

For competitive rates on your savings please visit one of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

11-12 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2012

11η Τακτική Συνδιάσκεψη ΑΚΕΛ Βρετανίας

Το ΑΚΕΛ Βρετανίας ανακοινώνει στην παροικία μας ότι, σύμφωνα με το καταστατικό και τους κανονισμούς λειτουργίας του Κόμματος, το Σάββατο και Κυριακή στις 11 και 12 Φεβρουαρίου 2012 θα πραγματοποιήσει την 11η Τακτική Συνδιάσκεψή του, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London, N22 5HJ. Η σύνοδος του Σαββάτου θα αρχίσει τις εργασίες της η ώρα 6.30μ.μ. και θα είναι ανοικτή για όλους που θα επιθυμούν να την παρακολουθήσουν. Οι εργασίες της συνόδου της Κυριακής θα είναι αποκλειστικά για τους αντιπροσώπους που εκλέχθηκαν από τις Κομματικές Οργανώσεις Βάσης και θα αρχίσουν στις 9.00π.μ. Στην ημερήσια διάταξη είναι ο ρόλος και το έργο που έχει επιτελεστεί το Παράρτημα στην παροικία: η συμμετοχή του κόμματος στη διαφώτιση του πολιτικού παράγοντα και της βρετανικής κοινής γνώμης για τα δίκαια του αγώνα του λαού μας, για την επανένωση και την ελευθερία της Κύπρου μας. Καλέστηκαν και θα παρευρεθούν ο Γ.Γ. και ο Κ.Ο.Γ. της ΚΕ του ΑΚΕΛ, συν. Αντρος Κυπριανού και Χρίστος Αλέκου, ο Ύπατος Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Αλέξανδρος Ζήνων, πρόεδροι ή εκπρόσωποι των Παραρτημάτων των κυπριακών πολιτικών Κομμάτων στη Βρετανία, εκπρόσωποι άλλων Κομμουνιστικών Κομμάτων και οργανώσεων και άλλοι παράγοντες της παροικίας.

Καλούνται οι εκλεγμένοι αντιπρόσωποι να βρίσκονται στις θέσεις τους πριν τη ώρα τους, ώστε να γίνει κανονικά η εγγραφή τους και οι εργασίες της Συνδιάσκεψης ν' αρχίσουν στην καθορισμένη ώρα.

Η Επιτροπή ΑΚΕΛ Βρετανίας



ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΣΕ ΑΓΚΥΡΑ ΚΑΙ ΞΕΝΟΥΣ

Όχι σε δύο κράτη

Ανασκευάζει τώρα ο Ντάουνερ και αναγνωρίζει την Κ.Δ.

ΛΕΥΚΩΣΙΑ - Ανταπόκριση ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ

Μήνυμα προς την τουρκική πλευρά και τους κύκλους διεθνώς που προσπαθούν να καλύψουν την αδιαλλαξία της στο Κυπριακό, έστειλε η κυπριακή κυβέρνηση τονίζοντας ότι όσο και να προσπαθούν η Τουρκία και ο Τουρκοκύπριος ηγέτης Ντερβίς Ερογλου, «δεν πρόκειται ποτέ να επιτρέψουμε την παγίωση των παρανομιών της τουρκικής πολιτικής».

«Δεν πρόκειται να δεχθούμε να επιβάλουν ο κ. Ερογλου και η τουρκική πλευρά τις θέσεις τους για δημιουργία δύο κρατών στην Κύπρο», τόνισε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, αναφέροντας ότι «θα συνεχίσουμε να αγωνιζόμαστε για λύση που να καταργεί την κατοχή και τον εποικισμό και να επανενώνει την Κύπρο και τον λαό στο πλαίσιο της διζωνικής, δικοινοτικής ομοσπονδίας, όπως προνοείται στα περί Κύπρου ψηφίσματα του ΟΗΕ».

Ανέφερε παράλληλα ότι τα



περί Κύπρου ψηφίσματα πρέπει να καθοδηγούν όλους στις προσπάθειες για λύση και ότι «αυτό είναι το μήνυμά μας προς όλους».

Ο κ. Στεφάνου τόνισε ότι οι δηλώσεις στις οποίες προέβη ο κ. Ερογλου στην Κωνσταντινούπολη, επιστρέφοντας από τη Νέα Υόρκη, είναι απαράδεκτες.

«Οι δηλώσεις του για πολλοστή φορά αποδεικνύουν ότι η μόνη του δουλειά είναι να διαστρεβλώνει γεγονότα και να κατηγορεί ασύστολα. Αυτό είναι θλιβερό για έναν διαπραγματευτή ο οποίος κανονικά

θα έπρεπε να ασχολείται με το πώς θα επιλυθεί το Κυπριακό και όχι η μοναδική του έγνοια να είναι η επίρριψη ευθυνών. Οι διαπραγματευτές δεν είναι με αυτόν τον τρόπο που λειτουργούν, διότι έτσι καταργούν τον ρόλο τους», συνέχισε.

Πρόσθεσε ότι ο κ. Ερογλου, παίρνοντας οδηγίες από την Τουρκία, επαναλαμβάνει συνεχώς του ίδιους ισχυρισμούς περί ύπαρξης δήθεν δύο λαών και δύο κρατών στην Κύπρο, επιδιώκοντας να πετύχει την αναγνώριση των λεγόμενων πραγματικοτήτων, δηλαδή τα

αποτελέσματα της παράνομης τουρκικής εισβολής και κατοχής.

Ο Εκπρόσωπος είπε, επίσης, ότι δεν έχει ο κ. Ερογλου την έξωθεν καλή μαρτυρία να κατηγορεί την ελληνοκυπριακή πλευρά για απροθυμία στις διαπραγματεύσεις, όταν ο ίδιος υπαναχώρησε από συγκαλίσεις που επιτεύχθηκαν, αθέτησε δεσμεύσεις που ανέλαβε έναντι του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ και αποφεύγει συζήτηση επί ουσιωδών θεμάτων στη βάση συγκεκρι-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 31

Διαβάστε σήμερα:



ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Νέα σχέδια κατά της ανεργίας επεξεργάζεται η Κυβέρνηση Χριστόφια

→ Σελ. 3

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Επίσκεψη εργασίας της ΥΠΕΕ στο Λονδίνο

→ Σελ. 20



ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Στήριξη Υπουργού Παιδείας προς τους αγώνες της παροικίας

→ Σελ. 21



ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Εξαιρετική επιτυχία σημείωσε η χοροεσπερίδα της ΟΕΣΕΚΑ

→ Σελ. 22



Κυπριακό και Οικονομικά η ατζέντα του Β. Ζανέττου

Κατά την επίσκεψή του στο Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας



Φωτο: Π. Πενταγιώτης

Με τη χαρακτηριστική φράση «Προτού φύγει για τη Νέα Υόρκη, η αντιπολίτευση άρχισε τον πόλεμο εναντίον του» μιλώντας προφανώς για τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια, άρχισε την ενημέρωση -στο πλαίσιο της συνεδρίασης της Επαρχιακής Επιτροπής Βρετανίας (Ολομέλειας) του Παραρτήματος- ο συν. Βενιζέλος Ζανέττος, μέλος της Γραμματείας της ΚΕ ΑΚΕΛ.

Ο συν. Ζανέττος ήταν στο

Λονδίνο στη διάρκεια του Σαββατοκύριακου για να παραστεί στη συνεδρίαση της Ολομέλειας της Επιτροπής, των Γραμματέων των Κομματικών Οργανώσεων Βάσης και των μελών του Οικονομικού Γραφείου του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας.

Η συνεδρία πραγματοποιήθηκε την περασμένη Κυριακή στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, με θέμα τόσο τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό όσο και τα οικονομικά του Παραρτήματος και της

«Παροικιακής».

Τις εργασίες άνοιξε ο Γραμματέας του Παραρτήματος συν. Χριστόδουλος Στυλιανού, ο οποίος αφού καλωσόρισε τους παρευρισκόμενους και ιδιαίτερω το μέλος της Κεντρικής Γραμματείας και του Πολιτικού Γραφείου της ΚΕ ΑΚΕΛ, υπογράμμισε τη σημασία να αντιπροσωπεύεται η ΚΕ με ανώτατο στέλεχος σε συνεδρίες του Παραρτήματος.

Η αντιπολίτευση, είτε στη συνέχεια, ο συν. Βενιζέλος Ζανέττος, ανεξαρτήτως από την έκδοση κοινού ανακοινωθέντος στη Νέα Υόρκη και μη λαμβάνοντας καθόλου υπόψη της τις προσπάθειες του προέδρου Χριστόφια, μηδενίζει το έργο του και ασκεί αντιπολιτευτική πολιτική, έχοντας μόνο κατά νου τις επερχόμενες προεδρικές εκλογές.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 30

Smart housing group
EST. 1980

incorporating
GORDON MATTHEWS
PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years
Prices net per month with no fees, subject to viewing

CALL US NOW ON: 020 8482 5511
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

★ STAR ESTATES & LETTINGS

SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT

Η σωστή Επιλογή

για τις Επενδύσεις σας

Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877
400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

LANDLORDS WANTED URGENTLY
IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

0% COMMISSION

NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES

PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

ADVANCED PAYMENTS
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

VAROSI ESTATES LTD
176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080
E: info@varosimmanagement.com
www.varosilettings.com

PAI paulalexander property services

0% COMMISSION

FREE GAS CERTIFICATE

68B Myddleton Road
Wood Green
London N22 8NW

T: 020 8365 7888
F: 020 8365 7999
M: 07545 591 479

www.paulalexanderlettings.co.uk

Capital Homes

Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ
ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 residential • commercial • sales • lettings • management
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou investments and developments • overseas property
Avenue (+35726930400)

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΠΟΓΟ και Σύνδεσμος Κυπρίων Γυναικών τιμούν γυναίκες βετεράνους



Οι γυναίκες βετεράνοι μέλη του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας Ευτυχία Αργυρού, Κούλα Λάμπρου, Ερασμία Παλάουρα και Άννα Κύπρη τιμήθηκαν την περασμένη εβδομάδα, τόσο από την ΠΟΓΟ όσο και από το Σύνδεσμο Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας, σε γεύμα των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου και των συνοδών τους στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο.

Επρόκειτο για συνέχεια ουσιαστικά της Γενικής Συνέλευσης του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας, που έλαβε χώρα τον Ιούνιο, όταν βραβεύτηκαν άλλες γυναίκες βετεράνοι από τη Γενική Γραμματεία της ΠΟΓΟ και το Σύνδεσμο Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας. Η Άννα δεν ήταν δυνατόν να παραβρεθεί και έτσι η Μαρούλα Αδάμου παρέλαβε το βραβείο αντ' αυτής.

Η πρόεδρος του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας Ευούλα Νικολάου, καλωσόρισε όλους και όλες που παραβρέθηκαν συμπεριλαμβανομένων και των συνοδών των μελών του Συμβουλίου που πάντα υποστηρίζουν τις δραστηριότητες του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας. Ειδικώς εγκωμίασε την πα-

ρουσία του Επαρχιακού Γραμματέα του ΑΚΕΛ Βρετανίας Χριστόδουλου Στυλιανού και του Διευθυντή της «Παροικιακής» Πάμπου Χαλαλάμπους.

Μίλησε στη συνέχεια για τη σημαντική συμβολή των τσεσάρων μελών στη λειτουργία του Συνδέσμου Κυπρίων Γυ-



ναϊκών Αγγλίας και δεσμεύτηκε ότι και το νέο Διοικητικό Συμβούλιο θα συνεχίσει το καλό έργο τους.

Η Σούζυ Κωνσταντινίδη αναφέρθηκε στο γεγονός ότι η Ευτυχία, η Κούλα και η Ερασμία αντιπροσώπευσαν το Σύνδεσμο Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας στο Waltham Forest και ότι υπηρέτησαν επί σειρά ετών και στο Διοικητικό Συμβούλιο.

Ως μέλη του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας στήριξαν και εργάστηκαν για ζητήματα που σχετίζονται με την

Ισότητα, τη Γυναίκα, την Παιδεία, την Οικογένεια, την Παροικία και φυσικά την Ελευθερία στην Κύπρο.

Μέρος της δραστηριότητάς τους σε κατοπινό στάδιο ήταν ότι συνεργάστηκαν για την επίδοση ψηφισμάτων στην πρωθυπουργική κατοικία (10

Downing Street), τα Υπουργεία Εσωτερικών και Κοινοπολιτείας, το Κοινοβούλιο και ανάμεσα στα άλλα και σε διαδηλώσεις έξω από την Τουρκική Πρεσβεία.

Όταν βρίσκονται στην Κύπρο, οι γυναίκες αυτές είναι μέλη της ΠΟΓΟ και συνεχίζουν να εκπροσωπούν το Σύνδεσμο Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας. Ο Χριστόδουλος Στυλιανού συγχάρηκε τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας για την ευγενική

πρόσκληση αλλά και για την πρωτοβουλία που ανέλαβαν για τη διοργάνωση της εκδήλωσης απόδοσης τιμής αυτών των γυναικών βετεράνων για τη συνεισφορά τους στην ΠΟΓΟ στην Κύπρο και ειδικά για τη δουλειά τους στο Σύνδεσμο Κυπρίων Γυναικών στην Αγγλία.

Υπογράμμισε τους δύσκολους καιρούς και τις καταστάσεις υπό τις οποίες έπρεπε να αναλάβουν εθελοντική δουλειά στην Κύπρο και στην Αγγλία, όπου εργάστηκαν εκτός των άλλων υποχρεώσεών τους ως εργαζόμενες σύζυγοι και μητέρες.

Η πολύτιμη συνεισφορά τους σε αυτές τις οργανώσεις στην προέκτασή της αποτελεί ουσιαστικά συνεισφορά στον αγώνα του κυπριακού λαού που άρχισε κατά τη δεκαετία του '50, για ανεξαρτησία και τον αγώνα για μία ελεύθερη ενωμένη πατρίδα για όλους τους Κυπρίους.

Ο Χριστόδουλος Στυλιανού ολοκλήρωσε την ομιλία του συγχάριζοντας προσωπικά τις γυναίκες που τιμήθηκαν και εξέφρασε τις ευχές του το παράδειγμά τους να το ακολουθήσουν και νεότερες γυναίκες μέλη αυτών των οργανώσεων.

Βαπτίσεις

Νικόλας Διονυσίου

Ο Δημήτρης και η Έλενα Διονυσίου απέκτησαν στις 4 Ιανουαρίου 2012 ένα χαριτωμένο αγοράκι, που θα πάρει το όνομα Νικόλας. Πρόκειται για το τρίτο παιδί του ζεύγους, που έρχεται μετά τις μικρές Αίμιλη και τη Σοφία.

Οι παππούδες και γιαγιάδες Νικόλας και Ελένη Διονυσίου και Στέλιος και Χρυστάλλα Αχιλλέως, καθώς και όλοι οι συγγενείς και φίλοι της οικογένειας τους συγχάριζαν και τους εύχονται ό,τι καλύτερο για το μικρό Νικόλα.

• Η «Παροικιακή» προσθέτει τα δικά της συγχαρητήρια και ευχές.



Η Λούλλα Γιασουμή γιόρτασε τα 90 της χρόνια

Με πολλή συγκίνηση αλλά και πολλές αναμνήσεις η 90χρονη Λούλλα Γιασουμή, κάτοικος του Welwyn Garden City, γιόρτασε αυτό το μήνα τα γενέθλιά της, περιτριγυρισμένη από τα 4 παιδιά της, την Αγγέλα, τον Φίλιππο, τον Jason και τη Μαρία, τα 7 εγγόνια και 10 δισέγγονά της, χωρίς βέβαια να λείπουν οι συγγενείς και οι καλοί φίλοι.

Η Λούλλα Γιασουμή γεννήθηκε στην κατεχόμενη Περιστερωνοπηγή. Ήρθε στη Βρετανία μαζί με τον αείμνηστο σύζυγό της, Ανδρέα, το 1950. Για πολλά χρόνια τώρα κατοί-

κούσαν στο Welwyn Garden City με κύριο επάγγελμα την Κομμωτική και αργότερα τα ξενοδοχειακά. Ήταν ιδιοκτήτρις ξενοδοχείου στο Hatfield.

Η δεξίωση έγινε στο όμορφο και κατάλληλα διακοσμημένο χωλ της Καθολικής Εκκλησίας της περιοχής. Έκπληξη αλλά και τιμή για τη Λούλλα ήταν η παρουσία του Δημάρχου του Hatfield με τη σύζυγό του, Carl Stopper.

Το ευχάριστο απόγευμα έκλεισε με σύντομη ομιλία από τον μεγαλύτερο εγγονό της εορτάζουσας, τον Nick, που τόνισε τις μεγάλες αρετές της γιαγιάς Λούλλας.



Για φωτογραφίες Γάμων, Αρραβώνων, Parties και για ο,ποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ
Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

Entertainment Services
Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin

HRS

DJ Chris

Email: djc@hrs-entertainment.com Tel: 020 8447 5821
Website: www.hrs-entertainment.com Mbl: 07785 227 744

PARIKIAKI
Cypriot Weekly Newspaper

- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com
english.section@parikiaki.com
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτήτρια: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

– Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ –

THE PENRIDGE SUITE Wedding Fayre

ANNUAL WEDDING FAYRE AT THE PENRIDGE SUITE
ON SUNDAY 5TH FEBRUARY 2012 FROM 11AM TO 4PM

On the day we aim to meet all your requirements to make your special day even more special!

We have chosen the foremost specialist exhibitors in the london area to aid in creating the most glamorous and memorable day of your life.

Everyone is welcome to the event and **ADMISSION IS FREE!**

Exhibitors on the day include:

- Hairdressers
- Suitmakers
- Photographers
- Wedding Dresses
- Stationary
- Caterers
- Make-up artists
- Cakes
- Chocolate fountains
- and much more...

THE PENRIDGE SUITE
470 Bowes Road
London N11 1NL
Tel: 020 8362 0881
Email: info@thepenridge.co.uk
Web: www.thepenridge.co.uk

design by twopancakes.com

SUNDAY 5TH FEB 2012 | 11AM TO 4PM | FREE ADMISSION

www.atouchofingenious.com
Email: info@atouchofingenious.com

Coming Soon!
Diaper and Towel Centrepieces

A touch of ingenious

Contact: Eugenia
07595 711 534
Specialising in the hire of chair covers, starlit backdrops & a belly dancer!
Wholesalers of favours, starlit backdrops chair covers & sashes!
Leading designers of special effects photography.

FIREWORKS WEDDING 2 TONE-BABY CHRISTENING BLOW BUBBLE-CHRISTENING SAND-HONEYMOON POP ART: WEDDING

MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)

Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή

ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ MMus (Lon)
για ενορχήστρωση, live or recording, demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία.
Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο – από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49
Fax/Office: 020 8444 0897
Email: pdouka@hotmail.com

PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Νέα σχέδια κατά της ανεργίας επεξεργάζεται η Κυβέρνηση Χριστόφια

Η Κυβέρνηση επεξεργάζεται νέα σχέδια για την αντιμετώπιση της ανεργίας, δήλωσε χθες Τετάρτη η Υπουργός Εργασίας Σωτηρούλα Χαραλάμπους, μιλώντας κατά τη διάρκεια δημοσιογραφικής διάσκεψης με θέμα την προκήρυξη του 2ου Εθνικού Διαγωνισμού Δεξιότητων, που διοργάνωσε το ΚΕΠΑ στη Λευκωσία.

Η κ. Χαραλάμπους δήλωσε ότι στη σύσκεψη που είχε γίνει υπό την προεδρία του Προέδρου της Δημοκρατίας για την οικονομία «**υπήρξε συμφωνία για προώθηση πρόσθετων μέτρων στήριξης της απασχόλησης με την παραχώρηση κινήτρων για την ανάπτυξη και την απασχόληση**».

«**Μέσα σ' αυτό το πλαίσιο**», όπως είπε, «**έχουμε επεξεργαστεί κάποια καινούργια σχέδια που απευθύνονται κυρίως σε ειδικές ομάδες ανέργων που αντιμετωπίζουν το μεγαλύτερο πρόβλημα ένταξης στην αγορά εργασίας, δηλαδή οι μακροχρόνια άνεργοι και οι νέοι**».

Σημείωσε ότι τα κριτήρια αυτών των σχεδίων θα τεθούν ενώπιον των κοινωνικών εταίρων σε συνεδρία της Εθνικής Επιτροπής Απασχόλησης, η



οποία θα γίνει εντός της επόμενης εβδομάδας, και αφού προηγηθεί διαβούλευση, ακολούθως θα τεθούν σε εφαρμογή.

Ο στόχος, είπε, είναι να δοθούν κίνητρα στις επιχειρήσεις προκειμένου να προσλαμβάνουν άτομα από τις κατηγορίες των μακροχρόνων ανέργων και των νέων.

Απαντώντας σε ερώτηση, είπε ότι «**το κίνητρο θα είναι η κάλυψη μισθολογικού κόστους**», σημειώνοντας ότι «**το ποσό της κάλυψης του μισθολογικού κόστους θα αποφασιστεί μετά από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους**».

Η κ. Χαραλάμπους είπε ότι παρότι ο αρχικός στόχος των σχεδίων που υλοποιεί το

Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, με προϋπολογισμό 3 εκατομμυρίων ευρώ, ήταν να τοποθετηθούν σε θέσεις εργασίας περίπου 400 άτομα, εντούτοις ο αριθμός των ατόμων που τοποθετήθηκαν σε θέσεις εργασίας ανήλθε στις 3,5 χιλιάδες με τον προϋπολογισμό των σχεδίων να φτάνει τα 16 εκατομμυρίων ευρώ.

Διευκρίνισε ότι οι συγκεκριμένες δράσεις εντάσσονται στα τρία σχέδια που υλοποιούνται από το Τμήμα Εργασίας και όχι εκείνα που υλοποιούνται από την Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού και το Κέντρο Παραγωγικότητας (ΚΕΠΑ).

Σημείωσε ότι ο συνολικός αριθμός των προσώπων που τοποθετήθηκαν σε θέσεις εργασίας με βάση τα σχέδια που εφαρμόζονται από το 2009 μέχρι το τέλος του 2011, ανήλθε σε 8,5 χιλιάδες και η δαπάνη για υλοποίηση όλων αυτών των σχεδίων ανήλθε στα 53 εκατομμύρια ευρώ περίπου.

Κοινωνικοί εργαζόμενοι

Ερωτηθείσα αναφορικά με τους κοινωνικούς εργαζομέ-

νους στην Κύπρο, είπε ότι με βάση την απογραφή πληθυσμού ο συνολικός αριθμός των κοινοτικών στην Κύπρο ανέρχεται στις 110 χιλιάδες περίπου.

Ανέφερε ότι οι περισσότεροι απ' αυτούς προέρχονται από την Ελλάδα, τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία, προσθέτοντας ότι στο ταμείο των Κοινωνικών Ασφαλίσεων υπάρχουν εγγραμμένοι πέραν των 60 χιλιάδων κοινοτικών.

Η Υπουργός είπε, επίσης, ότι, έχοντας υπόψη το ευρωπαϊκό κεκτημένο και την αρχή της ελεύθερης διακίνησης εργαζομένων, λαμβάνονται μέτρα προκειμένου κατά την πρόσληψη πρόσθετου προσωπικού για τα διάφορα έργα του δημοσίου να προσηλωθούν άτομα από τον κατάλογο των ανέργων.

Ανέφερε ακόμη από το σύνολο των 30 περίπου χιλιάδων ανέργων, το 25% είναι κοινοτικοί, το 70% είναι Κύπριοι και το υπόλοιπο 5% είναι υπήκοοι τρίτων χωρών.

Ερωτηθείσα, τέλος, σχετικά με την απεργία των λεωφορειούχων, είπε ότι δεν έχει κηρυχθεί μέχρι στιγμής εργατική διαφορά προκειμένου να χρειάζεται η παρέμβαση του Υπουργείου Εργασίας.

Η Noble μελετά τη δημιουργία χερσαίου τερματικού στην Κύπρο

Την επιλογή της μεταφοράς του φυσικού αερίου με αγωγό στην Κύπρο από το οικόπεδο 12 και εν συνεχεία τη δημιουργία ενός χερσαίου τερματικού, μελετά η εταιρεία Noble Energy, όπως δήλωσε ο Αντιπρόεδρος της εταιρείας Τέρι Γκέρχαρντ. Παράλληλα, επαναβεβαίωσε ότι οι μέχρι τώρα εκτιμήσεις της εταιρείας επιβεβαιώνουν την ύπαρξη 5-8 τρις κυβικών ποδιών φυσικού αερίου στο κοίτασμα, κάτι που το χαρακτηρίζει ως κοίτασμα παγκοσμίου κλάσης. Ο κ. Γκέρχαρντ δήλωσε επίσης ότι η Noble Energy μελετά και το ενδεχόμενο συμμετοχής της και στο δεύτερο γύρω αδειοδότησης για τα υπόλοιπα τεμάχια της κυπριακής ΑΟΖ.

Ο κ. Γκέρχαρντ, έγινε χθες Τετάρτη δεκτός από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, Δημήτρη Χριστόφια.

Σε δηλώσεις του μετά τη συνάντηση, ο Αντιπρόεδρος της Noble Energy χαρακτήρισε αρχικά πολύ καλή τη συνάντηση, προσθέτοντας πως κατά τη διάρκειά της, οι εκπρόσωποι της εταιρείας ενημέρωσαν τον

Πρόεδρο Χριστόφια για την πρόοδο σε σχέση με το κοίτασμα.

«**Όλοι γνωρίζουν ότι κάναμε μια επιτυχημένη γεώτρηση και το ανακοινώσαμε αυτό στο τέλος του περασμένου χρόνου. Περίπου 5 με 8 τρισεκατομμύρια κυβικά πόδια φυσικού αερίου ανευρέθηκαν και προσβλέπουμε στο να το προωθήσουμε και να το κάνουμε μια πραγματικότητα για την κυπριακή αγορά**», είπε.

Ο κ. Γκέρχαρντ δήλωσε επίσης ότι «**θα πάρει αρκετό καιρό για να αναλυθούν όλα τα δεδομένα που η εταιρεία έχει ενώπιόν της. Είμαστε στη διαδικασία γι' αυτό, και έχουμε φέρει μαζί μας εμπειρογνώμονες από το Χιούστον, οι οποίοι ενημέρωσαν τους συμβούλους του Προέδρου της Δημοκρατίας και τα Υπουργεία για την πρόοδο που κάναμε μέχρι σήμερα**», ανέφερε.

Ερωτηθείς εάν η εταιρεία εξετάζει θέμα μεταφοράς του αερίου με αγωγό και αν θα δημιουργήσει χερσαίο τερματικό, ο κ. Γκέρχαρντ είπε ότι η Noble μελετά το σενάριο αυ-



τό. «**Είναι σίγουρα μια από τις επιλογές μας και εξετάζουμε τη δημιουργία ενός αγωγού από την πλατφόρμα για μεταφορά αερίου για τη ντόπια αγορά και για την πιθανότητα εξαγωγής του**», είπε.

Απαντώντας στην ερώτηση για το πώς θα προχωρήσει η εταιρεία τους επόμενους μήνες, ο κ. Γκέρχαρντ είπε ότι υπάρχουν αρκετά δεδομένα που πρέπει να αναλυθούν από τους εμπειρογνώμονες της Noble. «**Και κάνοντας το αυτό**», συνέχισε, «**η επόμενη φάση της διαδικασίας θα είναι μια ακόμη γεώτρηση για να επιβεβαιωθούν τα δεδομένα. Υπάρχει μια περιοχή 100 τετραγωνικών χιλιομέτρων που θα εξεταστεί. Έχουμε κάνει μόνο μια γεώτρηση επιβεβαί-**

ωσης ως τώρα για να βοηθήσουμε να εξακριβώσουμε αυτό που είδαμε. Στο μέλλον πρέπει να γίνουν και άλλες», πρόσθεσε.

Κληθείς να απαντήσει στο κατά πόσον η Noble Energy θα εκδηλώσει ενδιαφέρον για το δεύτερο γύρω αδειοδότησης, ο κ. Γκέρχαρντ είπε ότι «**αυτό είναι κάτι που μελετούμε σε αυτό το στάδιο. Αναλύουμε τα δεδομένα που υπάρχουν, δεν έχουμε προβεί σε καμιά δέσμευση ακόμη, αλλά εξετάζουμε τα δεδομένα και αν δούμε κάτι που φαίνεται ενδιαφέρον τότε σίγουρα προσβλέπουμε στο να συμμετάσχουμε**», σημείωσε.

Τέλος, ερωτηθείς αν το κοίτασμα στο τεμάχιο 12 θα είναι τελικά μεγαλύτερο από 8 τρις κυβικά πόδια, ο κ. Γκέρχαρντ είπε ότι «**5-8 τρις είναι η καλύτερη μας εκτίμηση σε αυτό το στάδιο, με βάση και τις πληροφορίες που έχουμε σήμερα**».

Ο Αντιπρόεδρος της Noble κατέληξε λέγοντας ότι το κοίτασμα που ανευρέθηκε είναι παγκοσμίου κλάσης.

Οι απόψεις μας

Τι θέλουν;

Να κλωτσήσουμε τους φίλους μας;

Η Ρωσία, η Γαλλία και η Κίνα πολλές φορές προσέτρεξαν για να στηρίξουν τις θέσεις της ε/κ πλευράς από θέση αρχών και όχι επειδή έχουν τα όποια συμφέροντα ή σκοπιμότητες. Αυτό γιατί να εκπλήττει ή να προκαλεί σαρκαστικά σχόλια από κάποιους εμπαιθείς και πολέμιους του Προέδρου της Δημοκρατίας;

Επειδή δηλαδή ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας κατόρθωσε να ανακαίσει πριν και μετά το Γκριν Τρι τις όποιες πιέσεις και εκβιασμούς από τους γνωστούς επιστήθιους σύμμαχους και φίλους της Τουρκίας, είναι μήπως κακό και πρέπει να αναζητούν άλλα ελατήρια; Κτυπώντας τον Πρόεδρο θέλουν να κτυπούν και τους συμμάχους μας; Περιέργη και νοσηρή αντιμετώπιση.

Τους φίλους μας και τους συμμάχους μας δεν πρέπει να τους καλούμε μόνο στις δύσκολες στιγμές ή όταν τους έχουμε ανάγκη, αλλά να υπάρχει και ο απαιτούμενος αλληλοσεβασμός και στήριξη.

Το ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας πέτυχε να κερδίσει την απόλυτη στήριξη του Γάλλου προέδρου- ο οποίος πολλές φορές του διαμήνυσε πως «όποτε η Κύπρος χρειάζεται στήριξη θα είμαστε παρόντες»- θα πρέπει να εκτιμηθεί και από μη υποστηρικτές της πολιτικής Χριστόφια, γιατί κατόρθωσε με την ευέλικτη πολιτική του και τη βούλησή του να πείσει πως αγωνίζεται για λύση και επανένωση του τόπου. Πέτυχε να ανατρέψει την παραπειστική προπαγάνδα της Αγκυρας και να καταρρίψει τα επικοινωνιακά της παιχνίδια και στην ίδια την Ε.Ε.

Είναι το ελάχιστον μαζοχισμός να αυτομαστιγωνόμαστε και να μας φταίνει οι χώρες που μας στηρίζουν και μας συνδράμουν. Ή μήπως κάποιοι αμνήμονες ξέχασαν τον Απρίλιο του 2004- όταν ο περιβόητος Κ. Ανάν ήθελε να περάσει στο Σ. Ασφαλείας ψήφισμα με το οποίο θα καταργούσε άλλα ισχυρά ψηφίσματα του Σώματος εναντίον του ψευδοκράτους- ποια ήταν η χώρα που πρόταξε βέτο και αποτράπηκε ένα εχθρικό ψήφισμα το οποίο θα τιμωρούσε την ε/κ πλευρά για τη στάση της στο δημοψήφισμα; Και όχι μόνο. Το ψευδοκράτος θα έπαυε να είναι υποτέλες μόρφωμα της Τουρκίας.

Όταν κάποιοι ξεχνούν ποιοι και πώς μας οδήγησαν στο Μπούργκεστογκ και στα διάφορα σχέδια Ανάν, πώς είναι δυνατό να σκίζουν σήμερα τα ιμάτιά τους και να κατηγορούν τον Πρόεδρο πως μας οδήγησε ολοταχώς στην κόλαση; Όταν ιδιαίτερα συναγελάζονται και ερωτεύονται με υποκείμενα τα οποία είχαν ρόλο και λόγο στο ανοσιούρημα της 15ης του Ιουλίου του 1974 που μας οδήγησαν στην πραγματική κόλαση;

Ας μην υπερβάλλουν προκειμένου να εκμηδενίσουν κάθε αγώνα που κάνει ο Πρόεδρος για να προασπιστεί τον τόπο του και να κτυπούν μάλιστα και εκείνους που προτρέχουν να μας στηρίζουν.

Ζητείται... διαπραγματευτής

Ζητείται διαπραγματευτής, λοιπόν. Κατά το «**ζητείται ελπίς**» του Αντώνη Σαμαράκη των εφηβικών μας χρόνων... Για να δημιουργείται η εντύπωση ότι δεν υπάρχει ελπίς με τον (νυν) Πρόεδρο διαπραγματευτή; Ισως! Μπορεί όχι. Η εισήγηση όμως του κ. Αναστασιάδη για διορισμό στη θέση του διαπραγματευτή ενός προσώπου «ευρείας συναίνεσης, εγνωσμένου, νομικού κύρους, που θα παισιώνεται από μια ομάδα, είτε συνταγματολόγων είτε διεθνολόγων είτε οικονομολόγων και ο οποίος θα είναι υπόλογος στον Πρόεδρο και το Συμβούλιο Αρχηγών» μοιάζει να ισοδυναμεί με... sudoku για δυνατούς λύτες! Ή στη χειρότερη περίπτωση θα είναι ο φούρνος του Χότζια. Θα τον περιστρέφουμε, κάθε φορά για να ικανοποιηθούν -με τη σειρά;- όλοι! Θα ζουμάρουν στα προσόντα, στον εκτενέστατο, μειονεκτήματα για να δουν αν ταιριάζουν στις προδιαγραφές που έθεσε ο κ. Αναστασιάδης. Κυρίως όμως ίσως να ψάχνουν αν η κομματική ταυτότητα ικανοποιεί. Αν είναι του ΑΚΕΛ απορρίπτεται ασυζητήτι! Αν είναι φίλος του Χριστόφια, για παράδειγμα, επίσης δεν μπορεί να είναι κατάλληλος (περίπτωση Επιτρόπου Διοίκησης). Σίγουρα όμως το κυριότερο κριτήριο θα είναι αν η πολιτική που προσβέυει ως προς τη λύση του Κυπριακού είναι στα μέτρα τους. Και τότε θα γίνει το σώσε! Σε ποιου τα μέτρα να ταιριάζει, κύριε Αναστασιάδη, ένας διαπραγματευτής που θέλει, επιδιώκει και θα εργαζέται για λύση διζωνικής, δικοινοτικής ομοσπονδίας με ισχυρές εξουσίες και αρμοδιότητες στην κεντρική κυβέρνηση; Υστερα, αν ένας τέτοιος διαπραγματευτής καταφέρει και τον κ. Έρωγλου να συγκατατεθεί στην παραμονή ενός αριθμού εποίκων, μετά τη λύση, για ανθρωπιστικούς λόγους, ποιος δεν θα... φοβηθεί τους κ.κ. Παπαδόπουλο, Καρογιάν, Ομήρου, Παπαδάκη, Ρίκκο και Συλλούρη, Παναγιώτου και Πεردίκη, που θα μιλούν καθημερινά για τις γενναίες προσφορές και δώρα που έκαναν προηγουμένως Πρόεδροι και Εθνικά Συμβούλια, στους οποίους ο καημένος ο διαπραγματευτής είναι υπόλογος και από τους οποίους έχει ανάλογες εντολές;

Σε τέτοια περίπτωση ποια είναι εκείνη η «ευρεία συναίνεση» στην οποία θα χωρέσει ο αναζητούμενος διαπραγματευτής;

Από την άλλη, κάποια κόμματα από τα έξι που προσέρχονται στο Εθνικό Συμβούλιο ζητούν «αλλαγή στρατηγικής και τακτικής» στο Κυπριακό. Άσχετα με το τι εννοούν με αυτή την ορολογία, είναι φανερό ότι η πρόταση του κ. Αναστασιάδη ήδη δεν βρρίσκει πλαίσιο συναίνεσης για να πληρωθεί το αίτημά του. Ποιος όμως εμποδίζει τον κ. Αναστασιάδη να επιμένει στην πρότασή του μέχρι τέλους, ακόμα και αν δεν συμφωνήσει κανένας; Άλλωστε υπάρχει προηγούμενο με την πρότασή του για πολυμερή... Έμεινε μοναχά!

YVA
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Η γιορτή των Ελληνικών Γραμμάτων στο Παροικιακό Σχολείο Goffs

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η γιορτή των Ελληνικών Γραμμάτων που έγινε στο παροικιακό σχολείο Goffs στο Cheshunt, το οποίο ανήκει στο Σύλλογο Ελλήνων Γονέων, το Σάββατο 28 Ιανουαρίου 2012.

Ο διευθυντής του σχολείου Δρ. Κύπρος Τοφαλλής μίλησε για την ιστορία των Ελληνικών Γραμμάτων από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα. Αναφέρθηκε και εξήρε τη συμβολή όλων εκείνων των Ελλήνων που με τα έργα τους συνέβαλαν τόσο στον ελληνικό όσο και στον ευρωπαϊκό και παγκόσμιο πολιτισμό.

Μίλησε για τον πρώτο ποιητή της Ελλάδας και της Ευρώπης, τον Όμηρο. Για τους τραγικούς δραματουργούς, τον Αισχύλο, τον Σοφοκλή, και



τον Ευριπίδη. Για τον «πατέρα» της Ιστορίας, τον Ηρόδοτο, τον Θουκυδίδη και τον Ξενοφώντα. Για τους φιλόσοφους Σωκράτη, Πλάτωνα και Αριστοτέλη. Αναφέρθηκε στους Τρεις Ιεράρχες, τον Μέγα Βασίλειο, τον Γρηγόριο τον Θεολόγο και τον Ιωάννη τον Χρυσόστομο. Για τους νεότερους συγγραφείς,

τον εθνικό μας ποιητή, Διονύσιο Σολωμό, τον Κωστή Παλαμά, τον Νίκο Καζαντζάκη, τον Γιώργο Σεφέρη, τον Οδυσσέα Ελύτη και τον Γιάννη Ρίτσο.

Πρέπει να νιώθουμε περήφανοι σαν Έλληνες, κατέληξε ο Δρ Τοφαλλής, γιατί τα έργα όλων των πιο πάνω έχουν παραμείνει «αθάνατα» και έχουν μεταφραστεί σε πολλές γλώσσες και διδάσκονται σήμερα στα περισσότερα πανεπιστήμια όλου του κόσμου. Η Μέρα των Ελληνικών Γραμμάτων είναι Μέρα Μνήμης και τιμής σε όλους οι οποίοι πρόσφεραν με τα συγγράματά τους στη διατήρηση της γλώσσας και του πολιτισμού μας.

Στη συνέχεια τα παιδιά του Νηπιαγωγείου απήγγειλαν το ποίημα «Το Ελληνικό Σχολείο» και τα παιδιά της Προδημοτικής, μαζί με την Α' τάξη και Α' Προχωρημένη τραγούδησαν το «Πόσο αγαπώ το ελληνικό σχολείο». Τα παιδιά της Ε' τάξης τραγούδησαν το «Μικρό μου αλφαβητάρι», οι μαθητές

της Προδημοτικής απήγγειλαν το ποίημα «Το βιβλίο», οι μαθητές της Γ' τάξης το ποίημα «Οι Τρεις Ιεράρχες», οι μαθητές της Δ' τάξης το ποίημα «Ύμνος στους Τρεις Ιεράρχες» και η τάξη του GCSE 1 το ποίημα «Γιατί διαβάζω».

Στο τέλος ο διευθυντής του σχολείου απένευσε Επαίνους στα παιδιά που σημείωσαν σημαντική πρόοδο στα μαθήματά τους και για την άριστη συμπεριφορά τους κατά το πρώτο τρίμηνο. Ο κάθε Έπαινος συνοδευόταν από ένα δώρο - βιβλίο.

Όπως είναι γνωστό, το σχολείο Goffs στο Cheshunt λειτουργεί κάθε Σάββατο από τις 9.30π.μ.-1.00μ.μ., με τάξεις από το Νηπιαγωγείο μέχρι και το GCSE, δηλαδή για παιδιά από 4-16 χρόνων.

Καλούνται όλοι οι γονείς που μένουν στις περιοχές Cheshunt, Broxbourne, Cuffley, Goffs Oak, Waltham Cross και άλλες γειτονικές περιοχές να φροντίσουν να εγγραφούν τα παιδιά τους. Ποτέ δεν είναι αργά να μάθουν τα παιδιά μας την ελληνική γλώσσα, τους χορούς και τα τραγούδια μας, τα έθιμα και τις παραδόσεις μας.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον διευθυντή του σχολείου, Δρα Κύπρο Τοφαλλή, όποιο Σάββατο μπορούν από τις 9.30π.μ.-1.00μ.μ., στη διεύθυνση του σχολείου: Goffs School, Goffs Lane, Cheshunt EN7 5QW ή στο τηλέφωνο 07985 539 469.

Κοπή της βασιλόπιτας Συνδέσμου Τρικωμιτών



Πραγματοποιήθηκε με επιτυχία στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο, την Κυριακή 29 Ιανουαρίου 2012, η καθιερωμένη ετήσια κοπή της βασιλόπιτας που διοργάνωσε ο Σύνδεσμος Τρικωμιτών Η.Β.

Σε μια κατάμεστη αίθουσα ο πρόεδρος του Συνδέσμου, Σώτος Κοντοπούργου, είπε τα ακόλουθα:

«Εκλεκτοί προσκεκλημένοι, αγαπητοί χωριανοί, φίλοι του Τρικώμου, σας καλωσορίζω στη σημερινή μας εκδήλωση εκ μέρους του Δ.Σ.

Σας ευχαριστώ που ήρθατε για να γιορτάσουμε όλοι μαζί την κοπή της βασιλόπιτας και το νέο χρόνο. Θέλω να σας ευχηθώ όλους καλή χρονιά, γεμάτη υγεία και χαρά.

Θέλω επίσης να ευχαριστήσω τα μέλη της Επιτροπής για τη διοργάνωση της εκδήλωσης και για την όλη δουλειά που έκαναν τα τελευταία δύο χρόνια.

Η παρούσα Επιτροπή έχει φτάσει στο τέλος της θητείας της και στις 12 Μαρτίου θα έχουμε τη Γενική μας Συνέλευση και εκλογές νέου Δ.Σ. Ελπίζω να σας δούμε όλους εκεί, ελπίζουμε να έχουμε νέα μέ-

λη -και νεαρούς στην ηλικία- μέλη που να προσφέρουν στη διατήρηση και καλυτέρευση του Συνδέσμου μας.

Θέλω να ευχαριστήσω όλους που προσέφεραν δώρα και ιδιαίτερα το Cos of London και την Έλσα Βασιλείου.

Με χαρά μαζί μας έχουμε δύο πρώην προέδρους μας, τον Ανδρέα Ελευθερίου και τον Χρυσόστομο Λαδοπούλη και θέλω να τους καλωσορίσω ιδιαίτερα.

Ευχαριστώ!».

Στη συνέχεια οι παρευρισκόμενοι απόλαυσαν τους εύγευστους μεζέδες του Κοινωνικού Κέντρου. Ακολούθησε η κοπή της βασιλόπιτας από τον Θεοφιλέστατο Επίσκοπο Τροπαίου Αθανάσιο. Στο τέλος έγινε κλήρωση λαχείου με πλούσια δώρα.

Παρέστησαν οι Δημοτικοί Σύμβουλοι Αντρέας Κωνσταντινίδης και Γιώργος Σάββα, ο Οργανωτικός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Νεόφυτος Νικολάου, ο διευθυντής της «Παροικιακής» Πάμπρος Χαραλάμπους, η πρόεδρος του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναϊκών Ευούλα Νικολάου, μέλη και φίλοι του Συνδέσμου.

Δείπνο προς τιμή του Χάρη Σοφοκλείδη

Ο Πρόεδρος και το Διοικητικό Συμβούλιο της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας με μεγάλη χαρά σας προσκαλούν στο Δείπνο που οργανώνουν προς τιμή του επίτιμου Προέδρου της Αδελφότητας, Χάρη Σοφοκλείδη, για την πολύχρονη και πολύτιμη προσφορά του στην Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και την παροικία μας, για την οργάνωση διαφωτιστικών εκδηλώσεων για τα εθνικά μας θέματα, όπως και για τη συνεχή συμβολή του στους αγώνες για την προβολή και προάσπιση των δικαιών της Κύπρου στη Βρετανία και στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το Δείπνο θα πραγματοποιηθεί υπό την αιγίδα των Lord Prescott, Baroness Boothroyd, Theresa Villiers MP, Sir Gerald Kauman MP, Sir Alan Meale, Lord Corbett,



David Burrowes, Sir Roger Gale και Jim Sheridan MP, την Τετάρτη 8 Φεβρουαρίου 2012 στις 7:15μ.μ. (για 7.45μ.μ.) στο Churchill Room, House of Commons, Westminster, London SW1A 0AA.

Για δηλώσεις συμμετοχής μπορείτε να επικοινωνείτε με τον Ανδρέα Καραολή, στο τηλέφωνο 020 8445 9999, κινητό 07956 849 094 ή email: andreas@nfcypriots.plus.com

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

• **Experienced barber needed.** Fantastic tips and wages. Only twenty minutes from North London. Please call Andy on 01992 813 912, 8 Forest Drive, Theydon Bois, Epping Essex CM16 7EY.

• **Ζητείται διαμέρισμα ενός υπνοδωματίου** στο Βόρειο Λονδίνο για άμεση ενοικίαση. Τηλ. 020 8889 7832 ή 07877 589 873.

PRINGIPESSA

ΠΑΤΑΓΟΣ ΣΤΟ PRINGIPESSA

Ένα πρόγραμμα που θα σας συναρπάσει -

ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ,
ΚΩΣΤΑΣ ΙΓΝΑΤΙΟΥ

και η γοητευτική **ΜΑΡΙΑ ΠΑΝΟΥ** ετοίμασαν το καλύτερο πρόγραμμα.

Στο μπουζούκι ο **Πανίκος,** και στο αρμόνιο ο **Ορφανίδης**

• **Νέο ανακαινισμένο, το «Pringipessa»** για πάρτυς μέχρι 90 άτομα.

• **Ο ΑΝΔΡΕΑΣ ΦΟΥΛΙΔΗΣ** σας περιμένει

Προκρατείστε τώρα

για να μην απογοητευθείτε

▲ **ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ** ▲

6 Green Lanes, Palmers Green - Tel: 82 45 28 07

Κοπή βασιλόπιτας από την Ένωση Λευκονοικιατών Αγγλίας (Ε.Λ.Α.)

Η Ένωση Λευκονοικιατών Αγγλίας (Ε.Λ.Α.) σας καλεί στο καθιερωμένο κόψιμο της βασιλόπιτας το Σάββατο 4 Φεβρουαρίου και ώρα 5.00μ.μ. στο Κέντρο Elysée, 13 Percy Street, London

W1T 1DT.

Ο σεβασμιότατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας θα πρωτοστατήσει της τελετής. Για πληροφορίες τηλ. 020 8340 2897.

ΞΕΦΟΡΤΩΘΕΙΤΕ ΤΑ ΑΧΡΗΣΤΑ

Αναλαμβάνουμε με επαγγελματικότητα να σας απαλλάξουμε από τα άχρηστα αντικείμενα του σπιτιού ή του γκαράζ σας, έπιπλα, κλπ. φτάνει να τηλ. στο

07989 234 828

www.fastservicesdelivery.com

Ειδικό στις μετακομίσεις



BORN FREE

WORLDWIDE TRAVEL



Flights, Holidays to CYPRUS & GREECE
For best prices and many more offers

Call Panayiotis, Adonis or Antonio
Tel: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill,
London N21 3LH

Email: info@bornfreeholidays.com



FOR SALE

Luxury Apartment in Limassol

3 bed luxury apartment in Limassol for sale near Foley School 156 sq. meters 3 double bedrooms, master with ensuite and walk in closet. Spacious living - dining room, kitchen laundry room, family bathroom, guest wc. Stunning city view. Split unit air conditioning and satellite dish.

Private parking space and store room, well maintained quality building.

NO AGENTS PLEASE

**** Euros 250,000 ono. ****

Tel: 07710 043757 or 00357 99517658

DEMOS & SONS LTD

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS & SPARES SUPPLIERS,
COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -
POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,
WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476

Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΦΟΙΤΗΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΕΦΕΚ Η.Β.

Πάλι μαζί να επαναφέρουμε την Ε.Φ.Ε.Κ. σε δημοκρατική και διεκδικητική τροχιά

Στις 25 Φεβρουαρίου στα εκλογικά κέντρα σε Λονδίνο και Λιντς θα πραγματοποιηθούν οι φοιτητικές εκλογές για την ανάδειξη του νέου Δ.Σ. της Ε.Φ.Ε.Κ. Ηνωμένου Βασιλείου. Καλούμε όλους τους προοδευτικά, δημοκρατικά σκεπτόμενους φοιτητές να προσέλθουν και να στηρίξουν την παράταξη που βρίσκεται διαχρονικά δίπλα στους φοιτητές.

Ψηφίζοντας Προοδευτική...

- ... στηρίζουμε τις προσπάθειες του Προέδρου Χριστόφια για δίκαιη λύση του Κυπριακού στη βάση της Διζωνικής Δικονομικής Ομοσπονδίας, με πολιτική ισότητα όπως καθορίζεται από

τα ψηφίσματα του ΟΗΕ, με μία ιθαγένεια, μία κυριαρχία και μία διεθνή προσωπικότητα, για μια Κύπρο λεύτερη και αποστρατικοποιημένη!

- ... δυναμώνουμε τη φωνή της επαναπροσέγγισης με τους Τουρκοκύπριους συμπατριώτες μας, κόντρα στη διχοτόμηση, τον εθνικισμό-σοβινισμό και τη μισαλλοδοξία!

- ... επιλέγουμε διεκδικητή και αγώνα για το δικαίωμά μας στη Μόρφωση και στη Δουλειά!

- ... στέλλουμε αγωνιστικό αντιιμπεριαλιστικό μήνυμα

προς πάσα κατεύθυνση ότι αντιστεκόμαστε σε όλους όσους επιδιώκουν να εντάξουν την πατρίδα και το λαό μας στο ΝΑΤΟ και στα παρακλάδια του (Συνεταιρισμός για την «Ειρήνη»)



Μαζί...

- ... διεκδικήσαμε πραγματική φοιτητική μέριμνα και κερδίσαμε τη φοιτητική χορηγία, τη φοιτητική ταυτότητα, το Πακέτο Φοιτητικής Μέριμνας των 12.000.000 ευρώ!

- ... δημιουργήσαμε μέτωπο αντίστασης ενάντια στην επέκταση του ορίου αφυπη-

ρέτησης και της εφαρμογής της Διαδικασίας της Μπολόνια και υπερασπιστήκαμε το δημόσιο και δωρεάν χαρακτήρα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην Κύπρο!

- ... συμπορευθήκαμε αλληλέγγυοι με το Αγγλικό Φοιτητικό Κίνημα στον αγώνα που δίνει ενάντια στις αντιλαϊκές και αντινεανικές μεταρρυθμίσεις που επιδέχεται η παιδεία στο Η.Β., συμμετέχοντας στις κινητοποιήσεις που έγιναν τα τελευταία χρόνια!

- ... αγωνιζόμαστε με προτάσεις και εισηγήσεις για επαναφορά της Φοιτητικής Ένωσης σε δημοκρατική τροχιά και για μια Ε.Φ.Ε.Κ. διεκδικητική που να προασπίζει τα δικαιώματα των φοιτητών!

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Το βιβλίο του Κύπρου Τοφαλλή «Νεότερη Ιστορία της Κύπρου»

Πληροφορούνται όλοι οι Πρόεδροι και Εκπρόσωποι των Παροικιακών Συνδέσμων, καθώς και όλοι οι Διευθυντές και Εκπαιδευτικοί των Παροικιακών Σχολείων ότι το Ελληνικό Ινστιτούτο Αγγλίας προσφέρει το βιβλίο του Καθηγητή Δρα Κύπρου Τοφαλλή «Νεότερη Ιστορία της Κύπρου - Από την Αγγλοκρατία μέχρι σήμερα» στην ειδική τιμή των £7.50 (έκπτωση 50%) αντί της κανονικής £15.00.

και εξετάζει αντικειμενικά τη Νεότερη Ιστορία της Κύπρου από το 1878 μέχρι σήμερα και είναι επίσης πλούσια εικονογραφημένο.

Είναι χρησιμότερο όχι μόνο σε όλους τους νέους μας, ιδιαίτερα στους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις Νέων Ελληνικών για το GCE "A" level, αλλά και γενικά σε όλους τους συμπατριώτες μας.

Οι ενδιαφερόμενοι να πάρουν το βιβλίο μπορούν να επικοινωνήσουν με τον συγγραφέα στη διεύθυνση: 34, Bush Hill Road, London N21 2DS ή στο τηλέφωνο 020 8360 7968 ή στο email Tofallis@greekinstitute.co.uk. Όλες οι παραγγελίες εκτελούνται την ίδια μέρα.



Προγραμματισμένες εκδηλώσεις Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης

Η Κοινότητα Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, προκαλεί το παροικιακό κοινό να συμμετάσχει στις παρακάτω εκδηλώσεις που διοργανώνει:

1. 5 Φεβρουαρίου 2012 - Εκδρομή στην εκκλησία του Αγίου Χαράλαμπος στο Luton, με την ευκαιρία της γιορτής του Αγίου. Λεωφορεία θα αναχωρήσουν από την εκκλησία Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, 706 Hertford Road, Enfield, Middlesex, EN3 6NR, στις 8.30π.μ. Τιμή £15 το άτομο.

2. 6 Φεβρουαρίου 2012 - Γεύμα για τους ηλικιωμένους στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11

1NL, ώρα 12.00μ.

3. 10 Φεβρουαρίου - Παράκληση στην εκκλησία Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, ώρα 5.00μ.μ.

4. 27 Φεβρουαρίου - Εορτασμός της Καθαρής Δευτέρας (Εμμούτσια της Σαρακοστής) στο Penridge Banqueting Suite, ώρα 12.00μ. Είσοδος με φαγητό, αναψυκτικά και ζεστά ροφήματα £10 το άτομο.

Στις εκδηλώσεις όλοι είναι ευπρόσδεκτοι.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνείτε με τον πρόεδρο της Κοινότητας, κ. Κυριάκο Πιτσιλή, στο τηλέφωνο 07802 277 272.

Βασιλόπιτα Ελληνικού Κέντρου και ελληνική βραδιά

Την Πέμπτη 19 Ιανουαρίου έγινε η κοπή της βασιλόπιτας του Ελληνικού Κέντρου στην κατάμεστη από φίλους, μέλη και μαθητές του Κέντρου αίθουσα του Great Hall. Ήταν μια επιτυχημένη βραδιά με ζωντανή ελληνική μουσική, πολύ κέφι και χορό.



Η Γραμμή του Φοιτητή



Με τον **Γιάννη Ιωάννου**

Αγαπητοί μου φίλοι φοιτητές και αναγνώστες,

Το δεύτερο τρίμηνο μπήκε για τα καλά και τώρα τα πράγματα στο πανεπιστήμιο αρχίζουν να δυσκολεύουν περισσότερο, αφού κάποιιοι από εσάς συχνάζουν από το πρωί μέχρι το βράδυ στο πανεπιστήμιο και στη βιβλιοθήκη, ενώ για τους τελειόφοιτους και τους μεταπτυχιακούς φοιτητές, κυρίως, προτεραιότητα έχει η συγγραφή της πτυχιακής και η συνέχεια στην έρευνά τους. Εδώ να αναφέρουμε ότι μια σωστή και καλή συνεργασία με τους υπεύθυνους καθηγητές για την πτυχιακή, θα σας βοηθήσει να φτάσετε στο τέλος χωρίς πολλά προβλήματα. Αυτά λοιπόν για αρχή κι ας περάσουμε στο ψηφτό!

Τετάρτη 25 Ιανουαρίου 2012

Θέμα της «Γραμμής του Φοιτητή» ήταν «University Societies and Clubs». Αναφερθήκαμε στα οφέλη που μπορούν να αποκομίσουν οι φοιτητές με τη συμμετοχή τους στους διάφορους φοιτητικούς ομίλους των πανεπιστημίων. Η εγγραφή και η συμμετοχή των φοιτητών στα students' societies συνδέεται άμεσα με το προηγούμενο θέμα της εκπομπής, μιας και είναι ένας τρόπος αντιμετώπισης του τζόγου. «Οι φοιτητικοί όμιλοι είναι μία διέξοδος σ' αυτό το πρόβλημα» είπε ο ειδικός σύμβουλος της εκπομπής μας Χριστόφορος Μάμας και συνέχισε: «Εάν έχετε αρκετό ελεύθερο χρόνο ή απλά δεν θέλετε να διαβάσετε, τότε είναι πολύ καλό οι φοιτητές να γίνουν μέλη σε ένα ή και σε περισσότερα students' societies, τα οποία θα αντανακλούν τα ενδιαφέροντά τους. Με αυτό τον τρόπο, η φοιτητική τους ζωή θα αποκτήσει και περισσότερο νόημα και δεν θα βαριούνται». Οι φοιτητές από Κύπρο και Ελλάδα επιλέγουν το Hellenic Society ή διαφορετικά το Greek and Cypriot Society. Ένας από τους λόγους είναι η διοργάνωση ελληνικών βραδιών και διαγωνισμών, όπως ταβλιού και πιλόττας. Επίσης, καλό θα ήταν οι φοιτητές να επιλέγουν να εγγραφούν και σε άλλα societies, όπως για παράδειγμα τα αθλητικά και όχι μόνο, έτσι ώστε να γνωρίσουν και φοιτητές από άλλες χώρες. «Στο πανεπιστήμιο μπορεί να γνωρίζουμε τους συμφοιτητές μας, αλλά μέσω των διάφορων ομίλων μας δίνεται η ευκαιρία να γνωρίσουμε και πολλά άλλα παιδιά», είπε ο σύμβουλος. Άρα, με τη συμμετοχή τους οι φοιτητές σε τέτοιους ομίλους μπορούν πολύ εύκολα ν' αναπτύξουν τις κοινωνικές τους σχέσεις. Με τα κοινά τους ενδιαφέροντα, θα μπορούν καλύτερα να βρίσκονται πιο συχνά, να κτίσουν γερές φιλίες για μια ζωή και να στηρίζουν ο ένας τον άλλο σε όλα τα ζητήματα που θα έχουν ν' αντιμετωπίσουν στο πανεπιστήμιο, είτε αυτά έχουν να κάνουν με τα μαθήματα είτε με τις σχέσεις τους. Αυτό συμβάλλει και στην επιτυχία μίας καλής σταδιοδρομίας, αφού ένα άλλο όφελος από τις νέες γνωριμίες είναι μία πιθανή επαγγελματική συνεργασία στο μέλλον ή και αμέσως μετά τις σπουδές.

Με τη συμμετοχή τους στους φοιτητικούς ομίλους, οι φοιτητές θα μπορούν επίσης να αναπτύξουν καινούρια ενδιαφέροντα και ν' αποφύγουν τη μονοτονία, ξεφεύγοντας από τη ρουτίνα της καθημερινότητας, καθώς κι από το άγχος του διαβάσματος και των μαθημάτων.

Στο τέλος, ο ειδικός μας σύμβουλος παρότρυνε τους φοιτητές να δοκιμάσουν κάτι διαφορετικό και να εγγραφούν σε ομίλους με ενδιαφέροντα και αθλήματα που δεν συναντούμε και τόσο συχνά στην Κύπρο και την Ελλάδα, όπως κωπηλασία, Rugby και Cricket.

Τετάρτη 1 Φεβρουαρίου 2012

Χθες, το θέμα της εκπομπής μας ήταν: «Χρηματοδότηση Σπουδών». Μιλήσαμε γενικά για χρηματοδοτήσεις που προσφέρονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση σε Ευρωπαίους φοιτητές που σπουδάζουν σε βρετανικά πανεπιστήμια, όπως το Ευρωπαϊκό Φοιτητικό Δάνειο και κάναμε μια αναφορά και σε άλλους σχετικούς οργανισμούς και φορείς στο Ηνωμένο Βασίλειο. Περισσότερα όμως θα πούμε την επόμενη βδομάδα.

Τετάρτη 8 Φεβρουαρίου 2012

Θέμα της εκπομπής: «Drinking culture affecting female students in the UK». Η συζήτηση θα γίνει στα αγγλικά με τηλεφωνικές παρεμβάσεις από φοιτητές και γονείς. Σχετικά θέματα που θα συζητηθούν είναι: peer pressure, long/short term health problems, loss of self respect, drinking for drinking's sake (not pleasure), sexual vulnerability/safety κ.α. Ο Michael Janes θα μας μεταφέρει την άποψη των γονιών.

Αυτά για την ώρα. Εμείς θα τα πούμε ξανά live την ερχόμενη Τετάρτη, στις 10 η ώρα το βράδυ. Μέχρι τότε, σας εύχομαι καλή συνέχεια, να περνάτε πάντα καλά και να προσέχετε τους εαυτούς σας. Πολλά φιλά και τα λέμε σύντομα!

MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG
Telephone: 020 8800 7767
(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανιές, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

Alpha Care Specialists

Homecare Services at its Best
Community House
311 Fore Street, Edmonton
London N9 0PZ



Alpha Care Specialists are urgently seeking PERSONAL CARE ASSISTANTS

to help to support our customers who are either elderly and/or disabled. We need people who can provide our continued excellent level service.

Our customers are mainly Greek speaking with little or no English, therefore knowledge of Greek would be an advantage.

- Experience would be an advantage but not essential
- Full training is offered to all successful applicants.

For further information please call:

020 8373 6328 or 020 8373 6257

(Alpha care Specialist is the working name for GGCCE)

ANEMONE HOLIDAYS

BOOK ON LINE www.anemoneholidays.co.uk
(For your Accommodation)



Flights, Holidays to CYPRUS,
For best prices and many more offers

www.anemone.co.uk

(Save money and book your flights on line)

~ BEST CAR HIRE RATES ~

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Οι μεταρρυθμίσεις στο Εθνικό Σύστημα Υγείας θα επιδεινώσουν ακόμα περισσότερο την εξυπηρέτηση του φτωχού κόσμου

Οι προτεινόμενες μεταρρυθμίσεις στο εθνικό σύστημα υγείας θα επιφέρουν νέα δεινά στους χρήστες της υπηρεσίας, ιδιαίτερα τα πιο φτωχά στρώματα του λαού.

Γιατί οι πλούσιοι δεν έχουν πρόβλημα, μπορούν να πληρώσουν. Ασφαλώς η κυβέρνηση έχει έμπειρους αξιωματούχους, ειδικούς να προάγουν τις μεταρρυθμίσεις με πλούσιαν ευπαρουσίαστην ύλη που μπορεί να παρασύρει κόσμον να υποστηρίξουν αυτές τις μεταρρυθμίσεις ότι δήθεν θα παρέχουν ευχέρειαν επιλογής. Ασφαλώς κάτι τέτοιο δεν θα συμβεί. Το σύστημα θα το διαχειρίζονται εταιρείες με αποκλειστικό σκοπό το οικονομικό κέρδος και επομένως θα προτιμούν τους πλούσιους πελάτες που θα μπορούν να πληρώνουν.

Γι' αυτό χρειάζεται διαφώτιση για τους κινδύνους που εγκυμονεί η ιδιωτικοποίηση του συστήματος για τα φτωχά στρώματα του πληθυσμού. Τα οργανωμένα σύνολα συνδικάτα και άλλες οργανώσεις του λαϊκού κινήματος προσπαθούν με κινητοποιήσεις να αποτρέ-

Του Αντρέα Κυριάκου

ψουν την επικείμενη καταστροφή αν ψηφιστεί το νομοσχέδιο.

Ακόμα και συντηρητικός βουλευτής, ο Stephen Torrell, πρώην υπουργός υγείας και τώρα πρόεδρος της διακομματικής επιτροπής υγείας είναι σφόδρα εναντίον των μεταρρυθμίσεων και θα ηγηθεί ομάδας βουλευτών για μια σκληρή επίθεση στην ιδιωτικοποίηση του συστήματος.

Ασφαλώς υπάρχουν και άλλα στρώματα, προσωπικότητες, γιατροί, νοσοκόμες που αντιστέκονται σθεναρά σε αυτή την πρόθεση της συγκυβέρνησης.

Όμως και εμείς οι απλοί άνθρωποι έχουμε υποχρέωση και καθήκον να εμπλακούμε στην εκστρατεία αντίστασης παίρνοντας μέρος στις τοπικές εκδηλώσεις των κοινών που ζούμε.

Επίσης να γράψουμε στους βουλευτές μας να καταψηφίσουν αυτό το καταστροφικό προτεινόμενο νομοσχέδιο το οποίο ουσιαστικά αν ψηφιστεί σε νόμο θα διαλύσει το σύστημα όπως το γνωρίζουμε, με όλες

τις συνέπειες που συνεπάγονται.

Να φανταστείτε ότι και οι υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης (A+E Services) ουσιαστικά θα είναι απρόσιτες.

Τώρα αν έχεις πρόβλημα υγείας για το οποίο δεν μπορείς να περιμένεις να κάμεις ραντεβού να δεις τον γιατρό σου, μπορείς να πάς στο τμήμα έκτακτης ανάγκης ή να τηλεφωνήσεις 999 για να έρθει ασθενοφόρο να σε πάρει στο νοσοκομείο.

Στο μέλλον αν εγκριθούν οι μεταρρυθμίσεις θα υπάρχει ένα νέο τηλέφωνο, 111, για επείγουσες ανάγκες.

Όταν τηλεφωνήσετε και εξηγήσετε το πρόβλημά σας, ο τηλεφωνητής/τηλεφωνήτρια θα αποφασίσουν χωρίς να σας δουν πού θα σας παραπέμψουν.

Αν κατά λάθος τηλεφωνήσετε 999 θα σας παραπέμψουν στο 111 όπου θα παρθεί απόφαση αν η κατάσταση δεν θεωρείται έκτακτη «emergency» ή όχι και θα σας παραπέμψουν ανάλογα.

Κατά πόσον πιθανότητα θα σας παραπέμψουν στον γιατρό σας, αν και μέχρι να σας δει, αν τον βρουν, πιθανόν να πεθάνετε και κανένα δεν φταίει.

Αλλά αν ζήσετε και σας δει ο γιατρός σας, φυσικά δεν μπορεί να σας γιατρέψει, όμως θα δώσει γνωμάτευση η οποία θα ληφθεί υπόψη.

Θα μπορεί αν θεωρήσει αναγκαίο να σας στείλει στο τμήμα έκτακτης ανάγκης (A+E Services) και η γνώμη του θα ληφθεί υπόψη.

Αν όχι θα σας δώσει συντα-

γή να πάρετε φάρμακα ή να σας δώσει επιστολή να τακτοποιήσετε οι ίδιοι σας ραντεβού στο νοσοκομείο για περαιτέρω εξετάσεις και θεραπείαν.

Αν όμως είχατε ένα ατύχημα και πληρωθήκατε δεν μπορείτε να τηλεφωνήσετε 999 ή να πάτε στην (A+E Υπηρεσίαν).

Θα πρέπει να τηλεφωνήσετε στο 111. Από το 111 θα επικοινωνήσουν με το ιατρικό κέντρο της περιοχής σας.

Από αυτό το κέντρο θα επικοινωνήσουν στο τμήμα αξιολόγησης χρησιμοποιώντας το NHS Pathways Programme.

Από αυτό το τμήμα θα επικοινωνήσουν στο Διευθυντήριο Χειρισμού Έρευνας.

Από εκεί θα επικοινωνήσουν με τη μονάδα μικρών πληγών που θα απέχει ένα μίλι από την κατοικία σας, όπου θα μεταβείτε για θεραπεία.

Όλη αυτή η διαδικασία για να χειριστούν ένα τραύμα. Και ασφαλώς επειδή ο τραυματισμός σας δεν θεωρείται κατ'επείγουσα υπόθεση «emergency» αλλά επείγουσα «urgent» δεν θα σταλεί ασθενοφόρο να σας μεταφέρει, αλλά πρέπει ο/η ίδιος/α να κάμει διευθετήσεις μεταφοράς σας στη μονάδα μικρών τραυματισμών, είτε παίρνοντας ταξί ή αν σας βολεύει να πάρετε λεωφορείο.

Σε κάθε περιοχή υπάρχει μια μικρή κίνηση «Keep our NHS Public» NHS FOR SALE.

Μπορείτε εύκολα να συνδεθείτε και να αγωνισθείτε, επικοινωνώντας επίσης, με τον γιατρό σας, με τους νοσοκομειακούς γιατρούς, νοσοκόμες, διευθυντές ζητώντας τη συμπάραστασή τους.

Αυτός ο αγώνας πρέπει να κερδηθεί.

Φορολογικές αλλαγές στην Κύπρο

Τον περασμένο Δεκέμβριο, η Κυπριακή Βουλή των Αντιπροσώπων θέσπισε νέο νομοθετικό πλαίσιο αναφορικά με τις αλλαγές στους φορολογικούς νόμους της Κύπρου. Το Τμήμα Ερευνών της εταιρείας Property Centre έχει καταγράψει και αναλύσει όλες τις αλλαγές που μπορεί να ενδιαφέρουν τους συμπατριώτες μας που ήδη έχουν επαναπατριστεί ή σκέφτονται να επιστρέψουν πίσω στην πατρίδα.

Περίληπτικά αναφέρουμε τα πιο κάτω:

1. Μείωση προστίμων και τόκων

Ο νέος νόμος προωθεί την καταβολή μειωμένων προστίμων και τόκων για φόρους που εκκρεμούν και αφορούν φορολογικά έτη μέχρι το 2008. Εάν οι φόροι πληρωθούν μέχρι την 31.03.2012, τότε τα πρόστιμα και οι τόκοι περιορίζονται στο 5% του οφειλόμενου φόρου.

2. Αλλαγή για την Έκτακτη Αμυντική Εισφορά

Το ποσοστό της εισφοράς στα εισοδήματα από μερίσματα αυξάνεται από 17% σε 20%. Η αύξηση ισχύει για τα έτη 2012 και 2013.

3. Αλλαγές στον περί Φόρου Εισοδήματος Νόμο

α) Όταν άτομο σύμβουλος/μέτοχος χρωστά στην εταιρεία του (εκτός από χρέη που προκύπτουν από εμπορικές συναλλαγές), τότε θεωρείται ότι το άτομο έχει όφελος 5% το χρόνο. Αυτό το όφελος θα προστίθεται στο μηνιαίο μισθό και η εταιρεία θα πρέπει να αποκόπτει το φόρο που αναλογεί.

β) Εάν οι εισφορές στο Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων ή σε Ταμείο Προνοίας δεν πληρωθούν εντός δύο ετών από την ημερομηνία οφειλής τους, τότε ούτε οι μισθοί και οι εισφορές θα εκπίπτουν (αφαιρούνται) από το φορολογητέο εισόδημα την ίδια χρονική περίοδο.

Οι πιο πάνω αλλαγές ισχύουν για το έτος 2012.

Μεικτό μηνιαίο εισόδημα (σε ευρώ)	Υπάλληλος	Εργοδότης	Σύνολο
0-2,500	0%	0%	0%
2-501-3,500	1.25%	1.25%	2.50%
3-501-4,500	1.50%	1.50%	3.00%
4,501 και άνω	1.75%	1.75%	3.50%

4. Έκτακτη Εισφορά εργαζομένων Ιδιωτικού Τομέα

Επιβάλλεται έκτακτη εισφορά για τα χρόνια 2012 και 2013. Οι εισφορές θα αφαιρούνται ως έκπτωση από το φορολογητέο εισόδημα:

Ο συντελεστής ΦΠΑ από την 1.3.2012 αυξάνεται από 15% σε 17%. Όλοι οι υποκείμενοι στο ΦΠΑ, όταν παραδίδουν προϊόντα ή υπηρεσίες σε μη υποκείμενα στο ΦΠΑ πρόσωπα στην Κύπρο, πρέπει να εκδίδουν και να παραδίδουν νόμιμη απόδειξη, διαφορετικά θα υπόκεινται σε χρηματική επιβάρυνση ίση με το 20% της συναλλαγής.

Για οποιοδήποτε άλλες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Property Centre ή την ιστοσελίδα του Υπουργείου Οικονομικών της Κύπρου: www.mof.gov.cy

Γιώργος Κουτούκης, Οικονομολόγος,
Νίκος Λειψός, Λογιστής.

Εμμετροι Στίχοι

Πλήμμυρες - χιόνια

Πλήμμυρες - χιόνια πέρασαν κάτω εις την πατρίδα ήτανε κάτι φοβερό πολύ σπάνια είδα

Οι κάτοικοι χαρήκανε πάντα αγωνιούσαν να δουν ωφέλιμες βροχές όλοι τους καρτερούσαν

Με τις πολλές τις πλήμμυρες οι φράκτες ξεχειλίσαν απολαμβάνανε το θέαμα αν και ζημιές αφήσαν

Χαιρόμαστε να βλέπουμε την Κύπρο να ανασαίνει από τις ξηρασίες της που τόσο υποφέρει

Αντί

PAT FREIGHT LTD

119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU
TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk



MONDIAL FORWARDING LTD

- ESTABLISHED IN 1974 -

SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.



ΚΥΠΡΟΣ:

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικεύομαστε στη μεταφορά κρεμμαστών φορματών από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office:
46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN,
ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX
TEL: 020 8805 3344 (8 Lines)
FAX: 020 8805 2299

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
20th KLM NATIONAL ROAD
ATHENS - KORINTHOS
19200 ELEFSINA, GREECE
TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
P.O. BOX 153
57009 KALOHORI
THESSALONIKI, GREECE
TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223

MONDIAL TRANSPORT Ltd
ISHIRON 24, MONOVOLIKOS 2,
KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS
TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9
FAX: 00357 2 5713 391

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Ελληνόπουλα της παροικίας πήραν το α' βραβείο σε διαγωνισμό τραγουδιού για τους Ολυμπιακούς



Φώτο: maxmasses.com

Όλοι γνωρίζουμε ότι οι Ολυμπιακοί αγώνες οργανώθηκαν από τους αρχαίους Έλληνες. Ήταν επόμενο λοιπόν οι νεαροί μαθητές από την παροικία μας να κερδίσουν το πρώτο βραβείο στο Olympics Song Competition, που διοργανώθηκε από την Arsenal Double Club και απευθυνόταν σε μαθητικές ομάδες από όλη τη Μεγάλη Βρετανία.

Η δασκάλα της μουσικής του North Finchley Greek School και του Manor Hill

Greek School, Στάλω Γεωργίου, βοήθησε τα παιδιά να ετοιμάσουν τα τραγούδια τους και στη συνέχεια να τα στείλουν στους διοργανωτές, με αποτέλεσμα τα παιδιά του North Finchley Greek School να πάρουν το πρώτο βραβείο και τα παιδιά του Manor Hill Greek School να είναι στη δεύτερη θέση.

Η επιλογή των παιδιών έγινε με γνώμονα την εμπειρία που ήδη έχουν με τη συμμετοχή τους στην Παιδική Παροικιακή Χορωδία και τις

πολλές τους επαγγελματικές συμμετοχές σε κυκλοφορίες διαφόρων τραγουδιών σε CD.

Να αναφέρουμε ότι η δασκάλα τους, Στάλω Γεωργίου, έχει κερδίσει αρκετά βραβεία με πιο πρόσφατο το βραβείο για την καλύτερη πρωτότυπη σύνθεση στο διαγωνισμό LGR Music Awards.

Τα παιδιά που κατατάχθηκαν στην πρώτη θέση είναι τα ακόλουθα: Βασιλεία Κουμέτο, Νικόλ Μαγνίτης, Άνδρεα Χρυσοστόμου, Βαρβάρα Παύλου και Αλεξάντερ Νικολαΐδης.

Τα παιδιά που πήραν τη δεύτερη θέση είναι η Σοφία Καρίδη, Katie Παιδονόμου, Νάτια Κυριάκου, Έλενα Λοΐζου και Λουκία Πάρπα.

Τα παιδιά αυτά τιμούν την παροικία μας και ταυτόχρονα προωθούν τον ελληνικό πολιτισμό στη Βρετανία. Αξίζουν λοιπόν συγχαρητηρίων και ευχών για ακόμη μεγαλύτερες επιτυχίες.

Σημειώνουμε ότι η Στάλω Γεωργίου μαζί με τα πέντε παιδιά που πήραν την πρώτη θέση θα βρεθούν στο στούντιο για να ηχογραφήσουν το τραγούδι που θα κυκλοφορήσει ειδικά για τους Ολυμπιακούς και στη συνέχεια θα πάρουν μέρος στην παραγωγή του επίσημου video clip, που θα γίνει στο Emirates Stadium στις 2 Ιουλίου 2012.

Συγχαρητήρια και πάλι σε όλους που εμπλέκονται σε αυτή τη θαυμάσια προσπάθεια και μεγάλη επιτυχία.

ΒΑΣΙΛΗΣ ΠΑΝΑΓΗΣ

Η Κοπή της Βασιλόπιτας από την Κοινότητα Αγίων Ραφαήλ, Κωνσταντίνου και Ειρήνης

Την περασμένη Δευτέρα, 30 Ιανουαρίου, ημέρα των Τριών Ιεραρχών, έγινε η τελετή της κοπής της βασιλόπιτας της Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης του Β. Ένφιλντ, στο Penridge Banqueting Suite. Τη βασιλόπιτα ευλόγησε και έκοψε ο Σεβασμιότατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος.

Τους παρευρισκομένους καλωσόρισε ο πρόεδρος της Κοινότητας και δραστήριος παροικιακός παράγοντας κ. Κυριάκος Πιτσιελής, ο οποίος και πρόσφερε δωρεάν το γεύμα εις μνήμη της αδελφής του, Κατερίνας, που μας έφυγε τον περασμένο χρόνο.

Στη συνέχεια, ο Καθηγητής Ζανέτος Τοφαλλής, αφού επαίνεσε τις δραστηριότητες του προέδρου και της Βοηθικής Αδελφότητας της Κοινότητας, μίλησε εν συντομία για τους Τρεις Μεγάλους Ιεράρχες - τον Μέγα Βασίλειο, τον Γρηγόριο τον Θεολόγο και τον Ιωάννη τον Χρυσόστομο, που υπήρξαν οι μεγάλοι δάσκαλοι των Ελληνικών και Χριστιανικών Γραμμάτων.

Ο ομιλητής εξέφρασε τη χαρά του και τα συγχαρητήρια του στην Κοινότητα Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, αλλά και την παροικία μας γενικότερα, που διατηρούν με τόση ευλάβεια και πάθος τα ήθη, τα έθιμα και τις παραδόσεις του λαού μας.

Η εκδήλωση σημείωσε εξαιρετική επιτυχία και όσοι παρευρέθηκαν έμειναν κατενθουσιασμένοι.

Τα Πατροπαράδοτα Έθιμα της Βασιλόπιτας

Βασιλόπιτα ονομάζεται η πίτα που παρασκευάζεται σε ορισμένες χώρες από τους χριστιανούς παραμονές της Πρωτοχρονιάς και κόβεται (μοιράζεται) λίγο αφότου αλλάξει ο χρόνος. Στο εσωτερικό της βασιλόπιτας τοποθετείται ένα νόμισμα. Συχνά γράφεται πάνω στη βασιλόπιτα ο αριθμός του νέου έτους, με σειρές αποφλοιωμένων αμυγδάλων ή με ζάχαρη.

Το έθιμο της βασιλόπιτας είναι πολύ παλιό. Προέρχεται από εκείνο το τελούμενο στην αρχαία εορτή των «Κρονίων» (των ρωμαϊκών «Σατουρναλίων») που παρέλαβαν οι Φράγκοι, από τους οποίους και



Φώτο: Στέλιος Θεοδώρου

προήλθε η συνήθεια της τοποθέτησης νομίσματος μέσα στην πίτα και της ανακήρυξης ως «Βασιλιά της βραδιάς» αυτού που το έβρισκε.

Πέραν όμως αυτού του φράγκικου εθίμου που επικράτησε στην Ευρώπη, υπάρχει και μία θρησκευτική παράδοση που συνδέει τη βασιλόπιτα με την προσωπικότητα του Μεγάλου Βασιλείου. Κατά τη θρησκευτική λοιπόν παράδοση, κάποτε ο Έπαρχος της Καππαδοκίας ήλθε να καταλάβει την Καισαρεία, όπου επίσκοπος ήταν ο Μέγας Βασίλειος, με πρόθεση να την λεηλατήσει. Τότε ο Μέγας Βασίλειος ζήτησε από τους πλούσιους της πόλης του να μαζέψουν ό,τι χρυσαφικά μπορούσαν προκειμένου να τα παραδώσει ως «λύτρα» στον επερχόμενο κατακτητή. Πράγματι συγκεντρώθηκαν πολλά

τιμαλφή. Κατά την παράδοση όμως, είτε επειδή μετάνιωσε ο Έπαρχος είτε (κατ' άλλους) εκ θαύματος ο Άγιος Μερκούριος με πλήθος Αγγέλων απομάκρυνε το στρατό, ο η πόλη απαλλάχτηκε από την επικείμενη καταστροφή. Προκειμένου όμως ο Μέγας Βασίλειος να επιστρέψει τα τιμαλφή στους δικαιούχους, μη γνωρίζοντας σε ποιόν ανήκει τι, έδωσε εντολή να παρασκευαστούν μικροί άρτοι εντός των οποίων τοποθέτησε τα νομίσματα ή τιμαλφή και τους διένειμε στους κατοίκους την επομένη του εκκλησιασμού. Το γεγονός αυτό απέληξε σε διπλή χαρά από της αποφυγής της καταστροφής της πόλης και συνεχίστηκε η παράδοση αυτή κατά τη μνήμη της ημέρας του θανάτου του (εορτή του Αγίου και Μεγάλου Βασιλείου).

Ο Λάκης Χαλκιάς στη συνεστίαση του Συνδέσμου Εφέδρων Καταδρομέων

Ο γνωστός τραγουδιστής, μουσικοσυνθέτης και ερευνητής Λάκης Χαλκιάς θα τραγουδήσει στη συνεστίαση του Συνδέσμου Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας, που θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 19η Φεβρου-

αρίου, στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο του Wood Green, Earlham Grove, London N22 5HL.

Τιμή εισιτηρίου £25.00. Για περισσότερες πληροφορίες θα μπορείτε να τηλεφωνείτε στο 07723 069 879.



Ομιλία με θέμα

τη ρευματοειδή αρθρίτιδα

Από την Ομάδα Ελληνοκυπρίων Γυναικών Αράχνη

Η Ομάδα Ελληνοκυπρίων Γυναικών Αράχνης σας προσκαλεί στη ΔΩΡΕΑΝ ομιλία που διοργανώνει σε συνεργασία με την Εθνική Εταιρεία Ρευματοειδούς Αρθρίτιδας. Η ομιλία, που έχει ως στόχο την ενημέρωση του

κοινού όσον αφορά χρήσιμες πληροφορίες και τρόπους στήριξης, θα πραγματοποιηθεί στη διεύθυνση 13-15 Hercules Street, London N7 6AT, την Παρασκευή 10 Φεβρουαρίου στις 12:00 το μεσημέρι.



Andrews Travel

1st Floor, Unit 26, Riverwalk Business Park, Riverwalk Road, (Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN
Tel: 020 8805 5588/020 8882 7153
Fax: 020 8344 4250

SPECIAL OFFER

Cyprus Airways Companion Fare

Travel between 20th December and 29th February 2012 (travel to be completed by 29.2.12) and get the 2nd ticket for 50% of the price (discount applies only to the basic fare and excludes taxes and surcharges). Passengers must travel together.

- Specialising in Worldwide Packages, City Breaks, Weddings and Honeymoons abroad and much more!
- All our holidays are protected by ATOL -

CALL NOW ON 020 8805 5588
or Email: sales@andrewsevents.co.uk

Head Office
Also receiving address for cars
Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)
ENFIELD EN3 7QN

THE MARKET LEADERS

andrewsshipping

& forwarding co.

Receiving address for Goods
UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763
Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

- Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικοί χώροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοία
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON

ΑΡΘΡΑ

Η κρισιμότητα των στιγμών επιβάλλει σοβαρότητα και συνέπεια

Ενώπιον του Γ.Γ. των Ηνωμένων Εθνών για ακόμη μια φορά ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, εξέφρασε τη θέληση της ελληνοκυπριακής πλευράς να προχωρήσουν οι συνομιλίες για λύση του Κυπριακού και ότι επιθυμεί πραγματικά τη λύση του. Υπερασπίστηκε και αυτή τη φορά τις αρχές λύσης στο Κυπριακό και τη συμφωνημένη διαδικασία. Έχουμε τη γνώμη ότι κινήθηκε στα πλαίσια των δεσμεύσεων που έδωσε κατά τη διάρκεια της συζήτησης στο Εθνικό Συμβούλιο, που έγινε πριν τη συνάντηση στο Greentree. Έκανε ξεκάθαρο προς τον Γ.Γ. του ΟΗΕ και τον έπεισε πως δεν αποδέχεται χρονοδιαγράμματα για διεθνή διάσκεψη.

Είναι σίγουρα αρνητικό το γεγονός ότι δεν σημειώθηκε ουσιαστική πρόοδος στο Κυπριακό κατά τη διάρκεια των συνομιλιών. Αυτό θα πρέπει να μας ανησυχεί γιατί η έλλειψη προόδου, δυστυχώς, παγώνει τα αρνητικά δεδομένα για την πλευρά μας. Η έλλειψη προόδου είναι ξεκάθαρο πως δεν οφείλεται στην πλευρά μας, αλλά στην άρνησή της τουρκοκυπριακής πλευράς, που μένει αδιάλλακτη και υποχωρεί και από συμφωνημένα. Είναι λυπηρό ακόμα το γεγονός ότι κύκλοι των Ηνωμένων Εθνών δεν καταδικάζουν αυτή τη στάση και δεν ενεργούν με τρόπο έτσι που η τουρκική πλευρά να μετακινηθεί από την αδιάλλακτη θέση της.

Είναι εκπληκτικό πάντως το γεγονός ότι την ώρα που ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας έδινε τη δύσκολη μάχη για την Κύπρο και το λαό μας, πολιτικοί ηγέτες «χωροστατούντος» του Μακρυστάτου, έβγαζαν αυθαίρετα συμπεράσματα και επέκριναν συνεχώς τον Πρόεδρο. Μέσα από την ενορχή-

στρωμένη αυτή προσπάθεια δινόταν η εντύπωση στην κοινή γνώμη ότι κάποιος στο εσωτερικό «αγχώνονταν» μήπως και ο Δ. Χριστόφιας κατάφερνε επιτυχίες για τη δική μας πλευρά στο Greentree!

Δεν περιμέναμε, φυσικά, να επιδειχθεί οποιαδήποτε σοβαρότητα και συνέπεια ούτε από τον κ. Συλλούρη του ΕΥΡΩΚΟ και πολύ περισσότερο ούτε από την κ. Παναγιώτου των Οικολόγων. Άλλωστε αυτοί δίνουν σκληρή μάχη για ακούγονται από τα τηλεοπτικά και άλλα μέσα ενημέρωσης, παρά να αρθρώσουν σοβαρό πολιτικό λόγο. Αναμέναμε, όμως, από το Νίκο Αναστασιάδη, ως αρχηγό της αξιωματικής αντι-



ΤΟΥ
ΝΕΟΦΥΤΟΥ
ΠΑΠΑΛΑΖΑΡΟΥ
Μέλους της Κ.Ε.
του ΑΚΕΛ

πολίτευσης και ως υποψήφιο Πρόεδρο για τις εκλογές του 2013, να επιδείξει περισσότερη συνέπεια λόγων και έργων. Ενώ ο Πρόεδρος και η διαπραγματευτική του ομάδα, ταξίδευαν για τη Ν. Υόρκη, πρόβαλλε στα ΜΜΕ τη θέση του ότι δεν πρέπει ο Πρόεδρος Χριστόφιας να είναι ο «διαπραγματευτής» μας στις συνομιλίες! Αλλά περισσότερη συνέπεια αναμενόταν να επιδείξουν τόσο και ο Πρόεδρος της Βουλής και Προεδρεύων της Δημοκρατίας, Γιαννάκης Ομήρου, όσο και ο ηγέτης του ΔΗΚΟ, Μάριος Κάρσιγιαν, που χωρίς να έχουν επίσης οποιαδήποτε επίσημη ενημέρωση, «κατακεραύνωναν» τον Πρόεδρο για, δήθεν, υποχωρήσεις από τα συμφωνηθέντα στο Εθνικό Συμβούλιο και ότι «συμφώνησε στη σύγκληση διεθνών διάσκεψης».

Όλοι γνωρίζαμε από πριν

τη συνάντηση ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας είχε ξεκαθαρίσει με σαφήνεια πως δεν είχαν επιτευχθεί οι στόχοι που ζητούσε ο Γ.Γ. του ΟΗΕ, για μια νέα συνάντηση των δύο ηγετών στο Greentree. Ωστόσο, η σοβαρή εκτίμηση ήταν πως η απόρριψη από μέρους μας της πρόσκλησης του Γ.Γ. για τη νέα συνάντηση δεν θα ήταν ωφέλιμη για τη δική μας πλευρά. Οι ανησυχίες των πολιτικών κομμάτων ακούστηκαν στη συζήτηση που έγινε στο Εθνικό Συμβούλιο πριν τη μετάβαση του Προέδρου στη Νέα Υόρκη και εκδόθηκε και σχετικό κοινό ανακοινωθέν.

Δεν θεωρείται υπεύθυνη πολιτική συμπεριφορά την ώρα που ο Πρόεδρος και η διαπραγματευτική του ομάδα έδιναν σκληρή μάχη στο Greentree, πολιτικοί ηγέτες έδιναν την εικόνα στον κυπριακό λαό, με συνεχείς δηλώσεις τους, ότι λίγο-πολύ ο Χριστόφιας είναι έτοιμος να δεχτεί τα πάντα για να... ξεπουλήσει τον Κύπρο! Οι αδικαιολόγητες ανησυχίες κάποιων πολιτικών ηγετών για ενδιάμεση συμφωνία και «κλειδωμα» συγκλίσεων έχουν και πάλι διαφευστεί.

Είναι αλήθεια ότι το επόμενο χρονικό διάστημα θα είναι κρίσιμο όσον αφορά το Κυπριακό. Επιβάλλεται να δείξουν όλες οι πολιτικές δυνάμεις σοβαρότητα και συνέπεια. Υπάρχει αρκετός χρόνος μέχρι τις Προεδρικές εκλογές και οι κομματικές σκοπιμότητες και προσωπικές φιλοδοξίες μπορούν να περιμένουν... Σήμερα επιβάλλεται να επιδειχθεί πολιτική ωριμότητα, όπως και σοβαρότητα και προσήλωση στις διαχρονικές θέσεις του Εθνικού Συμβουλίου, αλλά και στις αρχές λύσης του Κυπριακού προβλήματος. Αλλαγή αυτών των θέσεων θα μας οδηγήσει σε άσχημα μονοπάτια.

Μια πρώτη αποτίμηση της Νέας Υόρκης

Όταν η κριτική από στοιχείο δημοκρατίας και διαλόγου μετατρέπεται σε εργαλείο ισοπέδωσης και διαστρέβλωσης, τότε καθίσταται ζημιογόνα. Όταν δε αφορά κρίσιμες στιγμές για το εθνικό μας ζήτημα, το Κυπριακό, όπως ήταν η συνάντηση στη Νέα Υόρκη, θα πρέπει, για να μην είναι ατεκμηρίωτη, να στηρίζεται σε επίσημη, ολοκληρωμένη ενημέρωση.

Ποιοι ήταν οι κίνδυνοι για τους οποίους προειδοποιούσαν πολιτικές δυνάμεις προ της συνάντησης; Μιλούσαν για λεγόμενο κλειδωμα συμφωνηθέντων, δίκην ενδιάμεσης συμφωνίας, επιβολή επιδιαιτησίας και διεθνή διάσκεψη.

Υπό την αίρεση πλήρους επίσημης ενημέρωσης, υπάρχουν δύο σημαντικές δηλώσεις που πρέπει να καταγραφούν. Του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ και του Προέδρου της Δημοκρατίας. Η μεν πρώτη ερμηνεύεται από την αντιπολίτευση κατά τρόπο που ουσιαστικά χαρίζει στην τουρκική πλευρά όλα όσα πετύχαμε ως ελληνοκυπριακή κοινότητα και ενσωματώθηκαν σε ψηφίσματα του ΟΗΕ και προηγούμενες δηλώσεις του ΓΓ (προϋπόθεση ύπαρξης συγκλίσεων στις εσωτερικές πτυχές προτού συγκληθεί με τη σύμφωνη γνώμη των πλευρών διεθνής διάσκεψη, συμφωνημένη λύση ενώπιον του λαού, όχι σε επιδιαιτησία). Η δε δεύτερη δήλωση, του Προέδρου της Δημοκρατίας παραγνωρίζεται παντελώς ως αν να μην έχει γίνει.

Μια πρώτη αποτίμηση, στη βάση της πληροφόρησης που έχουμε, οδηγεί μεταξύ άλλων σε μια σειρά από διαπιστώσεις:

Πρώτο, δεν υπήρξε κλειδωμα συμφωνηθέντων, ούτε προφανώς ενδιάμεση συμφωνία, πρωτίστως λόγω της στάσης αρχών του Προέδρου της Δημοκρατίας, συμβατής και με την απόφαση του Εθνικού

Συμβουλίου. Και φυσικά λόγω του χάσματος που χωρίζει τις θέσεις των δύο πλευρών, ένεκα απαράδεκτων τουρκικών θέσεων. Και ασφαλώς, εμείς επιμένουμε ότι ο διεθνής παράγοντας πρέπει να στραφεί επιτέλους προς την τουρκική πλευρά καλώντας την να αντιληφθεί τα αμοιβαία οφέλη από την προοπτική μιας σωστής λύσης.

Δεύτερο, ο ίδιος ο ΓΓ του ΟΗΕ ξεκαθάρισε ότι δεν υπάρχει ενδεχόμενο επιβολής λύσης και άρα επιδιαιτησίας. Αν υπάρξει λύση, θα είναι αποτέλεσμα διαπραγματεύσεων πάντοτε στα πλαίσια των αποφάσεων του ΟΗΕ. Το 2003-4, όχι μόνο επιβλήθηκε επιδιαιτησία στον αειμνηστο Τάσσο Παπαδόπουλο, αλλά



ΤΟΥ
ΑΡΙΣΤΟΥ
ΔΑΜΙΑΝΟΥ*

ως μέρος της διαδικασίας με την οποία συναινέσαμε κατόπιν πιέσεων, συμπληρώθηκαν από τρίτους τα «κενά» του τότε σχεδίου. Είχαμε δηλαδή μια δομή πρότασης λύσης. Σήμερα δεν υπάρχει τέτοιο ενδεχόμενο, όσο και αν κάποιοι κύκλοι του ΟΗΕ επιμένουν στη σύγκληση διεθνούς διάσκεψης που θα συστατό το τέλος της διαδικασίας. Όπως δήλωσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, επικαλούμενος το συμφωνημένο διαδικαστικό πλαίσιο, μια τέτοια διάσκεψη προϋποθέτει την ύπαρξη συμφωνίας στις εσωτερικές πτυχές και τη συγκατάθεση των δύο κοινοτήτων.

Τρίτο, έχουν τεθεί όροι και προϋποθέσεις που θα πρέπει σωρευτικά να υπάρξουν για να οδηγηθούμε σε διεθνή διάσκεψη. Σε αυτούς περιλαμβάνονται ασφαλώς και τα ψηφίσματα του ΟΗΕ, που δεσμεύουν και θα πρέπει να δεσμεύουν τους εκπροσώπους του. Και ασφαλώς ο πρώτος λόγος ανήκει στο Συμβούλιο Ασφαλείας και όχι σε άτομα όπως

τον κ. Ντάουερ και άλλους.

Τέταρτο, επιβεβαιώθηκαν -δυστυχώς- οι εκτιμήσεις μας ως προς τη συνέχιση της άρνησης της τουρκικής πλευράς να συμμορφωθεί με το συμφωνημένο πλαίσιο λύσης, η οποία εμποδίζει την επίτευξη προόδου. Μια πρόοδος που εμείς επιδιώκουμε διακαώς διότι είμαστε θύμα της κατοχής και της διαίρεσης.

Ως ΑΚΕΛ μάς ανησυχεί η επιμονή διαφόρων κύκλων να «κλείσουν» το Κυπριακό. Η πατρίδα και ο λαός μας και το 1959 υπήρξαν θύματα ξένων μεθοδεύσεων που οδήγησαν σε ένα δοτό Σύνταγμα, αλλά και το 2004 έγινε ανάλογη απόπειρα. Κοντολογίς, η αντίσταση στις ξένες επεμβάσεις είναι στοιχείο του αντικατοχικού μας αγώνα. Επομένως, η εγρήγορση που υπάρχει και η εμμονή στην προοπτική της λύσης, είναι τα στοιχεία που μπορούν να αποτρέψουν κακές εξελίξεις. Και ασφαλώς η ορθή αξιοποίηση των ερεσιμάτων που διασφάλισαμε σε μόνιμα του Συμβουλίου Ασφαλείας, όπως η Ρωσία, η Γαλλία και η Κίνα. Αυτό που είναι ζημιογόνο είναι η άκρατη κινδυνολογία, η οποία ενσπείρει φόβο και ανησυχία μέσα στο λαό μας.

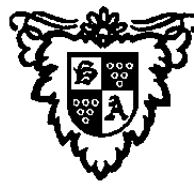
Οι στιγμές είναι κρίσιμες για την παραπέρα πορεία του Κυπριακού. Ο στόχος για ενότητα και στήριξη του Ελληνικού διαπραγματευτή στη βάση ελάχιστων δυνατών συγκλίσεων, θα έπρεπε να ήταν το κριτήριο και το μέτρο της πολιτικής συμπεριφοράς όλων. Δυστυχώς, οι σκοπιμότητες και οι προσωπικές φιλοδοξίες θέτουν σε δεύτερη μοίρα το κοινό καλό. Το συμφέρον της πατρίδας. Ας ελπίσουμε πως μέσα από ένα γόνιμο, ειλικρινή και ενδεδειγμένο διάλογο στα πλαίσια του Εθνικού Συμβουλίου, με προτάσεις και όχι στείρα άρνηση, θα ξαναβρούμε ως κοινότητα το δρόμο μας.

*Βουλευτής, Μέλος Κ.Ε. ΑΚΕΛ



S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry
Wines, Beer & Spirits Merchants



Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,

ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο KONIAK 31 και KONIAK 32.

* ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ *

* Ειδική για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.

• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.

- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές -

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk

ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ



ΙΑΚΩΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ



ΑΝΤΡΟ ΜΟΥ, ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΕΣ...

Τούτους τους δύσκολους τζαιρούς, ούλλοι αγωνιούμεν, για το παρόν, το μέλλον μας, την Κύπρον μας αν δούμεν, όπως ονειρευκούμαστεν, για ούλους ενωμένην, τζιαι να 'ναι όσοι την πατούν, φίλοι τζιαι μονοιασμένοι... Τα όσα επεράσαμεν, άμαν καλοσκευτούμεν, όσα φαρμάτζια ήπιαμεν, να μεν ξαναγευτούμεν... Τα πράματα αλλάξασιν, εν δύσκολα γιατί, εφύαν οι Καβάζογλου, τζιαι οι Αχμέτ Σατί, που τρύπησαν τα στήθη τους, της ΤΜΤ οι σφαίρες, σκοτώσασιν το μέλλον μας, μαυρίσαν τες ημέρες, τζιαι σήμερα μαχούμαστεν, με ανοιχτά τα μμάδκια, πέρκι ξαναενώσουμεν, της Κύπρου τα κομμάδκια... Σε τούτην την ελεεινήν, τζιαι δύσκολην πορείαν, να γράψουμεν μέσ' την ψυσιήν, μιαν νέαν Ιστορίαν, όπου του κόσμου οι πληγές, ούλες θα γιατρευτούσιν, τζιαι οι ψυσιές που φύσασιν, πέρκι αναπαυτούσιν... Να βγάλουμεν τες μουτταρκές, γυρόν μας να θωρούμεν, ούλλοι Κυπραίιοι είμαστεν, μαζίν να προχωρούμεν, Τούρτζιοι, Ρωμιοί, Αριστεροί, Δεξιοί τζιαι οι Κεντρώιοι, τζιαι το σαράτζιην να χαθεί, που την φυλήν μας τρώει... Άντρο μου, τούν' τα πράματα, έζησες τα τζιαι ξέρεις... Στην θέσην που σε τάξαμεν, εν να τα καταφέρεις, κάθε συμπατριώτης μας, να μάθει, να πιστέψει, παντού, σε ούλον τον τουνιάν, το μήνυμαν να πέψει, πους είμαστεν μονόουλοιοι, είμαστεν ούλλοι ένας... Σε τούτον τον αγώναν μας, εν αρτηρά, κανένας...

• Με αφορμή την πρόσφατη επίσκεψη του Γ.Γ. του ΑΚΕΛ, Άντρου Κυπριανού, στο Λονδίνο.

ΑΡΘΡΟ

Ανεργία – Γάγγραινα της εποχής

Η καπιταλιστική κρίση επηρέασε, ως ήταν αναμενόμενο, και την απασχόληση του εργατικού δυναμικού στην Ευρώπη και στην Κύπρο εκτοξεύοντας σε πολύ ψηλά ποσοστά την ανεργία.

Τα υψηλά ποσοστά ανεργίας, όπως καταγράφονται σήμερα σε ολόκληρο τον κόσμο, αποτελούν, δυστυχώς, την πιο σκληρή έκφραση της παγκόσμιας κρίσης, με τους εργαζομένους και τις ευπαθείς ομάδες του πληθυσμού να επηρεάζονται σε μεγαλύτερο βαθμό. Μια σύντομη αναφορά στο ύψος των ποσοστών ανεργίας στις χώρες της Ε.Ε. αρκεί για να διαπιστώσουμε το σκηνικό που επικρατεί.

Το Νοέμβριο του 2011 καταγράφηκε για την Ισπανία ποσοστό ανεργίας της τάξης του 22,9%, για την Ελλάδα 18,3%, την Ιρλανδία 15% και για τη Γαλλία 9,9%.

Το Νοέμβριο του 2011 οι άνεργοι στην Ε.Ε. ξεπερνούν τα 23εκ.

Οι προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για ολόκληρο το 2011 τοποθετούν την ανεργία στην Ε.Ε. στο 9,7% και στην Κύπρο γύρω στο 7,5%. Στη χώρα μας σε μεγαλύτερο βαθμό έχουν πληγεί οι εργαζόμενοι στον τομέα των κατασκευών, στο εμπόριο, καθώς και οι νεοεισερχόμενοι στην αγορά εργασίας.

Ανησυχητική είναι και η τάση αύξησης του ποσοστού των μακροχρόνια ανέργων, αλλά και των νέων. Η επιδείνωση της ανεργίας ανάμεσα στους νέους οφείλεται,

πέραν της οικονομικής κρίσης και στην αύξηση του ορίου αφυπηρέτησης από το 60ο στο 63ο έτος της ηλικίας των εργαζομένων στο δημόσιο και στον ευρύτερο δημόσιο τομέα.

Περαιτέρω επιδείνωση θα προκαλέσει και τυχόν ψήφιση της πρότασης νόμου που κατατέθηκε από βουλευτές του ΔΗΣΥ και του ΔΗΚΟ, η οποία προτείνει αύξηση του ορίου αφυπηρέτησης στο 64ο έτος, καθώς στερεί θέσεις εργασίας στους νέους μας.

Σημαντικό ρόλο στη διαμόρφωση των υψηλών ποσοστών ανεργίας στον τόπο μας έπαιξε και η σύνδεση με την ευρύτερη αγορά εργασίας στην Ε.Ε. και την κινητικότητα που επιβάλλεται σε αυτή, με αποτέλεσμα οι κοινοτικοί εργαζόμενοι στην Κύπρο να ξεπερνούν τις 100,000.

Επιπλέον, μεγάλη μερίδα του εργοδοτικού κόσμου επιλέγουν να καλύπτουν σημαντικό αριθμό θέσεων εργασίας με την εισαγωγή εργαζομένων από κράτη μέλη της Ε.Ε., αντί από άνεργους εγγεγραμμένους στις Δημόσιες Υπηρεσίες Απασχόλησης.

Αυτό φαίνεται ξεκάθαρα από τα στοιχεία του 2010, έτος κατά το οποίο υπήρξε καθαρή προσθήκη 3529 ατόμων στην απασχόληση, η ανεργία όμως δεν μειώθηκε. Αντίθετα, αυξήθηκε.

Ακόμα και σε τομείς που υπήρξε ανάπτυξη, δεν έγινε κατορθωτό να μειωθεί η ανεργία ανάμεσα στους

Κύπριους, αφού αναλογικά, ως Κύπρος είμαστε η πρώτη χώρα στην Ε.Ε. με τα υψηλότερα ποσοστά απασχόλησης κοινοτικών εργαζομένων.

Στην κατάσταση αυτή έχει συμβάλει και το γεγονός ότι στην περίοδο των ψηλών ρυθμών ανάπτυξης δεν λήφθηκαν τα κατάλληλα μέτρα και δεν συστάθηκαν οι αναγκαίοι μηχανισμοί για αποτροπή φαινομένων dumping και ανταγωνισμού μεταξύ των εργαζομένων.

Η Κυβέρνηση Χριστόφια με γνώμονα τη μείωση της ανεργίας και βελτίωση της ποιότητας ζωής των πολιτών, πέραν του σημαντικού



Του
Αντρέα Φακόντι
Βουλευτή Πάφου του ΑΚΕΛ
Αριστερά Νέες Δυνάμεις

αναπτυξιακού έργου που επιτελεί και άλλων μέτρων που έλαβε και τα οποία κινούνται προς την κατεύθυνση της μείωσης της ανεργίας, ετοίμασε και εφάρμοσε αρκετά σχέδια για στήριξη της απασχόλησης και μείωση της ανεργίας που απευθύνονται κύρια στις ευπαθείς ομάδες του πληθυσμού, στους νέους επιστήμονες, στα άτομα με αναπηρίες και στους άνεργους άνω των 6 μηνών, συνολικού ύψους 24εκ. ευρώ. Σχέδια από τα οποία μέχρι σήμερα έτυχαν κατάρτισης ή εξασφάλισης θέσης εργασίας πέραν των 15,000

ατόμων διαφόρων ηλικιών και μορφωτικού επιπέδου.

Επιβάλλεται, όμως, η συνέχιση επιδότησης θέσεων εργασίας σε οργανωμένες επιχειρήσεις για την πρόσληψη ανέργων – ιδιαίτερα των μακροχρόνιων ανέργων –, η κατάρτιση αντί της απόλυσης με προγράμματα για εκπαίδευση και επανεκπαίδευση, η παροχή κινήτρων για προώθηση της αυτοαπασχόλησης, καθώς επίσης και η εξειδικευμένη επιδότηση θέσεων εργασίας σε οργανωμένες επιχειρήσεις για την πρόσληψη νέων επιστημόνων.

Εξίσου σημαντικά είναι και μερικά άλλα μέτρα και πολιτικές που λαμβάνονται για στήριξη της απασχόλησης και μείωση της ανεργίας, όπως η εντατικοποίηση της εκστρατείας για πάταξη της παράνομης και αδήλωτης εργασίας (που αποτελούν γάγγραινα για την οικονομία του τόπου, την αγορά εργασίας και το Τ.Κ.Α.), η απόφαση για εγκαθίδρυση και λειτουργία συστήματος πιστοποίησης επαγγελματικών προσόντων και ο εκσυγχρονισμός των εργασιακών σχέσεων μέσα από νομοσχέδιο που θα καταθέσει σύντομα το αρμόδιο Υπουργείο στη Βουλή.

Παράλληλα, πρέπει να επιτευχθεί πιο αποτελεσματικός έλεγχος για να εφαρμοστεί αποτελεσματικά η αρχή της ίσης μεταχείρισης και της ίσης αμοιβής για ίση εργασία, να ενισχυθεί η Νομοθεσία των Κοινωνικών Ασφαλίσεων, ώστε οι εργοδότες να είναι υποχρεωμένοι να δη-

λώνουν την εργοδότηση νέων εργαζομένων από την πρώτη μέρα (κατατέθηκε σχετικό νομοσχέδιο και αναμένεται σύντομα η ψήφισή του).

Να απαιτηθεί πιο ξεκάθαρα και πιο επιτακτικά από τους εργοδότες που αναλαμβάνουν δημόσια έργα να συμμορφώνονται πλήρως και να εφαρμόζουν τις πρόνοιες της συλλογικής σύμβασης και της εργατικής νομοθεσίας, καθώς επίσης, να έχουν υποχρέωση να απευθύνονται στις Δημόσιες Υπηρεσίες Απασχόλησης για εξασφάλιση προσωπικού και όχι να οδηγούνται στην εύκολη και «φθηνή» λύση της απασχόλησης κοινοτικών απευθείας από χώρες της Ε.Ε.

Επιβάλλεται, επίσης, η σύνδεση του εκπαιδευτικού μας συστήματος με την αγορά εργασίας ώστε να μην παράγουμε άνεργους επιστήμονες. Χρειάζεται αναβάθμιση του θεσμού του επαγγελματικού προσανατολισμού και της επαγγελματικής αγωγής των νέων μας και στροφή τους προς νέα επαγγέλματα.

Η Κυβέρνηση πρέπει, επίσης, να εντείνει τις προσπάθειές της για εξεύρεση τρόπων και διαδικασιών που θα δίνουν τη δυνατότητα να καθοριστεί ως υποχρεωτική η γνώση της ελληνικής γλώσσας σε συγκεκριμένα επαγγέλματα, ώστε να αναχαιτιστεί η εργοδότηση ανειδίκευτου «φθηνού» κοινοτικού προσωπικού εις βάρος των Κυπρίων επαγγελματιών.



Greek Speaking Caregivers Required

Home Care Preferred is a new quality homecare service offering care and assistance to members of the community who need varying degrees of help, including personal care (assisting to wash and dress), meal preparation, domestic assistance, shopping assistance, help with medication and companionship.

We work to help people remain in their own homes and in instances regain and retain their independence. Our clients are mainly older people but some of our customers are living with dementia, mental health problems, physical disabilities, learning disabilities and sensory impairments.

Some clients have limited command of spoken English and we are therefore seeking caregivers who can speak Greek.

For this position we require that you: Are honest, reliable and conscientious; Have the ability to support the needs of people including intimate personal care, in a way that is respectful and promotes individual needs and rights; Have a kind, friendly approach and are able to communicate with a wide range of people.

Care experience is preferred but is not essential – we offer a full and comprehensive induction and on-going training, at no cost to you. We give you the opportunity to complete NVQs and diplomas to advance your career as a professional care worker.

If you are interested in joining our team please send your CV or letter with your experience to ken@homecarepreferred.com or post to 49, Station Road, Winchmore Hill, London, N14 3NB

Tel: 020 8364 3670

www.homecarepreferred.com



Edenvale Care is ambitious for people of all ages.

We offer a personal and flexible approach to delivering high quality care and support services enabling vulnerable adults and children with diverse and complex needs to live happy, fulfilling, safe and rewarding lives.

We are currently recruiting carers/support workers

People who speak Greek would be an advantage as we are looking for staff to work with a **Greek client, who lives in Haringey.**

Our customers or clients are at the centre of our service and they are looking for:

- individuals who care, share their interest and are willing to make a difference in someone's life;
- have experience in social care; but would like to develop in their role;
- have no experience but welcome the opportunity to learn, develop and contribute positively.

If you interested please contact:

Tel: 0208 882 1286 (9am – 5pm, Mon-Fri)

Email CVs to: stephen.dempster@edenvalecare.com

www.edenvalecare.com



ΕΛΛΑΔΑ

ΣΥΓΚΥΒΕΡΝΗΣΗ - ΤΡΟΪΚΑ

Με νέο μνημόνιο σπρώχνουν το λαό βαθύτερα στη φτώχεια

Κι άλλο τσεκούρι σε μισθούς και συντάξεις, πρόσθετοι φόροι, απολύσεις δημοσίων υπαλλήλων και δραστικές περικοπές σε στοιχειώδεις κοινωνικές δαπάνες

Νέο μνημόνιο - οδοστρωτήρα, με εξοντωτικά μέτρα, που προστίθενται στα όσα έχουν ληφθεί έως σήμερα και θα οδηγήσουν βαθύτερα στη φτώχεια εκατομμύρια λαϊκά νοικοκυριά, επιχειρούν να επιβάλουν η τρικομματική κυβέρνηση της Ελλάδας σε συνεργασία με τους ξένους συμμάχους της, για να εξασφαλίσουν ακόμα φθηνότερα εργατικά χέρια στο κεφάλαιο.

Σφαγιαστικές περικοπές μισθών, μείωση επικουρικών συντάξεων, απολύσεις χιλιάδων δημοσίων υπαλλήλων, νέα φορολογικά χαράτσια, δραστικές περικοπές σε φαρμακευτικές και κοινωνικές δαπάνες, ξεπούλημα κρατικών επιχειρήσεων και πλήρης απελευθέρωση των λεγόμενων «κλειστών επαγγελμάτων» περιέχονται μεταξύ άλλων στο κύμα των νέων μέτρων του μνημονίου.

Παράλληλα, η κυβέρνηση ετοιμάζεται να νομοθετήσει μέσα στο 2012 πρόσθετα μέτρα ύψους 2,2 δισ. ευρώ, για να καλύψει τις «αστοχίες» του προϋπολογισμού του 2011. Η «μαύρη τρύπα» θα καλυφθεί από περιστολές άνω του 1 δισ. ευρώ για φάρμακα, το κλείσιμο υπηρεσιών και φορέων του Δημοσίου και τη μείωση των αμυντικών δαπανών.

Το νέο πακέτο μέτρων,

ύψους άνω των 15 δισ., παρουσιάστηκε μέσω ενός 10σέλιδου κειμένου από τον πρωθυπουργό, Λουκά Παπαδήμο, σε κυβερνητική σύσκεψη που πραγματοποιήθηκε την προηγούμενη Πέμπτη, με τη συμμετοχή 12 υπουργών της συγκυβέρνησης.

Το κείμενο έχει τίτλο «Ελλάδα: Διευκρινίζοντας το νέο πρόγραμμα» και είναι το «προοίμιο» του νέου Μνημονίου. Αποτελεί προϊόν συνεννοήσεων ανάμεσα στην κυβέρνηση και την τρόικα, για την προώθηση προαποφασισμένων αντεργατικών μέτρων και θα συνοδεύει τη νέα δανειακή σύμβαση ύψους 130 δισ. ευρώ. Στο συγκεκριμένο κείμενο, που ήδη έχει δοθεί στα κόμματα της τρικομματικής συμμαχίας, περιλαμβάνεται το μεγαλύτερο τμήμα των μέτρων και των κεφαλαιολογικών αναδιαρθρώσεων, που θα προωθήσει η κυβέρνηση μέσα στην επόμενη τριετία, στοχεύοντας στα εναπομείναντα δικαιώματα εργαζομένων, αυτοαπασχολούμενων και συνολικά του λαού.

Τα μέτρα που σχεδιάζουν

Το νέο, σκληρό πακέτο μέτρων μεταξύ άλλων περιλαμβάνει:

1. Μειώσεις μισθών στον ιδιωτικό τομέα. Στο κείμενο



υπογραμμίζεται ότι πρέπει να «ενεργοποιηθεί η νομοθεσία για τη βελτίωση της ευελιξίας των μισθών». Στη βάση αυτή, η κυβέρνηση ετοιμάζεται να προωθήσει:

- «Ψαλίδι» στις κλαδικές Συλλογικές Συμβάσεις Εργασίας που έχουν μεγάλη απόκλιση από τα όρια της Εθνικής Γενικής Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας.

- Μείωση του κατώτατου μισθού που προβλέπεται από τη Γενική Εθνική Συλλογική Σύμβαση Εργασίας. Το θέμα τέθηκε στη συνάντηση του υπουργού Εργασίας Γ. Κουτρουμάνη με τους εκπροσώπους της τρόικας την Παρασκευή.

- «Πάγωμα» των αυξήσεων στους μισθούς και «πάγωμα» των μισθολογικών ωριμάνσεων (τριετίες, επιδόματα και

άλλα) για το 2012. Δεν αποκλείεται και η κατάργηση - διά παντός - των ωριμάνσεων.

- Η κυβέρνηση αφήνει ανοιχτό το ενδεχόμενο να προχωρήσει με Πράξη Νομοθετικού Περιεχομένου στην κατάργηση του 13ου - 14ου μισθού ή να καταργήσει έναν απ' τους δύο. Κυβερνητικά στελέχη σημειώνουν ότι ως «εναλλακτικό σχέδιο» μπορεί να θεσπιστεί πλάφον στις μηνιαίες αποδοχές πάνω από το οποίο θα προβλέπεται περικοπή ή κατάργηση των δώρων.

- Στους κυβερνητικούς σχεδιασμούς - χωρίς ωστόσο να αναφέρεται στο συγκεκριμένο κείμενο - είναι η απελευθέρωση του ορίου των απολύσεων και δραστική μείωση των αποζημιώσεων απόλυσης.

2. Μειώσεις επικουρικών συντάξεων: Βάσει του κειμένου, η κυβέρνηση θα προχωρήσει με νόμο στη σύσταση «ενός ενιαίου επικουρικού ταμείου, με νέο σύστημα εισφορών και μείωση όλων των επικουρικών συντάξεων».

3. «Κούρεμα» στις υγειονομικές και νοσοκομειακές παροχές. Η κυβέρνηση σχεδιάζει περικοπές για φαρμακευτικές δαπάνες, που θα ξεπεράσουν το 1 δισ. ευρώ μόνο για το 2012, καθώς και δραστικές μειώσεις των κονδυλίων του προϋπολογισμού για τη νοσοκομειακή περίθαλψη.

4. Μειώσεις μισθών και απολύσεις τραπεζοϋπαλλήλων: Η κυβέρνηση θα προχωρήσει σε νομοθετική παρέμβαση, με την οποία «θα αρθούν όλα τα νομοθετικά εμπόδια για τις περικοπές στους μισθούς των τραπεζοϋπαλλήλων και τις μειώσεις του προσωπικού των τραπεζών», προκειμένου να υπάρξουν μειώσεις μισθών και απολύσεις προσωπικού σε όλες τις ελληνικές τράπεζες. Επί της ουσίας, κυβέρνηση και τρόικα ξεκινάει από τον τραπεζικό κλάδο το ξήλωμα των κλαδικών συμβάσεων. Πρόσχημα για τη σφαγή των μισθών των τραπεζοϋπαλλήλων, με την κατάργηση ουσιαστικά της κλαδικής τους σύμβασης, προβάλλονται οι «απώλειες» που θα υποστούν οι τράπεζες από το «κούρεμα» των κρατικών ομολόγων.

5. Νέα χαράτσια: Αύξηση των αντικειμενικών αξιών κατά 25%, με αναδρομική ισχύ από την 1/01/2012. Επανεξέταση όλων των φοροαπαλλαγών με στόχο τη δραστική περιστολή τους. Ταυτόχρονα, κυβέρνηση και τρόικα εξετάζουν να τοποθετηθεί γενικός γραμματέας Φορολογικών Θεμάτων που να προέρχεται από την αγορά.

6. Απολύσεις δημοσίων υπαλλήλων: Ακόμα αυστηρότερο σύστημα ελέγχου των προσλήψεων με βάση τον κανόνα «1 πρόσληψη για κάθε 5 αποχωρήσεις», με ταυτόχρονα απολύσεις δημοσίων υπαλλήλων, με στόχο τη μείωση του προσωπικού κατά 150.000 εργαζόμενους έως το 2015.

7. Μείωση των εργοδοτικών ασφαλιστικών εισφορών: Στόχος να μειωθούν τουλάχιστον κατά 5% οι εργοδοτικές εισφορές Κοινωνικής Ασφάλισης. Κυβερνητικά στελέχη δεν απέκλειαν το ποσοστό να φτά-

σει μέχρι και 10%.

8. Δραστικές μειώσεις μισθών στο στενό δημόσιο τομέα και στις ΔΕΚΟ. Με την ένταξη στο νέο ενιαίο μισθολόγιο μέσα στο 2012 και των 250.000 εργαζομένων που σήμερα υπάγονται σε καθεστώς ειδικών μισθολογίων (δικαστικοί, γιατροί, στρατιωτικοί, πυροσβέστες, αστυνομικοί κ.ά.). Οι μειώσεις στους μισθούς που θα προκύψουν από τις περικοπές δεκάδων επιδομάτων θα κυμανθούν από 10% μέχρι 50%. Περαιτέρω περικοπή των επιδομάτων που λαμβάνουν εργαζόμενοι των πρώην ΔΕΚΟ και μείωση του προσωπικού σε αυτές.

9. Κλείσιμο και συγχώνευση δημοσίων οργανισμών και απολύσεις δημοσίων υπαλλήλων που εργάζονται σ' αυτούς. Στόχος της κυβέρνησης, να κλείσουν και συγχωνευθούν χιλιάδες υπηρεσίες, φορείς και οργανισμοί του Δημοσίου και να υπάρξουν απευθείας απολύσεις εργαζομένων που εργάζονται σ' αυτούς.

10. Πλήρη απελευθέρωση κλειστών επαγγελμάτων και υπηρεσιών: Με τη λήψη πρόσθετων μέτρων πέραν του πολυνομοσχεδίου, ώστε να υπάρξει πλήρης απελευθέρωση ακόμα 20 «κλειστών» επαγγελμάτων.

11. Ιδιωτικοποιήσεις: Η κυβέρνηση σχεδιάζει να πουληθεί δύο ή τρεις μεγάλες δημόσιες επιχειρήσεις μέσα στο δεύτερο τρίμηνο του 2012.

12. Κεφαλαιοποίηση τραπεζών: Με προνομιούχες μετοχές ζητούν οι ελεγκτές να προχωρήσει το ελληνικό κράτος στην κεφαλαιακή ενίσχυση όλων των τραπεζών κριθούν «βιώσιμες» μετά το κούρεμα του χρέους.

Να σπάσει ο φαύλος κύκλος

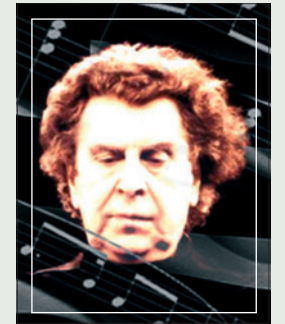
Τα βάρβαρα μέτρα θα οδηγήσουν σε ακόμα πιο βίαιη πτώση του βιοτικού επιπέδου εκατομμυρίων εργαζομένων, ενώ θα διαμορφώσουν συνθήκες βαθύτερης εκμετάλλευσης στους τόπους δουλειάς. Η κυβερνητική προπαγάνδα ότι τα μέτρα είναι «αναγκαία», προκειμένου να εκχωρηθεί το νέο δάνειο της τρόικας για να συνεχιστεί η πληρωμή μισθών και συντάξεων, αποτελεί ψέμα ολικής. Ούτε ένα ευρώ από τα δάνεια δεν πηγαίνει για τη χρηματοδότηση των ασφαλιστικών ταμείων, την κάλυψη μισθολογικών δαπανών του Δημοσίου, την ενίσχυση των λαϊκών νοικοκυριών, τη χρηματοδότηση των Υγείας, Παιδείας, Πρόνοιας.

Τα ποσά των δανείων έχουν αποκλειστικό στόχο να στηριχτούν οι τράπεζες και άλλες μερίδες της πλουτοκρατίας, να πληρωθούν τα δάνεια προηγούμενων χρόνων, που είχαν συνάψει με ληστρικούς όρους με τους πιστωτές οι κυβερνήσεις του ΠΑΣΟΚ και της Ν.Δ. Η αποταμίευση των δανείων, στο όνομα του περιορισμού του χρέους, γίνεται «όχημα» για μέτρα χωρίς τέλος σε βάρος του λαού, συγκροτώντας μαζί με τους εκβιασμούς ένα φαύλο κύκλο, που μόνο ο ίδιος μπορεί να σπάσει.

Από το «Ριζοσπάστη»

ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

«Το πολιτικό σύστημα είναι απόστημα επάνω στη σάρκα της πατρίδας»



«Το πολιτικό μας σύστημα στο σύνολό του διέρχεται περίοδο αποσύνθεσης. Επομένως τίποτε καλό δεν μπορεί να προκύψει μέσα από αυτό, όσες αλλαγές κι αν συμβούν. Έχουμε να κάνουμε με ένα απόστημα επάνω στη σάρκα της πατρίδας, που καθημερινά μας δηλητηριάζει», δηλώνει ο γνωστός μουσικοσυνθέτης Μίκης Θεοδωράκης.

«Το μνημόνιο μας έχει δέσει χειροπόδαρα. Οπότε θα πρέπει να κοπεί όπως ο γόρδιος δεσμός με το σπαθί. Να θεωρήσουμε τα χρέη, τα δάνεια και τους τόκους άσχετα με τη θέλησή και τα συμφέροντα του λαού μας», επισημαίνει στη συνέντευξη που παραχώρησε στην εφημερίδα «Πρώτο Θέμα».

«Εμείς προετοιμαζόμαστε από τώρα για την τελική σύγκρουση αλλά και για την επόμενη μέρα, με τη δημιουργία ενός νέου Συντάγματος και νέων θεσμών, καθώς και με λεπτομερή σχέδια για όλους τους τομείς της εθνικής μας ζωής», σημειώνει.

Σε ό,τι αφορά στις επόμενες κινήσεις της πολιτικής του οργάνωσης, που ονομάζεται Ενιαία Λαϊκή Δημοκρατική Αντίσταση (ΕΛΑΔΑ), σημειώνει: «Θα δημιουργήσουμε οργανώσεις σε όλη τη χώρα και σε όλους τους χώρους δουλειάς. Θα καταρτίσουμε πυκνό πρόγραμμα συγκεντρώσεων και ομιλιών. Θα γενικεύσουμε την αναπαικιά σε κάθε προκλητική και ουσιαστικά παράνομη απόφαση που θίγει τους εργαζομένους, όπως χαράτσια και δημεύσεις. Θα υπερασπίσουμε τον κάθε πολίτη, εργαζόμενο ή άνεργο κάθε θύμα της κυβερνητικής βίας».

Τέλος, αναφερόμενος στο ΠΑΣΟΚ σημειώνει: «Αφού έντυσαν την Ελλάδα στα μαύρα, τώρα ένας ένας αρχίζει να στρέφεται χωρίς ντροπή κατά του μνημονίου. Σημίτης και Χρυσόχοιδης, ο ένας το θεωρεί λάθος και ο άλλος δηλώνει ότι δεν το γνώριζε... Σε λίγο θα δούμε τον Παπακωνσταντίνου να το καταδικάζει και τον Παπανδρέου να ετοιμάζει σταυροφορία κατά του μνημονίου.»



Tony, our expert Chef has been running 'TA DILINA' in Archway since 1977 and now he has brought it to your doorstep...

- Come and try our famous Fish Soup, Crab Salad and Fresh Fish
- Also our traditional Meat specialities and Greek food cooked to the highest standards.

Opening Times:

Tuesday-Saturday 6.00pm - 11.00pm • Sunday 1.00pm - 9.00pm • Monday Closed

Ο γνωστός σας Τώνης από το Junction Road, σας περιμένει τώρα στα 'Dilina' στο Hampden Square.

Με τη μαγευτική ψαρόσουπα, τον κάβουρα και άλλα θαλασσινά, αλλά και κρεατομεζέδες, σας υπόσχεται πάντα ό,τι το πιο ποιοτικό.

Κάθε Σάββατο «Λαϊκό Τραγούδι της Παρέας» με Ελληνική ορχήστρα και την Μπέτυ Μακρή στο τραγούδι.

10 Hampden Square, Southgate, London N14 5JR

020 8368 6864

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΣΟΚ ΑΠΟ ΤΟ BBC:

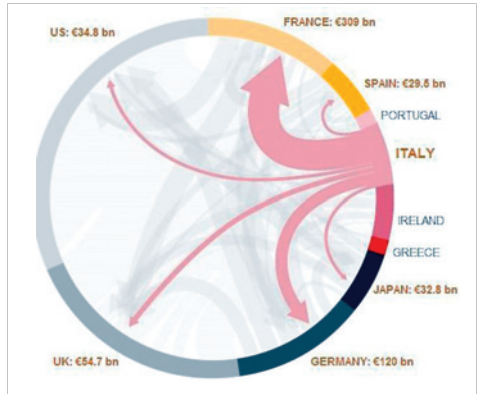
Ποιά κράτη χρωστάνε; ΠΟΥ και ΠΟΣΑ!

Οι Έλληνες 38.000€ ανά κάτοικο. Οι Γερμανοί 50.000€ ανά κάτοικο
Οι Γάλλοι 66.000€ ανά κάτοικο!!!

Πορτογαλία

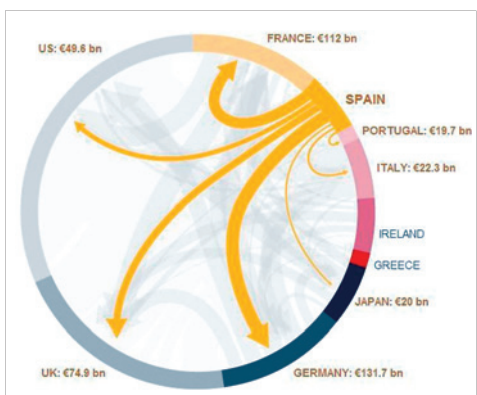
ΑΕΠ: 0,2 τρισ. ευρώ
Χρέος: 0,4 τρισ. ευρώ
Χρέος ανά κάτοικο: 38.081 ευρώ
Η Πορτογαλία είναι η τρίτη χώρα που έλαβε πακέτα βοήθειας και βίσκεται μέχρι αυτή τη στιγμή (Ιούνιος 2011) σε βαθιά ύφεση. Και αυτή έχει αρχίσει να επιβάλλει μέτρα λιτότητας και έχει δρομολογήσει ιδιωτικοποιήσεις.

Ιταλία



ΑΕΠ: 1,2 τρισ. ευρώ
Χρέος: 2 τρισ. ευρώ
Χρέος ανά κάτοικο: 32.875 ευρώ
Η Ιταλία έχει συσσωρευμένο χρέος, αλλά είναι μία σχετικά πλούσια χώρα συγκρινόμενη με την Ελλάδα και την Πορτογαλία. Ωστόσο υπάρχουν φοβίες σχετικά με την ηγεσία της Ιταλίας και φόβοι πως το χρέος της θα μεγαλώσει πολύ πιο γρήγορα απ' όση η οικονομία της μπορεί να αντέξει. Πιο εκτεθειμένη χώρα στο χρέος της Ιταλίας είναι η Γαλλία.

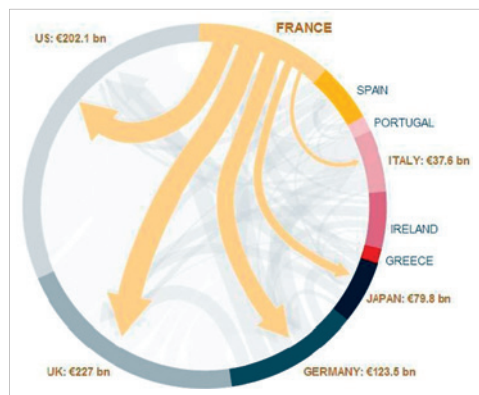
Ισπανία



ΑΕΠ: 0,7 τρισ. ευρώ
Χρέος: 1,9 τρισ. ευρώ

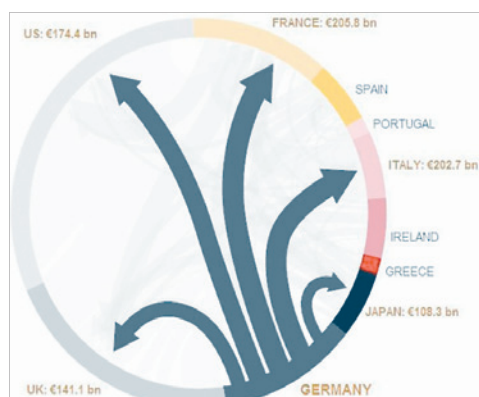
Χρέος ανά κάτοικο: 47.366 ευρώ
Η Ισπανία ανησυχεί περισσότερο για το ενδεχόμενο πορτογαλικής χρεωκοπίας, καθώς της έχει δανείσει δισεκατομμύρια ευρώ. Η Ισπανία χρωστά μεγάλα ποσά σε Γερμανία και Γαλλία και προσπαθεί και η ίδια να ελέγξει το χρέος της μόνη της.

Γαλλία



ΑΕΠ: 1,8 τρισ. ευρώ
Χρέος: 4,2 τρισ. ευρώ
Χρέος ανά κάτοικο: 66.508 ευρώ
Η Γαλλία είναι η δεύτερη μεγαλύτερη οικονομία στην Ευρωζώνη και είναι εκτεθειμένη λόγω των προβλημάτων των οφειλετών της. Οι τράπεζές της κατέχουν ομόλογα της Ελλάδας, της Ιταλίας, αλλά και της Ισπανίας.

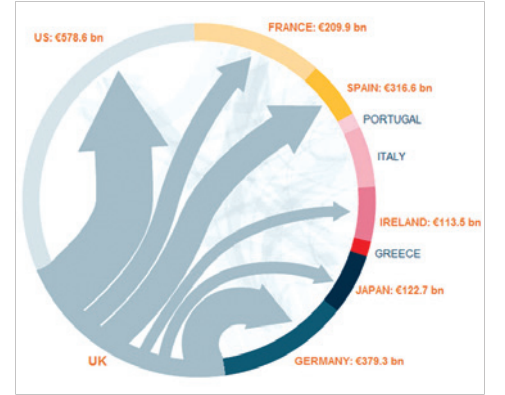
Γερμανία



ΑΕΠ: 2,4 τρισ. ευρώ
Χρέος: 4,2 τρισ. ευρώ
Χρέος ανά κάτοικο: 50.659 ευρώ
Η Γερμανία, η μεγαλύτερη οικονομία στην Ευρωζώνη, κατέχει ομόλογα τόσο της Ελλάδος, όσο της Ιρλανδίας, της Πορτογαλίας, αλλά περισσότερο της Ισπανίας. Εάν μία από αυτές της χώρες χρεωκοπήσει, η Γερμανία διατρέχει σοβαρό κίν-

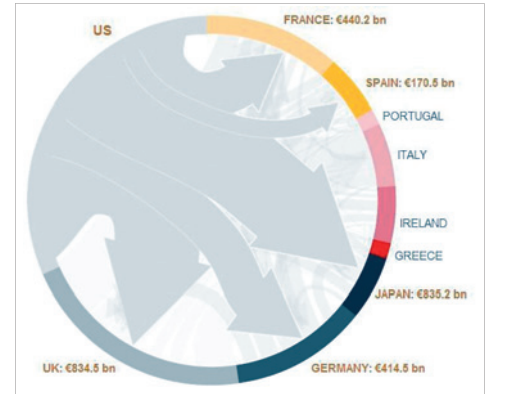
δυνο, ενώ η οικονομία της επιβραδύνεται. Ως η βιομηχανική δύναμη της Ευρώπης, όσο περισσότερα προβλήματα αντιμετωπίζει η Γερμανία, τόσο μεγαλύτερα προβλήματα θα αντιμετωπίσει η Ευρωζώνη η ίδια, αλλά και το παγκόσμιο οικονομικό σύστημα.

Ηνωμένο Βασίλειο



ΑΕΠ: 1,7 τρισ. ευρώ
Χρέος: 7,3 τρισ. ευρώ
Χρέος ανά κάτοικο: 117.580 ευρώ
Το μεγαλύτερο χρέος της Βρετανίας προέρχεται από τον τραπεζικό τομέα. Η χώρα είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένη στο ιρλανδικό, το πορτογαλικό, καθώς και το ιταλικό χρέος. Το Ηνωμένο Βασίλειο με τη σειρά του οφείλει εκατοντάδες δισεκατομμύρια στη Γερμανία και την Ισπανία.

ΗΠΑ



ΑΕΠ: 10,8 τρισ. ευρώ
Χρέος: 10,9 τρισ. ευρώ
Χρέος ανά κάτοικο: 35.156 ευρώ
Παρόλο που οι Ηνωμένες Πολιτείες είναι στην άλλη πλευρά του Ατλαντικού και το χρέος της χώρας ισούται σχεδόν με το ΑΕΠ της, θεωρείται ασφαλής οικονομία. Ωστόσο υποβαθμίστηκε η πιστοληπτική της ικανότητα. Κίνα και Ιαπωνία κρατούν σε μεγάλο ποσοστό ομόλογα του χρέους των ΗΠΑ, ύστερα έρχεται η Ευρώπη. Αυτό σημαίνει πως οτιδήποτε συμβεί στην Ευρωζώνη, θα έχει αντίκτυπο και τις ΗΠΑ και στο τραπεζικό τους σύστημα.

Καταρρέουν τα στερεότυπα περί «τεμπέληδων Ελλήνων» και «εργατικών Γερμανών»

Καθώς οι ηγέτες της Ευρωζώνης συγκεντρώνονται για να συζητήσουν το μέλλον των οικονομιών της Μεσογείου και τη διαφύλαξη του ενιαίου νομισματός, είναι εύκολο να αναπαράγουν στερεότυπα περί τεμπέληδων Ελλήνων και συνεντών και εργατικών Γερμανών. Ωστόσο η βρετανική Στατιστική Υπηρεσία (Office for National Statistics) έφερε στο φως νέα μελέτη, σύμφωνα με την οποία οι Έλληνες εργαζόμενοι απασχολούνται τις περισσότερες εργατοώρες από οποιοδήποτε άλλο λαό στην Ευρώπη. Συγκεκριμένα ο μέσος όρος εργασίας των Ελλήνων είναι 42,2 ώρες την εβδομάδα, αρκετά υψηλότερος από τις 35,5 εργατοώρες των Γερμανών. Αυτό που προκαλεί εντύπωση είναι πως, σύμφωνα με τη Eurostat, η Ελλάδα είναι στις χαμηλότερες θέσεις σε παραγωγικότητα στην Ε.Ε. με ποσοστό μόλις 76,3 στην κλίμακα των 100 και αρκετά χαμηλότερα σε σχέση με τη Γαλλία με ποσοστό παραγωγικότητας 132,7% και τη Γερμανία με ποσοστό 123,7%.

Πολύς λόγος γίνεται τα τελευταία χρόνια στην Ευρώπη, για το εξωτερικό χρέος των χωρών-μελών της Ευρωζώνης, χωρίς ωστόσο να είναι σαφές το πού χρωστά η κάθε χώρα.

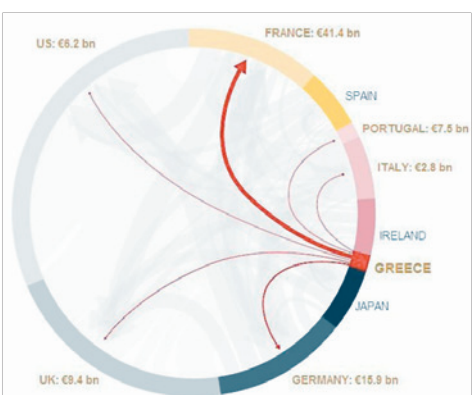
Στο άρθρο που δημοσιεύεται στο BBC, γίνεται μία προσπάθεια να ξεκαθαριστούν κάποια βασικά ζητήματα και να τα κατανοήσει ο πολίτης-μη γνώστης της παγκοσμιοποιημένης οικονομικής πραγματικότητας.

Καθώς η Ευρώπη προσπαθεί να βρει λύση προκειμένου να βγει από τη δίνη της κρίσης, βλέπει τη μία χώρα μετά την άλλη να αντιμετωπίζουν προβλήματα. Πρώτα Ελλάδα, Ιρλανδία, Πορτογαλία και πλέον η Ιταλία, αντιμετωπίζουν τον υπαρκτό κίνδυνο της χρεωκοπίας. Καθώς οι δανεισμοί των χωρών γίνονται σε παγκόσμια κλίμακα, καμία «δύσκολη οικονομική κατάσταση» δεν αφήνει κανέναν ανεπηρέαστο. Έτσι, μέσα σε αυτό το σύμπλεγμα, ποιός χρωστάει σε ποιόν;

Στο γράφημα έχουν τοποθετηθεί οι «βασικοί παίκτες» της Ευρωζώνης, αλλά και της παγκόσμιας οικονομίας.

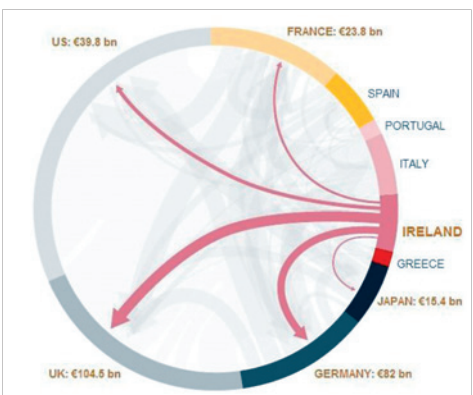
Αποτυπώνεται λοιπόν μέσα από «βέλη» σε ποιές χώρες τις τράπεζες οφείλουν το κάθε κράτος. Τα βέλη βάσει πάχους καθορίζουν το μέγεθος της οφειλής και κατευθύνονται από τον οφειλέτη προς τον πιστωτή. Το χρώμα κάθε χώρας υποδηλώνει το σε πόσο κρίσιμη κατάσταση βρίσκεται η κάθε οικονομία. Το γράφημα είναι δομημένο βάσει των στοιχείων μέχρι τον Ιούνιο του 2011.

Ελλάδα

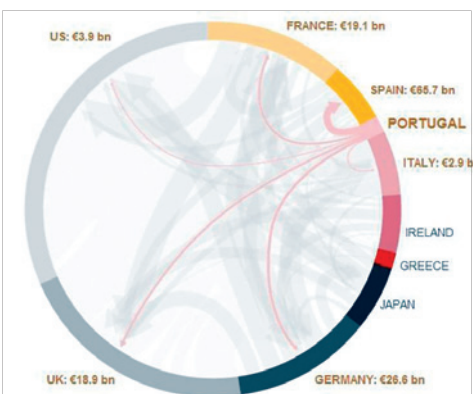


ΑΕΠ: 0,2 τρισ. ευρώ
Χρέος: 0,4 τρισ. ευρώ
Χρέος ανά κάτοικο: 38.073 ευρώ
Η Ελλάδα είναι βαρέως χρωμαμένη στις χώρες της Ευρωζώνης και είναι μία από τις τρεις άλλες χώρες που έλαβαν πακέτα βοήθειας. Αν και η ελληνική οικονομία είναι μικρή και υπάρχει το ενδεχόμενο χρεωκοπίας, ίσως να μην δημιουργούσε προβλήματα καθώς θα απορροφότο από την ίδια την Ευρωζώνη, ωστόσο η Ευρώπη φοβάται πιθανή «επιδημία» και οικονομική καταστροφή της Ευρωζώνης μέσω της μετάδοσης του προβλήματος σε μεγαλύτερες χώρες, όπως η Ιταλία.

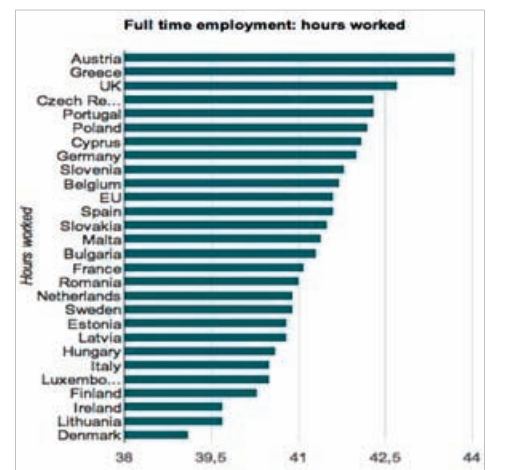
Ιρλανδία



ΑΕΠ: 0,7 τρισ. ευρώ
Χρέος: 1,7 τρισ. ευρώ
Χρέος ανά κάτοικο: 391.000 ευρώ
Και η Ιρλανδία έχει λάβει πακέτο βοήθειας. Έχει συστήσει μέτρα λιτότητας και η οικονομία της πρόσφατα έχει αρχίσει να δείχνει σημάδια ανάκαμψης. Μετά το 2008 έπεσε σε βαθιά ύφεση ως αποτέλεσμα της παγκόσμιας πιστωτικής κρίσης. Αν και μικρή χώρα, έχει ένα μεγάλο χρηματοπιστωτικό τομέα, με το Ηνωμένο Βασίλειο να είναι ο μεγαλύτερος πιστωτής της Ιρλανδίας.



Χώρα	Πληθυσμός σε χιλ.	ΑΕΠ σε δις \$	Δημόσιο Χρέος σε δις \$	Δημόσιο Χρέος προς ΑΕΠ (%)	Ιδιωτικό Χρέος σε δις \$	Συνολικό Χρέος σε δις \$	Συνολικό Χρέος προς ΑΕΠ (%)
Γερμανία	81.802	3.339	2.262	67,8	2.946	5.208	156,0
Γαλλία	65.447	2.656	1.974	74,3	3.048	5.021	189,0
Ολλανδία	16.633	797	463	58,1	3.270	3.733	468,4
Ισπανία	46.122	1.468	805	54,9	1.605	2.410	164,2
Ιταλία	60.464	2.118	2.222	104,9	106	2.328	109,9
Ιρλανδία	4.471	222	147	66,1	2.140	2.287	1.028,3
Λουξεμβούργο	502	52	8	14,7	1.986	1.994	3.803,2
Βέλγιο	10.827	472	419	88,8	920	1.339	283,7
Αυστρία	8.397	382	254	66,4	555	809	211,8
Ελλάδα	11.306	331	420	126,8	133	553	167,1
Πορτογαλία	10.636	234	172	73,7	335	507	217,1
Φινλανδία	5.375	239	96	40,3	269	365	152,7
Σλοβενία	2.059	49	15	31,3	40	55	112,2
Σλοβακία	5.430	88	31	35,7	22	53	60,2
Κύπρος	802	24	13	56,2	20	33	137,5
Μάλτα	416	8	6	69,0	-1,52	4	50,0
TOTAL EUROZONE	330.689	12.479	9.307	74,6	17.392	26.699	213,9
WORLD	6.886.000	57.843	32.392	56	24.508	56.900	98,4
		4,8%	21,6%	28,7%	71,0%	46,9%	217,5
Μ. Βρετανία	62.008	2.179	1.675	76,9	7.413	9.088	417,1
Η.Π.Α.	310.858	14.120	9.268	65,6	4.182	13.450	95,3
Ιαπωνία	127.390	5.069	10.750	212,1	-8.618	2.132	42,1
Ρωσία	141.927	1.232	131	10,6	238	369	30,0
Κίνα	1.341.020	4.985	979	19,6	-632	347	7,0
Ινδία	1.191.100	1.237	875	70,7	-651	224	18,1
Βραζιλία	190.733	1.574	1.136	72,2	-920	216	13,7



ΚΟΣΜΟΣ

Ευρώπη, αφήστε το λαό να αποφασίσει

Πολιτικοί από όλο το κομματικό φάσμα δίχασαν το «πολιτικό κατεστημένο» της Βρετανίας ανακοινώνοντας δεσμευτικά, ανά εκλογική περιφέρεια, δημοψηφίσματα για τη θέση της Βρετανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το πρόγραμμα των δημοψηφισμάτων ανακοινώθηκε στο Ουεστμίνστερ εν μέσω της κρίσης στις σχέσεις των ηγετών της ΕΕ που συναντώνταν στις Βρυξέλλες για να καθορίσουν ένα νέο καθεστώς φορολόγησης και περιπτώσεις των δαπανών που θα «σταυρώσει» το λαό της Ελλάδας αλλά και όλους τους λαούς της Ευρώπης.

Το υπερκομματικό κίνημα People's Pledge έκανε γνωστά τα σχέδιά του για τη διεξαγωγή δημοψηφισμάτων σε 11 εκλογικές περιφέρειες φέτος και σε περισσότερες από 100 το 2013.

Η γνωστή ευρωσκεπτικίστρια βουλευτής του Εργατικού Κόμματος Natascha Engel ηγείται αυτής της πρωτοβουλίας.

Στηρίζεται από τον ένθερμο αντί-ευρωπαϊστή βουλευτή των Τόρυς Douglas Carswell και τον Εργατικό Keith Vaz, υπέρμαχο υποστηρικτή της βρετανικής θέσης στην Ε.Ε.

Διατράνωσαν την έως και παθιασμένη πεποίθησή τους ότι οι Βρετανοί πολίτες πρέπει να έχουν το δικαίωμα να αποφασίσουν για τη μελλοντική σχέση του βρετανικού έθνους με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Να αποφασίσουν αν θα εί-

ναι εντός ή εκτός. «Δεν πρόκειται για πολιτική διαμάχη» δηλώνει ο κ. Vaz που ηγείται της κοινοβουλευτικής επιτροπής για τα Εσωτερικά Θέματα και ήταν στο παρελθόν Υπουργός επιφορτισμένος με τα Ευρωπαϊκά θέματα. «Πρέπει να επιτραπεί στο βρετανικό λαό να έχει δεδηλωμένη θέση» επιμένει ο κύριος Keith Vaz για να προσθέσει «είμαι σίγουρος ότι θα ψηφίσουν για την παραμονή στην ΕΕ».

Η κ. Engel είναι διευθύντρια της κοινοβουλευτικής επιτροπής εργασίας και ηγήθηκε της επιτυχημένης «εκστρατείας» άσκησης πίεσης για τη σχετική συζήτηση Κοινοβουλίου και την ψηφοφορία τον περασμένο Δεκέμβριο.

«Η εκστρατεία για ανά εκλογική περιφέρεια δημοψηφίσματα, ήταν για τη διαβεβαίω-



ση ότι ο λαός θα έχει την ευκαιρία να ακουστεί η φωνή του» δηλώνει η κ. Engel.

Ο εκπρόσωπος του κινήμα-

τος People's Pledge κ. Ian McKenzie δήλωσε ότι η εκστρατεία θα επεκταθεί και στο

συνδικαλιστικό κίνημα.

Ήδη ο Γενικός Γραμματέας του RMT Bob Crow είναι χορηγός αυτής της εκστρα-

τείας.

Ένα σύνολο 65 κοινοβουλευτικών έχει ήδη υπογράψει μέχρι τώρα, ενώ συνολικά έχουν συλλεχθεί περισσότερες από 86.000 υπογραφές υποστήριξης.

Το κάθε δημοψήφισμα θα διεξαχθεί από την Electoral Reform Services Ltd και το όνομα της εκλογικής περιφέρειας (έδρας) που θα διεξαχθεί το πρώτο δημοψήφισμα θα ανακοινωθεί την ερχόμενη Δευτέρα.

Ο κ. Ian McKenzie προέβλεψε μία «καταπληκτική» εκστρατεία που θα δώσει εντυπωσιακή ώθηση στο αίτημα για τη διενέργεια ενός δημοψηφίσματος σε εθνικό επίπεδο. Σε κάθε εκλογική περιφέ-

ρεια όπου θα γίνεται δημοψήφισμα θα γίνει εκστρατεία πόρτα με πόρτα, θα αναρτηθούν αφίσες, θα μοιραστούν φυλλάδια και θα υπάρχουν συζητήσεις στα ΜΜΕ δηλώνει ο κύριος κ. Ian McKenzie. Θα είναι δηλαδή μία πλήρης «εκστρατεία τύπου εκλογών».

Εν τω μεταξύ οι συζητήσεις συνεχίζονται για τον ακριβή ορισμό της ερώτησης που θα τεθεί στους ψηφοφόρους της κάθε εκλογικής περιφέρειας. Ο κ. Ian McKenzie θεωρεί ότι η ερώτηση θα πρέπει να είναι «Να παραμείνει το Ηνωμένο Βασίλειο μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης; Συμφωνώ ή Διαφωνώ».

Ο δεξιόφρων βουλευτής των Τόρυς Mr. Carswell δηλώνει κατηγορηματικά: «Η Δημοκρατία μας ανήκει στο λαό και όχι στην ελίτ του τομέα SW1» για να προσθέσει «Κανένας πολιτικός έχει πάψει ποτέ να είναι δημοφιλής ρωτώντας το εκλογικό σώμα τη γνώμη του».

Στην πρώτη εκλογική περιφέρεια όπου θα διεξαχθεί το δημοψήφισμα οι κάλπες θα κλείσουν στις 5 το απόγευμα της 5ης Απριλίου. Η επιλογή των 10 εκλογικών περιφερειών θα γίνει στο τέλος Μαΐου και τα δημοψηφίσματα το φθινόπωρο. Οι 13 έδρες που υπολογίζεται ότι θα διεξαχθούν τα δημοψηφίσματα είναι: Belfast East, Bolton West, Carshalton και Wallington, Corby, Easington, Easteigh, Gower, Halifax, Ipswich, Newcastle-under-Lyme, Thurrock, Torridge και West Devon και επιπλέον την έδρα που κρατά το SNP, Na h-Eileanan an Iar.

Έρευνα για παραγωγή βιοκαυσίμων από μικροφύκη

Τη μελέτη ενός σημαντικού ερευνητικού έργου για το μέλλον της παραγωγής υγρών βιοκαυσίμων από μικροφύκη προωθεί κοινοπραξία από ερευνητικούς οργανισμούς, ακαδημαϊκά ιδρύματα, ενεργειακά γραφεία και ιδιωτικούς οργανισμούς από την Κύπρο, την Ελλάδα, την Ιταλία, τη Μάλτα, τον Λίβανο και την Αίγυπτο.

Η έναρξη του έργου, που συντονίζεται από το Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσι-

κών Πόρων και Περιβάλλοντος της Κύπρου, έγινε σε διήμερη συνάντηση των εταίρων του στη Λευκωσία, σε συνεργασία με το Ενεργειακό Γραφείο Κυπρίων Πολιτών.

Το έργο, που συγχρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα «ENPI European Neighbourhood and Partnership Instrument (ENPI) - Mediterranean Sea Basin Joint Operational Programme», μπορεί να συμβάλει στους στόχους της μακροπρόθεσμης στρατηγικής της Ε.Ε. για την «αλλαγή του κλίματος

και την ενέργεια».

Η μεθοδολογία περιλαμβάνει όλα τα στάδια για την παραγωγή βιοντίζελ από μικροφύκη: δειγματοληψία του θαλασσινού ή του γλυκού νερού, επιλογή των μικροφυκών, χαρακτηρισμός των ειδών, καλλιέργεια των μικροφυκών, συγκομιδή και εξαγωγή βιοντίζελ και καθορισμός των ιδιοτήτων του παραγόμενου βιοντίζελ, σύμφωνα με το πρότυπο EN14214, καθώς και έλεγχος και δοκιμή του.

Επιπλέον, το έργο στοχεύ-

ει να συλλέξει όλα τα διαθέσιμα στοιχεία για τα μικροφύκη των χωρών που συμμετέχουν, να εκπονήσει μελέτη σχετικά με τις διαθέσιμες τεχνολογίες και να παρέχει επίσημη μελέτη σκοπιμότητας, μετά την εφαρμογή των ερευνητικών δραστηριοτήτων.

Τέλος, το έργο θα συμβάλει στη δημιουργία μιας νέας αλυσίδας αξίας για την παραγωγή ανανεώσιμων υγρών καυσίμων που βασίζονται σε μικροφύκη, στοχεύοντας στον τομέα των μεταφορών και σε πολύτιμα υποπροϊόντα.

BROOKS DINER CELEBRATES ITS 1ST YEAR ANNIVERSARY WITH THE PERFECT GIFT!

Brooks Diner, which opened in January 2011, was delighted to receive the special award from the North London & Herts Newspaper Group for **“THE BEST NEWCOMER OF THE YEAR”**

The group ran a competition in its’ “Gannets” section where the public voted for their favorite restaurant. “We’re absolutely over the moon” George & Nicky Kafizas the owners, told me when I caught up with them at their diner in Hampden Square, Southgate.

“When it comes to restaurants in North London, the competition is rife, so winning this accolade means so much”. When I asked what do you put this down to, George answered “first and foremost it’s our food; we pride ourselves in the freshness of our food, prepared daily”.

Our toppings and sauces are our own recipe, so we have that touch of originality, which is why our Baby back BBQ, JD and Texas spicy ribs have become our signature dish and have been quoted as “the best ribs in London”. Plans are already in place to enhance our popular menu with new additions coming soon.

People also enjoy the warm and friendly atmosphere created by the music, extensive memorabilia, and “American style” décor, not to mention customer satisfaction which is always a priority.

Because Brook is the only one of its kind in North London, it has also been hired for fashion photo shoots, private parties and celebrations of all varieties and for all ages.



Brooks Diner is now looking forward to its second successful year and welcomes all our customers both new and old.

Brook's DINER



Now taking bookings for Valentines
with 2 or 3 course set menus available.

*** BOOKINGS A MUST ***

Call 020 8368 7201

All enquiries Welcome - Also contact us on eat@brooksdiner.com

or visit us at www.brooksdiner.co.uk

*** FULLY LICENSED ***

25 HAMPDEN SQUARE,
SOUTHGATE
LONDON N14 5JR





PARIKIAKI

THE NEWSPAPER OF THE CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN

Thursday 2nd February 2012 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 1933 - English Section pages 13 - 19



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

0845 850 5555

or visit www.bankofcyprus.co.uk

Government satisfied with Russian FM's statement on Cyprus

The government of Cyprus expressed on Sunday its appreciation for the clear positions of principles expressed once more by the Russian Federation on the Cyprus problem in the light of the outcome of the New York meeting, which took place last week, between the UN Secretary General and the leaders of the two communities in Cyprus.

In a written statement, Government Spokesman Stephanos Stephanou said that "the clear positions of the Russian Federation are a confirmation of the long lasting position of principles expressed by Moscow on the Cyprus issue."

"The position of the Russian Federation is very important since it comes from a permanent member state of the UN Security Council and underlines the need that the UN resolutions are respected and implemented by all, without exceptions," he said.

Stephanou added that the government notes with satisfaction that similar positions - like the ones expressed by



Russia - are supported by France and China, also permanent members of the UN Security Council, as well as by other non-permanent states of the UN Security Council.

He noted that only with the implementation of the UN Security Council resolutions on Cyprus can a just, viable and functional solution of the Cyprus problem be achieved.

This solution, he said, would put an end to the Turkish occupation of Cyprus, would put an end to Ankara's policy of illegally bringing to Cyprus Turkish settlers and would reunify the country on the basis of a bicomunal, bizonal federation with political equality, as defined in the relevant

UN Security Council resolutions.

"A solution that would provide for one state, with one and only sovereignty, one citizenship and one international personality", he added.

Stephanou pointed out that these positions have been supported by President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias since he assumed office.

"With consistency and determination, the President of Cyprus defended the above positions during the New York meeting", Stephanou said, adding that President Christofias acted fully in accordance with the decision of the National Council, the top advisory body to the President on the handling of the Cyprus issue.

Referring in more detail to

the announcement by the Russian Foreign Ministry, Stephanou said that it stresses that the comprehensive solution of the Cyprus problem must be based on the relevant UN Security Council resolutions and that the solution must be the outcome of a negotiation between the two sides and must be mutually accepted, without arbitration, timeframes or speeding up the process.

Stephanou added that the Russian Foreign Ministry notes that it rejects any attempts to impose timeframes by linking the negotiations for the solution of the Cyprus problem with the assumption of the presidency of the Council of the EU by Cyprus in the second half of 2012.

Moreover, the Spokesman noted that the Russian Foreign Ministry expresses the view that the international conference on the Cyprus problem can only be convened when the internal aspects of the Cyprus problem are solved, as defined in the relevant UN resolutions.

Concluding, Stephanou said that the Russian Foreign Ministry notes that if no solution is found now, the UN Secretary General must continue his good offices mission.

Stephanou condemns Turkish statements on two Cyprus states



Government Spokesman Stephanos Stephanou said the Cypriot government will not allow the consolidation of the illegalities of the Turkish policy

No matter how much Turkey and Mr Eroglu are trying, we will never allow the consolidation of the illegalities of the Turkish policy and we will not accept the Turkish side to impose its principles for the creation of two states in Cyprus, Government Spokesman Stephanos Stephanou has said.

In statements to the press at the Presidential Palace, Stephanou said: "The statements made by Mr Eroglu in Istanbul, upon his return from New York, are unacceptable. His statements, once again prove that his only job is to distort the facts and make shameless accusations. This is sad for a negotiator, who should primarily be concerned about how the Cyprus issue will be resolved and not to be mainly concerned on putting the blame. The negotiators should not act in this way because they abolish their role."

Stephanou added, "Mr Eroglu, who received instructions from Turkey, constantly repeats the same allegations about the existence of two peoples and two states in Cyprus, aiming at achieving the recognition of the so-called faits accomplis, namely, the results of the illegal Turkish invasion and occupation. He is not in the position to blame the Greek-Cypriot side for unwillingness at the negotiations, when he backtracked from convergences achieved, failed commitments undertaken towards the UN Secretary-General and avoids the discussion of fundamental issues based on specific figures and numbers which should have been submitted a long time ago and they

were not.

"Mr Eroglu obviously views as a weakness the seriousness and the consistency shown by the Greek-Cypriot side in the efforts to achieve a solution to the Cyprus issue, as well as the responsibility and restraint it shows because it negotiates seriously, and he becomes provocative.

We want to send a message to the Turkish side, but also to those circles internationally that try to cover the intransigence of the Turkish side on the Cyprus issue. No matter how much Turkey and Mr Eroglu are trying, we will not allow the consolidation of the illegalities of the Turkish policy. We will not accept Mr Eroglu and the Turkish side to impose their positions for the creation of two states in Cyprus."

The Government Spokesman concluded, "We will continue to struggle for a solution which will put an end to the occupation and colonization and reunify Cyprus and its people, in the framework of a bi-zonal, bi-communal federation, as provided in the UN resolutions about Cyprus. The resolutions about Cyprus must guide everyone in the efforts for solution, and this is our message to all.

"Moreover, regarding the convening of an international conference, the last resolution approved unanimously by the Security Council on 14 December 2011 is clear: an agreement is required on the internal aspects of the Cyprus issue, as well as the consensus of the two sides in order for an international conference to be convened. Mr Eroglu should keep this in mind."

UN Cyprus envoy responds to criticism

The United Nations is focused on the substance of the Cyprus peace talks, the organisation's top envoy on Cyprus has said, adding that this is an extraordinarily difficult issue.

Speaking after a meeting with President Demetris Christofias, Alexander Downer said it was very constructive, adding that "we are looking at how to move the process forward from here."

Invited to comment on remarks by Greek Cypriot parties which consider him as persona non grata, he noted that it was not appropriate to get involved in politics or political debate.

"I can see that they are particularly picking up on some comments at a press conference at Greentree. I made it clear to anybody who is interested that obviously the



United Nations fully recognizes the Republic of Cyprus. The Republic of Cyprus will hold the Presidency of the European Union for the second six months of this year. There is no question of that."

Downer came under severe criticism for saying that the Greek Cypriots instead of the Republic of Cyprus - a fully fledged EU member since 2004 - will hold the presidency of the EU Council, in the second half of 2012.

Temperatures continue to plummet across the UK

Britain is braced for more freezing temperatures as the cold snap continues to grip the country.

Forecasters warned that today we'll see a maximum temperature of 2C (35.6F), with penetrating ground frost overnight.

There is the chance of snow flurries on the North Sea coast and snow showers in the same area.

Eastern England could also see snow showers on Friday, with a couple of centimetres of snow in Kent.

An Atlantic front may also move into Scotland from the west on Saturday, which could result in 5-10cm of snow across higher ground.



The below average temperatures are likely to remain for the rest of the week, and milder weather is not expected until Monday.

The Department of Health has advised people to check local weather forecasts for the latest information on weather conditions and staying safe when outdoors.

Motorists should only make unavoidable journeys during the cold weather.

In memoriam: Christopher Hitchens

Cyprus has many friends, but the recent passing of writer Christopher Hitchens has seen the island lose one of its very finest.

Considered by many to have been the greatest public intellectual of modern times, Hitchens's death last month from oesophageal cancer, aged 62, has robbed the world of one of its most eloquent and erudite people. Moreover, we have also lost one of the great political campaigners of a generation.

Hitchens was a fearless, not to say ruthless, opponent of all forms of tyranny and oppression; his motto, which he followed with unwavering consistency throughout his career, was to 'take the side of the victim.'

What many readers may not know, however, is that it was the tiny island of Cyprus that animated one of Hitchens's earliest, most formative, and longest-running campaigns. In a series of articles for the New Left Review and the New Statesman, the young Hitchens, recently having graduated from Balliol College, Oxford, wrote with great prescience about the potential for Cyprus to become a victim of the political caprice and instability that surrounded the island in the early 70s. In particular, when few British journalists were showing concern about the Cyprus issue, it was Hitchens who warned that Cypriot President, Archbishop Makarios, (playfully described by Hitchens in his memoir, *Hitch 22*, as "the only priest I've ever liked") would be overthrown, precipitating in the

A tribute by Lobby for Cyprus

illegal invasion and occupation of the island by Turkish forces.

Appalled by the fulfilling of this prophecy in 1974, Hitchens continued to speak with great passion against the illegal Turkish occupation, appearing at a number of rallies in north London and Cyprus throughout the 70s.



In the early 80s he moved to the island to work as a foreign correspondent, and became further enchanted by Cyprus and its people. One of those people, a Greek Cypriot named Eleni Meleagrou, would become his wife. The couple had two children, Alexander and Sophia. The marriage was not to last, though the pair remained on good terms until Hitchens's death.

His time on the island inspired his 1984 book, *Cyprus: Hostage to History*, which was dedicated to Eleni. For many, the book contains the seminal English Language account of the Turkish inva-

sion; the laconic and affecting way in which Hitchens wrote about the events of 1974 still resonates now: "To know how Cyprus was betrayed, and to have studied the record of that betrayal, is to make oneself unhappy and to spoil, perhaps forever, one's pleasure in visiting one of the world's most enchanting islands... Once the

injustice has been set down and described, and called by its right name, acquiescence in it becomes impossible. That is why one writes about Cyprus in sorrow but more – much more – in anger."

In 1989, Hitchens followed-up his book by writing and presenting a *Frontiers* documentary for the BBC, which attempted to raise awareness about the devastating emotional and psychological effects of partition on the island's Greek Cypriot population.

The last 20 years of Hitchens's career saw his stock as a political commentator, essayist, and iconoclast rise almost beyond compare.

Throughout this time, Hitchens turned what he referred to as his *sæva indignatio* (literally: savage indignation – Hitchens's motif for his style of argument, inspired by the Irish satirist Jonathan Swift) onto a range of targets, from Bill Clinton to Henry Kissinger. Hitchens's book on the former US Secretary of State, *The Trial of Henry Kissinger*, remains essential reading for anyone interested in US foreign policy, and contains a chapter dedicated to Kissinger's questionable role in the events of 1974.

Despite his growing fame, Hitchens never tired in his support of the Cypriot cause, and remained a regular visitor to the island throughout his career.

In 2007, the American Hellenic Institute awarded Hitchens (by then an American citizen) the 'Hellenic Heritage National Public Service Award' for his 'pursuit of the rule of law and justice for Cyprus and Hellenism through his writings and speeches.' Hitchens chose to end his acceptance speech with a touching message to the people of Cyprus: "Take heart. You have friends who will never desert you. Mr. Erdogan, tear down that wall! Zito I Ellas. Eleftheri I Kypros."

Indeed, in losing Christopher, Cyprus may have lost one of her most loyal and steadfast and valuable friends; yet, through his work, it has gained a great many more. For that, and for so much else, the Lobby for Cyprus salutes the life and legacy of Christopher Hitchens, and remains eternally in his debt.

STUDENT ELECTIONS 2012

Vote Progressive Party (Proodeftiki)

On 25 February 2012, student elections will take place to elect the new administrative Board of EFEK United Kingdom in London and Leeds. We invite all the progressive and democratic students to support the party that has stood by and supported them.

Vote for the Progressive Party in order:

- To support the efforts of president Demetris Christofias for a fair solution of the Cypriot problem on the basis of bi-zonal bi-communal federation, with political equality as stated in the United Nation resolutions, with single sovereignty and international personality, and for a demilitarized and free Cyprus!

- To support the rapprochement with our Turkish-Cypriot compatriots, against partition of the island, nationalism, chauvinism and intolerance!

- To demand and fight for our rights in education and employment

- To send an anti-imperialist message and state that we are fighting against any attempt to join NATO and its branches.

Together we:

- Demanded and won the



student grant, the benefits of student ID and Student Welfare Package of 12,000,000 euros!

- Resisted the extension of retirement age and the implementation of the Bologna Process and defended the free and public character of higher education in Cyprus!

- Took part in the English Student Movement demonstrations all over the years in order to fight against the old-fashioned reforms that occurred!

- Suggested proposals for the democratic restoration of the Student Union in order to defend the rights of the students.

Alzheimer's on the rise as people live longer

Alzheimer's disease currently affects 8-10,000 Cypriots and 37 million worldwide with the numbers predicted to reach 115 million worldwide by 2050 due to an ageing population.

That the disease is totally indiscriminate in whom it targets has been brought home recently by Meryl Streep's award-winning portrayal of Margaret Thatcher in the film *The Iron Lady*.

Friends and supporters of Britain's former prime minister have declared their shock at the depiction of her, in some scenes, as an infirm elderly



lady plagued by the effects of Alzheimer's. But relatives of those suffering from Alzheimer's, hope that the publicity generated by the film will increase awareness of the

disease and help with its treatment. In Cyprus, where up to 10,000 have the disease, there is an added dimension. Alzheimer's is all too often kept secret. "There could be more sufferers, but their families' might not want it to be known as it's still a taboo subject in Cyprus," said Toulla Antoniou, a volunteer at the Cyprus Alzheimer's Association, adding that the disease does not discriminate between men and women.

Alzheimer's is a fatal brain disease that causes a slow decline in memory, thinking, behaviour and reasoning

skills, by destroying brain cells. It is the most common form of dementia, which is a symptom.

The Cyprus Alzheimer's Association advises people on what they will face with the disease and how an early diagnosis is crucial in how it can be dealt with.

Run solely on a volunteer basis, it offers as much help as it can by setting up day care centres; one in Lythrodontas and one in Kaimakli. The centre in Lythrodontas provides free care up until 2.30pm for sufferers in the surrounding villages and will also pick them up by bus. The centre in Kaimakli offers the same service but at a cost as it is a private centre. The association also provides helpers that go to the sufferer's home for two hours to look after them for a €5 charge.

Obesity and diabetes type II were discovered recently through research to be main risk factors identified with dementia and Alzheimer's. Obesity increases the risk by 59% and diabetes type II by 54%. Other risk factors include ageing, depression and stress.

Alzheimer's sufferers may live for many years before dying from conditions such as pneumonia or organ failure.

New regulations for Tenant's Deposits

The research department of The Property Centre with this article is informing all Landlords and Tenants for the latest changes in the law concerning the Protection and handling of Deposits.

The period in which deposit protection must be completed, has been changed from 14 days to 30 days. Once the 30 days are missed, it will not be possible to avoid a penalty by protecting the deposit in case of a court action, or, any deposit dispute between the landlord and the tenant. Therefore, the landlords will have to be sure that they diarize the 30 days and protect the deposits before the expiration date.

In the Property Centre, we advise our landlords to diarize the date electronically, since the deposits have to be re-protected every year when the Tenancy Agreement is up for renewal. Also, the landlords have to ensure that the inventory is done properly with clear photographs of every room and that the paper work is correct.

The penalty for not protect-

ing the deposit has been changed from a fixed three (3) times deposit, to between one (1) and three (3) times deposit. The minimum penalty payment will be one (1) times deposit. Action can be taken by an ex-tenant, as well as a

current tenant. Landlords should be very careful, since, even if the deposit has been repaid, the penalty can still be sought as if the tenant was still in the property.

Finally, it has been clarified that the Section 21 notice (when the landlord wants the property back from the tenant) can be served once the deposit has been refunded, with agreed deductions. However, the landlord will still be liable for the penalty, if the case end up in court.

All the other existing rules and regulations still apply.

For any further enquiries for the above subject, please contact The Property Centre at 020 8920 2040.

George Kouttoukis, Economist
Nicos Lipsos, Accountant



Conference on the Cyprus economy

The Hellenic Observatory and LSEE-Research on South Eastern Europe are very pleased to announce a one-day conference on

The Cyprus Economy at a Time of European Uncertainty: Managing Reform & Sustainability

to be held at the London School of Economics on Friday 10th February 2012

Addresses will be given by Kevin Featherstone (Eleftherios Venizelos Professor of Contemporary Greek Studies and Professor of European Politics, LSE), Chris Pissarides (Professor of Economics, LSE & 2010 Nobel Memorial Prize Winner for Economic Sciences), and Praxoulla Antoniadou-Kyriacou (Minister of Commerce, Industry & Tourism, Cyprus).

Attendance for this conference is free for all, but you will still need to register through the LSEs E-Shop: <http://eshop.lse.ac.uk> Please note that places are restricted in number therefore it is advisable to register as soon as possible. Closing date for registrations is **Tuesday 7th February**

For further information on the conference please visit

www2.lse.ac.uk/europeaninstitute/research/hellenicobservatory/home.aspx

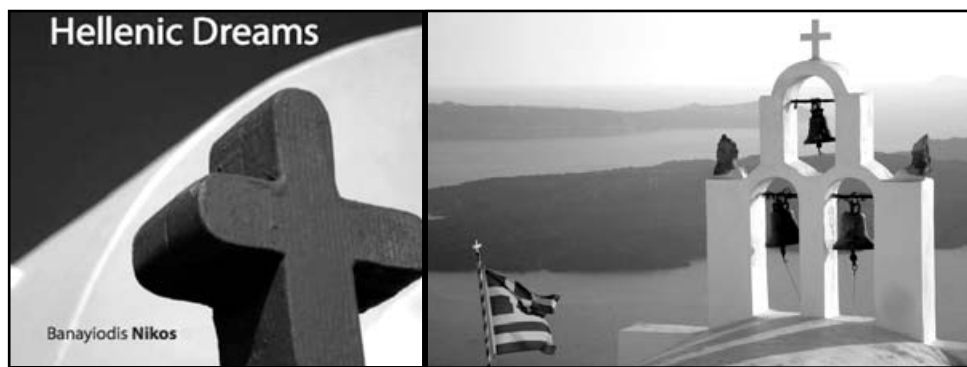
COMMUNITY

HELLENIC DREAMS - a travel guide, fact and photography book rolled into one!

Bringing you the Hellenic world through the captivating images of author Nikos Banayiodis, *Hellenic Dreams*, published by Xlibris, is more than just a photography book!

From Corfu to Crete, Santorini and even Cyprus, the publication is packed with over 70 unique facts about the Hellenic world alongside 73 beautifully composed photos of churches, beaches and Greek life in general. One can only describe it as a tour of Greece and Cyprus with a personal local Greek man as your guide!

Nikos told Parikiaki, "Hellenic Dreams in essence was inspired by my dreams. I noticed that many books about Greece and Cyprus lacked something, a local's perspective and so when I put my book together, I included interesting, simple facts about the Hellenic world that not even a Greek may know. For example, why does the Hellenic flag feature stripes or why should you take a knife when



you attend a Cretan wedding?"

He continued, "People who love Greece and Cyprus will find the book very informative. I travel to the Greek islands and Cyprus at least three times a year and go straight to the villages to hear what the locals have to say."

Nikos concluded, "The photography, which is the main theme to my work, is simple, crisp, clean, in some ways abstract, and will make anyone want to visit the Hellenic world."

The book, published in September 2011, is the latest

project in Nikos' work of the Hellenic word which includes photography, art, crafts and cuisine. His website - www.hellenicdreams.com - features a range of professionally created canvas prints, high quality photographic prints (framed and mounted), handmade bracelets, flags, postcards, accessories, as well as the Hellenic Dreams book, all available to buy. He is also currently working on the most unique Hellenic cook book which will give different variations of the Greek salad for example. "A Greek salad is different on each island, let

alone each village!" said Nikos.

Nikos will be visiting the festival (panigiri) at the Greek Orthodox Church of St. Luke in Birmingham, on Bank Holiday Monday 7th May 2012. Further details can be found on the aforementioned website.

You can order your copy of *Hellenic Dreams* by calling 0800 644 6988 or online at www.xlibrispublishing.co.uk. You will also be able to purchase the book from Amazon.com, Barnes and Noble and Waterstones, priced £35.99 (paperback) and £45.99 (hardback).

Major TV award for Cypriot film

Filmmaker Anthony Maras and his production team were formally recognised by their industry peers last week when they picked up two AACTA (Australian Academy Cinema Television Arts) Awards for their movie *The Palace*.

Maras and team won two awards on the night for Best Screenplay in a Short Film and Best Short Fiction Film. "I'm pretty amazed actually. We're very fortunate as a production to have won (the awards)," Maras said.

He added, "The AACTA awards really are Australia's main film awards and to be recognised by your industry peers on that level opens doors to work with quality people in the future and hopefully for some funding as well."

Not one to slow down, Maras is keeping busy with more projects up his sleeve: "I am working on an international crime story and a thriller piece. And I am also looking at a war film together with another Australia company so I have a few things on the boil at the moment."

The *Palace* also picked up the Movie Network Channels Award for Best Australian Short Film at the 21st Annual



Awards aplenty for Maras

Flickerfest Awards.

The Palace is a 2011 Cypriot-Australian short film co-production, written and directed by Anthony Maras, and shot along the United Nations Buffer Zone in Cyprus.

The film was inspired by true events that took place during the 1974 Turkish Invasion of Cyprus, including the confession (later retracted) of a now prominent actor, who detailed on live television how as a 19-year-old conscript, he had killed 10 unarmed people on the orders of his superiors.

The *Palace* was produced by AntHouse Films, Cyan Films and SeaHorse Films, as an Australia-Cyprus co-production.

Greek Orthodox School to open in 2013?

As part of Government's Free Schools policy, we are proposing that St Andrew the Apostle Greek Orthodox School, a new 11-18 secondary school, should open in September 2013.

The school will serve all students in Barnet and Enfield as well as the wider Greek Orthodox community in North London.

The school is based on the Christian faith and moral principles of the Greek Orthodox Church, but open to students of all Christian faiths and none.

We aim to make the kind of curriculum which is more often available in the indepen-



dent sector (a traditional core curriculum with options in Greek, Latin and Classics) available in a state-funded Free School.

St Andrew the Apostle aims to:

- Deliver a broad curriculum, academic excellence and

exceptional progress across the ability range

- Foster a spirit of kindness, tolerance and responsibility which allows each student to grow as an individual and a community member

- Encourage more students to progress to university to

study maths, sciences and the classical subjects

Plans will be formally submitted to the Department for Education later this month.

Parents are encouraged to register their interest; if you are interested in a place at St Andrew the Apostle in 2013 or later, and your child is in Year 5, 4, 3, 2 or 1 or reception - please fill in the survey at www.standrewtheapostle.org.uk and your details will then be added to the mailing list and you will be kept up to date about the progress of the proposal with the DfE and with negotiations about the school site.

'My Sweet Canary' to premiere in Cyprus

The globally released feature film documentary 'My Sweet Canary', a journey through the life and music of Roza Eskenazy, the queen of rembetiko, by the award-winning Israeli director Roy Sher and featuring British-born Cypriot recording artist, singer and composer Martha Demetri Lewis, will premiere in Cyprus at the Rialto, Limassol on 15th February 2012.

Through the making of this film, Martha has been able to research the fascinating original source of the music of her parent culture and upbringing and record an album of courageous interpretations and arrangements of 'classic' Roza songs from 20 to 50's.

Martha's trademark is music which marries the urban blues of Athens in the 1920s (rembetika) with urban London. The new recording



and performing venture provides a stimulating new contribution to the margins and borders of world music.

Live in concert, Martha directs a spirited, high powered ensemble of top class musicians from the Jazz and World music stage to communicate her vision.

For further information, please email info@buddmusic.co.uk or call 0208 493 8085.

POGO and CWL honour veteran women

Veteran Cypriot Women's League Members, Eftychia Argyrou, Koula Lambrou, Erasmia Palloura and Anna Kyri, were honoured by both POGO and CWL last week at a buffet of Board Members and Partners at the Cypriot Community Centre.

This was a continuation of CWL's Annual General Meeting which was held in June when other veteran women were honoured by both POGO's General Secretary Skevi Koukouma and Cypriot Women's League. Anna was unable to be present therefore Maroulla Adamou received the award on her behalf.

CWL's Chair, Evoulla Nicolaou, welcomed all those present, including the partners of the members of the board who always support the activities of CWL. She particularly welcomed Secretary of AKEL in Britain Christodoulos Styli-



nou and Manager of Parikiaki Newspaper Bambos Charalambous. She spoke of the important contribution of the four members to the work of CWL and promised that the new board will continue their good work.

Susie Constantinides referred to the fact that Eftychia, Koula and Erasmia represented the Waltham Forest branch of CWL and served on the board for many years. As part of CWL they supported and worked for equality, women's issues, education, family, com-

munity and of course, freedom for Cyprus. In the latter case, they have joined petitions to 10 Downing Street, the Foreign & Commonwealth Office, House of Commons, outside the Turkish Embassy, etc. They have worked selflessly for these issues and continue to do so, supported by their husbands and families.

When in Cyprus, they are also Members of POGO and continue to represent CWL.

Mr Stylianou congratulated the CWL's board for their kind invitation and for their initiative

to organise the event and honour these pioneer women for their contribution to POGO in Cyprus and especially for their work in the CWL in Britain. He underlined the difficult times and conditions during which they had to undertake work on a voluntary basis in Cyprus as well in Britain whilst carrying out their normal duties as working wives, mothers and so on.

"Their valuable work for these organisations is well extended as a contribution to the struggle of the Cypriot people that goes back to the 50's for Cyprus' independence and all the ensuing struggles for a free united country for all Cypriots," Mr Stylianou said.

He ended by congratulating the women one by one and expressed his wishes that their example will be followed by the younger women in these organisations.

Greek Women's Philanthropic Association Annual General Meeting

The Greek Women's Philanthropic Association will hold its AGM on Saturday 25th February 2012 between 2pm and 4pm at the Church Hall of St. Katherine's, Friern Barnet Lane, London N12.

Any member wishing to join the committee should apply in writing to: The Secretary, GWPA, 217 Creighton Avenue, London N2 9BP. Applications should arrive no later than 48 hours before the AGM.

PHILATELIC NEWS & COLLECTORS CORNER

by Andrew
Menelaou

ISLE OF MAN

HM Queen Elizabeth II - Diamond Jubilee 1952-2012

Date of Issue:
February 6th, 2012

The Isle of Man Post Office is pleased to present a set of six stamps to commemorate the Queen's reign. Each year one of the themes of the Christmas message to the Nation and the Commonwealth is a reflection of events during the year, extracts from some of the broadcasts are included.

58 Pence Stamp

This photograph of the Queen was taken when she attended a film premiere in 1955. That year her Christmas Message, broadcast live from her study at Sandringham, focused on the Commonwealth.

£1.10 Stamp

When this official photograph was taken of the Queen in 1968, she had already visited Brazil and Chile. It was the year in which civil rights leader Martin Luther King was shot dead in Memphis and the Queen focused her Christmas broadcast from Buckingham

Palace on the theme of brotherhood.

38 Pence Stamp

Taken in 1979, the international Year of the Child, when thousands of refugees fled the Khmer Rouge in Cambodia, this picture features the Queen on horseback

broadcast and was filmed for the first time in the library at Windsor Castle.

37 Pence Stamp

This portrait was taken by photographer Terry O'Neill in 1990, the year that the Queen celebrated her mother's 90th birthday and the christening of her youngest grandchild.

But the threat of war in the Gulf dominated her Christmas message as she paid tribute to servicemen around the world.

£1.82 Stamp

The Queen stayed closer to home in 2008 – the year her son, Prince Charles, celebrated his 60th birthday – visiting Slovenia and Slovakia. She is photographed at the Derby at Epsom racecourse that summer, one of her favourite events of the season.

Based on information supplied by the Philatelic Department of the Isle of Man Post Office, Douglas, IOM.

during the Trooping of the Colour. That year she visited Tanzania, Malawi, Botswana and Zambia.

68 Pence Stamp

In 1982, the year of the Falklands War, the Queen undertook two Commonwealth tours – of Canada, Australia and the Pacific. She is photographed here in Tuvalu where she and Prince Philip were borne aloft in ceremonial litters. That year her Christmas message marked the 50th anniversary of the first yuletide



ADVERTISING FEATURE

Insurance, Making Sense...

Oncover Insurance Services Ltd is authorised and regulated by the Financial Services Authority. We can arrange competitive premiums for your insurances. We offer a First Class Personal Service which helps us to establish long-term partnerships with our clients.



Andreas Patikis

2012: A 'year of risk'

A leading Home insurer has warned Britons that a range of factors could make 2012 one of the riskiest on record for home insurance claims. Britain is poised for an eventful year, including occasions such as the Olympics, the Diamond Jubilee, the possible continuation of drought conditions and ongoing economic pressure.

Thefts from homes increase by 24% when people leave to attend events, and there will be plenty to go and watch in the UK during 2012. There are also fears that dry conditions could see a rise in subsidence, and theft and attempted theft rose by 12% in 2010 due to economic pressures, with a similar pattern seen in 2011.

Homeowners are warned to take precautions against theft whilst at the same time ensuring that their homes were properly maintained. The advice comes as specialist insurer Ecclesiastical warns that church metal theft has hit an all-time high.

ABI OPPOSES PUBLICATION OF ALL FOS DECISIONS

The Association of British



Insurers (ABI) has responded to a consultation by the Financial Ombudsman Service (FOS) by questioning whether the publication of all ombudsman decisions is the best approach. According to the ABI, a small number of consumer complaints can raise broader industry-wide issues.

However, the body argues that the individual and unique nature of the majority of cases dealt with by the ombudsmen makes reading lessons into thousands of decisions impractical and potentially misleading. It therefore wants the Government to adopt a more balanced approach in its legislation by giving the FOS the right to publish only those decisions that may serve a useful purpose for consumers and firms.

The Association's director of financial conduct regulation, Maggie Craig, comments: "Whilst the ABI supports transparency, it should be a means to an end, not an end in itself."

ABOUT THIS OFFER PLEASE CALL US FOR DETAILS AND A NO OBLIGATION QUOTATION 0845 612 00 11

Would you believe it!

Carpets and cats, a dire combination which often amuses brokers handling household claims

The latest feline versus carpet fiascos came when Smudge, a moggy who thought that the ironing board was a nice, place to rest his weary legs. He jumped up, the iron fell down, and the carpet was ruined. Claim denied.



In the second incident, Fluffy the cat was chased up the stairs and into the bedroom by a randy Tomcat which got into her owner's house. The chase was so frantic that claw marks damaged the carpet. We're not sure whether Fluffy enjoyed the experience.

Do you have any Insurance stories to tell, please send or email them to enquiries@oncoverinsurance.co.uk

ARE YOU A HOMEOWNER? PAYING MONTHLY FOR YOUR BUILDINGS AND/OR CONTENTS INSURANCE AND WANT TO PAY LESS IMMEDIATELY? WE HAVE ACCESS TO A SPECIAL OFFER WHICH (SUBJECT TO CRITERIA) WILL GIVE YOUR FIRST 2 MONTHS COVER FREE. TO FIND OUT MORE

Young People's Corner

with Lucy Sobroniou



Collaboration on the cards?



He's signed to Simon Cowell's record label and makes storming to the top of the charts look easy. And now, Labrinth is in talks with Tulisa Contostavlos about working on her upcoming album. They've previously worked together on the Children In Need hit 'Teardrop', and the 'Earthquake' singer revealed that he's sure of collaboration with Tulisa. When asked about the idea, Labrinth said: "I and Tulisa will probably talk soon. I've known Tulisa for ages and I'm sure something will happen."

With her solo single ready to be released, the N-Dubz singer said: "I'm going to be shooting a video soon. Haven't got a set date but I'd say within the next two months definitely."

After being a judge on the X-Factor last year and mentoring Little Mix, you wonder how Tulisa finds the time. However, Tulisa is pulling all the stops out and recording the album is said to be going really well. The finishing touches will be added in Los Angeles over the next few months. With the combined success of both Labrinth and Tulisa, we can be sure that they have another hit on their hands. The charts better make way...

Spice Girls reunion?

They're famous for their PVC cat suits and mega hits of the 90's and it seems the Spice Girls will be reforming for a performance at the Queen's Jubilee. When Mel B was asked if there will be a reunion in time for the Olympics, she said: "Ooh, I think the Queen's Jubilee concert is the event I'd be looking at more closely for that to happen."

Could the Jubilee see Victoria Beckham, Mel B, Mel C, Emma Bunton and Gerri Halliwell reuniting? If so, it seems Mel B well and truly let the cat out of the bag on Australian TV. It is no longer a top secret, as Mel confirms, "I am going to be in such strife for saying that. It's all so totally bloody top-secret still."

The girls had a successful comeback tour in 2007, but ended up leaving it there. It seems Victoria Beckham, also known as Posh, isn't too keen on the idea and is rumoured to have said no. I guess she should be changing the lyrics to their hit Wannabe to: I'll tell you what I (don't) want, what I really, really (don't) want.



Rihanna & Nicola Roberts team up



Rihanna and Nicola Roberts have signed-up for a new fashion design reality TV show on Sky Living. The 'Rude Boy' singer has been confirmed to executive produce the competition which will search for an aspiring fashion designer. Contestants will be given a number of challenges throughout the show, where they will have to create outfits for a variety of different celebrities over the course of ten weeks. The winner's designed will be worn by Rihanna and flaunted at her Wireless Festival performance in July.

Rihanna said: "I am excited to follow the journey of our aspiring contestants and see how their individuality influences their efforts during the course of the show."

Email: lucy_pariaki@hotmail.co.uk



0845 612 0011
SAVE UP TO 30%, CALL NOW*

- BUSINESSES
- HOUSEHOLD
- LANDLORDS - FROM 1 to 100 + PROPERTIES
- LIABILITY
- FLEET & OTHER INSURANCES

First Class Service in Greek & English

www.oncoverinsurance.co.uk

Head Office: 89c College Place, London NW1 0DR

*Subject to terms, claims history, postcode

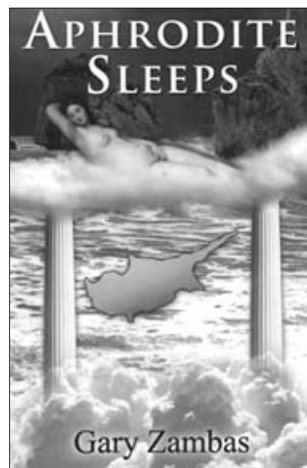


Music News & Views



Aphrodite Sleeps

'APHRODITE SLEEPS' is a book written by Cypriot GARY ZAMBAS and although Gary is a Greek Cypriot he writes the book through British eyes during the EOKA troubles in Cyprus. This in itself is unusual as you would not expect a Cypriot to write through the eyes of the British.



At first I wanted to put the book down because of its controversial views on certain elements of the EOKA: it, in my opinion, made them look like a bunch of baboons with bullying tactics and no brains; some of them may have been, but the ideology behind the EOKA may have been missed here and was not explored at all.

The main characters are Yiannis, a Greek Cypriot, and a British Commander called James, Yiannis is trained by the British for special assignments in Cyprus. The historic background and decisions on Cyprus during the 50's follows the then Prime Ministers of Britain Sir Anthony Eden, the Governor of Cyprus Sir John Harding and Prime Minister Macmillan which have all been carefully researched to bring to you what may have happened behind closed doors and through Parliament up to the Independence of Cyprus.

It is a book at times that brings into play the personal relationships of some of the individual characters and then approaches the political side, blending the two together cleverly and subtly as not to be

too tedious on just one subject.

Easy to read, intelligent yes, but I will leave you to decide whether the writer's views on what the British did in Cyprus was the right thing to do or not. I suspect that Gary has written this book for this very reason so people can make up their own minds.

Available from Greek City soon this book will be put onto our Amazon link and through our shop at the price of £8.99. Let me know if any of you want to order it by emailing me or telephoning me at Greek City.

Forthcoming Events:

EVERY THURSDAY EVENING, dance to the sounds of the **GRECIAN KINGS** at Kalamaras Taverna in Cockfosters. Meze £20, and boy their meze is fantastic! Telephone Panayioti on 020 8275 3760 for a table.

Saturday 18th February 2012 – Continuing celebrating 40 years in the community, Greek City bring you a Valentine's evening in the same manner as that of the Antonides concert. This time we will be bringing over **PANOS PSALTIS** of 'Angele Mou' fame, plus his clarinet player from Greece. His beautiful voice will be entertaining you all evening with Harry K and the new Grecian Kings featuring the fantastic voice and bouzouki of Valentino at the Emerald Suite. Show starts at 9pm. Tickets from £25, includes dips/nuts/fruit. Only from Greek City on 020 8889 0186 or email greekcity@btconnect.com. ANTENNA EUROPE is sponsoring this event and we would like to thank them for the free advertising on their channel as of today, 2nd February. We also hope to put this event on television so please ring for tickets as they are going fast. I've got to say that having spoken to PANOS PSALTIS on the telephone several times, he sounds such a sweet man which is unusual for the Greek stars who don't normally speak directly to the likes of me, so I am



Panos Psaltis is live in London on 18th February!

really looking forward to working with him and I do hope as many of you that can make it do come and join us in celebrating 40 years of entertaining our community.

Sunday 11th March 2012 - **ODYSSEY CLASSIKI LAIKI ORCHESTRA** invite you to an entertaining, evocative and educationally enriching evening of songs which reflect the tangled history and soul of the Greek people, at Mythopolis Restaurant, 277 City Road, Islington, EC1V 1LA. Tickets £10 from Andreas Theodorou: 07951 971 830 / andrewtheodorou@gmail.com, Costas Oskis: 020 8361 0898 / c.oskis@hotmail.co.uk, or Peter Georgiou: 07793 198 673 / evexport@btconnect.com

Saturday 24th March 2012 – The Leukaemia Society UK is holding a family **FANCY DRESS PARTY** at Barnet FC sports ground. Ticket prices: Adults £15.00, Children under 12 £12.00, Children Under 5 FREE – includes food buffet, DJ and competition for the children. All monies raised will go to continue supporting to help patients and families with

cancer. The bar is run by Barnet FC with pub prices. If you would like to purchase tickets or for more information, please email info@leukaemia.society.org

Videorasis

Yiannakis Nicolaides is an old friend of Greek City's. We lost touch with him in 1998 when he decided to immigrate to Cyprus, but we are lucky to have him back. As many of you who have done the same, to start up again in England is difficult enough especially in these very difficult times, but Yiannakis has taken that step. He is an excellent video man specialising in weddings, engagements, christenings and all other events. He owns the latest equipment which he can use for special sound or visual effects. Those of you who are looking to book your video for any future date, then you can do a lot worse than our good friend Yiannakis.

Visit his website - www.videorasis.com - to see a small sample of his work or telephone him directly on 07552 840 795. We wish him

the very best of luck, our small businesses need all the support they can get and we aim to give just that to anyone who we think deserves it.

Flashing?

So much has been said about Celebrity Big Brother contestant Denise Welch who flashed her bumps on the television that they actually had a program dedicated to discussing flashers in general. Now I don't mean to boast but I have been 'flashed' at least 5 times in my life and that is not surprising really because we live in mad London; actually the last flashing was in Bristol come to think of it. Yes, Bristol, last year, when I was a contestant on Deal or No Deal, some young man decided to flash me through the windows of the hotel we were staying at and unfortunately my poor daughter was present. The difference between her reaction and mine was like the sun and moon. I just shrugged it off and thought he was an idiot, but she thought it was an affront to womanhood and was utterly disgusted. Why any person would want to do such a thing is beyond me, especially in this cold, it hardly seems worth it really....no but seriously it occurred to me that some women are totally horrified and others just take it in their stride.

Not the last flasher, but the previous 3, I just pointed and laughed at the offending object which actually made them run off upset; try it next time a demented person flashes at you because that's all they want, they want to either

frighten you, anger you or get a reaction to somehow make them feel more important, so if you laugh at them then perhaps they will realise how stupid they are and not do it again. Of course if you are totally alone in a deserted street, then I do not recommend you do this but if you are in a safe area surrounded by other people, then I suggest you do laugh and point as I did because I tried and tested it 3 times and it seems to work.

The only time I really get upset about is when men flash at schoolgirls who cannot possibly handle this situation. Two young children I know of had nightmares about what happened to them and would not leave their homes for several weeks - in this situation it is not funny at all and the culprit should be imprisoned immediately. It is the sign of our times when the only way to shock people is to show bits of your body best left covered, it means that you cannot get a reaction under normal circumstances and you need help.

If the average is 3 to each woman in London, then there are an awful lot of nut cases out there. That is why I want you to be aware and try and not take it to heart, it is their problem not yours so try and not to be too frightened or too upset if you can. Talking about problems that face women and try and help out where I can is important. Be strong, as strong as our grandmothers were who would have whacked them over the head with their walking sticks given half the chance.

Me poli love, Olympia

FREE Greek Music lessons for children and young adults

Greek Parents Association (GPA) Youth Choir and Orchestra, in collaboration with KITE Music will once again successfully run Greek music lessons for children and young adults.

The lessons, to take place every Sunday from 3.00-5.30pm at GPA, 39 Winkfield Road, Wood Green, London N22 5RP, will focus on modern and traditional Greek music. The participants will get the chance to sing in the GPA Youth Choir and learn how to play beloved and popular Greek tunes on the guitar, bouzouki, baglama, percussion and other instruments.

All teachers are profession-

al musicians with many years of experience working in the education sector (all hold an up to date CRB).

The lessons are supported by the Ministry of Education and Culture.

Every student that wants to learn to sing or play a musical instrument, and loves Greek music, is invited to join these lessons and take part in KITE workshops and concerts. Students must have their own instruments.

All lessons are free of charge.

For more information and registration please visit www.kitemusic.info or call the GPA on 020 8899 1872 / 07506 759 727.

EXCLUSIVE!



..... with **Katerina**

Eurovision: Cyprus DECIDES! The results are in!

Its official Cyprus is in "La La Love" with Ivi Adamou!

On Wednesday 25th January the televised Cypriot National Final took place to choose the song, out of a trio of nominated tracks, that would go on to represent our lovely motherland in Baku, Azerbaijan for this year's Eurovision Song Contest!

Internally selected singer Ivi Adamou performed in a humble affair at the RIK TV Studios in Nicosia, showcasing the three contending song entries to the Cypriot public and industry judging panel!

The winning song "La La Love" (written by Alex Papaconstantinou, Bjorn Djupstrom, Alexandra Zakka and Viktor Svensson) prevailed over pop



ballad "You Don't Belong Here" and pop/dance track "Call the Police" in a 50:50 public/jury vote split. Good luck Ivi and Cyprus, I have high hopes for this one!!!

Eurovision Semi-Final Heat 1: 22nd May 2012 (Cyprus performs in this heat.)
Eurovision Semi-Final Heat 2: 24th May 2012
Eurovision Grand Final 26th May 2012

Christian Aguilera has lots to look forward to in 2012!

Aguilera's most recent release, the funky electropop "Moves Like Jagger" (a collaboration with Maroon 5 frontman and 'The Voice' colleague Adam Levine) proved to be a great comeback hit for the pint sized popstar, named the 2nd biggest selling single of 2011 (just behind Adele's monster hit 'Someone Like You')! And if its success is anything to go

by, the future is certainly looking rosy for Xtina...

As well as appearing in the second season of hit American talent show "The Voice" where the successful singer is on the judging panel, the former Mickey Mouseketeer will also be unleashing her seventh studio album later this year! Talking about her upcoming release she revealed to fans her hopes for her latest musical effort "I'm recording my next album right now and I'm really excited because I find myself in a very introspective stage of my life... I've learned so much; have experienced so much, in leaps and bounds. It's a



journey of growth for me, continuously throughout my career. I'm excited to put it all down on paper through my lyrics and my voice."

***New Music!**

Music neebies to check out this week include Mirona

Strati's new single "Dipla S'Agapo"; a chilled out funky groove that features on the singers' latest album "Tora Eimai Allios". Also fresh off the back of Shaya's latest track 'Lene' is the English version "Watch Out" hitting the virtual airwaves online!



That's all for now! Check out next week's XCLUSIVE for more entertainment & music mayhem! Until then... x Mwah

Catch all the latest music Xclusives on Katerina's live DJ Show: 'Young & Connected - Scandalous! Two hours of unadulterated Modern Greek hits; 1st for new music, celebrity gossip, chart news, interviews and of course listener's special requests and dedications! Not to mention a few surprises along the way! Live on LGR 103.3fm and online at www.lgr.co.uk on Tuesdays 8-10pm! SCANDALOUS! If you would like your CD or event featured or reviewed in Xclusive! contact Katerina via email: katsmusiq@gmail.com



Film Reviews by George Savvides



FILM OF THE WEEK

Martha Marcy May Marlene

Sean Durkin's remarkable feature debut was one of the highlights at the recent London Film Festival and on a second viewing this is still a mesmerising experience. New comer Elizabeth Olsen delivers one of the best performances of the year as the fragile Martha who finds refuge in her sister Lucy's (Sarah Poulson) house after she escapes from life in a commune. But as Martha tries to adjust back to normal life with her sister and her husband Ted (Hugh Dancy), she continues to have nightmares about her two year existence under the spell of the charismatic but manipulative cult leader Patrick (John Hawkes).

It is a compelling film masterfully structured and executed. It is creepy and deeply atmospheric that grips from its opening moments and never lets go until the final credits.

Olsen is undoubtedly the new star of the year and delivers an astonishing and complex performance. She lights up the screen with her elegance and style and is destined for greater things. She is perfectly supported by a strong cast particularly by Poulson as her older sister who puts her marriage on the line in her attempt to bring back reality into her sister's life. Highly recommended!

Carnage



Another highlight from the London Film Festival is Roman Polanski's terrific cinematic version of Yasmina Reza's acclaimed play "The God of Carnage" - which I was fortunate to catch in the West End a couple of years ago. Originally the action was set in France but now Polanski transports the setting to New York even though he is not allowed to film there. After two 11-year-old kids fight in the local playground it is time for their parents to calm down the situation. The parents (Christoph Waltz and Kate Winslet) of the bully who broke the other kid's front teeth visit the parents (Jodie Foster & John C Reilly) of the victim in a most civilised manner. But after a few drinks their front is



exposed and firelights begin to explode...

It is a deliciously funny satire on class and prejudice with strong dialogue and witty characterization. The stellar cast are all in superb form and relish the witty dialogue under Polanski's masterful direction.

Young Adult



Charlize Theron is on cranking form in this original comedy scripted by Diablo Cody and directed by Jason Reitman, the award-winning team behind "Juno". She plays Mavis Gary, a writer of teen (young adult) literature who returns to her small hometown determined to reclaim her old beauty queen days and her happily married sweetheart (Patrick Wilson).

Cody has created characters not often seen in cinema and Theron excels in this difficult and mostly unlikable character whose obsession for an old flame leads her to act immaturely and irresponsibly. And her curious and unpredictable relationship with a former classmate (Patton Oswalt) is even more touching for its uniqueness and eccentricity.

Man On A Ledge



Sam Worthington plays Nick Cassidy, a man determined

to clear his name after he is framed for the theft of a diamond. He escapes from prison and threatens to jump from a Manhattan hotel skyscraper while a police negotiator (Elizabeth Banks) attempts to talk him down. Meanwhile his brother (Jamie Bell) is preparing for the perfect heist...

It is an exciting film with many twists and turns that don't entirely ring true but that's hardly irrelevant as it is very enjoyable. The cast is strong with a persuasive leading performance from Worthington.

The Grey



It is quite refreshing to see this kind of adventure that is not actually based on a true story. A group of oil-rig roughnecks find themselves stranded into the remote Alaskan wilderness when their plane crashes. They wait in vain for a rescue team while Ottway (Liam Neeson) persuades them to keep on moving otherwise they will become fodder for a pack of starving wolves...

It is a strong premise with some nail biting set pieces. The acting is decent especially from Neeson as the fragile but tough hero determined to lead his group into safety. The cinematography is stunning and the amazing use of the beautiful but hostile landscape adds to the suspense.

Intruders

Juan Carlos Fresnadillo's atmospheric thriller begins in Spain with Juan (Izan Corchero), a young child plagued with nightmares when a faceless intruder desires to take possession of him. Meanwhile in England Mia (Ella Purnell) experiences similar experiences but her father John Farrow (Clive Owen) is prepared to do anything in his power to protect her from this horrifying being.

It is an intriguing film with an unexpected twist but sadly it lacks tension and suspense.

Bombay Beach



Alma Har'el's bleak but fascinating documentary takes place in the Salton Sea, a man made sea in a barren landscape in the middle of the Colorado Desert. It was once a place of dreams in the 50's but now it looks like a symbol of the failure of the America Dream. Har'el follows this impoverished community especially a young family and their seven year-old son Benny Parrish, an imaginative child diagnosed with bipolar disorder.

This is a loving and positive portrait of a community on the brink of extinction which never sentimentalises their plight.

House Of Tolerance



Bertrand Bonello's stylish film visits familiar territories in this story that takes place during the last days of a Parisian house of pleasure at the beginning of the 20th Century. The beautiful girls develop a strong bond and solitary in this closed environment while the men may fall in love or turn very violent against these vulnerable women.

It is an elegant film about the oldest profession in the world with occasionally splashes of modern music which Bonello purposely uses in order to spell out that nothing has changed throughout the ages.

Tomie Unlimited

This Japanese imaginative horror is now available on DVD and is based on a popular manga by Junji Ito which tells the story of Tomie (Miu Nakamura), a beautiful high school student who one day dies in a freak accident in front of her younger sister Tsukiko (Moe Arai). But a year later on her 18th birthday Tomie to her delight of her distraught parents returns home. Only Tsukiko suspects that Tomie is not the same person any more...

It is a stylish film with a very strong opening but unfortunately director Noboru Iguchi loses control as his extreme film becomes sillier and sillier as it develops.

THEATRE REVIEWS



by Barney Efthimiou

In life and in death we will always music...amen

One day Charon will come to take all of us on that final journey across the lake of death and demise so we better be prepared. Using this as their theme the versatile and popular **BBC Concert Orchestra** and their eloquent conductor Keith Lockhart put together a programme titled **Music To Die For (Queen Elizabeth Hall)**. Many will have pondered what kind of music they would like played at their funeral and this far from lugubrious evening aimed to give a few pointers. Imagine if you will an evening of Death Island Discs.

The programme had the look of a depressive's paradise but this was anything but. Saint-Saens Danse Macabre got us off to an ironically jolly and celebratory start with suggestions of life affirmation being far stronger than the looming shadow of death. Which all makes sense considering it is meant to convey Death as a fiddle player entertaining skeletons dancing in graveyards. The 'Confutatis' and 'Lacrimosa' from Mozart's Requiem which followed was far more what one comes to expect of funereal pieces and Lockhart added a poignancy to the listening by explaining that Mozart did not live to hear it having pronounced during composition "Here before me lies my swansong...I must not leave it incomplete". He did and it remains a legacy which has since attained mythical status.

A somewhat hoarse John Hannah - "I feel a little too close to death right now" - added a light and ironic touch to proceedings as the presenter and during the short conversations with Lockhart gave a real insight into the pieces we would hear. An exquisitely delicate Mahler song 'Der Abschied' beautifully performed by mezzo-soprano Jennifer Johnson brought us to the interval dying to hear more.

Purcell and then Sibelius and soon we were being entranced by the ghostly Byzantine chants of John Taverner's Song for Athene. This piece first came to my attention at Diana's funeral and the Hertfordshire Chorus under the direction of their conductor and musical director David Temple gave us a beautifully haunting rendition, the movement from ethereal to tectonic sound realised with great clarity and precision. Faure considered his Requiem to be not serious enough. It is one of my pieces to die for and again the Chorus did a superb job on the 'In Paradisum'. Leave the most dramatic to last they say so what better than 'Libera Me' from Verdi's Requiem. Hellfire and damnation personified but the whole evening made you feel very much alive. As the double bass player from the orchestra quipped during his own witty take on it all 'there's no point hanging around waiting for it (death) to happen so enjoy living'. Zito!

A bittersweet tale of young love and mid-life melancholy Richard Strauss's comedy **Der Rosenkavalier** has returned to the **London Coliseum (ENO)** following its first staging there in 2008. It is a charming and utterly frivolous plot, probably purloined from Shakespeare, which treats us to the delights of mistaken identity, unwanted advances and debauchery in eighteenth century Vienna. Thought at times it is a little bit of a Carry On silly I was utterly entranced by the majesty of the music and singing of a quality that is rarely achieved across all principal parts.

Many will be familiar with the waltz tunes, you only need mention the name Strauss and people begin dancing. Yet the magic here is that the music does so much more than support the action and singing, it describes what we are seeing and his influence on Hollywood musical scores is there for all to hear. Voluptuous melodies emerge from the opulent orchestration requiring performers of the highest calibre. Amanda Roocroft (The Field Marscallin) and her young lover Octavian (Sarah Connolly) are quite simply stupendous. Sophie Bevan (Sophie) is not far behind and in showcasing such British talent the ENO are doing us a great service. John Tomlinson adds a macho stupidity and tomfoolery to proceedings as the preposterous Baron Ochs of Lerchenau, believing as he does, despite his portly and hideous appearance, that he is god's gift to women. The scene in the inn where he tries to seduce Octavian, now disguised (again) as the chambermaid cum country girl 'Mariandel' is hilarious and made even more so by Connolly's hysterical parody of a dumb and drunk Northern lass. There is also solid and assured support from Andrew Shore as Herr Von Faninal.

Director David McVicar, who also designed the set with Michael Vale, goes for a sumptuous, sybaritic look but not too ostentatious that it becomes a distraction. He allows Strauss to do the talking by keeping it simple. In the pit Music Director Edward Gardner conducts with relish and aplomb. Four hours after it began the production came to a glorious end, yet this was nothing like an endurance test and far more a grand epic.

LONDON COLISEUM BOX OFFICE - 0871 911 0200

Health Talk: Rheumatoid Arthritis

Arachne Greek Cypriot Women's Group (13-15 Hercules Street, London N7 6AT) invites you to a FREE talk on 'Rheumatoid Arthritis' by the National Rheumatoid Arthritis Society, at 12 noon on Friday 10th February 2012.

The talk will provide information and ways of support for people with this condition and their families.



GRAPEVINE

with Andrea Constantinou-Georgiou

celebrity news
...and gossip!

Hey everyone, hope all is well...

It's 'La La Love' for Cyprus!

Ivi Adamou will represent Cyprus in this year's Eurovision Song Contest with the song *La La Love*.

The up-tempo track was selected by a 50/50 combination of jury and televoting last Wednesday night in a special programme called *A Song For Ivi*.

Two other songs competed in the 90 minute show; *Call The Police* and *You Don't Belong Here*, though hot favourite *La La Love*, compos-

ed by Alex Papaconstantinou, Bjorn Djupström, Alexandra Zakka and Viktor Svensson, won the hearts of the nation and will go on to represent our island in Baku, Azerbaijan in May.

18-year-old Ivi celebrated with her team, friends and family members, at an after party held at Zoo Club in Cyprus.

Cypriot broadcaster RIK selected Ivi to represent Cyprus back in August 2011. Born in Paralimni in 1993, the signer shot to fame after participating in the Greek version of the *X Factor* where she reached eighth place. With *La La Love*, it looks like she will gain a much higher position in Eurovision!



Peter Andre has taken a shine to Greek/Irish model Georgia Salpa and it appears the feeling is mutual!



Ivi Adamou will represent Cyprus with 'La La Love' in this year's Eurovision Song Contest in Baku, Azerbaijan.....

Peter Andre's big fat Greek date!

Peter Andre has made no secret of the fact he fancied Georgia Salpa during her time on *Celebrity Big Brother*, and now they've even gone on a date.

Peter revealed in his new! magazine column last week that he found Georgia "very attractive," and it seems he's wasted no time in getting to know the Greek/Irish model,

with the pair enjoying a champagne business lunch.

Pictured with Pete in the latest edition of *OK! Magazine*, Georgia reveals that she's been a fan of Peter's for a while: "When I was younger and he did the *Mysterious Girl* video, I loved him!"

She continues, "I had a crush on him. He was my favourite pop star. He had a great body, plus I'm Greek and he's a good Greek man."

What's more, she even thinks her mum would

approve: "Definitely, I've seen his reality shows and he seems like a really lovely guy."

Pete admitted "Georgia is hot....She has said some nice things about me so we will see. She is a very sweet girl from first impressions."

Watch this space...

Don't miss the North London Wedding Show on 26th Feb!

You've found the perfect spouse...he's found the perfect ring...you're planning the perfect wedding...now attend the perfect wedding show!

The North London Wedding show is back on Sunday 26th February 2012, 11am - 4pm, at the Regency Banqueting Suite, Bruce Grove, Tottenham.

Organised by sisters Andrea and Christine of The Boutique (formally Favour Dreams), this exclusive event will feature over 30 of the best wedding services in North London, including wedding dresses, invitations, favours, chair covers, makeup artists, florists and cake makers, giving your wedding day that wow factor!

Exhibitors include The Boutique, Gavin Hart Photography, Peter Dyer, Fuat Erman Photography, A Lai Li Christenings, Creations for all occasions, Cupid Creative, Coco Confetti, Dream Day

Wedding Videos, Kandid Kamera, Taylor and Co, Burgeon, Delicieux Cakes, Travel Click Holidays, Thalia Nail and Make up studio, Christina Nicola Hair and Make-up Artist, Losners and many many more!

Christening wear, accessories and gifts will also be exhibiting.



Brides-to-be register free at www.northlondonwedding-show.com (with one paying guest) and can purchase tickets for their guests online at £2.50, otherwise admission at the door will be £4.00.

The North London Wedding Show promises yet again to be inspirational for any bride-to-be! Be sure to register so you don't miss out on this one day event and glamorous catwalk show with all the latest wedding collections.

Adios for now,

Andrea xxx

The Royal Chace Hotel

Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM £69.95 PER PERSON

PACKAGE INCLUDES
 ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
 COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
 COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
 CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200
 Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?
 Has your solicitor visited you?
 Is your personal injury claim taking too long?

NO WIN NO FEE

- We offer you an excellent service
- We can visit you at home and arrange for treatment
- We can speak to you in your language
- We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou

0208 8261210 **Levenes SOLICITORS**

THE LAW SOCIETY ACCREDITED Personal Injury Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF Offices in London and Birmingham

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Η Υπουργός Εξωτερικών, δρ Ερατώ Κοζάκου-Μαρκουλλή, πραγματοποίησε την Τετάρτη, 25 Ιανουαρίου επίσκεψη εργασίας στο Λονδίνο.

Το πρωί, η δρ Μαρκουλλή είχε πρόγευμα εργασίας με το Βρετανό Υπουργό Ευρώπης κ. David Lidington, τον οποίο ενημέρωσε για τις τρέχουσες εξελίξεις στο Κυπριακό ιδιαίτερα υπό το φως της τριμερούς συνάντησης που πραγματοποιήθηκε στη Νέα Υόρκη στις 23-24/1/2012.

Η Υπουργός Εξωτερικών υπογράμμισε, μεταξύ άλλων, τη δέσμευση της πλευράς μας για επίτευξη λύσης στη βάση ενός κράτους που θα συνάδει με το διεθνές δίκαιο και το κοινοτικό κεκτημένο, με μία και αδιαίρετη κυριαρχία, μια διεθνή προσωπικότητα και μια ιθαγένεια, στο πλαίσιο μιας διζωνικής, δικαιοδικής ομοσπονδίας με πολιτική ισότητα όπως καθορίζεται στα σχετικά ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

Παράλληλα, αναφέρθηκε στην εποικοδομητική στάση του Προέδρου Χριστόφια στο τραπέζι των συνομιλιών και τόνισε ότι, δυστυχώς, η καλή θέληση που επιδεικνύει η πλευρά μας δεν τυχάνει θετικής ανταπόκρισης από την τουρκοκυπριακή πλευρά, η οποία υποβάλλει προτάσεις που ακυρώνουν προηγούμενες συγκλίσεις σε ουσιώδη κεφάλαια του Κυπριακού.

Οι δύο αξιωματούχοι είχαν, επίσης, την ευκαιρία να ανταλλάξουν απόψεις για θέματα που άπτονται της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ το δεύτερο εξάμηνο

Επίσκεψη εργασίας της ΥΠΕΞ στο Λονδίνο

του 2012, με ιδιαίτερη έμφαση στο θέμα της διέυρυνσης, καθώς και για τις τρέχουσες εξελίξεις στη Μέση Ανατολή και τις χώρες της Αραβικής Άνοιξης.

Στη συνάντηση, η οποία πραγματοποιήθηκε σε εγκάρδιο κλίμα, επιβεβαιώθηκε το υψηλό επίπεδο των διμερών σχέσεων μεταξύ Ηνωμένου Βασιλείου και Κύπρου και συζητήθηκαν τρόποι περαιτέρω εμπάθυνσης των σχέσεων μεταξύ των δύο χωρών.

Η δρ Μαρκουλλή είχε, επίσης, συνάντηση με τη Σκωτική Υπουργό Ευρώπης, κα Emma Reynolds. Κύρια θέματα συζητήθηκαν κατά τη 45λεπτη συνάντηση ήταν το Κυπριακό, το θέμα της εξόρυξης υδρογονανθράκων εντός της Κυπριακής ΑΟΖ και η επικείμενη Κυπριακή Προεδρία της ΕΕ.

Το βράδυ η Υπουργός Εξωτερικών έδωσε διάλεξη στο London School of Economics (LSE), με θέμα «Η γεωστρατηγική σημασία της Κύπρου: Μακροπρόθεσμες τάσεις και προοπτικές». Τη διάλεξη, που διοργάνωσε το Ελληνικό Παρατηρητήριο του LSE, παρακολούθησε μεγάλο ακροατήριο συμπεριλαμβανομένων Λόρδων, Βουλευτών, μελών του Διπλωματικού Σώματος στο Λονδίνο, αξιωματούχων του Βρετανικού Υπουργείου Εξωτερικών, ακαδημαϊκών, δημοσιογράφων και πληθώρα φοιτητών.

Στην ομιλία της, η δρ Μαρκουλλή αναφέρθηκε, μεταξύ άλλων, στο θέμα της εξόρυξης υδρογονανθράκων εντός της κυπριακής Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης (ΑΟΖ), τονίζοντας ότι η ανεύρεση πλούσιων κοιτασμάτων υδρογονανθράκων, που πλέον με βεβαιότητα γνωρίζουμε ότι υπάρχουν εντός της νότιας κυπριακής ΑΟΖ, θα έχει ιστορικό αντίκτυπο για την Κύπρο.

ρότητα και ανάπτυξη στις χώρες της περιοχής της Ανατολικής Μεσογείου. «Η παρουσία κοιτασμάτων υδρογονανθράκων στην Ανατολική Μεσόγειο», πρόσθεσε, «θα συνεισφέρει σε μεγαλύτερη ενεργειακή ασφάλεια και για την Ευρώπη, η οποία είναι όλο και περισσότερο ελλειπής σε πηγές ενέργειας. Ως κράτος μέλος της ΕΕ ενδιαφερόμαστε



«Ιστορικό με την έννοια ότι αυτό συνιστά «αλλαγή παιχνιδιού», διότι δυναμικά επιτρέπει στην Κύπρο να υποβληθεί σε βελτιώσεις που θα επηρεάσουν όλους τους πολίτες της, ενεργεί ως καταλύτης για την επανένωση, και, πιο σημαντικά, επιτρέπει τη μετάβαση από μία κατάσταση κατοχής σε μία κατάσταση συνυπαρξης και συνεργασίας», υπογράμμισε η Υπουργός Εξωτερικών.

Η δρ Μαρκουλλή τόνισε, στη συνέχεια, ότι οι εν λόγω εξελίξεις δημιουργούν πραγματικές προοπτικές για αυξημένη οικονομική συνεργασία, σταθε-

για την επιτυχία της και, ως εκ τούτου, ο στόχος μας είναι τα κοιτάσματα υδρογονανθράκων εντός της ΑΟΖ μας να ωφελήσουν την Ευρώπη, την οικονομία της, και κατ' επέκταση το διεθνές της κύρος».

Αναφερόμενη στην ενταξιακή πορεία της Τουρκίας, η Υπουργός Εξωτερικών τόνισε ότι η διαδικασία ένταξης της Τουρκίας παραμένει παγωμένη, διότι η Άγκυρα αδυνατεί να τηρήσει τις δεσμεύσεις της έναντι στην ΕΕ. Και πρόσθεσε: «Και αδυνατεί, επειδή, όπως και με το διεθνές δίκαιο, η Τουρκία επιθυμεί να επιβάλει

τους δικούς της όρους στην ΕΕ. Οι δηλώσεις της ηγεσίας της δεν αφήνουν καμία αμφιβολία για την πεποίθησή της ότι η Ευρώπη χρειάζεται την Τουρκία με κάθε κόστος και ότι η Ευρώπη δίχως την Τουρκία είναι μία «άθλια» Ευρώπη, όπως ο Πρόεδρος Αμπντούλαχ Γκιουλ δήλωσε κατά την πρόσφατη επίσκεψή του εδώ στη Βρετανία».

Η Υπουργός Εξωτερικών εξέφρασε την ελπίδα ότι η Τουρκία, «η οποία φιλοδοξεί να αναγνωριστεί ως περιφερειακός, αν όχι παγκόσμιος, ηγέτης θα σταθεί στο ύψος των περιστάσεων». «Ευελπιστούμε», υπογράμμισε, «ότι η τουρκική ηγεσία θα αφήσει στην άκρη πολεμικές, λιβέλους και απειλές και ότι θα υιοθετήσει πιο ήπιο τόνο και συμπεριφορά. Από γνήσια επιθυμία για κοινό έδαφος και κοινό όφελος, πιστεύουμε ότι υπάρχουν περιθώρια συνεργασίας της Τουρκίας με τους γείτονές της. Για να το επιτύχει αυτό, όμως, η Τουρκία πρέπει να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της τόσο έναντι της ΕΕ όσο και από την άποψη του διεθνούς δικαίου», είπε η δρ Μαρκουλλή.

Αναφερόμενη στο Κυπριακό, η Υπουργός Εξωτερικών τόνισε ότι, παρά τις δυσκολίες και τα εμπόδια που παρουσιάζονται, «συνεχίζουμε να επιμένουμε στις προσπάθειές μας για επανένωση της χώρας, του λαού, της οικονομίας, των θεσμών και της κοινωνίας υπό τη



μορφή μίας διζωνικής, δικαιοδικής ομοσπονδίας». «Θα εξακολουθήσουμε να μη φειδόμεστε προσπαθειών προς την κατεύθυνση της επανένωσης της Κύπρου, διότι πιστεύουμε έντονα ότι μία τέτοια εξέλιξη θα αποβεί προς όφελος όλων των ενδιαφερόμενων πλευρών, κυρίως για την Κύπρο και τους Κύπριους - Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους, αλλά και για την Ελλάδα, την Τουρκία, την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη διεθνή κοινότητα γενικότερα», κατέληξε η δρ Μαρκουλλή.

Νωρίτερα το απόγευμα, στο πλαίσιο ανοικτής συνεδρίασης της Διακομματικής Κοινοβουλευτικής Ομάδας για την Κύπρο στη Βουλή των Κοινοτήτων, η δρ Μαρκουλλή προέβη σε διεξοδική ενημέρωση των μελών της Ομάδας και άλλων παρευρισκομένων για τις τρέχουσες εξελίξεις στο Κυπριακό.

Κατά τη μονοήμερη παραμονή της στο Λονδίνο, η δρ Μαρκουλλή παρέστη, επίσης, στα Ονομαστήρια του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας στην Ιερά Αρχιεπισκοπή και είχε συνάντηση με την Επιτροπή Συγγενών Αγνοουμένων Ηνωμένου Βασιλείου.

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ

Ξεφαντώστε με τη ψυχή σας, ντυθείτε όπως σας γουστάρει
και ελάτε να γλέντήσουμε μαζί το Σάββατο 25 Φεβρουαρίου 2012

στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο
Earlham Grove, Wood Green London N22 5JF

➔ Στο τραγούδι και μπουζούκι ο ΠΕΡΙΚΛΗΣ

Ότι και να κάνετε εκείνη τη μέρα, ξεχάστε το. Ελάτε να ξεχάσουμε
πίκρες και στενοχώριες, Σάββατο 25 Φεβρουαρίου - Το γλέντι στο φόρτε του.

Για προκρατήσεις τηλ. στην Παροικιακή

020 8341 5853 / 020 8341 0751

07778 050 320 / 07802 798 979

Είσοδος:

£25

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Στήριξη Υπουργού Παιδείας προς τους αγώνες της παροικίας

Δείπνο εργασίας παρέθεσε προς τιμή του Γ. Δημοσθένους η ΕΚΟ



Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία, μέσα στα πλαίσια της καθιερωμένης πολιτικής της να έχει τακτική επαφή και επικοινωνία με στελέχη της κυπριακής κυβέρνησης και τους αρχηγούς των πολιτικών κομμάτων της Κύπρου που επισκέπτονται το Λονδίνο, για ενημέρωση και ανταλλαγή απόψεων πάνω στο Κυπριακό και τα προβλήματα της παροικίας μας, την περασμένη Πέμπτη οργάνωσε Δείπνο Εργασίας με τον Υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού, Γιώργο Δημοσθένους, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο.

Στο Δείπνο παρέστησαν, εκ μέρους της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, ο Γενικός Πρόξενος Γιώργος Γεωργίου, ο διευθυντής Δημοτικής Εκπαίδευσης Ελπιδοφόρος Νεοκλέους, ο Μορφωτικός Ακόλουθος της Κύπρου, Κύπρος Χαράλαμπος, ο Επιθεωρητής-Προϊστάμενος της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής Σάββας Παυλίδης και τα μέλη της Γραμματείας της Εθνικής Ομοσπονδίας.

Καλωσορίζοντας τον κ. Δημοσθένους, ο Πρόεδρος της Εθνικής Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτης ανέφερε ότι η

Ομοσπονδία και ολόκληρη η ομογένεια συμμετέχουν ενεργά στους αγώνες του κυπριακού λαού και συμπαρίστανται στους αγώνες και τις προσπάθειες του Προέδρου και της πολιτικής ηγεσίας της Κύπρου για την εξεύρεση δίκαιης και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού.

Τα αποτελέσματα της πρόσφατης συνάντησης στη Νέα Υόρκη μεταξύ του Προέδρου Χριστόφια και του Τουρκοκύπριου ηγέτη Ντερβίς Έρογλου, υπό την αιγίδα του Γ.Γ. των Ηνωμένων Εθνών, είπε, είναι σε όλους γνωστά. Γνωρίζουμε το ρόλο της Βρετανίας και γι' αυτό θα αυξήσουμε τις προσπάθειες και επαφές μας και θα ενημερώνουμε τους Βρετανούς βουλευτές για την αδιαλλαξία, τις προκλητικές δηλώσεις και παράλογες απαιτήσεις της τουρκικής πλευράς. Τα μέλη της Ομοσπονδίας και η ομογένεια, συνέχισε, θα προβάλλουν τα δίκαια της Κύπρου στα κέντρα αποφάσεων της Βρετανίας σε συνεργασία με την Υπάτη Αρμοστεία και την Κυβέρνηση της Κύπρου και θα απαιτούν λύση του Κυπριακού, που θα τερματίζει την

τουρκική κατοχή και θα επανομοιοποιήσουν την Κύπρο και το λαό της.

Μιλώντας ο κ. Δημοσθένους, ευχαρίστησε την κυπριακή παροικία της Βρετανίας για την προσφορά της στους αγώνες της Κύπρου. Συγχαίρηκε την Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία για το πλούσιο εθνικό και πολιτιστικό της έργο, όπως και τις μεγάλες προσπάθειες που καταβάλλει για τη διατήρηση της ταυτότητας των αποδήμων και τη σύσφιξη των δεσμών της ομογένειας με την πατρίδα.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, είπε, συνεχίζει τις σκληρές και επίπονες προσπάθειές του για την εξεύρεση λειτουργικής λύσης του Κυπριακού, βασισμένης στα ψηφίσματα του ΟΗΕ, του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ενότητα όλων είναι απαραίτητη προϋπόθεση, αυτή τη δύσκολη και καθοριστική περίοδο, για την εξεύρεση λειτουργικής και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού, που θα τερματίζει την κατοχή και θα φέρει την πρόοδο και την ειρηνική συμβίωση όλων των κατοίκων της Κύπρου.

Στη συνέχεια έγινε μια εποικοδομητική ανταλλαγή απόψεων για τα πολλά και ποικίλα προβλήματα που αντιμετωπίζει η κυπριακή παροικιακή εκπαίδευση και το ρόλο της Κυπριακής Κυβέρνησης. Λόγω του ότι τα περισσότερα μέλη της Γραμματείας υπήρξαν και άλλα είναι σήμερα στελέχη των Εκπαιδευτικών Φορέων της παροικίας μας, αφού εξέφρασαν τις ευχαριστίες τους για την πολύχρονη βοήθεια της Κυπριακής Κυβέρνησης, στη συνέχεια εξέφρασαν πολλές και τεκμηριωμένες απόψεις για πιο αποτελεσματική βοήθεια των παροικιακών σχολείων και των εκπαιδευτικών, που κάτω από αντίξοες συνθήκες προσπαθούν να διδάξουν την ελληνική γλώσσα και να κρατήσουν την τρίτη και τέταρτη γενιά των αποδήμων δεμένη με τις ρίζες και τις παραδόσεις μας.

Ο Υπουργός Παιδείας άκουσε με προσοχή τις εισηγήσεις και είπε ότι θα έχει πολλά καλύτερα εικόνια μετά τις επισκέψεις του στα παροικιακά σχολεία και τις συναντήσεις του με όλους τους ενδιαφερομένους και οπωσδήποτε θα λάβει τα δέοντα μέτρα.

Ο Υπουργός Παιδείας στο Ελληνικό Σχολείο High Barnet

Γιορτή των Ελληνικών Γραμμάτων και απονομή διπλωμάτων

Το Σάββατο 28 Ιανουαρίου ο Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού Γιώργος Δημοσθένους, συνοδευόμενος από τον Διευθυντή Δημοτικής Εκπαίδευσης Ελπιδοφόρο Νεοκλέους και τον Προϊστάμενο της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής Επιθεωρητή Σάββα Παυλίδη, επισκέφτηκε το Ελληνικό Σχολείο του High Barnet (Hellenic School of High Barnet). Ο Υπουργός είχε ευκαιρία να κάνει μια σύντομη περιήγηση στους χώρους του νέου σχολείου που έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σαν ένα πρότυπο κτήριο στον τομέα αξιοποίησης της σύγχρονης τεχνολογίας και ανέφερε σε όλα τα παιδιά πόσο τυχερά είναι που το σχο-



λείο τους στεγάζεται σε ένα από τα καλύτερα (ίσως σχολικά κτήρια της Αγγλίας).

Υπό την παρουσία των επισήμων τελέστηκε η γιορτή των Τριών Ιεραρχών και των Ελληνικών Γραμμάτων, στην οποία παρευρέθηκαν οι μαθητές και δάσκαλοι του σχολείου, καθώς και πολλοί γονείς.

Για τους Τρεις Ιεράρχες μίλησε η υποδιευθύντρια του σχολείου Λένα Παπαπέτρου, η οποία αναφέρθηκε στην ιστορία των ελληνικών γραμμάτων και τη μεγάλη συμβολή των τριών Ιεραρχών, που με τα μεγάλα φιλανθρωπικά και



φιλολογικά τους έργα συνέβαλαν στον καθορισμό της ελληνικής εκπαίδευσης.

Οι μαθητές τίμησαν τους τρεις Ιεράρχες και τα ελληνικά γράμματα με αναγνώσματα και ποιήματα, ώστε να μεταδώσουν με το δικό τους τρόπο τη μεγάλη σημασία της ημέρας αυτής για τον ελληνισμό και τον ορθόδοξο χριστιανισμό.

Στο δεύτερο μέρος της γιορτής έγινε η απονομή διπλωμάτων στους μαθητές που διακρίθηκαν στις περσινές εξετάσεις GCSE και A' Level από τον Υπουργό Παιδείας της Κύπρου κ. Γιώργο Δημοσθένους. Οι μαθητές του σχολείου επαινέθηκαν για την άριστη επίδοσή τους στις εξετάσεις από όλους τους παρευρισκόμενους.

Επίσκεψη του Υπουργού Παιδείας

στο Παροικιακό Σχολείο Hazelwood

Το Σάββατο 28 Ιανουαρίου επισκέφθηκε το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο του Hazelwood ο Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου, κ. Γιώργος Δημοσθένους.

Τον συνόδευαν ο Διευθυντής Δημοτικής Εκπαίδευσης κ. Ελπιδοφόρος Κλεάνθους, ο Μορφωτικός Ακόλουθος της Υπάτης Αρμοστείας της Κύπρου κ. Κύπρος Χαράλαμπος, ο Προϊστάμενος της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής (ΚΕΑ) κ. Σάββας Παυλίδης, ο πρόεδρος της ΟΕΣΕΚΑ κ. Ανδρέας Χειμώνας, ο πρόεδρος του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ) κ. Παναγιώτης Γιακουμή και ο Επαρχιακός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Βρετανίας και πρώην πρόεδρος της ΟΕΣΕΚΑ κ.

Χριστόδουλος Στυλιανού. Η διευθύντρια του σχολείου κ. Αντρούλα Χατζηγεωργίου και ο πρόεδρος της σχολικής επιτροπής κ.



Χρήστος Σκαρπάρης καλωσόρισαν με σύντομους χαιρετισμούς τον Υπουργό και τους επίσημους παρευρισκόμενους.

Ακολούθησε καλλιτεχνικό πρόγραμμα αφιερωμένο στους Τρεις Ιεράρχες και τα Ελληνικά Γράμματα. Η κ. Μαίρη Μαυροκορδάτου, δασκά-

κειμένα και χόρεψαν «σούστα», χορό τον οποίο δίδαξε η χοροδιδάσκαλος του σχολείου κ. Αντζελίνα Παπαμιχαήλ. Τα μικρότερα παιδιά τραγούδησαν το τραγούδι «Το Ελληνικό σχολείο». Το καλλιτεχνικό αφιέρωμα προς τιμή των Τριών Ιεραρχών έκλεισε με το τραγούδι «Όνειρο παιδιών της γειτονιάς» του μουσικοσυνθέτη Μάνου Χατζιδάκη από την χορωδία του σχολείου υπό την καθοδήγηση της εκπαιδευτικού κ. Σάββιας Κοζάκου, που συνόδευε τα παιδιά στο πιάνο.

Μετά τη ζεστή αυτή σχολική γιορτή ο κ. Υπουργός έδωσε συγχαρητήρια αρχικά στα παιδιά, έπειτα στη διευθύντρια και τους δασκάλους και τέλος στους γονείς των μαθητών.

MORELAND & Co
SOLICITORS

...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a Free No Obligation Quote Call
DIONYSIOS DIONISSIΟΥ
Tel: 020 8881 8833
Email: dnd@morelandlaw.co.uk
www.morelandsolicitorslondon.co.uk

MORELAND HOUSE
5, ST. MICHAEL'S TERRACE
ALEXANDRA PALACE
LONDON N22 7SJ



ΠΑΡΟΙΚΙΑ



Χοροεσπερίδα της ΟΕΣΣΕΚΑ το Σάββατο 28 Ιανουαρίου 2012 στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο σημείωσε εξαιρετική επιτυχία. Το χωλ του Κοινοτικού Κέντρου ήταν κατάμεστο από κόσμο, μαθητές, γονείς, γιαγιάδες και παππούδες, φίλους και υποστηρικτές των σχολείων της Οργάνωσης.

Αρκετοί ήταν και οι επίσημοι προσκεκλημένοι που με την παρουσία τους τίμησαν τη χοροεσπερίδα. Ανάμεσά τους ο Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Γιώργος Δημοσθένους, συνοδευόμενος από τον Διευθυντή Δημοτικής Εκπαίδευσης κ. Ελπίδοφόρο Νεοκλέους, ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαιού κ. Αθανάσιος, ο Γενικός Πρόξενος κ. Γιώργος Γεωργίου, ο Μορφωτικός Ακόλουθος κ. Κύπρος Χαράλαμπος, ο Εκπαιδευτικός Ακόλουθος και Προϊστάμενος της ΚΕΑ κ. Σάββας Παυλίδης, οι Δημοτικοί Σύμβουλοι του Enfield Γιώργος Σάββα, Ανδρέας Κωνσταντινίδης και Πάμπος Χαράλαμπος, ο πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας κ. Πήτερ Δρουσιώτης, ο υπεύθυνος για οικονομικά θέματα του Π.Γ. της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ κ. Βενιζέλος Ζανέττος, ο πρώην Πρόεδρος της ΟΕΣΣΕΚΑ και νυν Γραμματέας του ΑΚΕΛ Βρετανίας κ. Χριστόδουλος Στυλιανού, ο Οργανωτικός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Βρετανίας κ. Νεόφυτος Νικολάου, η πρόεδρος του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου κα Σούζη Κωνσταντινίδη, η πρόεδρος του Συνδέσμου Γυναικών Αγγλίας κα Ευούλα Νικολάου και ο διευθυντής της «Παροικιακής» κ. ο Πάμπος Χαράλαμπος.

Πρώτος το λόγο πήρε ο Γραμματέας της ΟΕΣΣΕΚΑ κ. Πάνκος Γρηγορίου, που εκτέλούσε καθήκοντα τελετάρχη. Ο κ. Γρηγορίου ευχαρίστησε τους επίσημους προσκεκλημένους που με την παρουσία τους τίμησαν τη χοροεσπερίδα. Ιδιαίτερες ευχαριστίες απηύθυνε προς τον Υπουργό, τον Διευθυντή της Δημοτικής Εκπαίδευσης και τον αντιπρόσωπο του ΑΚΕΛ, που παρά τα βεβαρυμένα προγράμματά τους στην Κύπρο αποδέχτηκαν την πρόσκληση της ΟΕΣΣΕΚΑ. Ο κ. Γρηγορίου ευχαρίστησε επίσης όλους που προσέφεραν δώρα για το λαχείο και ιδιαίτερα τις Κυπριακές Αερογραμμές και τη Monarch Airlines για τα αεροπορικά εισιτήρια για Κύπρο που δώρισαν για το λαχείο. Τέλος, ευχαρίστησε τις εται-



ρείες που διαφήμισαν στο λεύκωμα της ΟΕΣΣΕΚΑ ως και όλους που δούλεψαν με οποιονδήποτε τρόπο για την επιτυχία της χοροεσπερίδας.

Στη συνέχεια κάλεσε στο βήμα τον Πρόεδρο της ΟΕΣΣΕΚΑ κ. Ανδρέα Χειμώνα,

Εξαιρετική επιτυχία σημείωσε η χοροεσπερίδα της ΟΕΣΣΕΚΑ

Παρουσία του Υπουργού Παιδείας και Πολιτισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Γιώργου Δημοσθένους



που με τη σειρά του καλωσόρισε τους παρευρισκόμενους και τους ευχαρίστησε για την παρουσία τους στον εορτασμό των Τριών Ιεραρχών και των Ελληνικών Γραμμάτων.

Κάνοντας μια αναδρομή στη 41χρονη ιστορία της ΟΕΣΣΕΚΑ, ο κ. Χειμώνας είπε: «Τα σχολεία της ΟΕΣΣΕΚΑ από το 1952 εργάζονται με τις επιτροπές τους και τους εκπαιδευτικούς τους συλλόγους, με τους δασκάλους τους, της παροικίας και των Αποστολών, και με τον ΕΦΕΠΕ για τη διατήρηση της ελληνικής γλώσσας, των ηθών και εθίμων της θρησκείας και του πολιτισμού μας. Σκοπός όλων μας -



Προϊσταμένων, Διευθυντών και Δασκάλων των Ελληνικών Σχολείων, των Σχολικών Επιτροπών, των Εκπαιδευτικών Συλλόγων και των Γονέων, ήταν, είναι και θα είναι πώς θα δημιουργήσουμε τέτοιες συνθήκες για να δώσουμε την ευκαιρία στις νέες γενεές της παροικίας μας να γνωρίσουν την ελληνική γλώσσα και να

γαλουχηθούν στα καλά της θρησκείας μας και του πολιτισμού μας», τόνισε ο πρόεδρος της ΟΕΣΣΕΚΑ.

Ο κ. Χειμώνας διαβεβαίωσε ότι: «Θα συνεχίσουμε αυτό τον αγώνα της διατήρησης της ελληνικής παροικιακής

Παιδείας, πάντοτε με τη βοήθεια και τη συμπαράσταση των Υπουργείων Παιδείας Κύπρου και Ελλάδας, γιατί θέλουμε τα παιδιά μας - τις νέες γενεές μας - να διατηρήσουν την εθνική μας ταυτότητα και συνάμα να γίνουν καλοί και επιτυχημένοι πολίτες της χώρας που ζούμε. Τις θερμές μας ευχαριστίες στις δυο κυβερνήσεις, Κύπρου και Ελλάδας, για την πολυετή και πολύτιμη βοήθεια που προσέφεραν και προσφέρουν στην παροικιακή Παιδεία και στα ελληνικά παροικιακά

Γράφει ο
Αντώνης
Αντωνιάδης



ο κ. Χειμώνας.

Ο Επίσκοπος Τροπαιού Αθανάσιος, αφού ευλόγησε το δείπνο και μετέφερε τις ευλογίες και ευχές του Αρχιεπισκόπου κ.κ. Γρηγορίου, ευχαρίστησε την ΟΕΣΣΕΚΑ για την



μας σχολεία. Τις ευχαριστίες μας και στα αγγλικά δημαρχεία και τους άλλους οργανισμούς για τις οικονομικές βοήθειές τους (grants) ή άλλες βοήθειες».

Αποτέλεσμα των πολλών περικοπών που γίνονται για την αντιμετώπιση της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης, ήταν και η αναστολή της βοήθειας σε δασκάλους και σε βιβλία που μας πρόσφερε η Ελλάδα, σημείωσε ο κ. Χειμώνας και πρόσθεσε: «Η Κύπρος συνεχίζει να μας προσφέρει τη βοήθεια. Την ευχαριστούμε, κ. Υπουργέ, τα μέγιστα».

Σε συνέχεια ο πρόεδρος της ΟΕΣΣΕΚΑ τόνισε: «Με την τρομερή αφομοίωση που επιφέρει ο χρόνος ανάμεσά μας, θα πρέπει να σκεφτόμαστε πώς θα βελτιώσουμε ακόμη περισσότερο τα παροικιακά μας ελληνικά σχολεία σε μια ενωμένη παροικιακή Παιδεία. Μόνο έτσι θα μπορέσουμε να κρατήσουμε στις καρδιές των παιδιών μας την αγάπη προς τα ελληνικά γράμματα, τη θρησκεία και τον πολιτισμό μας».

«Ας αναλογιστούμε ότι η Κύπρος μας αιμορραγεί για



37 χρόνια κατοχής. Χρειάζεται να αγωνιστούμε όλοι μαζί για να διατηρήσουμε και να διαφυλάξουμε τα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία μας σαν κόρη οφθαλμού και να γίνουμε όλοι φορείς των αγώνων της

Ελλάδας και ιδιαίτερα της μικρής και τόσο βασανισμένης Κύπρου μας», κατέληξε ο κ. Χειμώνας.

Ο Επίσκοπος Τροπαιού Αθανάσιος, αφού ευλόγησε το δείπνο και μετέφερε τις ευλογίες και ευχές του Αρχιεπισκόπου κ.κ. Γρηγορίου, ευχαρίστησε την ΟΕΣΣΕΚΑ για την



πρόσκληση και την συγχαίρει για το μεγάλο έργο που επιτελεί. Ευχήθηκε δε νέες επιτυχίες και πρόοδο στο ιερό της έργο.

Τελικά το λόγο πήρε ο Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού κ. Γιώργος Δημοσθένους, ο οποίος στη σύντομη αλλά γεμάτη με μηνύματα ομιλία του τόνισε: «Αγαπητοί συμπατριώτες, είστε πραγματικά άξιοι συγχαρητηρίων, γιατί παρά τις δυσκολίες, τα προβλήματα και τις αντιξοότητες της ζωής σε μια μεγαλόπολη όπως είναι το Λονδίνο, έχετε καταφέρει να οργανωθείτε ως κοινότητα και να εργάζεστε με συλλογικότητα και αρμονική συνεργασία, συμβάλλοντας ταυτόχρονα με κάθε δυνατό τρόπο στην προβολή των δικαίων της πατρίδας μας».

«Ο ρόλος σας αλλά και του απόδημου Ελληνισμού γενικότερα, υπήρξε πολύ σημαντικός και καθοριστικός σε όλα αυτά τα χρόνια. Η βοήθεια των αποδήμων και η συμβολή σας στην ενημέρωση και διαφώτιση των ξένων κυβερνήσεων και λαών για τη συνεχιζόμενη κατοχή και την παραβίαση των στοιχειωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων του

κυπριακού λαού είναι πολύ σημαντική και αναγκαία», υπογράμμισε ο κ. Δημοσθένους.

«Μεγάλη θεωρώ και την προσφορά σας στο οικοδόμημα της παροικιακής Εκπαίδευσης, όπου ο καθένας από το πόστο του συμβάλλει στην ελληνοπρεπή μόρφωση των παιδιών των αποδήμων μας», πρόσθεσε.

«Ως Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, για να συμβάλουμε ουσιαστικά στην καλλιέργεια και διατήρηση της γλώσσας μας και των πολιτιστικών μας καταβολών και κατ'επέκταση στη διατήρηση της εθνικής και πολιτιστικής μας ταυτότητας, ως πολύτιμος συ-



μπαρστάτης και βοηθός με τη σύσταση και λειτουργία της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής (ΚΕΑ), αποστέλλουμε σημαντικό αριθμό εκπαιδευτικών, εγχειρίδια και βιβλία και ό,τι άλλο χρειαστεί στα σχολεία της παροικίας για να εργαστούν αποδοτικά και αποτελεσματικά κάτω από τις συνθήκες που λειτουργούν».



Συνεχίζοντας ο κ. Υπουργός είπε: «Όπως θα έχετε ενημερωθεί, στην Κύπρο συνεχίζεται η μεγάλη προσπάθεια για την υλοποίηση της εκπαιδευτικής μεταρρύθμισης. Το δημοκρατικό και ανθρώπινο σχολείο που οραματιστήκαμε και

επαγγελθήκαμε άρχισε να παίρνει σάρκα και οστά και η θεωρία γίνεται πράξη. Η φετινή χρονιά αποτελεί την αφηρητή για ένα πιο ελπιδοφόρο μέλλον για την εκπαίδευση και τη χώρα μας με τη σταδιακή εισαγωγή των νέων αναλυτικών προγραμμάτων. Με την εκπαιδευτική μεταρρύθμιση η σύγχρονη Κύπρος θα μπορέσει να πρωταγωνιστήσει στο ευρωπαϊκό και διεθνές πλαίσιο. Οι αλλαγές και ο εκσυγχρονισμός που επιτυγχάνουμε σήμερα στην Παιδεία είναι το διαβατήριο που εισάγει την Κύπρο, τους νέους και νέες μας στην κοινωνία του αύριο, στην κοινωνία της δικαιοσύνης, της ισότητας, της γνώσης και της δημιουργίας. Θέλω να σας διαβεβαιώσω ότι θα συνεχίσουμε να συμπαραστεκόμαστε ποικιλότητα στο έργο σας, ώστε το όραμά μας για το νέο σχολείο να γίνει πράξη και στην παροικιακή εκπαίδευση».

«Σας συγχαίρω και πάλι για τη μεγάλη προσφορά σας στη μαρτυρική μας πατρίδα και σας εύχομαι να είστε πάντα καλά, να δημιουργείτε και να επιτυγχάνετε ακόμη περισσότερο σε όλους τους τομείς της δημιουργικής ανάπτυξης και δράσης».

«Τέλος, εύχομαι σύντομα να γιορτάσουμε την απελευθέρωση της κατεχόμενης γης μας, για να μπορέσουμε να επισκεφτούμε ελεύθερα κάθε γωνιά της αγαπημένης μας Κύπρου και να γιορτάσουμε με όλο τον κυπριακό λαό την επιστροφή και τη δικαιοσύνη», κατέληξε ο κ. Δημοσθένους.

Ακολούθησαν ελληνικοί και κυπριακοί χοροί από τα χορευτικά συγκροτήματα των σχολείων Bowes, Hazelwood, Ashmole και Kingsbury. Παιδιά όλων των ηλικιών, ντυμένα με εθνικές ελληνικές και κυπριακές ενδυμασίες, χόρεψαν με τέχνη, μεράκι και χαρά τους παραδοσιακούς μας χορούς, κατενθουσιάζοντας τον κόσμο που τα καταχειροκρότησε. Όλα τα συγκροτήματα άφησαν τις καλύτερες εντυπώσεις.

Η βραδιά συνεχίστηκε με κέφι και διασκέδαση. Η πίστα ήταν γεμάτη από κόσμο, που χόρευε με την ωραία μουσική των γνωστών μουσικών Γιώργου Γρηγορίου και Νίκου Σαββίδη.

Τελικά κληρώθηκε το πλούσιο λαχείο, με πρώτα δώρα τρία εισιτήρια μετ'επιστροφής στην Κύπρο, ένα διπλό και ένα μονό, δωρισμένα από τις Κυπριακές Αερογραμμές και από τη Monarch Airlines. Οι τυχεροί αριθμοί είναι: 1143,

321, 491, 1499, 1027, 571, 053, 557, 552, 220, 1650, 588, 2015, 2537, 628, 130, 462, 451, 654, 241, 1556, 201, 1057. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να τηλεφωνήσουν στα τηλέφωνα 07932 851 416 ή 020 8368 5950.

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ - ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ

Κάθε Δευτέρα

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Camden διοργανώνει δραστηριότητες με γεύμα από τις 10.00 π.μ.-2.30 μ.μ. στο Κέντρο Τσάρλι Ράσφορντ στο Chalk Farm. Τηλ 020 7267 7194

• Κάθε δεύτερη Δευτέρα του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8μ.μ. στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP για τη μηνιαία συνεδρίαση του. Τηλ. 020 8889 1872.

• Από τις 10π.μ.- 3μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό γραφείο για όλους, στο Community House 311 Fore Street Edmonton N9 0PZ, για διάφορα κοινωνικά θέματα ως και για τα ναρκωτικά και το αλκοόλ.

Κάθε Δευτέρα και Τρίτη

• Διδάσκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earlham Grove N22 στις 19.30, παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey στην Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις γυμναστικής στο οίκημα της, από τις 12.15 μέχρι τις 13.15. Για περαιτέρω πληροφορίες τηλ. 020 8348 9011 (Κική).

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Ένφιλντ οργανώνει τη Δευτέρα στο Ruth Winston House (Green Lanes, N13) και Τετάρτη στο Community House 311 Fore St. N9, από τις 1.00-4.00μ.μ. Bingo. Επίσης, την Τετάρτη γίνονται ασκήσεις γυμναστικής.

Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

• Στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο από τις 10π.μ.-3μ.μ. (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία παροχής συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνετε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ.: 020 8881 2329 για ραντεβού.

Κάθε Τρίτη

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 7.30μ.μ. υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλίου (Τηλ: 020 8883 7089). Καλούνται τα μέλη της να παρευρίσκονται.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Ένφιλντ οργανώνει στις 1.00μ.μ. Luncheon Club στο Reardon Court, Cosgrove Close, N21 σε χαμηλές τιμές. Καλούνται τα μέλη του να συμμετέχουν. Τηλ. 020 8803 1844.

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει μαθήματα ελληνικών χορών από τις 10.30-11.30π.μ. και ζούμπα από τις 7.30-8.30μ.μ. Τηλ. 020 8348 9011.

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα

• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00μ.μ. στο Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, N22.

Κάθε Τετάρτη

• Η ειδική σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12-3μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 07973895657.

• Λειτουργούν τάξεις στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 στις 19.30, για θέατρο Esoteric Drama Group στην αγγλική γλώσσα από τον έμπειρο σκηνοθέτη / ηθοποιό Kenan Hudaverdi. Αποταθείτε για εγγραφές.

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey οργανώνει μαθήματα computer (για προχωρημένες) από τις 10.00-12.00μ.μ. και τη «Γειτονιά μας», από τις 1.30-3.00μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 020 8348 9011.

Κάθε Πέμπτη

• Παραδίδονται μαθήματα ζούμπα χορού και γυμναστικής στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 19.00, από την έμπειρη και προσοντούχο δασκάλα Σάντρα Φωτίου. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποτείνονται για εγγραφές.

Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα

• Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία Συνεδρίαση της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30μ.μ. στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

Κάθε Παρασκευή

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του Club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30-9.00 μ.μ. Παιδιά από το Λονδίνο είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα

• Από τις 7μ.μ.- 8μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

Κάθε Κυριακή

• Στις 3 - 5.30μ.μ. συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Σ.Ε.Γ (39 Winkfield Road, London N22) η νέα χορωδία του Σ.Ε.Γ. Ειδικό προσοντούχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 0208 889 1872.

• Από τις 15.00 - 18.00 λειτουργεί στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, η Λέσχη Αποδήμων Ελληνικής Μουσικής, με διδασκαλία μπουζουκιού, μπαγαλά ή τζουρά, από τον μουσικοσυνθέτη Γιάννη Πολυκανδριώτη. Αποταθείτε για εγγραφές.



Γράφει και επιμελείται ο
ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ

3 Φεβρουαρίου (Παρασκευή)

• Καλείται έκτακτα σε συνεδρίαση η Επιτροπή του Συνδέσμου Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Enfield, στις 2.00μμ, στο Community House, Fore Street, Edmonton N9. Για πληροφορίες τηλ. Michael 020 8803 1844.

4 Φεβρουαρίου (Σάββατο)

• Ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Μάριος Καρογιάν θα παραστεί και θα μιλήσει στη χοροεσπερίδα του ΔΗΚΟ Αγγλίας στις 7.30μ.μ. που θα γίνει στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11 1NL. Για πληροφορίες τηλ. 07956 245 706.

5 Φεβρουαρίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Κοντεατών (M.B.) τιμά τον πολιούχο Άγιο Χαράλαμπε με γιορτή στην εκκλησία της Παναγίας στο Wood Green και συνεστίαση στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Wood Green N22 στις 2.30 μ.μ. Τιμή £10. Τηλ. 020 8368 4719.

8 Φεβρουαρίου (Τετάρτη)

• Ο Πρόεδρος της Ελληνοκυπριακής Αδελφότητας σας προσκαλεί σε δείπνο προς τιμή του Επίτιμου Προέδρου της Αδελφότητας Χ. Σοφοκλείδη, υπό την αιγίδα Βρετανών Βουλευτών, στη Βουλή, δωμάτιο «Churchill». Για πληροφορίες τηλ. 020 8445 9999.

10 Φεβρουαρίου (Παρασκευή)

• Η Ομάδα Ε/κ Γυναικών «Αράχνη» σας προσκαλεί σε ομιλία για τη ρευματοειδή αρθρίτιδα, στο οίκημά της, 13-15 Hercules Street, London N7 6AT, στις 12 το μεσημέρι.

11/12 Φεβρουαρίου (Σάββατο-Κυριακή)

• Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας πραγματοποιεί την 11η Συνδιάσκεψη του που θα συζητήσει την Πολιτικο-Οργανωτική Έκθεση του Κόμματος και θα εκλέξει τη νέα Ολομέλεια του Παραρτήματος. Περισσότερες λεπτομέρειες αργότερα.

16 Φεβρουαρίου (Πέμπτη)

• Διοργανώνεται διάλεξη του Ελευθέρου Πανεπιστημίου στο οίκημα της Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Road N22, στις 7.45μ.μ. με θέμα: «Για μια νέα πολιτική πορεία μετά τα γεγονότα της 11ης Ιουλίου». Ομιλητής ο καθηγητής Σ.Α. Ζένιος.

18 Φεβρουαρίου (Σάββατο)

• Το Greek City οργανώνει στις 9.00μ.μ. στο Emerald Suite βραδιά για τον Βαλεντίνο. Ο γνωστός τραγουδιστής Πάνος Ψάλλης και η ορχήστρα New Grecian Kings θα διασκεδάζουν τον κόσμο με τα διαλεκτά τους τραγούδια. Τηλ. 020 8889 0186.

19 Φεβρουαρίου (Κυριακή)

• Ο Ελληνοκυπριακός Σύνδεσμος Εφεδρων Καταδρομών Αγγλίας διοργανώνει Συνεστίαση στο Κοινοτικό Κέντρο, στο Wood Green N22 5HJ. Εισιτήριο £25. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 07723 069 879.

25 Φεβρουαρίου (Σάββατο)

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκου πραγματοποιεί Καρναβαλιστική Χοροεσπερίδα. Τιμή εισιτηρίου £20. Στη μουσική θα είναι ο Γ. Γρηγορίου και ο Ν. Σαββίδης. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 020 8348 9011.

• Το Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Μάνορ Χιλλ οργανώνει την επίσημη χοροεσπερίδα του. Καλούνται οι γονείς των μαθητών και μαθητριών του σχολείου όπως υποστηρίζουν την εκδήλωση.

• Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας οργανώνει αποκριάτικο χορό στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 5HJ στις 7.30μμ. - Ντυθείτε όπως σας γουστάρει. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 020 8341 5853 ή 020 8341 0751.

26 Φεβρουαρίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Λιμνίων Αμμοχώστου οργανώνει φιλική βραδιά για βοήθεια του Γιαννάκη Γεωργίου που ήλθε στο Λονδίνο για θεραπεία, στο χωλ της εκκλησίας του Αγίου Ιωάννη στο Wightman Road, London N8 στις 4.30μμ.

28 Φεβρουαρίου (Σάββατο)

• Η ΟΕΣΕΚΑ οργανώνει Χοροεσπερίδα στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22 στις 7.30 μμ με την παρουσία του Κυπρίου Υπουργού Παιδείας. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 07932 851 416/07974 177 731.

ΜΑΡΤΙΟΣ

3 Μαρτίου (Σάββατο)

• Η ΕΔΕΚ Η.Β. οργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα της στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11 1NL. Θα παραστεί ο πρόεδρος της Βουλής και πρόεδρος της ΕΔΕΚ Γιαννάκης Ομήρου. Για πληροφορίες τηλ. 020 8368 7302.

11 Μαρτίου (Κυριακή)

• Η Λαϊκή Ορχήστρα «Odyssey» οργανώνει ρεσιτάλ διαλεκτών ελληνικών τραγουδιών στο Mythropolis, 277 City Road, Islington EC1 1LA. Είσοδος £10. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.mythropolis.co.uk

24 Μαρτίου (Σάββατο)

• Η Leukaemia Society UK οργανώνει «Πάρτι Μεταμφίσεων» στο χωλ του FC Barnet. Είσοδος £15 για ενήλικους, £12 για παιδιά κάτω των 12 χρόνων και δωρεάν για παιδιά κάτω των 5 χρόνων. Για πληροφορίες email: info@leukaemia societyuk

25 Μαρτίου (Κυριακή)

• Η ΕΚΟ γιορτάζει την 25η Μαρτίου και 1η Απριλίου στο Σχολείο Ashmole, Cecil Road, London N14. Θα υπάρχουν ομιλίες για το εθνικό μας θέμα και πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Περισσότερες πληροφορίες θα ανακοινωθούν αργότερα.



Η Λεύκα καίγεται

Του Παπά Σαμουήλ Κουσοπογένη

Έκατσα τζι' ανακάτωνα τους φάκελλους του νου μου να βρω κάτι παλιόν να πω σε φίλους τζιαι δικούς μου ο φάκελλος που άνοιξα στο παρελθόν πίσω πολλά με πήρε τότε που 'μουν πέντε χρονών στο σπίτι των γονιών μου.

Του σίλια εννιακόσια πενηνταεφτά τον χρόνον φέρνω πίσω για τα σπιθκια των Χριστιανών στην Λεύκαν οι Τούρτζοι που εκρούζασιν θέλω να σας μιλήσω.

Εις του σπιθικιού μας την ξώπορταν τζιεινήν που είσιεν πίσω ο τζιύρης μου εζήταν μου να μεν τον ακλουθήσω την Λεύκαν που εκρούζασιν να μεν την αντικρίσω.

Εγώ όμως τον τζιύρην μου παντού ακολουθούσα σαν το πουλίν την γλωσσαρκάν πίσω του εβουρούσα αφού την μάναν μου έχασα προτού να την γνωρίσω δεν έμπορα τον τζιύρην μου χώρκα μου ούτε λεπτόν ν' αφήσω.

Στην πίσω πόρταν σαν φκαίνναμεν πολλά καλά θυμούμαι την Λεύκαν με δάκρυα στα μάθκια μας τζιαι λύπην την θωρούμε φωθικίεσ καπνούς στους ουρανούς να φεύκουν να πετούσιν τα σπιτία των Χριστιανών οι άπιστοι με λύσαν να χαλούσιν.

Τους Χριστιανούς οι άπιστοι που Λεύκαν τους εκδιώξαν πρόσφυγεσ εις την χώραν τους πρώτους τους κατατάξαν τζιαι στα γειτονικά χωρκα με τζιείνα που φορούσασιν τζι' απένταρους ούλλους τους επετάξαν.

Ζήλεψε ο Χάρος τη χαρά

Της Παναγιώτας Ζένιου (Ξεριζωμένη Λεμονιά)

Αφιέρωμα στον αποδημήσαντα Κυριάκο Μεττή μαζί με τα θερμά συλλυπητήριά μας στην θελιμμένη σύζυγό του Μαρίνα και τους απαρηγόρητους γονείς του, το ζεύγος Χάρη και Στέλλα Μεττή, και τους λοιπούς συγγενείς.

8.1.2012. Μετά απ' τα Θεοφάνια στο παγερό Λονδίνο.

Ζήλεψε ο Χάρος τη χαρά, το ανθισμένο κρίνο.

Κι απρόσμενα ο Χάροντας άπλωσε το δρεπάνι.

Και πήρε τον μοναχογιό της Στέλλας και του Χάρη.

Θρήνος παντού και οδυρμός, συννέφιασε ο ουρανός

και δάκρυσε η πλάση.

Κι αρνήθηκε η ροδαυγή, τον ήλιο ν' αγκαλιάσει.

Η πιο μεγάλη συντριβή... είναι να χάνουν οι γονιοί

το σπλάχνο, το παιδί τους

κλαίει, ματώνει η καρδιά, ραγίζει η ψυχή τους.

Σκληρός ο αποχωρισμός, φαρμακερό ποτήρι...

Ανείπωτος ο καμός, ο πόνος κι η οδύνη.

Ένα ταξίδι χωρίς αντίο και χωρίς επιστροφή.

Έτσι ακριβώς συμβαίνει, όταν φεύγει κι αλαργεύει

απ' το σώμα η ψυχή...

Πρόσκαιρη είναι η ζωή, μια σύντομη διαδρομή

στού χρόνου το ροδάκι.

Κάποια στιγμή θα φύγουμε για τη ζωή την άλλη.

Η πρόσκληση τότε θα 'ρθει; Κανένας δεν γνωρίζει.

Τη γέννα μας και τη θανά, ο Πλάστης την ορίζει.

Έτσι... κι ο Κυριάκος μας, απάνω στ' άνθισμά του

προτού χαρεί τα νιάτα του, την οικογένειά του

πήρε το προσκλητήριο κι έγραφε... τ' όνομά του.

Χωρίς καμιά χρονοτριβή, σαν διαβατάρικο πουλί

άνοιξε τα φτερά του.

Στην Άνω Ιερουσαλήμ, να κτίσει τη φωλιά του!

Ανόδυνος ο δρόμος σου, το φτεροπέταγμα σου.

Κι οι Αποστόλοι του Χριστού, να βρίσκονται κοντά σου.

Εις την ουράνια Πολιτεία, με τους Αγγέλους να πορευθείς.

Μέσα στους κήπους του Παραδείσου, εν ηρεμία ν' αναπαυθείς.

Καλό ταξίδι. Αιωνία σου η μνήμη.

Την Παναγιά παρακαλώ, τα πέπλα της ν' απλώσει.

Στη σύζυγο και τους γονείς, παρηγοριά να δώσει.

Με όλη τη συμπάθειά μου, Ξεριζωμένη Λεμονιά.

FOR SALE: NEW LEASEHOLD
IN THE HEART OF NORWICH NIGHTLIFE - GBP50,000 PREMIUM

4 stores: Restaurant, Take-away and Residential Property
in prime location surrounded by many bars & clubs.

Business established for over 30 years with loyal customer base. Fully licensed 80 cover restaurant. Take away only sells kebabs. No chips, pizzas or burgers sold and no delivery service offered.

Open 6:30pm -12am Tues/Thurs and 6:30pm -3am Fri/Sat. Weekly turnover: GBP4,000.

Residential accommodation includes 6 bedrooms, bathroom, kitchen and living room. Annual rental income: GBP20,000.

License approved to change to bar/drinking establishment.

12 year lease: GBP35,000 rent per annum (negotiable). Restaurant/Take Away available separately to residential accommodation if desired.

Owners retiring due to ill health.

Contact Nasia on 07986860161

Ανανεωθείτε!

Μικρά μυστικά για απόλυτη ομορφιά

Ανανεωθείτε! Χαρίστε μερικά λεπτά αναζωογόνησης καθημερινά στον εαυτό σας κάνοντας πράξη απλά μικρά μυστικά ομορφιάς.

Βάψιμο αναηλιοίωτο για ώρες

Βάφεστε τέλεια, αλλά μετά από μια δύο ώρες τρέχετε για να βρείτε καθρέπτη να ανανεώσετε το ρουζ σας; Οι σκιές, το κραγιόν και το ρουζ είναι τα προϊόντα που αλλοιώνονται πιο εύκολα.

10 λεπτά πριν ξεκινήσετε το βάψιμό σας θυμηθείτε σε καθαρό πρόσωπο να απλώσετε την ενυδατική σας κρέμα και να περιμένετε να την απορροφήσει το δέρμα σας.

Βαφτείτε κανονικά και λίγο πριν αφήσετε τον καθρέπτη σας ελεύθερο πάρτε την αγαπημένη σας λακ και ψεκάστε 2 φορές μόνο με τεντωμένο το χέρι σας από ψηλά, ώστε να πέσουν μερικές σταγόνες της σε όλο το πρόσωπό σας. Η λακ θα κρατήσει τις βαφές αναλλοιώτες στο πρόσωπο σας για περισσότερη ώρα απ' όση φαντάζεστε.

Όσο για το κραγιόν σας θυμηθείτε να ταμπονάρετε λίγο make up στα χείλη σας πριν το απλώσετε. Θα αυξηθεί αρκετά τη διάρκειά του.

Ξεβαφτείτε σωστά

Απλώστε την ξεβαφτική σας κρέμα σε σημεία του προσώπου σας με τα χέρια σας και σκουπίστε με καθαρό βαμβάκι ξεκινώντας από το κούτελο και φτάνοντας στο



πηγούνι για 2 με 3 φορές.

Τα μάτια απαιτούν ιδιαίτερη

προσοχή, διότι λάθος κινήσεις σας (τραβώντας τις



άκρες των ματιών σας για παράδειγμα ή τρίβοντας τα μάτια σας) μπορούν να δημιουργήσουν ακόμα και τα πρώτα στάδια εμφάνισης ρυτίδων.

Απλώστε επάνω σε δύο δίσκους καθαρισμού λίγη κρέμα και αφήστε τους για μερικά δευτερόλεπτα επάνω στα κλειστά σας μάτια ώστε να μαλακώσουν οι βαφές. Κατόπιν καθαρίστε τα μάτια με τους ίδιους δίσκους από πάνω προς τα κάτω και ποτέ ανάποδα ή κυκλικά. Θυμηθείτε να ξεπλένετε το πρόσωπο σας κάθε φορά που ξεβάφεστε.

Μην κοιμάστε βαμμένες

Δεν πρέπει να κοιμάστε ποτέ με βαφές στο πρόσωπό σας, διότι έτσι αφήνετε κλειστούς όλους τους πόρους του δέρματός σας.

Το ακούτε συχνά αλλά δεν δίνετε και τόση βάση τελικά; Κακώς. Κατά τη διάρκεια του ύπνου το δέρμα σας αναπνέει περισσότερο απ' ό,τι τις άλλες ώρες. Για σκεφτείτε πως με απλωμένο το αγαπημένο σας make up δεν αναπνέει, οπότε και το πρωί που θα ξυπνήσετε θα δείτε θαμπή και κουρασμένη την επιδερμίδα σας.

Θυμηθείτε λοιπόν, όσο κουρασμένες κι αν είστε από το βραδινό ξενύχτι μην ξεχνάτε να ξεβάφεστε και να πλένετε το πρόσωπό σας. Αν χρησιμοποιείτε μαντηλάκια καθαρισμού, μην αμελείτε και πάλι να πλένετε το πρόσωπό σας.

Οροσκόπιο

Κριός 21/3-20/4
Την εβδομάδα αυτή θα μπορέσετε να διορθώσετε πολλές καταστάσεις που σας δυσκόλευαν. Μην φοβηθείτε να κάνετε πράγματα που θα σας ωφελήσουν, φίλοι μου. Ζητήματα που έχουν να κάνουν με το σπίτι σας θα σας απασχολήσουν. Φροντίστε να λύσετε όλα όσα σας πιέζουν..

Ταύρος 21/4 -20/5
Καλά θα κάνετε να προσέξετε αποφάσεις που θα πάρετε τις ημέρες αυτές. Τα γεγονότα θα είναι πολλά και εσείς θα πρέπει να τα προλάβετε, φίλοι μου. Καταστάσεις που μπορεί να σας δυσκόλευαν καλά θα κάνετε να τις αντιμετωπίσετε κατάματα και να δώσετε ένα οριστικό τέλος.

Δίδυμοι 21/5 - 21/6
Καλά θα κάνετε τις ημέρες αυτές να κινηθείτε με μεθοδικότητα για να μπορέσετε να επιτύχετε τους στόχους σας. Μην φοβηθείτε να ρισκάρετε, φίλοι μου. Κοντινά σας πρόσωπα θα είναι στο πλευρό σας και θα στηρίξουν τις επιλογές σας. Κάντε πράγματα που θα σας ωφελήσουν πολύ.

Καρκίνος 22/6 - 22/7
Πράγματα που μπορεί να σας δυσκόλευαν καλά θα κάνετε να τα προσέξετε. Μη χάσετε την ευκαιρία να κάνετε πράγματα που θα σας ωφελήσουν, φίλοι μου. Προσπαθήστε να μετριάσετε το άγχος σας για πράγματα που δεν είναι σημαντικά. Ασχοληθείτε με πράγματα που σας αρέσουν.

Λέων 23/7 - 22/8
Καλά θα κάνετε να προσέξετε μερικά πράγματα μέσα στην εβδομάδα. Ζητήματα που μπορεί να σας δυσκόλευαν θα μπορέσουν να ξεπεραστούν. Κινηθείτε δυναμικά. Κοντινά σας πρόσωπα θα σας βοηθήσουν να φέρετε εις πέρας τους στόχους σας. Μην φοβηθείτε να αποκαλύψετε τα σχέδιά σας.

Παρθένος 23/8 - 22/9
Την εβδομάδα αυτή θα μπορέσετε να κάνετε αλλαγές που θα κάνουν την καθημερινότητά σας καλύτερη. Μην αφήσετε τρίτους να σας επηρεάσουν, φίλοι μου. Βρείτε χρόνο για να ασχοληθείτε με δραστηριότητες που σας αρέσουν. Μετριάστε το άγχος σας για πράγματα που δεν είναι σημαντικά.

Ζυγός 23/9 - 23/10
Καλά θα κάνετε να προσέξετε τις κινήσεις σας μέσα στην εβδομάδα. Μην φοβηθείτε να κάνετε πράγματα τα οποία θα σας αναδείξουν στο χώρο σας. Ζητήματα που έχουν να κάνουν με φίλους σας καλά θα κάνετε να τα προσέξετε. Μην αφήσετε εξωγενείς παράγοντες να σας επηρεάσουν.

Σκορπιός 24/10 - 22/11
Οι αλλαγές θα είναι πολλές για εσάς τις ημέρες αυτές. Καλά θα κάνετε να προσέξετε τις κινήσεις σας. Μην βιαστείτε να κάνετε νέα ξεκινήματα, φίλοι μου. Υποθέσεις που σας δυσκόλευαν θα μπορέσουν να ξεπεραστούν. Μην πιέσετε καταστάσεις για να μην απογοητευτείτε.

Τοξότης 23/11 - 21/12
Την εβδομάδα αυτή θα μπορέσετε να κάνετε πράγματα που θα σας ωφελήσουν. Μην αφήσετε καταστάσεις του παρελθόντος να σας επηρεάσουν, φίλοι μου. Αδειάστε το μυαλό σας από πράγματα που δεν είναι σημαντικά. Δείξτε δυναμισμό ώστε να φέρετε κάποια πράγματα στο σημείο που θέλετε.

Αιγόκερως 22/12- 20/1
Πολλά πράγματα που σας πιέζαν θα ξεπεραστούν. Μην φοβηθείτε να κάνετε μερικές αλλαγές. Προσπαθήστε να μετριάσετε το άγχος σας όσον αφορά το μέλλον. Συζητήστε με κοντινά σας πρόσωπα θα ευνοηθούν. Μην αφήσετε το παρελθόν να σας εμποδίσει ώστε να κάνετε αλλαγές.

Υδροχόος 21/1 -19/2
Καλά θα κάνετε τη βδομάδα αυτή να προσπαθήσετε να μετριάσετε το άγχος σας και να ασχοληθείτε με πράγματα που είναι σημαντικά. Μην φοβηθείτε τις αλλαγές. Προσπαθήστε να βάλετε τάξη σε μια σειρά προσωπικές σας υποθέσεις. Μη διστάσετε να κάνετε πράγματα τα οποία θα σας ωφελήσουν.

Ιχθύες 20/2 -20/3
Σε κάποια πράγματα την εβδομάδα αυτή θα πρέπει να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή. Μην φοβηθείτε να κάνετε αλλαγές. Μετριάστε το άγχος σας και δείξτε θάρρος. Ρυθμίστε με προσοχή καταστάσεις που έχουν να κάνουν με φίλους σας. Σχέδια που αφορούν το μέλλον σας πάρτε τα σοβαρά.



Η συνταγή της εβδομάδας

Πατάτες με τυριά

Υλικά: 1 κιλό πατάτες, 150 γρ. ψιλοκομμένο μπέικον, 1 κρεμμύδι ψιλοκομμένο, 1 ματσάκι μαϊντανό ψιλοκομμένο, αλάτι, πιπέρι, 150 ml κρέμα γάλακτος, 2 αβγά, 1/2 λίτρο γάλα, 1 κουτ. της σούπας βούτυρο, 200 γρ. χοντροτριμμένα γλυκά τυριά (έμμενταλ, γκούντα, γραβιέρα).

Εκτέλεση: Βράζετε τις πατάτες με τη φλούδα τους μέσα σε μια κατσαρόλα με αλατισμένο νερό, μέχρι να μαλακώσουν, όχι να λιώσουν. Στραγγίζετε τις πατάτες και αφού κρυσώσουν λίγο, τις ξεφλουδίζετε και τις κόβετε σε μέτριες φέτες. Βουτυρώνετε ένα ταψί και κάνετε μία στρώση με τις πατάτες. Πασπαλίζετε με λίγο πιπέρι, το μισό κρεμμύδι, το μισό μαϊντανό και το μισό μπέικον, και κάνετε μία δεύτερη στρώση με πατάτες. Επαναλαμβάνετε την ίδια διαδικασία και τελειώνετε με μία στρώση από πατάτες. Πασπαλίζετε με πιπέρι, χτυπάτε σε ένα μπολ τα αβγά με το γάλα και λίγο αλατοπίπερο, και περιχύνετε το περιεχόμενο του πυρέξ. Τέλος, πασπαλίζετε με τα τριμμένα τυριά και ψήνετε σε προθερμασμένο φούρνο στους 180°C, μέχρι να λιώσουν τα τυριά και να κάνουν μια ωραία χρυσαφιά κρούστα. Σερβίρετε το φαγητό ζεστό, κόβοντας σε τετράγωνα κομμάτια.



OneStop Wedding Co-ordinations

* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.

* Our professional team are experts in coordinating your special day.

MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):

London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOURO**

Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841

E-mail: info@onestopcoordinations.com
www.onestopcoordinations.com

VGM Studios

The professional choice for your wedding video

Contact: Vas Michaelides
16 Borden Avenue
Bush Hill Park Enfield
London EN1 2BZ

Telephone: 020 8364 2291
Mobile 1: 07788 577 592
Mobile 2: 07930 545 577
vgmstudios@hotmail.com

George Elia

MA, PGCE, BA (Hons), HND

Teacher of Violin & Music Theory

- Grades 1-8 & Music Theory
- Classical - Greek - Folk - Jazz
- GCSE & A level music tuition

A professional and well-qualified teacher of Music with over 12 years experience working with children & young people. GTC Registered & CRB approved.

Call: 07773090533

Greek

BAND

Call: _____
George: 07860 354 382
Kyriakos: 07749 670 339

MEGA

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

Squash:
Ένα ανερχόμενο άθλημα

Το squash είναι ένα είδος αντισφαίρισης εσωτερικού χώρου που παίζεται με δύο ή με τέσσερα άτομα (σε ζευγάρια). Η βασική του διαφορά με τα υπόλοιπα συγγενικά αθλήματα αντισφαίρισης είναι ότι οι δύο αντίπαλοι στέκονται δίπλα -και όχι απέναντι- ο ένας στον άλλο, και αποκρούουν με τις ρακέτες τους ένα μαλακό μπαλάκι που πρέπει πρώτα 'χτυπήσει' στον αντικριστό τους τοίχο, ενώ κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού δεν αποκλείεται και η χρήση των πλαϊνών τοίχων.

Μέχρι τώρα το squash (σκουός), όπως και το τένις, εθεωρείτο άθλημα της ελίτ, γνωστό σε λίγους και με πρόσβαση από λίγους. Ίσως όμως να αλλάξετε γνώμη μαθαίνο-



ντας πως το squash γεννήθηκε στις φυλακές της Αγγλίας, τη δεκαετία του 1920, όταν κάποιοι κρατούμενοι που ήξεραν τένις βρήκαν έναν άλλο τρόπο να εκτονώνονται μέσα στα κελιά τους. Έπειτα το άθλημα απέκτησε σύντομα οπαδούς, από όλες τις κοινωνικές τάξεις, ενώ σήμερα καταγράφεται ως ένα από τα πιο αγαπημένα και διαδεδομένα σπορ παγκοσμίως.

Διατροφικές ανάγκες στο squash

Το squash αποτελεί άθλημα με υψηλές ενεργειακές απαιτήσεις συνδυάζοντας τόσο αερόβιες όσο και αναερόβιες πηγές ενέργειας. Απαιτεί ταχύτητα, εκρηκτικότητα και δύναμη, κάτι το οποίο το καθιστά άθλημα υψηλής εκγύμνασης. Σε έναν εξηντάλεπτο αγώνα ο αθλητής μπορεί να κάψει περίπου 700 με 1.000 θερμίδες, ανάλογα με το επίπεδο του αθλητή.

Βασικό συστατικό της διατροφής ενός αθλητή squash είναι οι υδατάνθρακες ως το κύριο καύσιμο των μυών στην προπόνηση και στον αγώνα, ενώ σημαντικό ρόλο έχει επίσης και η επαρκής πρόσληψη πρωτεΐνης για την προσαρμογή, αύξηση και καλή αποκατάσταση των μυών.

Ωστόσο, ιδιαίτερης σημασίας στη διατροφή του αθλητή είναι και η επαρκής ενυδάτωση, καθώς οι απώλειες υγρών μέσω του ιδρώτα μπορεί να είναι μεγάλες και διαφέρουν από άτομο σε άτομο. Η επιστημονική βιβλιογραφία δείχνει ότι ακόμα και μία ήπια αφυδάτωση της τάξεως του 2% του σωματικού βάρους είναι ικανή να επιδράσει αρνητικά στην αθλητική απόδοση. Συνεπώς, κρίνεται απαραίτητο ο αθλητής να φροντίζει για την καλή ενυδάτωσή του και αναπλήρωση των απωλειών πριν, κατά τη διάρκεια και μετά από προπόνηση / ή αγώνα, καθώς επίσης και στο σύνολο της ημέρας. Τέλος ένας καλός σχεδιασμός των γευμάτων κρίνεται απαραίτητος τόσο στη φάση προετοιμασίας όσο και την ημέρα του αγώνα (πριν και μετά τον αγώνα).

PHOTO · VIDEO
ANTONI
FILM
020 8368 4220 · STUDIO@ANTONIFILM.COM
WWW.ANTONIFILM.COM



Γυμναστείτε ανάλογα με την ηλικία σας

Η σοφία του λαού μας λέει «κάθε πράγμα στον καιρό του και ο κολιός τον Αύγουστο». Κάθε ηλικία έχει τα προβλήματά αλλά και τη χάρη της. Γι' αυτό κάθε ηλικία πρέπει να έχει και τη δική της μέθοδο γυμναστικής. Μπορεί στα 20 να κάνεις σπαγγάτο, αλλά στα 40 δεν είσαι για τέτοια κόλπα!

Μάθε λοιπόν ποια γυμναστική σου ταιριάζει και ασκήσου αναλόγως και πάντα εφόσον είσαι απολύτως υγιής:

Αν είσαι 20 έως 30 χρονών

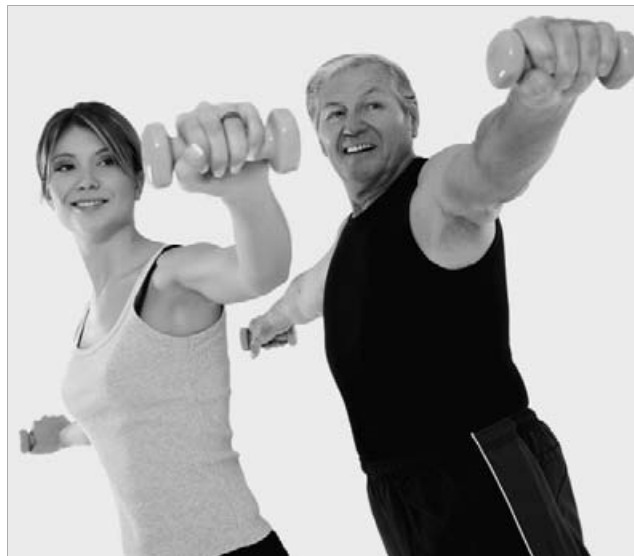
Μπορείς να κάνεις τα πάντα. Καλό είναι όμως, να δώσεις έμφαση στην αερόβια γυμναστική, ατομική σε όργανα ή ομαδική (π.χ. αεροβικό χορό, πολεμικές τέχνες ή αερόμπικ κ.λπ.). Είναι απαραίτητο επίσης, να κάνεις τακτικά ασκήσεις μυϊκής ενδυνάμωσης (π.χ. ελεύθερα βάρη, όργανα, trx), ασκήσεις ισορροπίας και ευλυγισίας (π.χ. yoga και pilates). Ιδανικά είναι να αλλάξεις συχνά ασκήσεις, μεθόδους και προγράμματα, πάντα όμως να εκτελείς τις ασκήσεις με τη σωστή τεχνική, προσδεδειγμένα αυξανόμενα και σε ένταση ανάλογη με τη φυσική σου κατάσταση. Τουλάχιστο για την αρχή ένας έμπειρος γυμναστής μπορεί να σε κατευθύνει σωστά.

Αν είσαι 30 έως 40

Δώσε έμφαση στη μυϊκή ενδυνάμωση με βάρη (ελεύθερα, μηχανές κ.ά.) και κάνε συχνά ασκήσεις αεροβικής, προτιμώντας το τρέξιμο ή το ελλειπτικό ή ομαδικά (π.χ. κυκλική προπόνηση, σουηδική γυμναστική ή power yoga). Οι στόχοι σου πρέπει να είναι εφικτοί και ποτέ μην προσπαθείς να πετύχεις πολλά σε μικρό χρονικό διάστημα, γιατί είτε θα απογοητευτείς, είτε θα τραυματιστείς. Ο συνδυασμός των ασκήσεων μυϊκής ενδυνάμωσης με αεροβική προπόνηση είναι το ιδανικό.

Αν είσαι 40 έως 50

Αν ξεκινάς γυμναστική για πρώτη φορά ή έχεις καιρό να



γυμναστείς, άρχισε με περπάτημα στο διάδρομο, ποδήλατο, ελαφριά βάρακια και ασκήσεις με το βάρος του σώματος. Δώσε έμφαση στην ποιότητα της γυμναστικής, δώσε ιδιαίτερη έμφαση στις λειτουργικές κινήσεις και στις ασκήσεις ισορροπίας. Εάν σου αρέσουν τα ομαδικά προγράμματα επίλεξε αυτά που εμπεριέχουν αρκετά διαλείμματα. Ιδανική άσκηση είναι με τη μέθοδο της λειτουργικής γυμναστικής, που τα τελευταία χρόνια έχει πάρει τη θέση που της αξίζει (π.χ. TRX-

ιμάντες άσκησης)

Αν είσαι 50 έως 60

Χρειάζεσαι κυρίως χαμηλής έντασης σωματικές δραστηριότητες χωρίς ιδιαίτερους κραδασμούς, όπως π.χ. περπάτημα, ποδήλατο και κολύμπι. Ιδανική είναι η άσκηση στο νερό. Εναλλακτικά, επίλεξε ένα είδος ήπιας αεροβικής γυμναστικής που δεν επιβαρύνει τις αρθρώσεις. Οι ασκήσεις μυϊκής ενδυνάμωσης με βάρακια και όργανα πρέπει να συμπληρώνουν την άσκησή σου, χρησιμοποιώ-

ντας όμως σχετικά λίγα κιλά με αρκετές επαναλήψεις, τουλάχιστον 12 σε κάθε σετ. Μην ξεχνάς να κάνεις διατακτικές ασκήσεις ώστε να βελτιώσεις την κινητικότητα των αρθρώσεών σου. Αρκούν δύο ή τρεις φορές την εβδομάδα.

Αν είστε 60+

Αρχικά επέλεξε ένα εύκολο πρόγραμμα, που δεν απαιτεί ιδιαίτερο κόπο. Ιδανικές ασκήσεις είναι οι διατάξεις, η yoga, η κολύμβηση και οι ασκήσεις στο νερό. Επίσης, ο συνδυασμός των ασκήσεων ισορροπίας με ασκήσεις ενδυνάμωσης, διατηρεί τη μυϊκή μάζα και βοηθά στην αποφυγή των πτώσεων. Εάν τώρα έχεις την οικονομική δυνατότητα, μπορείς να προσλάβεις έναν προσωπικό γυμναστή (πτυχιούχο πανεπιστημίου) για να σε επιβλέπει, να σε καθοδηγεί και να σε ενθαρρύνει. Μην υπερβάλλεις, ασκήσου δύο ή τρεις φορές την εβδομάδα και τις ενδιάμεσες ημέρες ξεκουράσου.

Σύνοψη:

Για εσένα που είσαι νέος και υγιής, μπορείς να επιλέγεις πιο έντονα και δυναμικά προγράμματα, που στοχεύουν στην ολόπλευρη σωματική εξάσκηση, με ποικιλία ασκήσεων και μεθόδους.

Εάν είσαι μεγαλύτερης ηλικίας, επέλεξε φυσικές δραστηριότητες ήπιες και ασφαλείς με χαμηλή ένταση. Ασκήσεις εύκολες και όχι δύσκολες, απλές και όχι σύνθετες. Δώσε έμφαση στη μυϊκή ισχυροποίηση και στη βελτίωση της ευκαμψίας και της κινητικότητας των αρθρώσεων, ώστε να διατηρήσεις την καλή σου υγεία και την αυτονομία σου όσα χρόνια κι αν περάσουν. Μην ξεχνάς ότι «όταν κουράζεις το σώμα ξεκουράζεις το πνεύμα». Εξασκώντας το σώμα δυναμώνεις το πνεύμα. Δυναμώνοντας το πνεύμα δίνεις λύσεις στα προβλήματα της καθημερινότητάς σου. Δίνοντας λύσεις στα προβλήματα της καθημερινότητας έκανες το πρώτο βήμα για την ευτυχία σου...!

Το σεξ ωφελεί την υγεία

Το σεξ κάνει καλό στην υγεία τόσο στους άνδρες όσο και στις γυναίκες όταν γίνεται με ασφαλή και συνετό τρόπο.

Σε αντίθεση με την αποχή, η υγιής σεξουαλική ζωή προσφέρει στον οργανισμό σημαντικά πλεονεκτήματα. Μείωση του αριθμού θανάτων, μείωση του κινδύνου για καρδιοπάθεια και εγκεφαλικά επεισόδια, ενώ οδηγεί σε:

- Αύξηση της παραγωγής τεστοστερόνης και στα δυο φύλα
- Απώλεια βάρους και βελ-

τίωση της γενικής κατάστασης του σώματος

- Μείωση του κινδύνου κατάθλιψης
- Βελτίωση της οσμής και όλων των άλλων αισθήσεων
- Ανακούφιση από τον πόνο περιόδου τη δυσμηνόρροια
- Μείωση του κινδύνου για γρίπη και κρυολόγημα με την επερχόμενη αύξηση της αντι-



σωματικής άμυνας του οργανισμού

- Καλύτερος έλεγχος της ουροδόχου κύστεως στις γυναίκες και σύσφιξη των κολπικών τοιχωμάτων.

DJ MELODY
THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER
• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •
FOR EVERY OCCASION & ALL AGES
CONTACT CHRIS ON:
Tel: 07956 549 564
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

VIDEORASIS
PRODUCTIONS
Your Wedding...Your Choice!!!
Weddings • Engagements • Christenings
Birthdays • Sport Events • Music Videos
• Email: info@videorasis.com • Web Site: www.videorasis.com
We are back after a long brake with the latest technology!
Call Yiannaki (John) on 0755 28 40 795 for more info. & samples

The NOSTALGIA Band
Live Music for any occasion
Male and female vocals
Traditional violin
Amalia 07956 650 612
Adam 07946 852 963

MOBILE DISCO
by DJ MAO
* For every occasion
* Playing all the latest in Greek and English Music
Call MARIO on
020 8362 9757 or 07767 79 66 77
Email: djmao1@hotmail.com

**Ελεύθερη Κατάδυση (1995)**

Αισθηματική ταινία με τους Αλέκο Σουσοβίτη, Καριοφυλιά Καραμπέτη, Βαλέρια Χριστοδουλίδου, Αντώνη Αντωνίου και Ηλία Λογοθέτη.

Ένας νέος επιστρέφει στην πόλη που μεγάλωσε όπου θα συναντήσει τον παιδικό του έρωτα, μια παντρεμένη φαρμακοποιό, ενώ θα γνωρίσει και μια κοπέλα που μόλις αποφυλακίστηκε.

• ΠΕΜΠΤΗ 2 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:00

Πυρετός στην Άσφαルト (1967)

Αστυνομική περιπέτεια με τους Γιώργο Φούντα, Τζένη Ρουσέα, Φαίδωνα Γεωργίτση, Νόρα Βαλσάμη, Σπύρο Καλογήρου, Αθηνόδωρο Προύσαλη, Βάσο Ανδρονίδη.



Είναι Ιούνιος μήνας, περασμένα μεσάνυχτα, όταν ο αρχιφύλακας Μέρκος συλλαμβάνει, μαζί με το πλήρωμα του περιπολικού του, τον ψυχασθενή Νίκο Κούρσο, ο οποίος έχει δραπετεύσει από το ψυχιατρείο. Εκεί πληροφορείται ότι η έγκυος γυναίκα του είναι στο νοσοκομείο, σε κρίσιμη κατάσταση και πρέπει να βρεθεί επειγόντως αίμα της σπάνιας ομάδας Μηδέν Ρέζους Αρνητικό.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:10

Ένας Τρελός Τρελός Βέγγος (1965)

Κωμωδία με τους Θανάση Βέγγο, Κλεό Σκουλούδη, Λαυρέντη Διανέλλο, Νανά Σκιαδά, Τάκη Μηλιάδη.

Ο Θανάσης είναι ένας φουκαράς που πέρασε τα παιδικά του χρόνια στο ορφανοτροφείο. Εκεί τον είχε εγκαταλείψει η μητέρα του με ένα σημείωμα «αγνώστου πατρός». Όταν βγαίνει από το ίδρυμα αυτό, ανοίγει ένα κουρείο και γνωρίζει μια καλή κο-

πέλα, την οποία ερωτεύεται κεραυνοβόλα. Θέλει, όμως, να βρει τον «άγνωστο» πατέρα του... Όταν τον βρίσκει, ο πατέρας του τον οδηγεί στην πολυτελή του βίλλα. Το υπερρετικό προσωπικό βλέπουν τα σχέδιά τους να βουλιάζουν και συνωμοτούν για να βγάλουν τον Θανάση από τη μέση για να εισπράξουν αυτοί την κληρονομιά.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:35

Εν Ονόματι του Νόμου (1970)

Κοινωνικό δράμα με τους Κώστα Καζάκο, Μαίρη Χρονοπούλου, Κώστα Καρρά, Νόρα Βαλσάμη, Γιάννη Αργύρη, Νίκο Γαλανό, Σπύρο Καλογήρου.

Πέντε χρόνια μετά την επιστροφή του από τον πόλεμο, όπου παρασημοφορήθηκε για ηρωισμό, ο Αλέξης Αλεβιζός, τώως σπουδαστής της φιλοσοφίας, συλλαμβάνεται για εμπρησμό του εργοστασίου χημικών προϊόντων «Ευελπίδη», που στοίχισε τη ζωή τεσσάρων ατόμων. Στη συνταρκτική δίκη που ακολουθεί, ο Αλέξης επιμένει πως είναι αθώος, αλλά η Τόνια, κόρη του νεκρού εργοστασιάρχη, γνωστή ποινολόγος και πρώην αρραβωνιαστικιά του Αλέξη, προσπαθεί με απάθεια να εκδικηθεί το θάνατο του πατέρα της με τη βαριά καταδίκη του Αλέξη. Κατά τη διάρκεια της δίκης, η Τόνια πληροφορείται ότι ο Αλέξης μετά τον τραυματισμό του, είχε προσβληθεί από μετατραυματική ψύχωση και είχε νοσηλευτεί σε διάφορα ψυχιατρικά ιδρύματα του εξωτερικού.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:25

Η Αθήνα τη Νύχτα (1962)

Ντοκιμαντέρ σε σενάριο του Νίκου Τσιφόρου και αφήγηση του Σταύρου Ξενίδη, με τους Παντελή Ζερβό, Μάρθα Βούρτση, Κώστα Βουτσά, Γιάννη Γκιωνάκη, Νίκο Ρίζο, Δημήτρη Χορν, Δημήτρη Μυράτ, Κώστα Χατζηχρίστο.

Μια συρραφή μουσικοχορευτικών στιγμιότυπων από τη νυχτερινή ζωή της Αθήνας. Τραγουδούν: Τζένη Βάνου («Κάτι μου λέει» του Καπνίση), Λάουρα («Σατράπισα» του Τσιτσάνη), Γιάννης Βογιατζής,

Κ. Προκοπίου («Αθήνα» του Μουζάκη), Βούλα Ζουμπουλάκη («Η πέτρα» του Χατζιδάκι), Ζωή Φυτούση («Μαντολίνο»), Γιώργος Ζαμπέτας («Πισιρικά»). Στη συναυλία διευθύνει ο Μίκης Θεοδωράκης και τραγουδούν: Γιώτα Λύδια («Η Κοκκινιά»).

• ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:05

Ο Μεγάλος Ένοχος (1970)

Μελόδραμα με τους Γιώργο Φούντα, Αλεξάνδρα Λαδικού, Ζώρα Τσάπελη, Καίτη Ιμπροχώρη και Σάσα Καστούρα.

Ο εισαγγελέας Χρήστος Νοταράς, μετά το διαζύγιο που πήρε από τη γυναίκα του, την τραγουδίστρια Τίνα Αστέρη, έχει αποσυρθεί από το επάγγελμα. Μετά από ένα διαστάχημα που τον άφησε παράλυτο για ένα χρόνο, η Τίνα τον εγκατέλειψε για να ξαναρχίσει το τραγούδι. Ο Χρήστος μεγαλώνει μόνος του την κόρη του. Κάποια στιγμή η Τίνα θα βρεθεί στο εδώλιο του κατηγορουμένου για έγκλημα.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:40

1922 (1978)

Ιστορική ταινία από τη Μικρασιατική καταστροφή με τους Αντιγόνη Αμανίτου, Μπέττυ Βαλάση, Ελεωνόρα Σταθοπούλου, Βασίλη Λάγγο, Βασίλη Κολοβό, Βάσο Ανδρονίδη, Νίκο Κάπιο.

Τετάρτη 24 Αυγούστου 1922 και ο ηττημένος ελληνικός στρατός οπισθοχωρεί. Οι Έλληνες της Μικράς Ασίας προσπαθούν με κάθε τρόπο να περάσουν στην Ελλάδα για να σωθούν. Οι Τούρκοι αρχίζουν τις εκκαθαρίσεις, πρώτα από τους Αρμενίους, όμως σε λίγο έχουν σειρά οι Έλληνες.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:00

Ο Μενούσης, ο Λεβέντης της Ηπείρου (1969)

Αισθηματική ταινία με τους Κώστα Κακκαβά, Άννα Ιασωνίδου, Έφη Οικονόμου, Μαλαίνα Ανουσάκη και Νίκο Σαμαρά.

Ο Μενούσης, δάσκαλος σε ένα χωριό της Θεσσαλίας, συγχροείται με τον Τούρκο Ρεσούλ Αγά για την καρδιά της Αναστασίας. Ο Μενούσης παντρεύεται μυστικά την κοπέλα και ο Ρεσούλ προσπα-

θεί ανεπιτυχώς να κάψει το σχολείο του. Οι δύο άντρες θα συγκρουστούν σε μια πάλη μέχρι θανάτου.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 6 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:35

Πω Πω Μανούλια Μάνα μου (1987)

Κωμωδία με τους Νίκο Τσοούκα, Θάλεια Παπάζογλου, Μαίρη Χαλκιά, Αλέκα Λαμπρινού, Μίνα Νεγρεπόντη, Κώστα Φλωράτο.

Ο Μάνος είναι ένας νέος και πετυχημένος δικηγόρος, ο οποίος λατρεύει τις γυναίκες και αυτές επίσης τον λατρεύουν. Γενικά, περνάει τη ζωή του μια χαρά, μέχρι που αποφασίζει να φιλοξενήσει στο σπίτι του τον φίλο του, τον Ανδρέα, και τότε αρχίζει να τον φλερτάρει η μνηστή του.

• ΤΡΙΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 21:45

Μια Τόσο Μακρινή Απουσία (1985)

Κοινωνική ταινία με τους Πέμυ Ζούνη, Δήμητρα Χατούπη, Μηνά Χατζησάββα, Κωνσταντίνο Τζούμα και Μπέττυ Βαλάση.

Μια νεαρή γυναίκα αποφασίζει να μην κλείσει την ψυχοπαθή αδελφή της σε άσυλο. Με την πράξη της αυτή αφηφά την επιθυμία της οικογένειάς της και του κοινωνικού της περιγύρου. Η αναπόφευκτη σύγκρουση που ακολουθεί, η έλλειψη κατανόησης, η ανικανότητα επικοινωνίας και η αντίδραση που αντιμετωπίζει την οδηγούν σταδιακά, σαν την αδελφή της, στην απομόνωση και τη σιωπή.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:35

Τα σημάδια της Νύχτας (1990)

Περιπέτεια με τους Στράτο Τζώρτζογλου, Κατερίνα Λέχου, Αντώνη Κάτσαρη και Δημήτρη Καταλειφό.

Ένας νεαρός άντρας βγαίνει από τη φυλακή και πηγαίνει σε ένα ελληνικό νησί, όπου αναζητά ένα φίλο του που του χρωστάει χρήματα. Εκεί θα γνωρίσει μια μυστηριώδη γυναίκα, η οποία θα τον μυσήσει στο πνεύμα του νησιού.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:20

**ΠΕΜΠΤΗ 2 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Κων/νου και Ελένης
12.15 Ελλάδα το μεγαλείο σου
13.00 Πάτερ ημών
13.30 Νταντά για όλες τις δουλειές
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Η αγάπη μας
20.30 Wipe out
21.15 Βράδυ
22.00 Είναι στιγμές
23.00 ANT1 News

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
12.15 Ελλάδα το μεγαλείο σου
13.00 Πάτερ ημών
13.30 Νταντά για όλες τις δουλειές
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Ελεύθερος κι ωραίος
20.00 Laugh attack
21.15 Βράδυ
22.00 Είναι στιγμές
23.00 ANT1 News

ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Ελλάδα το μεγαλείο σου
05.30 Δανεικός πατέρας
06.00 Non-Stop Music
06.15 Ταύρος με Τοξότη
07.00 Ελληνικό πρόγραμμα
08.00 Πλάκα μου κάνεις
08.45 Ας πρόσεχες
09.30 Ο κύριος και η κυρία Πελας
10.15 Εκπαιδεύοντας τον Μπάμπη
11.00 ANT1 News
11.20 Super μπαμπάς
12.10 Λίφτινγκ
13.00 Γεύση από Ελλάδα
13.45 Τα Νέα του ANT1 Κύπρου
14.30 Dancing on ice
18.00 ANT1 News
19.00 Μουσικό πρόγραμμα
19.50 Στον ήλιο του Αιγαίου
20.35 Ευτυχισμένες μέρες
21.20 Όλα 12+
23.00 ANT1 News

ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Ελλάδα το μεγαλείο σου
05.30 Δανεικός πατέρας
06.00 Non-Stop Music
06.15 Ταύρος με Τοξότη
07.00 Ελληνικό πρόγραμμα
08.00 Πλάκα μου κάνεις
08.45 Ας πρόσεχες
09.30 Ο κύριος και η κυρία Πελας

10.15 Εκπαιδεύοντας τον Μπάμπη

11.00 ANT1 News
11.20 Super μπαμπάς
12.10 Λίφτινγκ
13.00 Την πάτησα
13.40 Black out
14.30 Laugh attack
15.20 Ελεύθερος κι ωραίος
16.10 Με το δεξί
17.15 Ten Ten
18.00 ANT1 News
19.00 Ελληνικό πρόγραμμα
23.00 ANT1 News

ΔΕΥΤΕΡΑ 6 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
12.15 Ελλάδα το μεγαλείο σου
13.00 Gate ANT1
13.45 Non-stop music
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Wipe out
20.00 Black out
21.00 Ράδιο Αρβύλα
22.00 Όλα 12
23.50 ANT1 News

ΤΡΙΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
12.15 Ελλάδα το μεγαλείο σου
13.00 Πάτερ ημών
13.30 Νταντά για όλες τις δουλειές
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Η Λίζα και όλοι οι άλλοι
21.00 Ράδιο Αρβύλα
22.00 Είναι στιγμές
23.00 ANT1 News

ΤΕΤΑΡΤΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
12.15 Ελλάδα το μεγαλείο σου
13.00 Πάτερ ημών
13.30 Νταντά για όλες τις δουλειές
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Με το δεξί
20.00 Fab 5
21.00 Ράδιο Αρβύλα
22.00 Είναι στιγμές
23.00 ANT1 News

**Το LGR μεταδίδει**

Listen to LGR live on www.lgr.co.uk

ΔΕΥΤΕΡΑ ΜΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

7:00π.μ. Λονδίνο Καλημέρα
7:10π.μ. Αγιολόγιο της ημέρας
10:00π.μ. Λίγο πριν το μεσημέρι
4:00π.μ. Drive time
8:00π.μ. Young and Connected
10:00π.μ. Μουσικά προγράμματα
12:00π.μ. - **7:00π.μ.** Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

7:00π.μ. Ειδήσεις από ΡΙΚ
7:30π.μ. Τίτλοι ειδήσεων και ανασκόπηση του τ/κ Τύπου
8:00π.μ. Ειδήσεις - Επικαιρότητα της ημέρας
8:30π.μ. London Today - News - Finance - Traffic
9:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά
10:00π.μ. Ειδήσεις από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του ΡΙΚ
11:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN

12:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN

1:00π.μ. Ειδήσεις από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του ΡΙΚ
2:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN
3:00π.μ. Ειδήσεις από NET
4:40π.μ. Τοπικές Ειδήσεις, σπορ, καιρός
5:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN
6:00π.μ. Ειδήσεις από το τηλεοπτικό πρόγραμμα του ΡΙΚ
10:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN

ΔΕΥΤΕΡΑ

12:00π.μ. Ταξίδια ελληνικές νύχτες
2:00π.μ. Απομεσήμερο
7:30π.μ. Ώρα της Εκκλησίας
10:00π.μ. Με τον Πάτερ Χρίστέσον

ΤΡΙΤΗ

12:00π.μ. Λαϊκό κομπολόι

2:00π.μ. Τα τραγούδια της παρέας
10:00π.μ. Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

ΤΕΤΑΡΤΗ

12:00π.μ. Περσασμένα αλλά όχι ξεχασμένα
2:00π.μ. Κάθε Τετάρτη απόγευμα
7:10π.μ. Αγγελίες Θανάτου
10:00π.μ. Η Γραμμή του Φοιτητή

ΠΕΜΠΤΗ

12:00π.μ. Ένα τραγούδι για σας
2:00π.μ. Με βάρκα το τραγούδι
7:15π.μ. Γύρω στο μικρόφωνο
10:00π.μ. Παράξενος Κόσμος

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

12:00π.μ. Σώπα και άκουσε
2:00π.μ. Και πάλι Παρασκευή
7:15π.μ. Η ηχώ της παροικίας
8:00π.μ. Young and Connected
10.00π.μ. Μουσικό Πρόγραμμα

ΣΑΒΒΑΤΟ

7.00π.μ. Πρωινός περίπατος

8:30π.μ. Υμνολογία της Εκκλησίας
10:00π.μ. Η ώρα της γυναίκας
1:00π.μ. Μεσημβρινές σελίδες
2:00π.μ. Αθλητική Ενημέρωση
4:00π.μ. Πεζο το με ένα τραγούδι
7:25π.μ. Λαϊκή βραδιά
9:00π.μ. Ρεμπέτικη Ανθολογία
10:00π.μ. Την είδα απόψε λαϊκά

ΚΥΡΙΑΚΗ

7:00π.μ. Καλημέρα Κυριακή
10:00π.μ. Ελληνική Μουσική
10:30π.μ. Κύρηγμα της Κυριακής
10.45π.μ. Θεία Λειτουργία
12:40π.μ. Το τραγούδι του γάμου
1.00π.μ. Κυπριακή Μουσική
1:30π.μ. Κυπριώτικο σκετς
2:00π.μ. Αθλητική Ενημέρωση
2:30π.μ. Απόγευμα της Κυριακής
4:00π.μ. Ζήτω το ελληνικό τραγούδι
7:25π.μ. Τα τραγούδια της ψυχής
10.00π.μ. Μουσική Εκπομπή

Aroma Patisseries

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB

34 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 6HJ (Ex Barnaby)

TELEPHONE: 020 8886 8083

TELEPHONE: 020 8889 4324

Δεχόμαστε παραγγελίες για Γάμους, Ονομαστικές Εορτές, Βαπτίσεις, Γενέθλια και για οποιεσδήποτε δεξιώσεις.

Andreas & Maria



ΠΕΜΠΤΗ 2 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Πρώτη Ενημέρωση
06.00 Καλή σας μέρα
08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην
15.00 Το τίμημα
15.30 Εντέχνως
16.00 Ειδήσεις
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Μανώλης και Κατίνα
17.30 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 Ειδήσεις
19.05 Πατάτες Αντιναχτές
19.45 Έγω και Εσύ
20.30 Προεκτάσεις
21.30 Ειδήσεις
21.45 Εντέχνως (E)
22.15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Πρώτη Ενημέρωση
06.00 Καλή σας μέρα
08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην
15.00 Το τίμημα
15.30 Εντέχνως
16.00 Ειδήσεις
16.15 Μανώλης και Κατίνα
17.00 Στην άκρη του Παράδεισου (E)
18.00 Ειδήσεις
19.05 Πατάτες Αντιναχτές
19.45 Κύπρος ένα ταξίδι
20.15 80 χρόνια Μίκης Θεοδωράκης
21.30 Ειδήσεις
21.45 Εντέχνως
22.15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
BIZ/EMΕΙΣ

ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

06.00 Πλατεία
07.00 Κωδικός Ευρώπη (E)
08.00 Η χώρα του γιατί
08.30 Σάββατο κι Αποβραδο (E)
10.30 Εντέχνως (E)
11.00 Επί 2
12.00 Ειδήσεις
12.40 Σεφ στον αέρα
14.10 Περί Κύπρου
14.30 Έδοξε τη Βουλή
15.30 Είμαστε εδώ
16.00 Ειδήσεις
16.15 Βήματα στην άμμο
17.20 Στην άκρη του Παράδεισου
18.00 Ειδήσεις
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο
21.30 Ειδήσεις
21.45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.30 Θεία Λειτουργία
08.00 Παρασκήνιο
08.30 Η Ύπαιθρος
09.00 Σάββατο κι Απόβραδο (E)
11.00 Η Κύπρος κοντά σας
12.00 Ειδήσεις
12.40 Κυπρίων Νόστος
13.40 Παίζουμε Κυπριακά (E)
14.40 Κηπουρέματα
15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης

16.00 Ειδήσεις
16.15 Airplay charts
16.45 Βήματα στην άμμο (E)
17.15 Στην άκρη του Παράδεισου
18.00 Ειδήσεις
19.30 Πατάτες Αντιναχτές (E)
20.30 Επί 2
21.30 Ειδήσεις
21.45 Ποδοσφαιρικός αγώνας
23.30 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΔΕΥΤΕΡΑ 6 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Πρώτη Ενημέρωση
06.00 Καλή σας μέρα
08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην
15.00 Το τίμημα
15.30 Παρασκήνιο
16.00 Ειδήσεις
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Μανώλης και Κατίνα
17.20 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 Ειδήσεις
19.15 Βήματα στην άμμο
20.00 Εγώ και εσύ (E)
20.30 Κωδικός Ευρώπη
21.30 Ειδήσεις
21.45 Παρασκήνιο
22.15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
BIZ/EMΕΙΣ

ΤΡΙΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Πρώτη ενημέρωση
06.00 Καλή σας μέρα
08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην
15.00 Το τίμημα
15.30 Εντέχνως
16.00 Ειδήσεις
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Μανώλης και Κατίνα
17.20 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 Ειδήσεις
19.05 Βήματα στην άμμο
19.45 Κύπρος ένα ταξίδι
20.30 Επώνυμω
21.30 Ειδήσεις
21.45 Εντέχνως (E)
22.15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
BIZ/EMΕΙΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Πρώτη ενημέρωση
06.00 Καλή σας μέρα
08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην
15.00 Το τίμημα
15.30 Εντέχνως
16.00 Ειδήσεις
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Μανώλης και Κατίνα
17.20 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 Ειδήσεις
19.05 Βήματα στην άμμο
19.45 Κυπρίων Νόστος (E)
20.30 Κάτω από τον ίδιο ουρανό
21.30 Ειδήσεις
21.45 Εντέχνως
22.15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
BIZ/EMΕΙΣ



ΠΕΜΠΤΗ 2 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.00 Πρωινή ενημέρωση (NET)
08.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
09.00 Η άλλη σελίδα
10.00 Ειδήσεις (NET)
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα (E)
14.30 NEWS4U
15.00 Ημερολόγια εργασίας (E)
16.00 Ειδήσεις (NET)
17.00 Έλληνες γελοιογράφοι (E)
17.30 Τεκμήρια Ελληνισμού
19.00 Η εποχή των εικόνων (E)
19.50 Ιστορικό ντοκιμαντέρ: Θεσσαλονίκη 1912-2012
20.50 Θεματική εκπομπή: Ο αιώνας της Θεσσαλονίκης
22.15 Μέσα και μηνύματα (E)
23.00 Επαναλήψεις

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.00 Πρωινή ενημέρωση (NET)
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 Ειδήσεις (NET)
11.00 Μένουμε Ελλάδα (E)
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα
14.30 NEWS4U
15.00 Λογο-τεχνία
15.30 Ο δρόμος έχει τη δική του ιστορία: Οδός Μάνου Κατράκη
16.00 Ειδήσεις (NET)
16.15 Πορτρέτα και Διαδρομές Ελλήνων Αρχιτεκτόνων (E)
17.00 Μονόγραμμα (E)
17.30 Δυο φορές ξένος: Πρόσφυγες και πολιτική
18.00 ERT World Europe
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.00 Παρασκήνιο: Το όραμα πίσω από τη «Μάχη»
21.00 Στα άκρα
23.00 Επαναλήψεις

ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Σαββατοκύριακο στη NET
08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
09.00 Σκιές στο φως (E)
10.00 Ειδήσεις (NET)
10.30 Από πού κρατάει η σκούφια μας (E)
11.30 Διασπορά
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.00 Μεσόγειος, η ελληνική λίμνη: Εύξεινος Πόντος - Βόρειες Ακτές
14.30 Μικροπόλεις: Ομόνοια, οι Στοές
15.00 Ανταποκριτές
16.00 Ειδήσεις (NET)
16.15 Σκιές στο φως (E)
17.15 Αγροτική και περιφερειακή ανάπτυξη
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.00 Στην Υγεία μας
22.00 Ειδήσεις (NET)
22.30 Στην Υγεία μας (συνέχεια)
00.00 Επαναλήψεις
ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
05.00 Σαββατοκύριακο στη NET
06.00 Θεία Λειτουργία
08.30 Λογο-τεχνία (E)
09.00 Από την Αυστραλία με αγάπη
10.00 Ειδήσεις (NET)

10.30 Απόστροφος
11.00 Ο τόπος και το τραγούδι του
12.00 Αληθινά σενάρια
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.00 Προσωπικά
15.00 Μεσόγειος: Βόρεια Ιταλία
16.00 Ειδήσεις (NET)
16.15 Η μηχανή του χρόνου
17.00 Το αλάτι της γης: Με το Νίκο Οικονομίδη στις Κυκλάδες
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.00 Αθλητική Κυριακή
22.30 Ειδήσεις (NET)
22.45 Η πίτα του Ηπειρώτη
01.00 Επαναλήψεις

ΔΕΥΤΕΡΑ 6 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.00 Πρωινή ενημέρωση
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 Ειδήσεις (NET)
10.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα (E)
14.30 NEWS4U
15.00 Η εποχή των εικόνων: Μαρίνα Αμπράμοβιτς
16.00 Ειδήσεις (NET)
16.15 Πορτρέτα και διαδρομές Ελλήνων Αρχιτεκτόνων (E)
17.00 Εύρηκα 2: Μετανάστευση
18.00 Παράθυρο στον ήλιο (E)
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.00 Net Week
22.00 Ειδήσεις (NET)
22.30 Επαναλήψεις

ΤΡΙΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.00 Πρωινή ενημέρωση
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 Ειδήσεις (NET)
11.00 Μένουμε Ελλάδα (E)
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα (E)
14.30 NEWS4U
15.00 Docville
16.00 Ειδήσεις (NET)
16.15 Πορτρέτα και διαδρομές Ελλήνων Αρχιτεκτόνων (E)
16.45 Έλληνες γελοιογράφοι (E)
17.15 Μέσα και μηνύματα (E)
18.00 Συναντήσεις με αξιοσημείωτους ανθρώπους: Το μέγεθος της νησίδας
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.15 Πανόραμα μιας επταετίας. Χούντα είναι, θα περάσει;
21.00 Το κουτί της Πανδώρας
22.00 Η ζωή είναι αλλού: Τατιάνα Λυγάρη
23.00 Επαναλήψεις

ΤΕΤΑΡΤΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.00 Πρωινή ενημέρωση
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 Ειδήσεις (NET)
11.00 Μένουμε Ελλάδα (E)
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα (E)
14.30 NEWS4U
15.00 Αξιον Εστί
16.00 Ειδήσεις (NET)
17.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
17.30 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια
18.00 Αληθινά σενάρια (E)
20.00 Η μηχανή του χρόνου (E)
21.00 Ανιχνεύσεις
22.30 Επαναλήψεις



DIGITAL στο
www.hellenictv.net
Tel: 020 8292 7037

ΠΕΜΠΤΗ 2 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

00:05 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:05 Κυπριακή σειρά PIK: Χρυσά Χρόνια
20:00 Ελληνική σειρά: Γοργόνες (16")
20:45 Σύνδεση με PIK
22:00 Ελληνική ταινία: Ελεύθερη κατάδυση
23:30 Σύνδεση με PIK

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Χρυσά Χρόνια
19:50 Ελληνική σειρά: Στο Παρά Πέντε
20:35 Ομογένεια, εδώ Λονδίνο, με τη Δήμητρα Νικητάκη
22:10 Ελληνική ταινία: Πυρετός στην άσφαλτο
22:35 Ελληνική ταινία: Ένας τρελός τρελός Βέγγος
23:45 Σύνδεση με PIK

ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

01:05 Σύνδεση με PIK
12:00 Μεσημβρινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:30 Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη
19:50 Με το φακό του Hellenic TV: Κοπή βασιλόπιτας Λυκείου Ελληνίδων
20:00 Στην Υγεία μας (Από το Hellenic 2)
20:25 Ελληνική ταινία: Εν όνοματι του Νόμου
22:05 Ελληνική ταινία: Η Αθήνα τη νύχτα
23:20 Σύνδεση με PIK

ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
12:30 Κυπρίων Νόστος - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:30 Ποιητική Ανθολογία, με τον Ειρήναρχο Στεφάνου

20:05 Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή
20:40 Ελληνική ταινία: Ο μεγάλος ένοχος
22:00 Ελληνική ταινία: 1922
00:10 Σύνδεση με PIK

ΔΕΥΤΕΡΑ 6 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:45 Νέα ελληνική σειρά: Χαρά αγνοείται (Επ.4")
20:35 Ελληνική ταινία: Μενούσης ο λεβέντης της Ηπείρου
21:50 Ειδήσεις από την Κύπρο
22:00 Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου
23:30 Σύνδεση με PIK

ΤΡΙΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:50 Ελληνική σειρά: Μαζί σου
20:40 Σύνδεση με PIK
21:30 Ειδήσεις από την Κύπρο
21:45 Ελληνική ταινία: Πω μου μανούλια μανά μου
23:30 Σύνδεση με PIK

ΤΕΤΑΡΤΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:50 Με το φακό του Hellenic TV: Συνεντεύξεις από τον Θεόδωρο Θεοδώρου
20:35 Ελληνική ταινία: Μια τόσο μακρινή απουσία
22:00 Ειδήσεις από το PIK
22:20 Ελληνική ταινία: Τα σημάδια της νύχτας
23:50 Σύνδεση με PIK

SATELLITE SYSTEMS
ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ
SERVICE * UPGRADES * REPAIRS

ΠΡΟΣΦΟΡΑ
sport pack
Call for details

NOVA START PACK
for £25 per month
start pack

Τα μεγαλύτερα Ελληνικά Κανάλια
Mega, ANT1, Alter, Star, Alpha, Μακεδονία TV, SKAI Τηλεόραση, ET1, NET, ET3 και πολλά άλλα!

Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd
020 8888 2598 - 07880 542282

ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;
Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον Ανδρέα Τσιαλούφα 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

REPATRIATION?
For information and advice
Tel. A. Chialoufas
00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

TV GOSSIP
ΚΩΣΤΑΣ ΒΟΥΤΣΑΣ:
«Προσφέρω τη σύνταξή μου σε τρεις οικογένειες»

Ο γνωστός και ιδιαίτερα αγαπημένος Έλληνας ηθοποιός Κώστας Βουτσάς παραδίδει μαθήματα ανθρωπιάς και αποκαλύπτει πως προσπαθεί να βοηθά όσο περισσότερο μπορεί τον συνάνθρωπό του και ειδικά τα παιδιά που το έχουν ανάγκη.

Ο Κώστας Βουτσάς έχει αφοσιωθεί στο να βοηθά με όποιο τρόπο μπορεί δύο παιδιά στην «Action Aid» και ένα στα «Παιδικά χωριά S.O.S», ενώ προσφέρει ό,τι μπορεί και στο «Χαμόγελο του παιδιού». Όπως ο ίδιος αναφέρει μιλώντας στο περιοδικό «People», σκοπός του δεν είναι να παινευτεί για τη φιλανθρωπική του δράση, αλλά να παρακινήσει και άλλους. Έχοντας μια καριέρα 64χρόνων, ο ηθοποιός εργάζεται ακόμα και γι' αυτό το λόγο δίνει τη σύνταξή του σε τρεις οικογένειες και αναφέρει χαρακτηριστικά: «Από 300 ευρώ σε κάθε οικογένεια. Άμα τα 'χω ανάγκη, δεν θα τα δώσω. Αλλά τώρα που δεν τα 'χω ανάγκη τα δίνω. Και το λέω γιατί θέλω να με μιμηθεί έστω και ένας».

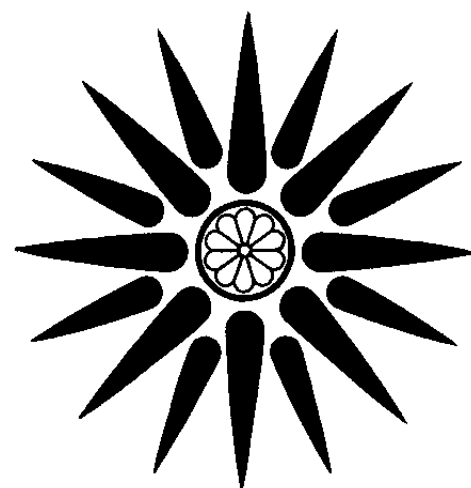
HELLENIC TELEVISION LTD

Your Community Channel

UNIT 1, 20 BROOK ROAD, LONDON N22 6TR

TEL: +357 99 554562

EMAIL: ceo@hellenictv.net



Το HELLENIC TV είναι τώρα

στο FREEVIEW Channel 110

με HD –High Definition Box και Internet.

(αν δεν έχετε INTERNET τηλεφωνήστε στην CYTA UK δωρεάν στο 0800 036 0078)

– Δεν χρειάζεται δορυφορικό πιάτο ή δίσκος –

Χρειάζεστε μόνο:

1. Freeview Box HD-High Definition
2. Internet Broadband
3. Αντένα τηλεόρασης
4. Τηλεόραση (Δεν χρειάζεται να είναι HD).

Τα Κανάλια που θα μπορείτε να βλέπετε είναι:

1. Hellenic TV1 – Η τηλεόραση της Παροικίας
2. WNN – Νέα από Κύπρο και Ελλάδα.
3. RIK Sat
4. ERT World
5. Sigma ΚΥΠΡΟΥ – Δεν είναι στον Δορυφόρο
6. PLUS TV ΚΥΠΡΟΥ – Δεν είναι στον Δορυφόρο
7. MEGA ΚΥΠΡΟΥ – Δεν είναι στον Δορυφόρο
8. NRG ΚΥΠΡΟΥ – Δεν είναι στον Δορυφόρο
9. HTV-Music με το MAD TV
10. E4-Το κανάλι της Ορθοδοξίας
11. Hellenic VOULI
12. Κανάλι 902

Σύντομα και άλλα ΤΡΙΑ νέα κανάλια

Για πληροφορίες τηλεφωνήστε το Hellenic TV στο 0208 292 7037

Για εγκατάσταση INTERNET στην CYTA UK στο 0800 036 0078

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ



Ελένη Τεωργίου

Με ταλέντο και πάθος για τη μουσική από τη Λάρνακα στο Λονδίνο

Η γνωστή νεαρή Κύπρια σοπράνο, Ελένη Γεωργίου, εδώ και έξι χρόνια έχει εγκατασταθεί μονίμως στο Λονδίνο, αφού διδάσκει μουσική σε κολλέγιο στη βρετανική πρωτεύουσα. Η Ελένη έχει κάνει κονσέρτα και παραστάσεις στη Γαλλία, στην Αγγλία στην Κύπρο και στο Βέλγιο και είναι απόλυτα αφιερωμένη στην τέχνη που υπηρετεί και αγαπά: Την όπερα!

Πρόσφατα, βρεθήκαμε με τη συμπατριώτισσά μας σοπράνο και συνομιλήσαμε μαζί της, όχι μόνο περί μουσικής, αλλά και για την Παροικία του Λονδίνου, στην οποία ζει για έξι χρόνια τώρα και θεωρεί «δεύτερο της σπίτι» όπως χαρακτηριστικά λέει.

• Πώς ανακάλυψες ότι είχες ταλέντο ως λυρική καλλιτέχνης;

Από μικρή θυμάμαι ότι μου άρεσε να ακούω και συνάμα να μιμούμαι τον τρόπο με τον οποίο οι τραγουδιστές της όπερας ερμηνεύουν. Όταν φοιτούσα στο Πανεπιστήμιο Aix-en-Provence I της Γαλλίας, είχαμε ως μάθημα επιλογής το μάθημα της χορωδίας. Μετά την πρώτη ακρόαση ο διευθυντής του Τμήματος, κος Jean-Marie Jacopo, ζήτησε να με δει. Με παρότρυνε να αρχίσω μαθήματα κλασικού τραγουδιού, γιατί θεωρούσε πως η φωνή μου έχει προοπτικές και δυνατότητες. Φυσικά η μουσική ήταν πάντα κομμάτι της ζωής μου και κάτι που λάτρευα.

• Ποιο είναι εκείνο το στοιχείο που κάνει έναν ερμηνευτή να ξεχωρίζει ανάμεσα στους ομότιχούς του;

Κατά τη γνώμη μου ένας ερμηνευτής μπορεί να ξεχωρίσει μόνο αν πραγματικά έχει πάθος και αγάπη γι' αυτό που κάνει. Πιστεύω ότι το τραγούδι είναι η έκφραση του ανθρώπινου συναισθήματος, της χαράς ή της λύπης. Επομένως ένας ερμηνευτής ξεχωρίζει, εάν πραγματικά καταφέρει να μοιραστεί αυτά τα συναισθήματα με το κοινό. Η μεγάλη Μαρία Κάλλας είχε πει σε μια συνέντευξή της ότι με την ερμηνεία της προσφέρει στο κοινό μια υπαπάντη, ένα «όνειρο», κάτι πολύ καλύτερο από την καθημερινότητα.

• Τι έχεις ερμηνεύσει μέχρι τώρα; Ποιο είδος μουσικής είναι εκείνο που προτιμάς περισσότερο;

Ξεκίνησα ως χορωδός στη Χορωδία του Jean-Francois Senart στη Γαλλία με περιοδείες στην Ευρώπη με γνωστά έργα όπως το «Ρέκβιεμ» του Μότσαρτ, το «Carmina Burana» κ.ά. Στη συνέχεια είχα συμμετάσχει στην όπερα «Διδώ και Αινείας» στο «Digby Stuart Chapel» και στο «Hampton Court» του Λονδίνου στο ρόλο της Μάγισσας.

Επίσης είχα την ευκαιρία να κάνω κάποια κονσέρτα υπό την αιγίδα της Δρ.

Νίκης Κατσαούνη, πρώην Πολιτιστικής Ακολουθού της Κυπριακής Πρεσβείας στη Μεγάλη Βρετανία, με γνωστά ελληνικά τραγούδια για την ξενιτιά και διάσημες άριες από το κλασικό ρεπερτόριο.

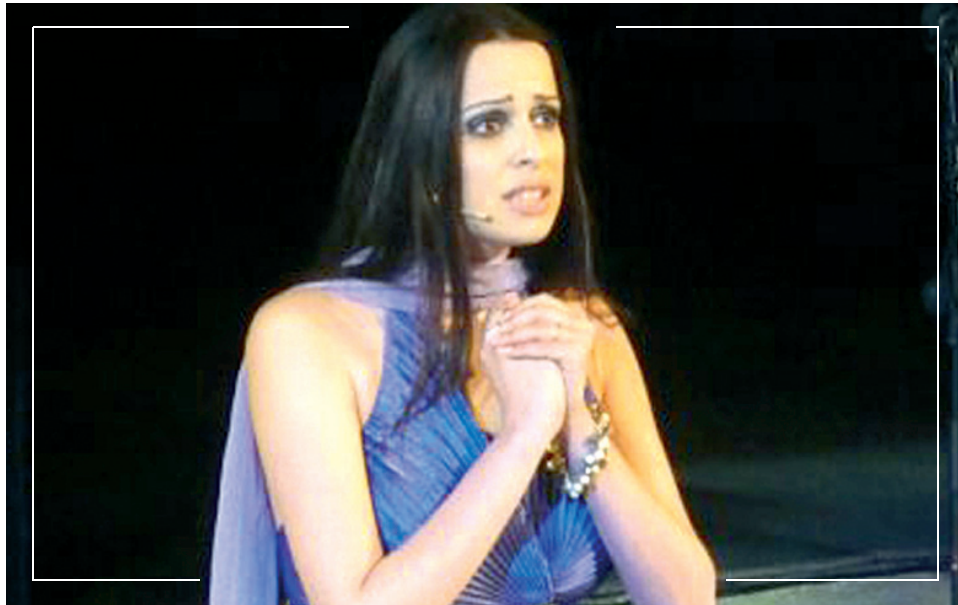
Είχα επίσης την τιμή να τραγουδήσω για την Πριγκίπισσα Fatwa της Σαουδικής Αραβίας άριες από γνωστά έργα, όπως «οι Γάμοι του Φιγκαρό», «Μαγικός Αυλός», «Τόσκα» κ.α.

γος αυτής της στροφής είναι ότι κάποιοι αναγνωρισμένοι τραγουδιστές της όπερας έχουν σπάσει το κατεστημένο έναντι αυτού του είδους. Έχουμε δει τον Παβαρότι να κάνει σειρά από επιτυχημένα κονσέρτα, τα γνωστά ως «Pavarotti and Friends», τραγουδώντας με διάσημους καλλιτέχνες εκτός του χώρου της όπερας, κάνοντας τον κόσμο να αγκαλιάσει με χαρά το πά-

θος της Παροικίας είναι υπέροχος και πιστεύω πως μπορούν να γίνουν πολλές καλλιτεχνικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις εδώ. Παρακολουθώ όλα όσα γίνονται και με μεγάλη μου χαρά θα λάμβανα μέρος σε κάποια παροικιακή πολιτιστική εκδήλωση.

• Τι νομίζεις είναι αυτό που λείπει από την Παροικία;

Ίσως περισσότερα events με πάντρεμα από διαφορετικούς



Το είδος μουσικής που προτιμώ και ακούω περισσότερο, είναι σίγουρα η Κλασική Μουσική, όμως αυτό δεν σημαίνει ότι δεν αγαπώ και τα υπόλοιπα είδη μουσικής.

• Ποιος από τους ρόλους που έχεις υποδυθεί είναι ο πιο αγαπημένος σου;

Είναι πολύ δύσκολο να αποφασίσω, όμως πιστεύω ότι έχω περισσότερη αδυναμία στο ρόλο της Τόσκας. Η Τόσκα ως χαρακτήρας καλύπτει ένα μείγμα συναισθηματικών αλλαγών. Για παράδειγμα, στην αρχή η Τόσκα παρουσιάζεται ως μια ερωτευμένη, παθιασμένη γυναίκα που ζηλεύει τον αγαπημένο της μόνο με τη σκέψη ότι ίσως την απατά. Στη συνέχεια παρουσιάζεται ως μια γυναίκα απελπισμένη μόνο με τη σκέψη ότι πρέπει να δοθεί σε έναν άλλο άντρα, ενώ στο τέλος η Φλόρια Τόσκα, μια γυναίκα θρησκευόμενη, καταφεύγει σε φόνο. Γι' αυτό το λόγο ο ρόλος με γοητεύει και αποτελεί πρόκληση για κάθε σοπράνο.

• Οι τραγουδιστές της όπερας είναι σήμερα λιγότεροι από ό,τι στο παρελθόν;

Αντιθέτως! Τα τελευταία χρόνια έχω παρατηρήσει ότι υπάρχει μια αγάπη και μια στροφή σ' αυτό το είδος ακόμη και στην Κύπρο. Η όπερα έχει πάψει να είναι ένα είδος τέχνης που είναι διαθέσιμο μόνο για την «αφρόκρεμα». Ειδικά στο εξωτερικό υπάρχουν πολύ φτηνά εισιτήρια, τα λεγόμενα «standing tickets», με τα οποία ο θεατής μπορεί να παρακολουθήσει μια παράσταση σε θέατρο όπως το «Royal Opera House» του Λονδίνου πληρώνοντας μόνο οχτώ λίρες!

Πιστεύω ακόμη πως ένας λό-

γο της όπερας και της σύγχρονης μουσικής. Επίσης έχουμε ακούσει τη φωνή του Μποτσέλι στην εισαγωγή της μεγάλης επιτυχίας του τραγουδιού του Τζάστιν Τίμπερλεϊκ. Κατά τη γνώμη μου, αυτή είναι μια μεγάλη αλλαγή.

• Τι άλλο σου αρέσει να κάνεις εκτός από το να ασχολείσαι με την όπερα και την κλασική μουσική;

Αυτό που μου αρέσει είναι να ταξιδεύω. Αυτό φυσικά γίνεται εάν υπάρχει ο απαιτούμενος χρόνος, μα φυσικά και η οικονομική ευχέρεια!

• Πόσα χρόνια ζεις στο Λονδίνο και ποιες σπουδές έχεις ακολουθήσει;

Βρίσκομαι στο Λονδίνο εδώ και 6 χρόνια. Έχω σπουδάσει στη Γαλλία στο Πανεπιστήμιο Aix-Marseille I, όπου και έλαβα το πτυχίο στη Μουσική. Συνέχισα τις σπουδές μου στο Kingston University του Λονδίνου όπου απέκτησα τον τίτλο Master in Performance - Singing, ενώ παράλληλα παρακολούθησα μαθήματα υποκριτικής στο Mountview College of Performing Arts του Λονδίνου. Έχω συνεργαστεί με μαέστρους όπως ο Jean-Francois Senart, ο Stephen Hope, ο John Hancock κ.α. Έχω κάνει κονσέρτα και παραστάσεις στη Γαλλία, την Αγγλία, την Κύπρο και το Βέλγιο.

• Θα ήθελες να εμπλακείς στα πολιτιστικά δρώμενα της Παροικίας;

Πολύ θα το ήθελα. Έχω αποκομίσει πολύ ωραίες εμπειρίες από το κονσέρτο που είχα κάνει στο Hellenic Centre μετά από την πρόσκλησή της Δρ. Νίκης Κατσαούνη. Ο κόσμος

καλλιτεχνικούς χώρους.

• Είσαι καθηγήτρια μουσικής σε κολέγιο στο Λονδίνο. Πόσο εύκολο είναι να διδάσκεις;

Καθόλου εύκολο! Είναι ευθύνη, είναι λειτούργημα! Αλλά είναι αληθινός ο κανόνας πως όταν αγαπάς ότι κάνεις, τότε όλα φαίνονται πιο εύκολα, ακόμα και τα δύσκολα.

• Τι είναι αυτό που δεν έχει η Κύπρος, σε σχέση με την όπερα και που θα πρέπει να αποκτήσει;

Σίγουρα είναι δύσκολο να συγκριθεί το Λονδίνο με την Κύπρο, όμως κάτι που σίγουρα δεν υπάρχει είναι θέατρα που μπορούν να αγκαλιάσουν τέτοιες παραστάσεις. Επιπλέον, τέτοιες παραστάσεις χρειάζονται οικονομική βοήθεια από κρατικούς φορείς μιας και τα έξοδα είναι αρκετά. Φυσικά αυτό δεν μπορεί να γίνει από τη μια μέρα στην άλλη. Μέσω της Παιδείας τα παιδιά πρέπει να έχουν την επιλογή και την ευκαιρία να γνωρίσουν όλα τα είδη τέχνης. Αυτό δεν σημαίνει ότι όλοι πρέπει να γίνουν καλλιτέχνες, απλώς να υπάρχει μια εκτίμηση και κάποια παιδεία σε αυτούς τους τομείς.

Κάτι που πιστεύω ότι είναι πολύ σημαντικό και δεν υπάρχει στην Κύπρο είναι τα λεγόμενα «Performance Schools». Αυτά τα σχολεία είναι ειδικά σχολεία Μέσης Εκπαίδευσης για παιδιά που έχουν ταλέντο στο τραγούδι, στην υποκριτική, στο χορό κ.α. Σ' αυτά τα σχολεία τα παιδιά μπορούν να δουλεύουν το ταλέντο τους παράλληλα με τα μαθήματα του σχολείου.

• Ελένη, είναι η όπερα η σπουδαιότερη μορφή μουσικής;

Πιστεύω πως ναι. Αναμφισβή-

τη-
τα η
όπερα είναι μια μορφή τέχνης που συνδυάζει πολλές τέχνες μαζί, όπως το τραγούδι, το δράμα κ.α. Η όπερα μπορεί να φέρει όλο τον κόσμο μαζί, είναι σαν ένα μοντέλο της κοινωνίας που ζούμε. Σε μια παράσταση όπερας μπορείς να διακρίνεις τον αγνό λάτρη της μουσικής στις πίσω θέσεις του μπαλκονιού. Αυτόν ο οποίος νιώθει την κάθε λέξη και το κάθε στόλισμα της μουσικής. Μπορείς να διακρίνεις τους πραγματικούς φανατικούς οπαδούς της όπερας στις θέσεις του Αμφιθεάτρου. Αυτούς που περιμέναν υπομονετικά στην ουρά επί ώρες για ένα αυτόγραφο και φυσικά τους πρωθυπουργούς και τους πρίγκιπες στα ενοικιαζόμενα κουτιά, τα λεγόμενα «Grand Tier». Αυτό το είχα συνειδητοποιήσει όταν παρακολούθησα την πρεμιέρα του «Μαγικού Αυλού» στο Royal Opera House του Λονδίνου.

• Πόσο εύκολο είναι να έχεις σύζυγο επίσης καλλιτέχνη;

Ο σύζυγος μου είναι ζωγράφος και ασχολείται και με τη σκηνογραφία. Επίσης διδάσκει ζωγραφική στο ίδιο κολέγιο που διδάσκω κι εγώ. Η αλήθεια είναι πως όταν ένα ζευγάρι δουλεύει στον ίδιο χώρο, είναι πολύ πιο δύσκολο να αφήσει το κάθε πρόβλημα ή την κάθε ανησυχία πίσω του, γυρίζοντας στο σπίτι μετά από μια δύσκολη μέρα.

Αναπόφευκτα ως ζευγάρι μοιραζόμαστε τις απόψεις και τις σκέψεις μας. Βέβαια ο καθένας μας σέβεται το ρόλο και την ιδιότητα του άλλου. Νομίζω ότι τις περισσότερες φορές το ότι είμαστε και οι δυο καλλιτέχνες λειτουργεί θετικά. Μοιραζόμαστε σκέψεις, απόψεις, συζητάμε περί τέχνης που τόσο αγαπάμε, νομίζω δεν θα μπορούσα να είμαι με κανέναν άλλο παρά μόνο με τον σύζυγό μου, με τον οποίο μας δένουν πολλά κοινά και βεβαίως η τέχνη γενικότερα!

• Ακούγεται πολύ ερωτευμένη!

Αν και είμαστε χρόνια μαζί με τον σύζυγό μου, έχουμε αποκτήσει κι ένα κοριτσάκι, την Αριάννα, να παραμένω ερωτευμένη, όπως όταν πρωτογνωριστήκαμε!

• Ελένη, κλείνοντας τη συνέντευξη θα ήθελα το δικό σου μήνυμα στους αναγνώστες της εφημερίδας μας, της «Παροικιακής».

Υγεία πάνω από όλα και να συνεχίσουν να είναι μοιρασμένοι και κοντά στην ιδιαίτερή μας πατρίδα, την Κύπρο. Ξέρω πως μέσα από τις εκδηλώσεις τους, οι Κύπριοι του Λονδίνου είναι πάντα κοντά στην Κύπρο!

Επίσης εύχομαι η «Παροικιακή» να συνεχίσει με επιτυχία το λειτουργημά της, διότι ο παροικιακός Τύπος είναι βαρυσήμαντος και απαραίτητος για την Παροικία.

ΠΡΟ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Σοβαρότητα στα Εθνικά Θέματα

Σύγκληση πολυήμερης συνόδου του Εθνικού Συμβουλίου όσον αφορά το Κυπριακό και σοβαρή συμπεριφορά στα εθνικά θέματα - Κυπριακό, οικονομία και ενεργειακή διαχείριση - ανεξάρτητα των προθέσεων για τις προεδρικές εκλογές, συμφώνησαν τη Δευτέρα ο Γενικός Γραμματέας της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ Άντρος Κυπριανού και ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ Νίκος Αναστασιάδης.

Η διαφωνία τους εστίαστηκε όμως στην πρόταση του ΔΗΣΥ για διορισμό διαπραγματευτή για το Κυπριακό, που σύμφωνα με τον κ. Αναστασιάδη θα «βοηθήσει ώστε αντί να κηρυχθεί αδιέξοδο, συντηρηθεί ο διάλογος τουλάχιστον και μετά την 1η Ιουλίου». Θέση του ΑΚΕΛ όπως εκφράστηκε από το Γενικό του Γραμματέα Άντρο Κυπριανού είναι ότι τέτοια τακτική έχει αποτύχει στο παρελθόν, ενώ γίνεται και λόγος από κάποια κόμματα για «παραμερισμό» του Προέδρου της Δημοκρατίας.

Η συνάντηση των δύο πολιτικών αρχηγών έγινε στα γραφεία του ΔΗΣΥ στην Πινδάρου, ύστερα από εισήγηση του κ. Κυπριανού.

Σε δηλώσεις του, ο κ. Κυπριανού είπε ότι η συνάντηση εντάσσεται στο πλαίσιο πρωτοβουλίας του ΑΚΕΛ για επαφές με τα άλλα κόμματα για ανταλλαγή απόψεως ως προς το πώς επιτυγχάνουν συνεννόηση μεταξύ τους στα μεγάλα εθνικά ζητήματα.

Ο κ. Αναστασιάδης είπε ότι η συνάντηση με το Γενικό Γραμματέα του ΑΚΕΛ και της αντιπροσωπείας που ηγείτο ήταν σημαντικά χρήσιμη «γιατί ήταν πριν και πάνω απ' όλα ειλικρινής η παράθεση των θεμάτων που απασχολούν σήμερα τον τόπο».

Εμείς, είπε ο κ. Κυπριανού, θεωρούμε ότι το κάθε πολιτικό κόμμα έχει απόλυτο δικαίωμα να προβαίνει στους σχεδιασμούς του ενόψει των προεδρικών εκλογών, αλλά την ίδια στιγμή έχουμε υποχρέωση όλα τα πολιτικά κόμματα στα μεγάλα εθνικά ζητήματα να συμπεριφερθούμε με τρόπο που να μην τα θυματοποιούμε ακριβώς λόγω των στόχων που κάθε πολιτικό κόμμα θα καθορί-

σει ενόψει των προεδρικών εκλογών.

Τα ζητήματα, συνέχισε, που εμείς θεωρούμε ως πάρα πολύ σημαντικά είναι το Κυπριακό, που έχει να κάνει με την επιβίωση του λαού μας, τα ζητήματα της ενέργειας που διανοίγουν τεράστιες προοπτικές σε ό,τι αφορά το μέλλον του τόπου και του λαού μας, τα θέματα της οικονομίας, καθώς και τα ζητήματα της Προεδρίας.

«Θεωρούμε ότι μπορούμε να καθορίσουμε αρχές, αν θέλετε ένα κώδικα αρχών πάνω στον οποίο μπορούμε να βασιστούμε τα πολιτικά κόμματα για να έχουμε μια όσο το δυνατόν μεγαλύτερη συναίνεση και συνεργασία σε αυτά τα ζητήματα», πρόσθεσε.

Έχουμε καταθέσει, είπε, συγκεκριμένες σκέψεις στον Πρόεδρο του ΔΗΣΥ και με ικανοποίηση μπορώ να πω ότι στα ζητήματα των αρχών που θα πρέπει να διέπουν την προσέγγιση των διαφόρων ζητημάτων έχει υπάρξει μια μεγάλη συμφωνία.

Ο κ. Αναστασιάδης δήλωσε «πως ανεξάρτητα των προθέσεων για τις προεδρικές εκλογές, αυτό που τόνισα και στον κ. Κυπριανού και πολλές φορές δημόσια, είναι πως η δική μας συμπεριφορά θα είναι απόλυτα υπεύθυνη, συνεπής και σοβαρή απέναντι στα όσα προβλήματα ο τόπος αντιμετωπίζει».

Διαβεβαίωσε ότι «δεν πρόκειται ποτέ και με κανένα τρόπο να μηδενίσουμε ή να αρνηθούμε να υιοθετήσουμε πολιτικές που θα είναι προς όφελος και για το καλώς νοούμενο συμφέρον του τόπου χάριν των εκλογών».

Άλλο είναι, εξήγησε, το δικαίωμα διεκδίκησης πολιτικών εκλογών κι άλλο είναι η ανεύθυνη συμπεριφορά.

Όσον αφορά το Κυπριακό, είπε ο κ. Αναστασιάδης, συμφωνήσαμε ότι μια πολυήμερη σύνοδος του Εθνικού Συμβουλίου θα ήταν και ωφέλιμη και παραγωγική όπως εξίσου συμφωνήσαμε πως στα θέματα οικονομίας - η ίδια σοβαρότητα που μας διέκρινε μέχρι σήμερα με την ανάληψη από όλους των ευθυνών κι ίσως του πολι-

τικού κόστους αν μπορεί να χαρακτηριστεί - κατά τον ίδιο τρόπο και θα μας διακρίνει στο μέλλον.

Έχω πει στον κ. Κυπριανού, είπε, ότι τα θέματα της προεδρίας ήδη τα έχω ξεκαθαρίσει με τον Υφυπουργό Ευρωπαϊκών Υποθέσεων, κ. Μαυρογιάννη.

«Δεν θα δεχθούμε να υποστεί την όποια μείωση ή αξιολόγηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, του κράτους μας σε ένα ύψιστο θέμα που καλείται να επιτελέσει. Είναι θέμα όλων μας, δεν είναι θέμα μόνο της Κυβέρνησης», είπε.

Όσον αφορά τα θέματα της ενεργειακής διαχείρισης, ο κ. Αναστασιάδης ανέφερε πως δεν διαφώνησε με τις θέσεις του κ. Κυπριανού ότι θα πρέπει να διακρίνει τους χειρισμούς της Κυβέρνησης η διαφάνεια της αναγκαιότητας να ενημερώνονται λεπτομερώς και ανελλιπώς οι πολιτικοί αρχηγοί.

Την ίδια ώρα, πρόσθεσε, θα πρέπει να υπάρχει μια συνδυασμένη αντιμετώπιση των ενεργειακών πλούτου, χωρίς αυτό να σημαίνει ότι την ευθύνη λήψης των αποφάσεων δεν θα την έχει η Κυβέρνηση.

Οι δύο άνδρες συζήτησαν, όπως ανέφεραν, και το θέμα της απαξίωσης της πολιτικής ζωής και των πολιτικών από το λαό.

Ο κ. Κυπριανού είπε ότι έγινε ανταλλαγή απόψεων «για το πώς θα μπορούσαμε να λειτουργήσουμε ως πολιτικά κόμματα και πολιτικά πρόσωπα ώστε να ανασταφεί το αρνητικό κλίμα που αναπτύσσεται στην κοινωνία».

Η δική μας η άποψη, ανέφερε, είναι ότι έχει τεράστια σημασία το πώς συμπεριφερόμαστε και τα πολιτικά κόμματα αλλά και τα πολιτικά πρόσωπα για να κερδίσουμε ξανά την εμπιστοσύνη του κυπριακού λαού και η προσπάθεια την οποία θα καταβάλουμε στρέφεται προς αυτή την κατεύθυνση.

Είμαστε και οι δύο σύμφωνοι, είπε ο κ. Αναστασιάδης, ότι δεν θα πρέπει οι ίδιοι εμείς οι πολιτικοί να επιτρέπουμε την απαξίωση μέσα είτε από χαρα-

κτηρισμούς अपαράδεκτους που μπορούν να αποδίδονται από τους μεν στους δε, κι όχι μεταξύ μας μόνο, ιδιαίτερα όμως από μόνοι μας κάποιοι των πολιτικών να παραδέχονται δημόσια την αναξιοσύνη τους ή και να διευρύνουν την αναξιοσύνη σε όλο το φάσμα της πολιτικής. Αυτό που πρέπει να μας διακρίνει είναι ο αλληλοσεβασμός, ιδιαίτερα ο σεβασμός στην διαφορετική άποψη.

«Και θέλω να ξεκαθαρίσω και κάτι που είπα και στον κ. Κυπριανού. Δεν δέχομαι να μου λεν ότι ένας σύγχρονος πολιτικός θα πρέπει να παραμένει πιθανότατα δέσμιος αποφάσεων που λήφθηκαν το '60, το '70 ή το '80 αν τα σημερινά δεδομένα υπαγορεύουν τον ανασχεδιασμό, την εναποθέτηση σε θέματα πολιτικής ότι αυτό αποτελεί μετάλλαξη χάριν των προεδρικών εκλογών», είπε.

Νομίζω, συνέχισε, ότι έγινα κατανοητός από τον κ. Κυπριανού. «Τον παρακάλεσα να διακρίνει ότι δεν υπήρξα χαμαιλέων ποτέ και δεν θα γίνω χαμαιλέων, δηλαδή χαμιλιός κατά τα Κυπριακά, και συνεπώς καλό είναι αυτό το τροπάριο των μεταλλάξεων να το αφήσουμε στην πάντα, με όλη την αγάπη και τον σεβασμό τα λέω αυτά. Δεν είναι κάτι που αποκρύβω την ενόχληση, να αποκαλείται ένας πολιτικός, γιατί έχει κάποιες προχωρημένες απόψεις ή γιατί κρίνοντας ή εκτιμώντας τα τοπικά, περιφερειακά, τα διεθνή δεδομένα ότι η αναπροσαρμογή πολιτικής αποτελεί και μετάλλαξη, είναι αναγκαιότητα της σύγχρονης εποχής».

Ο κ. Κυπριανού, δήλωσε ότι κατανόησε πλήρως την επιχειρηματολογία του κ. Αναστασιάδη για το συγκεκριμένο ζήτημα, αλλά πως διαφώνησε.

Πρόσθεσε ότι: «Είναι ένα πράγμα αυτό κι είναι άλλο όταν δίχως να διαφοροποιηθούν τα δεδομένα μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα αλλάζεις τις προσεγγίσεις σου. Αυτό παραπέμπει σε άλλες σκοπιμότητες τις οποίες δεν χρειάζεται τώρα να αναφέρω», συμπλήρωσε.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΜΕ ΠΡΟΕΔΡΟ ΕΣΚ

Το Κυπριακό συζήτησαν Χριστόφιας-Στανίσεβ

Οι τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό, αλλά και η προετοιμασία της ανάληψης της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ από την Κύπρο ήταν τα βασικά θέματα που συζητήθηκαν στην κατ'ιδίαν συνάντηση την περασμένη Δευτέρα στις Βρυξέλλες, του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια με τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Σοσιαλιστικού Κόμματος (ΕΣΚ), τώως Πρωθυπουργό της Βουλγαρίας, Sergei Stanishev.

Στη συνάντηση, η οποία πραγματοποιήθηκε πριν την έναρξη της προπαρασκευαστικής Συνόδου του ΕΣΚ ενόψει της άτυπης Συνόδου Κορυφής της ΕΕ, έγινε ευρεία ανταλλαγή απόψεων για θέματα που ενδιαφέρουν τις δύο πλευρές και ιδιαίτερα για ζητήματα οικονομικής ανάπτυξης και κοινωνικής συνοχής στην Ευρωπαϊκή Ένωση, υπό το φως της οικονομικής κρίσης και της μεγάλης ανεργίας που πλήττει κυρίως τη νέα γενιά.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας ενημέρωσε τον Πρόεδρο του ΕΣΚ για τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό και ειδικά για την πρόσφατη συνάντηση που συγκάλεσε ο Γ.Γ. του ΟΗΕ στη Νέα Υόρκη. Από πλευράς του, ο κ. Stanishev εξέφρασε στήριξη στις προσπάθειες που καταβάλλει ο Πρόεδρος Χριστόφιας για επίλυση του Κυπριακού, τονίζοντας ότι για τους Ευρωπαίους Σοσιαλιστές η τουρκική κατοχή της Κύπρου δεν μπορεί να γίνει αποδεκτή. Κοινή επίσης υπήρξε η προσέγγιση ότι η τουρκική ενταξιακή πορεία δεν μπορεί να ευοδωθεί χωρίς την προηγούμενη επίλυση του Κυ-

πριακού.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας ενημέρωσε επίσης τον κ. Stanishev για τις προετοιμασίες ενόψει της ανάληψης της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ από την Κύπρο το δεύτερο εξάμηνο του 2012 καθώς και τους κύριους στόχους που έθεσε η Λευκωσία για μια επιτυχή Προεδρία. Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας ζήτησε τη στήριξη του ΕΣΚ και συζήτησε τρόπους στενότερης συνεργασίας με τους Ευρωπαίους Σοσιαλιστές κατά τη διάρκεια της Κυπριακής Προεδρίας.

Ο Πρόεδρος του ΕΣΚ εξέφρασε την υποστήριξη του ιδίου και του Κόμματος των Ευρωπαίων Σοσιαλιστών προς την κυπριακή Κυβέρνηση σε σχέση με την επικείμενη Προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ όπως και την ετοιμότητα των Σοσιαλιστών να συνεργαστούν στενά, ιδιαίτερα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, για επίτευξη των στόχων που θέτει η Κύπρος.

Ιδιαίτερη μνεία έγινε από πλευράς του κ. Stanishev στην προτεραιότητα της Κυπριακής Προεδρίας για ενδυνάμωση της κοινωνικής συνοχής στην ΕΕ που καθίσταται επιτακτικότερη υπό την τρέχουσα δύσκολη οικονομική συγκυρία.

Η συνάντηση πραγματοποιήθηκε σε μια ιδιαίτερα θερμή και φιλική ατμόσφαιρα. Ανανέωσαν δε το ραντεβού τους για αργότερα σήμερα, αφού ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας έχει προσκληθεί και θα συμμετάσχει στην ειδική προπαρασκευαστική συνάντηση που διοργανώνεται από το ΕΣΚ ενόψει της άτυπης συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Για «κοινή οχληρία» κατηγορήθηκε πολίτης που εξύβρισε τον Πρόεδρο

Για τις 5 Ιουνίου ορίστηκε η δίκη του προσώπου που κατηγορείται για εξύβριση του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια.

Ο κατηγορούμενος, ο οποίος παρουσιάστηκε χθες ενώπιον του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λευκωσίας, κατηγορήθηκε ότι στις 3 Αυγούστου στη Λευκωσία διενήργησε πράξη για την οποία δεν ήταν εξουσιοδοτημένος από το νόμο.

«Δηλαδή, ενώ οδηγούσε το όχημά του έβγαλε το κεφάλι από το παράθυρο και απευθυνόμενος προς το αυτοκίνητο στο οποίο επέβαινε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας φώναξε 'βλάκα Πρόεδρε παραιτήσου' και συνεπεία αυτού προκάλεσε ενόχληση στο κοινό κατά την άσκηση

των κοινών δικαιωμάτων του», αναφέρεται στο κατηγορητήριο.

Ο κατηγορούμενος δεν παραδέχθηκε ενοχή και ως εκ τούτου η Δικαστής Μαρία Παπαϊωάννου όρισε τη δίκη για τις 5 Ιουνίου.

Η συνήγορος υπεράσπισης του κατηγορουμένου, Άννα Πιλιήδου, ζήτησε να δοθεί χρόνος και ανέφερε ότι θα αποστείλει επιστολή στον Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας ζητώντας την αναστολή της ποινικής δίωξης, διότι από το μαρτυρικό υλικό δεν αποκαλύπτεται το αδίκημα της κοινής οχληρίας.

Σύμφωνα με το κατηγορητήριο υπάρχουν τρεις μάρτυρες κατηγορίας, εκ των οποίων δύο μέλη της προεδρικής φρουράς.

Κυπριακό και Οικονομικά η ατζέντα του Β. Ζανέττου

• (Συνέχεια από την 1η σελ.)

Το δεύτερο μέρος της ενημέρωσης αφορούσε στην εσωτερική διακυβέρνηση σε σχέση και με την παγκόσμια κρίση και το διεθνές οικονομικό περιβάλλον.

Ο συν. Ζανέττος αναφέρθηκε στα μέτρα για τη μείωση των επιπτώσεων στην κυπριακή κοινωνία. Τα μέτρα που έχουν παρθεί από την κυβέρνηση Χριστόφια και τον υπουργό Οικονομικών κ. Κίκη Καζαμία, συνέχισε το μέλος της Κεντρικής Γραμματείας, κινούνται στη σωστή κατεύθυνση.

Στη συνέχεια οι συν. Joe

Νεοφύτου και Ηλίας Παστού κατέθεσαν εκθέσεις σχετικά με τα οικονομικά του Παραρτήματος και της «Παροικιακής».

Τα μέλη της Ολομέλειας με την κατάθεση ερωτήσεων, συνέβαλαν στη συζήτηση που ακολούθησε της παρουσίας των οικονομικών του Παραρτήματος για τον τελευταίο χρόνο και της «Παροικιακής» για τα τελευταία δύο χρόνια.

Αμέσως μετά, τα μέλη της Επαρχιακής Επιτροπής (Ολομέλειας) του Παραρτήματος Βρετανίας ενέκριναν τους οικονομικούς προϋπολογισμούς.

Σε στέρεες βάσεις η Κυπριακή Οικονομία

Η κυπριακή οικονομία εδράζεται σε στέρεες βάσεις και παρουσιάζει εξαιρετικές προοπτικές για το μέλλον, παρά τα προβλήματα που αντιμετωπίζει και τα οποία ανεδείχθησαν μέσα από την παγκόσμια οικονομική κρίση, ανέφερε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, σχολιάζοντας την υποβάθμιση της κυπριακής οικονομίας από τον οίκο Fitch.

Ο κ. Στεφάνου ανέφερε ότι η υποβάθμιση από τον οίκο Fitch έχει να κάνει με τις κεφαλαιουχικές ανάγκες των κυπριακών τραπεζών ενόψει της αναδιάρθρωσης του ελληνικού χρέους και την αβεβαιότητα που υπάρχει, σύμφωνα πάντοτε με τον οίκο, για το κατά πόσο οι τράπεζες θα μπορέσουν να καλύψουν τις ανάγκες τους με δικές τους ενέργειες ή αν θα χρειαστούν κρατική στήριξη.

«Για αντιμετώπιση των προβλημάτων έχει παρθεί

μια σειρά από μέτρα τα οποία αναγνωρίζει και ο ίδιος ο οίκος, και η Κυβέρνηση προωθεί σε συνεργασία με τον ιδιωτικό τομέα μέτρα ανάπτυξης και ταυτόχρονα συνεχίζει να εργάζεται για την εφαρμογή όλων των απαραίτητων μέτρων για την υλοποίηση του προϋπολογισμού του 2012 που προβλέπει έλλειμμα κάτω από το 3%», δήλωσε ο κ. Στεφάνου.

Πρόσθεσε ότι η Κυβέρνηση, σε συνεργασία με την Κεντρική Τράπεζα, λειτουργεί προς την κατεύθυνση στήριξης των τραπεζών, ώστε αυτές να μπορέσουν με δικές τους ενέργειες και μέσα να καλύψουν τις ανάγκες τους σε κεφάλαια χωρίς να χρειαστούν την κρατική στήριξη. Συμπλήρωσε ότι, όπως είχε δηλώσει ο Υπουργός Οικονομικών πριν από μερικές ημέρες, φαίνεται ότι οι κυπριακές τράπεζες βρίσκονται

σε καλό δρόμο για να μπορέσουν να καλύψουν αυτές τους τις ανάγκες.

«Θα συνεχίσουμε να στηρίζουμε αυτήν την προσπάθεια γιατί είναι πολύ σημαντικό τελικά οι τράπεζες να μπορέσουν να καλύψουν τις ανάγκες τους και εκφράζουμε την πεποίθηση ότι τελικά αυτό θα γίνει», ανέφερε.

Ο Εκπρόσωπος είπε επίσης ότι ο οίκος κάνει και αναφορά σε κάποια άλλα ζητήματα, όπως το θέμα της ΑΤΑ, και υπενθύμισε τη θέση της Κυβέρνησης έτσι όπως διατυπώνεται στο πακέτο μέτρων για την οικονομία, για έναρξη διαλόγου με τους κοινωνικούς εταίρους, για αναδιάρθρωση της ΑΤΑ ώστε να γίνει δικαιότερη η κατανομή της.

Ερωτήθηκε κατά πόσο θα χαρακτήριζε την ενέργεια του Fitch ως άδικη για την κυπριακή οικονομία, ο κ. Στεφάνου είπε ότι οι υποβαθμίσεις γενικά είναι άδικες για την κυπρια-

κή οικονομία. Πρόσθεσε ότι αυτές οι υποβαθμίσεις δεν έχουν να κάνουν με την κατάσταση της κυπριακής οικονομίας. Όπως είπε, αυτό το καταμαρτυρούν και οι ίδιες οι αξιολογήσεις των οίκων, οι οποίοι βάζουν ως πρώτο και κάποτε ως μοναδικό λόγο την έκθεση των κυπριακών τραπεζών στην ελληνική οικονομία.

«Η Κυβέρνηση έχει πάρει σειρά μέτρων για αντιμετώπιση των προβλημάτων, για εξυγίανση της οικονομίας, για να στηριχθούν οι τράπεζες και γενικότερα το τραπεζικό σύστημα της Κύπρου και, όπως έχω πει, θεωρούμε ότι οι υποβαθμίσεις δεν αντανακλούν την κατάσταση της κυπριακής οικονομίας που είναι σε πολύ καλύτερη κατάσταση από πολλές άλλες οικονομίες, είτε της Ευρωζώνης είτε γενικότερα της ΕΕ», συμπλήρωσε ο Εκπρόσωπος.

➔ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

μένων στοιχείων και αριθμών που θα έπρεπε εδώ και καιρό να καταθέσει και δεν το έχει πράξει.

Σε ό,τι αφορά τη σύγκληση διεθνούς διάσκεψης, ο κ. Στεφάνου είπε ότι το τελευταίο ψήφισμα που ομόφωνα ενέκρινε το Συμβούλιο Ασφαλείας στις 14 του περασμένου Δεκεμβρίου είναι σαφές, δηλαδή επιβάλλεται η συμφωνία επί των εσωτερικών πτυχών του Κυπριακού και η συναίνεση των δύο πλευρών για να συγκληθεί.

«Αυτό ας το έχει υπόψη του ο κ. Ερογλου», είπε.

Ερωτηθείς κατά πόσο σε περίπτωση που ο Γενικός Γραμματέας του ΟΗΕ συγκαλέσει διεθνή διάσκεψη χωρίς πρώτα να ικανοποιηθούν οι προϋποθέσεις που τίθενται στο ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είναι έτοιμος να πει όχι, ο κ. Στεφάνου είπε ότι το ψήφισμα, που είναι δεσμευτική απόφαση για όλους, περιλαμβάνει και τη θέση περί της συναίνεσης και των δύο πλευρών για να συγκληθεί η διεθνής διάσκεψη, πέραν από τον όρο και την προϋπόθεση ότι θα πρέπει να υπάρξει συμφωνία επί των εσωτερικών πτυχών του Κυπριακού.

«Αρα, ένας από τους όρους είναι και η συναίνεση των δύο πλευρών και όταν η μια πλευρά δεν συναίνει δικαιολογημένα, τότε δικαιούται να πράξει και ανάλογα», είπε.

«Αυτά όλα, όμως, θα τα δούμε εν καιρώ διότι μπροστά μας μάς περιμένει πάρα πολλή δουλειά σε σχέση και με τις διαπραγματεύσεις, αλλά και αναφορικά με τα όσα χρειάζεται να γίνουν στο πλαίσιο των ψηφισμάτων και των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ αναφορικά με το Κυπριακό», είπε.

Ερωτηθείς αν θα συγκληθεί το Εθνικό Συμβούλιο, ο κ. Στεφάνου είπε «ασφαλώς και θα συγκληθεί». Απαντώντας σε επικρίσεις από πλευράς αντιπολίτευσης ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας μετέτρεψε τα «όχι» του Εθνικού Συμβουλίου σε «ναι», ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος είπε ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας πήγε στη Νέα Υόρκη, έχοντας το κοινό ανακωχθέν του Εθνικού Συμ-

Όχι σε δύο κράτη

βουλίου για να απορριφθούν χρονοδιαγράμματα, επιδιαιτησίες και σύγκληση διεθνούς διάσκεψης, χωρίς πρώτα να υπάρξει συμφωνία στις εσωτερικές πτυχές του Κυπριακού, και ότι αυτό υπερασπίστηκε και αυτό είπε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας.

Ανασκευάζει τώρα ο Ντάουερ και δηλώνει ότι αναγνωρίζει την Κ.Δ.

Τα Ηνωμένα Έθνη επικεντρώνονται στην ουσία των διαπραγματεύσεων, δήλωσε χθες ο Ειδικός Σύμβουλος του ΓΓ του ΟΗΕ για το Κυπριακό Αλεξάντερ Ντάουερ, κληθείς να σχολιάσει τη θέση ελληνοκυπριακών κομμάτων που επιθυμούν την απομάκρυνσή του από τη διαπραγματευτική διαδικασία.

Σε δηλώσεις του ύστερα από συνάντηση που είχε χθες Τετάρτη με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια, ο αξιωματούχος των Ηνωμένων Εθνών ερωτηθείς για τις απόψεις των κομμάτων για τα οποία ο ίδιος είναι persona non grata, ανέφερε πως δεν νομίζει ότι είναι σωστό να αναμειχθεί σε αυτές τις πολιτικές συζητήσεις.

Είπε πως απ' ό,τι βλέπει τα κόμματα επικαλούνται κάποια σχόλια που έγιναν σε δημοσιογραφική διάσκεψη στο Greentree και πρόσθεσε: «Το έχω κάνει ξεκάθαρα προς οποιονδήποτε ενδιαφέρεται ότι προφανώς τα Ηνωμένα Έθνη αναγνωρίζουν πλήρως την Κυπριακή Δημοκρατία. Η Κυπριακή Δημοκρατία θα ασκήσει την Προεδρία της ΕΕ το τελευταίο εξάμηνο αυτού του έτους και δεν υπάρχει αμφιβολία για αυτό».

Είπε πως έχουν να κάνουν με το πλαίσιο στο οποίο λαμβάνουν μέρος οι συνομιλίες, στο Greentree, και τις παρούσες συνθήκες, αλλά δεν πρέπει να υπάρχει σύγχυση για τη θέση των Ηνωμένων Εθνών και του ίδιου ότι αναγνωρίζουν πλήρως την Κυπριακή Δημοκρατία και το γεγονός ότι αυτή θα ασκήσει την επικείμενη Προεδρία της ΕΕ. «Δεν υπάρχει αμφιβολία για αυτό. Βλέπω ότι υπάρχει μια αντιπαράθεση

για αυτό. Δεν θα ήθελα να σχολιάσω πέραν αυτού αλλά το καθιστώ αυτό ξεκάθαρο, έτσι ώστε να μην υπάρχει οποιαδήποτε σύγχυση», ανέφερε.

Ο κ. Ντάουερ χαρακτήρισε τη συνάντησή του με τον Πρόεδρο Χριστόφια πολύ εποικοδομητική, σημειώνοντας πως εξετάζουν το πώς θα προχωρήσει η διαδικασία από εδώ και πέρα, μετά τη συνάντηση στο Greentree, και πως χθες είχε συνάντηση και με τον Τ/κ ηγέτη Ντερβίς Ερογλου.

Κληθείς να σχολιάσει το γεγονός ότι κάποια κόμματα λένε πως δεν είναι αντικειμενικός, ανέφερε πως τα Ηνωμένα Έθνη επικεντρώνονται στην ουσία των διαπραγματεύσεων και πως το σημαντικό είναι όλοι, ο λαός της Κύπρου, Ε/κ και Τ/κ, οι ηγέτες και τα Ηνωμένα Έθνη να επικεντρωθούν στην ουσία αυτών των διαπραγματεύσεων.

Δεν έχω να κάνω οποιοδήποτε σχόλιο για την πολιτική και για να είμαι ειλικρινής δεν μπορώ να κάνω οτιδήποτε για την πολιτική. Δεν είμαι μέρος της πολιτικής εδώ, ανέφερε.

Πρόσθεσε πως σκοπός είναι η εξεύρεση ενός τρόπου για επανένωση της διαιρεμένης Κύπρου. Υπάρχει μια φόρμουλα για να γίνει αυτό, την οποία έχει καταγράψει το Συμβούλιο Ασφαλείας και έχουμε έλθει από διάφορα μέρη του κόσμου, εγώ από την άλλη πλευρά του κόσμου, για να προσπαθήσουμε να βοηθήσουμε τους Κύπριους να πετύχουν αυτό το αποτέλεσμα, επεσήμανε.

Ανέφερε πως από όλα τα θέματα στα οποία έχει εμπλακεί ως πολιτικός, περιλαμβανομένης της θητείας του ως Υπουργού Εξωτερικών της Αυστραλίας για σχε-

δόν 12 χρόνια, δεν συνάντησε πολλά θέματα που να είναι πιο δύσκολα από το Κυπριακό.

«Όλοι οι προκάτοχοί μου σε αυτή τη δουλειά βρήκαν την ίδια κατάσταση ασφαλώς. Αυτό είναι ένα εξαιρετικά δύσκολο ζήτημα και ασφαλώς αναπόφευκτα ο κόσμος έχει τις δικές του απόψεις», είπε.

«Αλλά το ζήτημα είναι εάν θέλετε να επανενώσετε την Κύπρο πρέπει να σκεφτείτε την ουσία του θέματος, πώς θα επιτύχουμε μια συμφωνία στη διακυβέρνηση, πώς θα επιτύχουμε μια συμφωνία στο περιουσιακό, στις εδαφικές προσαρτήσεις, την οικονομία, τα θέματα της ΕΕ, την ασφάλεια», επεσήμανε.

Σημείωσε πως αυτά αποτελούν την ουσία του θέματος και η πιο παραγωγική συζήτηση είναι αυτή που αφορά το πώς θα επιτευχθούν καλύτερα αυτές οι συμφωνίες, προς ικανοποίηση του λαού της Κύπρου, Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων.

Ερωτηθείς εάν οι δυο πλευρές έχουν δώσει τα στοιχεία σε σχέση με το περιουσιακό, όπως τους έχει ζητήσει ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών, ο κ. Ντάουερ είπε πως έχουν ακόμα μια εβδομάδα για να το κάνουν αυτό. Είπε πως έχουν δώσει κάποια στοιχεία αλλά δεν τα έχουν δώσει όλα ακόμα.

Είπε πως κατά τη συνάντηση που είχε χθες με την Τ/κ πλευρά του είπαν πως θα δώσουν περισσότερα στοιχεία την ερχόμενη εβδομάδα.

Ερωτηθείς για τη διαδικασία από εδώ και μπρος και την πρώτη συνάντηση που θα έχουν οι ηγέτες μετά το

Greentree, είπε πως αυτή δεν τοποθετείται πολύ μακριά.

Η κυβέρνηση χαιρετίζει τις θέσεις αρχών της Ρωσίας για το Κυπριακό

Η Κυβέρνηση εκφράζει την εκτίμησή της για τις ξεκάθαρες θέσεις αρχών που για ακόμα μια φορά διατυπώνει η Ρωσική Ομοσπονδία στο Κυπριακό, ενόψει των αποτελεσμάτων της πρόσφατης συνάντησης στη Νέα Υόρκη.

Σε γραπτή δήλωσή του ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, σημειώνει ότι «οι σαφείς θέσεις της Ρωσικής Ομοσπονδίας αποτελούν επιβεβαίωση της διαχρονικής θέσης αρχών της Μόσχας στο Κυπριακό».

Η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας εκφράζει την εκτίμησή της για τις ξεκάθαρες θέσεις αρχών που για ακόμα μια φορά διατυπώνει η Ρωσική Ομοσπονδία στο Κυπριακό, ενόψει των αποτελεσμάτων της πρόσφατης συνάντησης στη Νέα Υόρκη.

Στην ανακοίνωση του Ρωσικού Υπουργείου Εξωτερικών με σαφήνεια διατυπώνονται οι ακόλουθες θέσεις:

1. Η συνολική λύση του Κυπριακού πρέπει να στηρίζεται στα περί Κύπρου ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ

2. Η λύση θα πρέπει να είναι αποτέλεσμα της διαπραγματεύσεων των δύο πλευρών, να είναι αμοιβαία αποδεκτή και όχι αποτέλεσμα επιδιαιτησίας.

3. Συνακόλουθα, απορρίπτονται οι απέξω προσπάθειες για επιβολή τεχνητών χρονοδιαγραμμάτων ή για επιτάχυνση της διαδικασίας.

Σε σχέση με τούτο, η Ρωσική Ομοσπονδία απορρίπτει τις προσπάθειες που ορισμένοι κύκλοι καταβάλλουν για επι-

βολή τεχνητών χρονοδιαγραμμάτων διασυνδέοντας την ευρωπαϊκή προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας με τις διαπραγματεύσεις για επίλυση του Κυπριακού.

4. Διεθνής διάσκεψη μπορεί να συγκληθεί μόνο με την επίλυση των εσωτερικών πτυχών του Κυπριακού, όπως προνοούν τα σχετικά ψηφίσματα του ΣΑ του ΟΗΕ

5. Αν δεν εξευρευθεί λύση στην παρούσα φάση των διαπραγματεύσεων, ο Γ.Γ. πρέπει να συνεχίσει την παροχή των «καλών του υπηρεσιών», αφού παρά την έλλειψη εμφανών συγκλίσεων σε μια σειρά πτυχών του Κυπριακού, οι δυνατότητες της διαπραγματευτικής διαδικασίας δεν έχουν εξαντληθεί.

Οι σαφείς θέσεις της Ρωσικής Ομοσπονδίας αποτελούν επιβεβαίωση της διαχρονικής θέσης αρχών της Μόσχας στο Κυπριακό. Η θέση της Ρωσίας είναι πολύ σημαντική, γιατί προέρχεται από ένα μόνιμο μέλος του ΣΑ του ΟΗΕ και υπογραμμίζει την ανάγκη όπως τα ψηφίσματα του διεθνούς οργανισμού γίνονται σεβαστά και εφαρμόζονται απ όλους ανεξαιρέτα.

Σημειώνουμε με ικανοποίηση ότι παρόμοιες θέσεις με αυτές της Ρωσίας διατυπώνουν η Γαλλία και η Κίνα που είναι μόνιμα μέλη του ΣΑ, αλλά και άλλα μη μόνιμα μέλη του Σώματος.

Μόνο με την εφαρμογή των ψηφισμάτων του ΟΗΕ μπορεί να επιτευχθεί δίκαιη υπό τις περιστάσεις, βιώσιμη και λειτουργική λύση που να τερματίζει την κατοχή και τον εποικισμό και να επανενώσει τη χώρα και το λαό στο πλαίσιο μιας διζωνικής, δικαιοδικής ομοσπονδίας με πολιτική ισότητα, όπως την ερμηνεύουν τα Ηνωμένα Έθνη.

Λύση που να προνοεί για ένα κράτος με μια και μόνη κυριαρχία, μια ιθαγένεια και μια διεθνή προσωπικότητα.



† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 05.02.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς, αδελφής και θείας

ΑΝΔΡΙΑΝΗΣ (ΚΑΝΕΛΛΑΣ) ΚΟΣΜΑ (Λεονάρισσο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά, γαμπροί, νύφες, εγγόνια, αδελφία, αδελφόδεκτα και λοιποί συγγενείς

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 05.02.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Wood Green, Trinity Road, London N22 8LB, το 13ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

ΓΙΩΡΓΟΥ ΙΕΡΩΝΥΜΟΥ (Αχερίτου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Λάουρα, παιδιά, εγγόνια και αδελφία



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Ιουλία Αντωνίου

(από το Αλεθρικό)

Απεβίωσε την Τετάρτη 01.02.2012 η Ιουλία Αντωνίου σε ηλικία 96 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1938.

Αφήνει τα παιδιά της: Αντώνιο, Ελπινίκη, Εριφιλλή και Χρυστάλλα, τη νύφη της Λούλλα, 2 γαμπρούς: Κώστα και Γιώργο, 18 εγγόνια και 36 δισέγγονα.

Περισσότερες πληροφορίες για την κηδεία και ταφή επικοινωνήστε με τα τηλέφωνα οικείων:

0121 460 1792 / 0190 523 339



† DEATH ANNOUNCEMENT

Julia Antoniou

(from Alethriko)

Passed away on Wednesday 01.02.2012 at the age of 96.

Julia came to England in 1938.

She leaves 4 children: Antonio, Elpiniki, Erifilly and Christalla, her daughter-in-law, 2 sons-in-law: Costa and George, 18 grandchildren and 36 great-grandchildren.

For more information

Tel: 0121 460 1792 / 0190 523 339

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ

Ευαγγελία Παναγή

(από την Ακανθού)

Απεβίωσε το Σάββατο 28.01.2012 η Ευαγγελία Παναγή σε ηλικία 74 ετών.

Αφήνει το σύζυγο της Λάμπρο από την Κυθρέα (γνωστός ως ο Λαμπρής ο μπουζουξής), τα παιδιά της Αντρέα, Ιωάννα, Παναγιώτα και Μαρία, τους γαμπρούς της Κύπρο και Χρίστο, τη νύφη της Jane, τα εγγόνια της: Christopher, Zoe, Andriana, Alex, Jacob, Andrew και Jasmine.

Η κηδεία της θα γίνει τη Δευτέρα 06.02.2012 και ώρα 10.00 π.μ. από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο Cancer Research.

Τηλέφωνα οικείων: 07956 108 332 / 020 7253 3844



† DEATH ANNOUNCEMENT

Evangelia Panayi

(from Akanthou)

Passed away on Saturday 28.01.2012 at the age of 74.

She leaves behind her husband Lambros (bouzouki player), her son Andrew and daughters Joanna, Panayiota and Maria, sons-in-law Kip and Chris and daughter-in-law Jane, grandchildren: Christopher, Zoe, Andriana, Alex, Jacob, Andrew and Jasmine

Donations to Cancer Research are welcome.

Friends and family are invited to attend the funeral on Monday 6th February at 10am at the Greek Orthodox Church of St John the Baptist, Wightman Road, London N8 0LY.

The burial will take place at New Southgate Cemetery at: Brunswick Park Road, New Southgate, N11 1JJ.

The wake will take place at St John's Church Hall.

Tels: 07956 108 332 / 020 7253 3844

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 05.02.2012, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Ειρήνης Χρυσού

(από τα Λιμνιά και Άγιο Θεόδωρο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος Θεόδουλος (Chris), παιδιά: Αντρέας και Χριστίνα, νύφη Ula, εγγονός Julio, αδελφια: Chris, John, Μαρούλλα και Σούλλα.



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Χρίστος Αναστασίου

(από την Ακαπνού Λεμεσού)

Απεβίωσε την Τρίτη 24.01.2012 ο Χρίστος Αναστασίου σε ηλικία 65 ετών.

Αφήνει 3 γιους Τάσο, Γιώργο και Άντρο, τις νύφες του Σαμάνθα, Μαίρη και Σκεύη και τα εγγόνια του Νάταλη, Μαίρη, Αντρέα, Λοίζο, Χρίστοφερ, Πάνο και Αλέξανδρο.

Η σύζυγος του Μαίρη απεβίωσε τον Ιούλιο του 2001 σε ηλικία 53 ετών.

Η κηδεία του θα γίνει αύριο Παρασκευή 03.02.2012 και ώρα 10.00 π.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate, Brunswick Park Road, New Southgate, London N11 1JJ.

Ο Χρίστος ήταν πολύ περήφανος γιατί ήρθε από το μικρό χωριό Ακαπνού και ήταν δραστήριο μέλος της Επιτροπής για να μαζέψουν χρήματα για την ανέγερση του χωλ της Εκκλησίας του χωριού, το οποίο κάηκε.

Τα λουλούδια να αποστέλλονται στην Εκκλησία της Παναγίας.

Θα γίνονται εισφορές που θα δοθούν για την ανέγερση του χωλ της Εκκλησίας του χωριού.

Θα υπάρχει κουτί στην Εκκλησία και στο κοιμητήριο.



† DEATH ANNOUNCEMENT

Chris Anastasiou

(from Akapnou Lemesos)

Chris Anastasiou from Akapnou sadly passed away on Tuesday 24th January 2012 aged 65.

He leaves behind his sons Tasos, George and Andros, daughters-in-law Samantha, Mary and Skevi and grandchildren Natalie, Mary, Andrew, Louis, Christopher, Pani and Alexander and joins his precious wife Mary, who was also cruelly taken, aged 53, back in July 2001.

The funeral will take place at 10am tomorrow Friday 3rd February at St. Mary's Church, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB and afterwards the burial at New Southgate Cemetery, Brunswick Park Road, New Southgate, London N11 1JJ.

Chris was very proud of the fact that he came from the very small village of Akapnou and was an active member of the committee responsible for raising money to re-build the church hall, which recently burnt down.

A collection box will be available at the church and at the cemetery for those wishing to contribute towards this. Alternatively, floral tributes will be welcome.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ – ΚΗΔΕΙΑ

Ελενίτσα Κουσπετρή

(από την Κυθρέα)

Απεβίωσε την Πέμπτη 26.01.2012 η Ελενίτσα Κουσπετρή σε ηλικία 88 ετών.

Αφήνει 2 γιους: Χριστάκη και Μιχάλη, 3 εγγόνια: Γρηγόρη, Σοφία και Ζωή, 3 δισέγγονα: Έλλη, Max και Νικήτα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Τετάρτη 08.02.2012 και ώρα 12.15 μ.μ. από την Εκκλησία της Αγίας Βαρβάρας, Salisbury Avenue, Westcliff-on-Sea, Essex, SS0 7AU και η ταφή στο Sutton Road Cemetery.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στο Room 24, Eastern Esplanade, Southend-on-Sea, Essex, SS1 2ER

Τηλέφωνο οικείων: 01702 586 173

**Elenitsa Kouspetris**

(from Kythrea)

Passed away on Thursday 26.01.2012 at the age of 88

She leaves 2 sons Chris and Michael, 3 grandchildren; Gregory, Sophie and Zoe and 3 great grandchildren; Elle, Max and Nikita as well as many relatives and friends.

Now she is reunited with her husband Nicolas and other family members.

The funeral will take place on Wednesday 8th February 2012 at 12.15pm at St Barbara's Church, Salisbury Avenue, Westcliff-on-Sea Essex, SS0 7AU and the burial at Sutton Road Cemetery. After the burial a wake will take place at Room 24, Eastern Esplanade, Southend-on-Sea, Essex, SS1 2ER.

01702 586 173

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ

Λούης Σοφοκλέους

(από τον Αναλιόντα - Λευκωσία)

Ο λατρευτός μας Λούης Σοφοκλέους κοιμήθηκε ήρεμα για πάντα την Τετάρτη 25.01.2012 σε ηλικία 99 χρόνων.

Η Οδύσσεια του αγαπημένου μας Λούη ξεκίνησε από τον Αναλιόντα το 1938 και κατέληξε στο Mill Hill του Λονδίνου.

Αφήνει τις δυο κόρες του, τη Sandra (Χρυστάλλα) και τη Rosemary (Ελένη) με το γαμπρό του David και 4 εγγόνες: τη Gavriella, Ellesa, Lianna και Mariánna.

Η κηδεία του θα γίνει αύριο Παρασκευή 03.02.2012 από τον Ελληνικό Ορθόδοξο Καθεδρικό Ναό του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Golders Green Road, London NW11 8HL η ώρα 10.30 το πρωί. Θα ακολουθήσει η ταφή στις 12 το μεσημέρι στο κοιμητήριο του Hendon.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο κοιμητήριο.



25.10.1912 – 25.01.2012

† DEATH ANNOUNCEMENT

Lewis Sophocleous

(from Analiontas - Nicosia)

Our beloved Lewis Sophocleous passed away on Wednesday 25.01.2012 at the age of 99.

Lewis came to England in 1938 and he was living at Mill Hill, London.

He leaves his two daughters, Sandra and Rosemary, his son-in-law David and 4 grandchildren: Gavriella, Ellesa, Lianna and Marianna.

The funeral will take place tomorrow Friday 03.02.2012 at 10.30am at the Greek Orthodox Cathedral of St. Michael, Golders Green Road, London NW11 8HL. The burial at 12 noon at Hendon Cemetery.

The wake will take place at the cemetery.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 05.02.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Παντελεήμονα, 660 Kenton Road, Harrow, Middx. HA3 9QN το 7^ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού**Χρίστου Τσαγγαρίδη**

(Λεμίθου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Μαρία, παιδιά και εγγόνια

**Demetriou & English**

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Burials and Cremations
- Worldwide Repatriations
- Chapel of Rest Facilities
- Assistance with DSS Claims
- 24 Hours Personal Service
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός



For further information, call us on: 020 8889 9888

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888

Fax: 020 8888 9205

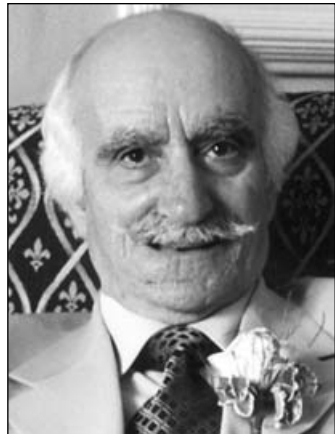
info@d-e.co.uk

www.d-e.co.uk



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 05.02.2012, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane N20, το 8ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Λοΐζου Δημητρίου**

(Λειβάδια Λάρνακας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Αναστασία, θυγατέρες: Ζωή, Σαβούλλα και Gina, υιός Άντρος, εγγόνια και αδελφές.

Μπορεί να έχει 8 χρόνια από τότε που μας έφυγες αλλά είσαι πάντα στη σκέψη μας.
ΑΙΩΝΙΑ ΣΟΥ Η ΜΝΗΜΗ

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Κυριάκος Ιωάννου

(από την Αμμόχωστο)



03.01.1932 - 05.02.2011

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 05.02.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 1ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Κυριάκου Ιωάννου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαρούλλα**, παιδιά: **Μιχάλης, Αντρέας, Λουκία, Κωνσταντίνα** και **Σπυρούλλα**, εγγόνια, νύφες, γαμπροί και λοιποί συγγενείς.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Δημοσθένης Νεοκλέους

(από τη Δορά - Λεμεσό)

10.12.1931 - 26.01.2012



Απεβίωσε την Πέμπτη 26.-1.2012 ο Δημοσθένης Νεοκλέους.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1956.

Αφήνει τη σύζυγο του **Μαρούλλα**, 4 παιδιά: **Χρίστο, Δώρα, Νεοκλή και Αντρέα** και 11 εγγόνια.

Θα τελεστεί νεκρώσιμος ακολουθία αύριο Παρασκευή 03.02.2012 και ώρα 1.45 μ.μ. από την Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Herts AL9 6NG.

Η σορός του εκλιπόντος θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή το Σάββατο 11.02.2012.

Γίνεται έκκληση αντί λουλουδία να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο UCLH Oncology Fund.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

**Περσεφόνης Χρίστου**

(Ορά)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα, ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Παιδιά: **Ευάγγελος και Ειρήνη**, γαμπρός **Ian**, εγγονές: **Emma και Alannah**.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Μυροφόρα Κύπρου

(Από το Τσέρι)

Απεβίωσε το Σάββατο 17 Δεκεμβρίου 2011 σε νοσοκομείο του Λονδίνου, η συμπατριώτισσα μας **Μυροφόρα Κύπρου** από το Τσέρι, σε ηλικία 98 ετών.

Η κηδεία της θα γίνει την Πέμπτη 09.02.2012 και ώρα 10.30 π.μ.

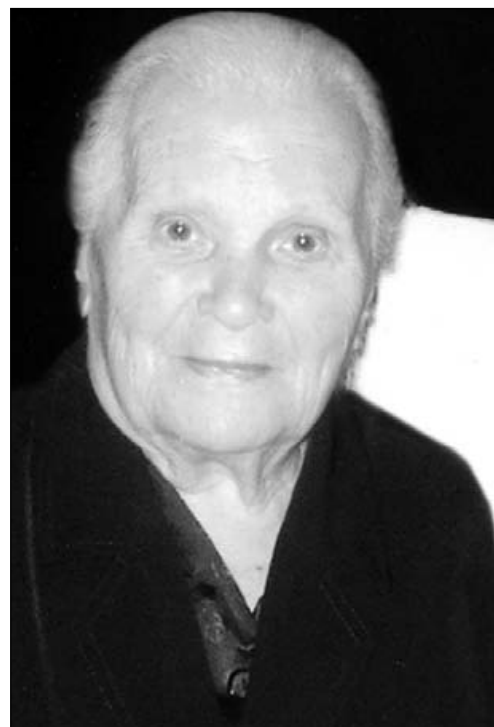
από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY

και η ταφή το κοιμητήριο του New Southgate.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στο χωλ της Εκκλησίας.

Τηλέφωνο οικείων: 07752 378 000



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, υιού και αδελφού

**Χρίστοφερ Κυριάκου**

(Άγιο Επίκτητο Κερύνειας)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για φιλανθρωπικούς σκοπούς, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος **Καρίνα**, γιος **Νικήτας**, μητέρα **Χριστίνα**, αδελφοί: **Τηλέμαχος, Κούλλης και Αντρέας** και λοιποί συγγενείς

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 05.02.2012 στην Εκκλησία του Ευαγγελισμού, Bury New Road, Salford, Manchester, M7 4EY, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και υιού

Χριστάκη Αργυρίδη

(Πέτρα Σολέας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Κατερίνα**, παιδιά: **Αντρέας και Άγγελος**, γονείς: **Αντρέας και Κική Αργυρίδη** και λοιποί συγγενείς



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και υιού

Χριστάκη Αργυρίδη

(Πέτρα Σολέας)

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το Νοσοκομείο Christies (Manchester), τομέας έρευνας για τη θεραπεία του καρκίνου, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Ρεβέκκα Καρσά (Σαβεριάδου)

(Από τη Σκουριώτισσα)



Απεβίωσε την Παρασκευή 27.01.2012 η πολυαγαπημένη μας σύζυγος, μητέρα και γιαγιά Ρεβέκκα Καρσά (Σαβεριάδου) σε ηλικία 77 ετών.

Αφήνει τον αγαπημένο της σύζυγο Γιώργο, 2 υιούς: Κυριάκο και Νίκο, 3 κόρες: Σοφία, Μαρία και Κατερίνα, 9 εγγόνια: Ρεβέκκα, Γιώργο, Χρίστοφερ, Στέφαν, Νατάσα, Αντώνη, Shona, Ιλιάννα και Κατερίνα και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η μ. Ρεβέκκα ζούσε με το σύζυγο της Γιώργο στην Αγγλία, περισσότερα από 40 χρόνια και ήταν ιδιοκτήτες του παντοπωλείου George & Sons στο Blackstock Road, London N4.

Το 2005 πήγαν στην Κύπρο και επέστρεψαν πίσω στην Αγγλία το 2011.

Η κηδεία της θα γίνει την Τετάρτη 08.02.2012 και ώρα 10.00 π.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο κοιμητήριο.

Τα λουλούδια να αποστέλλονται στο Demetriou & English Funeral Directors Ltd, 131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG - Tel: 020 8889 9888 ή στην Εκκλησία της Παναγίας.

Τηλέφωνα οικείων: 07958 651 679 / 07958 312 155

Revekka Karsa (née Saveriadou)

(From Skouriotissa)

Beloved wife, mother and grandmother.

Sadly passed away on Friday 27th January 2012 age 77.

She leaves behind her devoted husband George; 2 sons: Kyriacos and Nikos; 3 daughters: Sophia, Maria and Katerina; 9 grandchildren: Rebecca, George, Christopher, Stefan, Natasha, Antony, Shona, Ileana and Katerina and many relatives and friends.

The funeral will take place at St Mary's Greek Orthodox Church, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB at: 10.00am on Wednesday 8th February, followed by the burial at New Southgate Cemetery.

The wake will be held at the cemetery after the funeral.

The family request that floral tributes are sent to: Demetriou & English, 131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG - Tel: 020 8889 9888 or St Mary's Church.

Tels: 07958 651 679 / 07958 312 155

*Mum you are at peace now
Free from all the pain
Free from such a cruel disease
That can never hurt you again.
We knew one day you'd leave us
It was time for you to go
Everyday we said we loved you
Told you things we'd want you to know.*

*We shared photos, we shared memories
Things we knew you would understand
Tried to make sure you weren't frightened
Stroked your face and held your hand.
You were such a perfect mother
In every single way
You gave us so much love and joy
And you fought so hard to stay.*

*So many gifts and lessons
We've learned so much from you
And we will stay so very strong
Because that's what you'd do.
Life will never, ever be the same
We'll miss you every day
In our thoughts and in our hearts
Forever you will stay.*



ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται

**ο Γιώργος
Μιχαηλίδης**

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Πήρε το αίμα της πίσω

Η επιτυχία της Ομόνοιας στο ντέρμπι με την ΑΕΛ (3-1) έχει περισσότερα κέρδη, πέραν των τριών βαθμών της νίκης. Πρώτα απ' όλα επανήλθε η ηρεμία στις τάξεις της ομάδας μετά την εντός έδρας νίκη επί της ΑΕΛ. Η εμφάνιση της Ομόνοιας στην αναμέτρηση ήταν επιβλητική και σε συνδυασμό με τη νίκη αποκτά δύναμη και ψυχολογική ώθηση ενόψει της συνέχειας.

Ζητούμενο πλέον για την ομάδα του Φιλίππου είναι να αποκτήσει και διάρκεια στο παιχνίδι του και να βρει λύσεις στην επίθεση για να φτάνει πιο εύκολα στο γκολ. Ακολουθούν άλλωστε και άλλα δύσκολα παιχνίδια σε πρωτάθλημα και κύπελλο και οι Πράσινοι θα πρέπει να έχουν την ίδια δίψα σε όλες τις αναμετρήσεις.

Πέραν από τα θετικά του ματς, παρατηρήθηκαν και κάποια αρνητικά, καθώς η ομάδα αρχικά εγκλωβίστηκε στην επιθετική ανυπαρξία και την αφλογιστία των τελευταίων παιχνιδιών. Η λύση δόθηκε από Παναγιώτου και Φιλίππου.

Πλέον η ομάδα προετοιμάζεται για τον αγώνα με την Αραδίππου την Κυριακή στο γήπεδο της Αραδίππου.



Οι οδηγίες του Τώνη Φιλίππου αυτή τη φορά έπιασαν τόπο και τα χαμόγελα ξεαναήρθαν στο στρατόπεδο της Ομόνοιας

Σκόνταψε η Σαλαμίνα

Εξαιρετική μπορεί να χαρακτηριστεί η εμφάνιση του Ριζοκαρπάσου στο ντέρμπι με τη Σαλαμίνα. Η ομάδα έδειξε με την εμφάνισή της πως έχει δυνατότητες για πολύ περισσότερα πράγματα, ανεξάρτητα αν μπορούσε να φύγει με 3 βαθμούς. Η ομάδα του Ριζοκαρπάσου οφείλει και πρέπει να κρατήσει τα θετικά της αναμέτρησης, να δουλέψει στα αρνητικά και να κυνηγή-

σει τη δεύτερη θέση στο πρωτάθλημα.

Η ομάδα του Ντίου πραγματοποιεί μεστή εμφάνιση, ήταν πειθαρχημένη στον αγωνιστικό χώρο και κοίταξε στα ίσα το μεγάλο αντίπαλο. Στο πρώτο ημίχρονο, περιόρισε σχετικά εύκολα τους επιθετικούς της Σαλαμίνας μακριά από τα καρρέ του, ενώ προπαθούσε να βγει στην κόντρα αντιπώθηση. Σε ορισμένες περιπτώσεις δημιούργησε τις προϋποθέσεις για γκολ και

έδειξε ότι μπορούσε να φύγει με κέρδος από το Cheshunt. Όμως το γκολ από τον στα τελευταία λεπτά άφησε μια πολύ πικρή γεύση στην ομάδα του Ριζοκαρπάσου.

Η Σαλαμίνα υστέρησε από προηγούμενες εμφανίσεις της, αλλά παρά την απώλεια βαθμών παραμένει το αδιαφιλονίκητο φαβορί για την κατάκτηση του πρωταθλήματος. Τελικό αποτέλεσμα 2-2.

Κέρδισε η Αδελφότητα

Επιστροφή στις επιτυχίες για την Αδελφότητα. Η ομάδα του Κόκου Σταύρου νίκησε με

3-1 τη Δυναμό. Οι «γαλάζιοι» απέναντι στη Δυναμό δεν δυσκολεύτηκαν. Σε καμιά περίπτωση δεν έχασαν τον έλεγχο του αγώνα και στο τέλος, η επιμονή και η αποφασιστικότητα τους έφερε αποτέλεσμα. Το 3-1 για την Αδελφότητα είναι δίκαιο. Η ομάδα πλέον βλέπει τη συνέχεια με μεγαλύτερη σιγουριά.

Η Αδελφότητα είχε την καθολική υπεροχή στον αγώνα και από τα πρώτα λεπτά πίεσε για να πετύχει κάποιο γκολ. Παρά τις αρκετές ευκαιρίες, αυτό δεν έγινε κατορθωτό μέχρι το 20' με σκόρερ τον Άλεξ Φιλίππου. Τα άλλα τέρματα πέτυχε ο Aaron Kennedy (2).

Νίκησε η Τρυπημένη

Με φόρα από τη νίκη της περασμένης εβδομάδας επί της Deep για το κύπελλο All England, η Τρυπημένη επικράτησε και της Σινάρ με 3-1 στα πλαίσια της 13ης αγωνιστικής του πρωταθλήματος και πανηγύρισε τη νίκη, μειώνοντας τη διαφορά στην κορυφή του βαθμολογικού πίνακα. Το συγκρότημα του Σινόπτι δεν ήταν εντυπωσιακό, όμως πήρε την ουσία και τους τρεις βαθμούς.

Ακόμη μια ήττα

Η Πάνθεα πήρε τη ρεβάνς του πρώτου αγώνα πίσω κερδίζοντας μια αδιάφορη Αραδίππου με το εντυπωσιακό 5-1. Μετά τη νίκη της η Πάνθεα έκανε τους βαθμούς της 16, κάτι που



Ο προπονητής της Πάνθεα, Danny Bailey

την κάνει να νιώθει πιο άνετα για τη συνέχεια. Η Αραδίππου για μια ακόμη φορά δεν στάθηκε στο ύψος των περιστάσεων και φαίνεται πως παθητικά εκεί στο στρατόπεδο των Αραδίππιωτών έχουν αποδεκτεί τη μοίρα τους.

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Πρώτος βαθμός για ΚΑΝ

Από τα αξιοσημείωτα της Β' Κατηγορίας είναι ο πρώτος βαθμός για τη Λέσχη κόντρα στην Άχνα και η ήττα της Ανόρθωσης από την Πεντάγια.

Στα άλλα παιχνίδια η Κώμη Κεπήρ κέρδισε την Παντέλ με 4-3 και οι Μαρωνίτες την Ολύμπια με 3-2.

Το ΑΠΟΕΛ για το κύπελλο Intermediate έχασε με 3-2 από τη Υαλονα.

Barnet FC ένας κυπριακός χώρος



Photo: Studio Stelios

Νιώσαμε ότι βρισκόμαστε στον δικό μας χώρο, συμμετείχαμε και χειροκροτήσαμε την ομάδα του Barnet στον νικηφόρο αγώνα ενάντια της Crewe Alexandra με 2-0.

Μέσα στα πλαίσια των καλών σχέσεων και τη συνέχιση της συνεργασίας της ομάδας Barnet, ο πρόεδρος της Τώνη Κλεάνθους παραχώρησε γεύμα «εργασίας» στους χορηγούς «LGR».

Ανάμεσα στους τυχερούς που παρευρέθηκαν και ο γράφων που αποκόμισε τις καλύτερες εντυπώσεις τόσο από τη φιλοξενία όσο και από την απόδοση της ομάδας. Στα



αξιοσημείωτα οι πολλοί Κύπριοι φίλαθλοι του Barnet που χειροκροτούσαν την ομάδα

τους. Εξάλλου είναι γνωστό ότι στο Barnet κατοικούν Κύπριοι.

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Το ντέρμπι στον ΠΑΟΚ «διπλό» ο Παναθηναϊκός

Ο ΠΑΟΚ επικράτησε 2-0 της ΑΕΚ και ανέβηκε στην τρίτη θέση της βαθμολογίας, 13 βαθμούς πίσω από τον πρωτοπόρο Παναθηναϊκό. Τα τέρματα του ΠΑΟΚ σημείωσε ο Γεωργιάδης στο 16ο και ο Αθανασιάδης στο 66ο λεπτό της αναμέτρησης. Να σημειωθεί ότι η ΑΕΚ είχε δύο δοκάρια, με τους Καφέ και Λυμπερόπουλο.

Την αρνητική παράδοση που είχε δημιουργήσει στο ΟΑΚΑ από το 2003 απέναντι στην ΑΕΚ «έσπασε» με τον πλέον εντυπωσιακό τρόπο ο ΠΑΟΚ.

Με γκολ του Τοτσέ στο 58' ο Παναθηναϊκός επικράτησε 1-0 της Δόξας Δράμας στο Καυτανζόγλειο και παρέμεινε στην κορυφή του πίνακα της Σούπερ Λίγκα, πέντε βαθμούς περισσότερους από τον Ολυμπιακό. Ο Τοτσέ παραβίασε την εστία του Σέρεμετ και στο 5ο λεπτό, όμως υποδείχθηκε λανθασμένα σε θέση οφσάιντ, αφού ο επιθετικός του «τριφυλλίου» καλυπτόταν.

Ο Νέρι Καστίγιο χτύπησε δύο φορές δίνοντας τη νίκη στον Άρη με 2-1 κόντρα στον Λεβαδειακό. Ο Καστίγιο «βρήκε» δίχτυα στο 50ο και 90ο λεπτό της αναμέτρησης, ενώ για την ομάδα της Βοιωτίας είχε ανοίξει το σκορ ο Σουμπίνιο μόλις στο 5'.

Επιστροφή στις νίκες για τον ΠΑΣ Γιάννινα, ο οποίος έκαμψε με 1-0 την αντίσταση του Παναϊτωλικού στους «Ζωσιμάδες». Λάθη και φτωχό θέαμα, χωρίς φάσεις και ποιοτικό ποδόσφαιρο, ήταν τα στοιχεία που κυριάρχησαν στο πρώτο ημίχρονο της αναμέτρησης του ΠΑΣ Γιάννινα με τον Παναϊτωλικό.

Ο Αστράς Τρίπολης κέρδισε με 1-0 τον Ατρόμητο στην πρώτη ήττα του στο γήπεδο του Περιστερίου, με τον Μπαρτολίνο να πετυχαίνει στο 9ο λεπτό το μοναδικό τέρμα της συνάντησης.

Αναλυτικά τα αποτελέσματα της 19ης αγωνιστικής:

ΟΦΗ - Ξάνθη 1-0
(36' Καμπάντας)

Πανιώνιος - Κέρκυρα 2-0
(71' Κούτσι, 88' Σκέμπτρι)
Ολυμπιακός - Εργοτέλης 3-0
(58' Πάντελις, 65' Μέλιμπεργκ, 90' Φετφατζίδης)
Ατρόμητος - Αστράς Τρίπολης 0-1 (9' Μπαρτολίνο)
ΠΑΣ Γιάννινα - Παναϊτωλικός 1-0 (71' Βίλα)
Άρης - Λεβαδειακός 2-1 (50' και 90' Καστίγιο - 5' Σουμπίνιο)
Δόξα Δράμας - Παναθηναϊκός 0-1 (58' Τοτσέ)
ΑΕΚ - ΠΑΟΚ 0-2 (16' Γεωργιάδης, 66' Αθανασιάδης).

Η βαθμολογία

1. Παναθηναϊκός 48
2. Ολυμπιακός 43
3. ΠΑΟΚ 35
4. ΑΕΚ 34
5. Ξάνθη 29
6. ΟΦΗ 29
7. Ατρόμητος 27
8. Άρης 25
9. Εργοτέλης 22
10. Πανιώνιος 22
11. Αστράς Τρίπολης 22
12. Παναϊτωλικός 17
13. ΠΑΣ Γιάννινα 14
14. Κέρκυρα 12
15. Λεβαδειακός 10
16. Δόξα Δράμας 6



Γράφει και Επιμελείται
ο Γιώργος
Μιχαηλίδης

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ



ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Καθάρισε πάλι το γνωστό δίδυμο



Η Ομόνοια πέρασε νικηφόρα από το στάδιο Αμμόχωστος, κερδίζοντας με σκορ 0-2 τον ουραγό Ερμή και διατηρήθηκε στην κορυφή της βαθμολογίας. Ενα τέρμα που πέτυχε ο Γιώργος Εφραίμ στο 63ο λεπτό ξεκλείδωσε την κλειστή άμυνα των γηπεδούχων και

«Χ»άθηκε η ευκαιρία

Κλότσησε την ευκαιρία να δώσει συνέχεια στο νικηφόρο σερί της η Ανόρθωση, που δεν κατάφερε να κερδίσει στην Αλική μέσα στο «Αντώνης Παπα-

ση, που έσπασε την γκίνα και μετά από σχεδόν τρεις μήνες (τελευταία νίκη στις 15 Οκτωβρίου) κατάφερε να πανηγυρίσει το τρίποντο, κερδίζοντας με σκορ 2-0 την Αναγέννηση. Τα γκολ για την ομάδα του Νιρ Κλίνγκερ πέτυχαν ο

σεων. Η νίκη της ομάδας του Ιβάν Γιοβάνοβιτς, που παραμένει σε απόσταση βολής από την κορυφή της βαθμολογίας, επιτεύχθηκε με ανατροπή στο δεύτερο ημίχρονο, καθώς ο Απόλλωνας προηγήθηκε στο 44' με εξαιρετικό σουτ του Αντόνιο Νούνιες.

Το ΑΠΟΕΛ πάντως ήταν καλύτερο στο μεγαλύτερο μέρος του αγώνα, δημιουργήσε πολλές ευκαιρίες για γκολ, όμως υστέρησε πάλι στην τελική προσπάθεια και δεν μπόρεσε να σκοράρει νωρίτερα. Αντίθετα, η ομάδα της Λεμεσού περιορίστηκε στα αμυντικά της καθήκοντα και προσπάθησε να κτυπήσει στις αντεπιθέσεις, όμως στο 69' δέχθηκε το γκολ της ισοφάρισης από τον Πουρσαϊτίδη και στο τέλος έχασε τον αγώνα.

Ξέσπασε με εντυπωσιακή εξάρα

Με επιβλητικό και άνετο τρό-



ο Φρέντι στο 83' με εύστοχο κτύπημα πέναλτι διαμόρφωσε το 0-2 για τους πράσινους, που επανήλθαν στις επιτυχίες. Στα αξιοσημείωτα είναι πως ο Εφραίμ έφτασε τα 6 γκολ στο πρωτάθλημα, ενώ ο Φρέντι τα 11 και εξακολουθεί να έχει το προβάδισμα στον πίνακα των σκόρερ.

Ήταν πάντως μια σπουδαία στιγμή για την ομάδα του Νεόφυτου Λάρκου, που μπορεί να μην απέδωσε σπουδαίο ποδόσφαιρο, ωστόσο κατάφερε να βάλει τη μπάλα στα δίκτυα, γεγονός που στο τέλος είναι το μόνο που μετρά στο ποδόσφαιρο, και έφυγε με το τρίποντο στις αποσκευές της. Η ομάδα του Νίκου Ανδρονίκου πάλεψε τον αγώνα όσο μπορούσε, στάθηκε εμπόδιο στους πράσινους μέχρι το 63', αλλά στο φινάλε δέχθηκε ακόμη μια ήττα στο πρωτάθλημα.

δόπουλος», καθώς κόλλησε στην άγνη ισοπαλία χωρίς τέρματα. Οι πολλές απουσίες επηρέασαν τη λειτουργία της Ανόρθωσης, κυρίως του Ρικάρντο Λαβόρδε, αφού δεν υπήρχε ο ποδοσφαιριστής που θα έκανε την ατομική ενέργεια προκειμένου να ανοίξουν οι διαδρόμοι προς την εστία του Ράιτς.

Η ομάδα του Ρόνι Λέβι δεν είχε φρεσκάδα και καθαρό μυαλό για να τελειώσει τις ευκαιρίες που δημιούργησε και απώλεσε δύο βαθμούς. Σε σύγκριση με προηγούμενα παιχνίδια, η Ανόρθωση άργησε να πάρει στροφές και δεν δικαιώσε τις προσδοκίες των φίλων της, που ανέμεναν πολύ περισσότερα.

Τρίποντο τρεις μήνες μετά

Επιτέλους νίκη για την Ενω-



Μπέρτσιλ στο 68' και ο Σαντέ στο 90+3' από το σημείο του πέναλτι. Η Αναγέννηση τελείωσε τον αγώνα με 10 λόγω αποβολής του Σιαήλι στη φάση του πέναλτι.

Μοιράστηκαν τον βαθμό

Από ένα βαθμό μοιράστηκαν Ολυμπιακός και Εθνικός, που εξήλθαν ισόπαλοι 1-1 σε αγώνα που έγινε στο ΓΣΠ. Οι Αχιβάτες προηγήθηκαν στο 5' με αυτογκόλ του Παουλίνιο, μετά από σουτ του Βούκσεβιτς στο δοκάρι, όμως ο Μπάιτς οκτώ λεπτά πριν το τέλος χάρισε τον ένα βαθμό στους μαυροπράσινους. Είναι αξιοσημείωτο πως ο Ολυμπιακός δεν κατάφερε πάλι να μην αξιοποιήσει τον παράγοντα έδρα.

Μίλησε πάλι ο Καφού

Ενα τέρμα, που πέτυχε ο Σεμέδο Καφού στο 24' στάθηκε αρκετό για την ΑΕΛ, να πάρει τη χρυσή νίκη 1-0 επί του μαχητικού Άρη στο Τσίρειο και να καρπωθεί το πολύτιμο τρίποντο, αφήνοντας τους γηπεδούχους στις εντυπώσεις. Ήταν πάντως μια σπουδαία στιγμή για την ομάδα του Πάμπου Χριστοδούλου, που διατηρήθηκε στην κορυφή της βαθμολογίας, ισόβαθμη με την Ομόνοια.

Μπίδης ο λυτρωτής

Πολύ σπουδαία νίκη από κάθε άποψη πέτυχε το ΑΠΟΕΛ που επικράτησε 2-1 του Απόλλωνα, χάρη σε γκολ του Κωνσταντίνου Χαραλαμπίδη στο δεύτερο λεπτό των καθυστερή-

πο η ΑΕΚ επανήλθε στις νίκες μετά από ενάμιση μήνα, καθώς επιβλήθηκε με 6-0 της Νέας Σαλαμίνας. Σημαντικότερο από την έκταση του σκορ ήταν η εμφάνιση των νικητών και ο τρόπος με τον οποίο εξουδετέρωσαν έναν αξιόλογο αντίπαλο που αγωνιζόταν με 10 ποδοσφαιριστές από το 9ο λεπτό, λόγω αποβολής του Ιβάν Μπενίτεθ με απευθείας κόκκινη. Παράλληλα, η ομάδα του Λεόν Φλέμινγκς έδειξε ότι έχει λύσεις στο σκοράρισμα, καθώς πέντε διαφορετικοί παίκτες είδαν δίχτυα.

Πρόσωπο του αγώνα ήταν ο Σάνι Κίνγκολεϊ, ο οποίος με ένα γκολ και μια ασίστ, ολοκλήρωσε την ποδοσφαιρική του καριέρα στην ΑΕΚ, καθώς όπως είναι γνωστό από Δευτέρα αναλαμβάνει πόσο στο τμήμα σκάουτινγκ ως επικεφαλής. Επίσης, ήταν το τελευταίο ματς του Ρούμπεν Γκόμεζ, που θα συνεχίσει την καριέρα του στην Ουκρανία. Και οι δύο ποδοσφαιριστές αποθεώθηκαν από τον κόσμο της ΑΕΚ, που επίσης χειροκρότησε τον Αντρέι Όπερ που έκανε ντεμπούτο με την φανέλα της Νέας Σαλαμίνας.

ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

ΑΕΠ-ΑΠΟΠ/Κινύρας 1-0
Εθνικός Άσσιας-ΑΠΕΠ 2-1
ΕΝ Παρεκκλ.-Ακρίτας 3-1
Ομόνοια Αραδ-Θεέλλος 2-0
Ονήσιλος-Αγία Νάπα 0-0
Χαλκάνορας-Ατρόμητος 3-1
ΠΑΕΕΚ-Δόξα Κατωκοπ. 1-

BARCLAYS PREMIER LEAGUE

Με ανατροπή στους «16» η Άρσεναλ

Με σπουδαία ανατροπή η Άρσεναλ νίκησε με 3-2 την Άστον Βίλα στο «Εμφρέιτς» και προκρίθηκε στους «16» του FA Cup.

Οι κανονιέρηδες «φλέρταραν» με τον αποκλεισμό από το κύπελλο αφού βρέθηκαν να χάνουν με 2-0 από την Άστον Βίλα όμως μέσα σε 7 λεπτά ανέτρεψαν το εις βάρος τους σκορ και εξασφάλισαν την πρόκριση για την 5η φάση του θεσμού.

Τα γκολ των Νταν και Μπεντ στο πρώτο ημίχρονο έβαλαν δύσκολα στην Άρσεναλ που βρίσκεται σε κάκιστη αγωνιστική κατάσταση, αλλά οι «κανονιέρηδες» βρήκαν τον τρόπο να φτάσουν στην ανατροπή. Ο Φαν Πέρσι ευστόχησε σε 2 πέναλτι στο 54' και στο 61' ενώ ενδιάμεσα ο Γουόλκοτ είχε ισοφαρίσει το ματς.

- Τα αποτελέσματα:**
Γουότφορντ-Τότεναμ 0-1 (42' Φαν ντερ Φάρφτ)
Εβερτον-Φούλαμ 2-1 (27' Στρακουαλούσι, 73' Φελαϊνί - 14' πεν. Ντάνι Μέρφι)
ΚΠΡ-Τσέλσι 0-1 (62' πεν. Μάτα)
Λίβερπουλ-Μάντσεστερ Γ. 2-1 (21' Άγκερ, 88' Κάιτ - 39' Γι-Σουνγκ Παρκ)
Γουέστ Μπρομ-Νόριτς 1-2 (54' Φορτουνέ - 35' Χολτ, 85' Σιμέον Τζάκσον)
Μπλάκπουλ-Σέφιλντ Γουέστχάμ 1-1 (93' πεν. Κέβιν Φίλιπς - 52' Κλίντον Μόρισον)
Μίλγουολ-Σαουθάμπτον 1-1 (86' Χέντερσον - 31' Λάμπερτ)
Ντάρμπι Κάουντι - Στόουκ 0-2 (5' Κάμερον Τζερόμ, 81' Χουτ)
Σέφιλντ Γιουνάιτεντ-Μπέρμιγχαμ 0-4 (18' Ρέντμοντ, 38' και 78' Άνταμ Ρούνι, 58' Ελιοτ)
Λέστερ-Σούιντον 2-0 (5' και 53' Μπέκφορντ)
Μπόλτον-Σουόνσι 2-1 (45' Πράτλει, 56' Ιγκλς - 43' Μουρ)
Χαλ - Κρόουλι 0-1 (57' Ταμπς)
Στίβενιτζ-Νοτς Κάουντι 1-0 (12' αυτ. Ντάμιον Σπιούαρτ)
Μπράιτον - Νιούκαστλ 1-0 (76' Γουίλιαμσον)
Σάντερλαντ - Μίντλεσμπερο 1-1 (59' Φρέιζερ Κάμπελ / 16' Ρόμπσον)
Άρσεναλ - Άστον Βίλα 3-2 (54' πεν. και 61' πεν. Φαν Πέρσι, 57' Γουόλκοτ - 33' Ρίτσαρντ Νταν, 45'+1 Ντάρντ Μπεντ)

Απορρίφθηκε η Λίβερπουλ για Τέβες

Η Λίβερπουλ απέτυχε να αποκτήσει τον Κάρλος Τέβες από την Μάντσεστερ Σίτι δίνοντας για αντάλλαγμα τον Άντι Κάρολ, σύμφωνα με το «Sky Sports».

Ο Αργεντινός διεθνής θέλει να αποχωρήσει από το «Ετιχαντ» κατά τη μεταγραφική περίοδο του Ιανουαρίου ενώ είναι χωρίς την άδεια της Σίτι στην πατρίδα του από το Νοέμβριο. Η συμπεριφορά του Τέβες του έχει κοστίσει απώλειες μισθών ύψους 10.8 εκατ. ευρώ.

Μίλαν, Ίντερ και Παρί Σεν Ζερμέν έχουν δείξει ενδιαφέρον για τον 27χρονο αλλά η Σίτι δεν ρίχνει τις οικονομικές της απαιτήσεις.

Τώρα στο παιχνίδι έχει μπει και η Λίβερπουλ που προσέφερε τον 40 εκατ. ευρώ Κάρολ, που

πέτυχε μόλις 6 γκολ από πέρσι, στην Σίτι για να πάρει στο «Άνφιλντ» τον Τέβες.

Ωστόσο, η προσφορά απορρίφθηκε τόσο από τους «πολίτες» όσο και από τον παίκτη που δεν ενδιαφέρεται να μετακομίσει από το Μάντσεστερ στο Μερσεϊάιντ.



Με το παράθυρο των μεταγραφών να κλείνει το βράδυ της Τρίτης, τα ιταλικά μέσα αναφέρουν πως η Μίλαν έκανε νέα προσφορά.

Η Σίτι θα δώσει τον Τέβες με τη μορφή δανεισμού και ομνόν 24 εκατ. ευρώ, αν τους εγγυηθεί πως η Μίλαν θα πληρώσει τη ρήτρα των 8 εκατ. ευρώ.

Νέα ρατσιστική επίθεση από Λίβερπουλ!

Τρίτωσε το κακό στην Λίβερπουλ, καθώς στο νικηφόρο αγώνα 2-1 εναντίον της Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ για τον 4ο γύρο του Κυπέλλου Αγγλίας, ο Πατρίκ Εβρά έπεσε θύμα ρατσιστικής επίθεσης.

Φωτογραφίες και τηλεοπτικές εικόνες δείχνουν ντροπιαστικές εικόνες από τους οπαδούς των «κόκκινων». Μάλιστα σε ο τηλεοπτικός φακός «συνέλαβε» ένα οπαδό την στιγμή που μιμείται τον πίθηκο.

Η αστυνομία του Μέρσεϊάιντ έδωσε στην δημοσιότητα τη φωτογραφία του οπαδού της Λίβερπουλ ο οποίος κινδυνεύει να καταλήξει στη φυλακή αν αποδειχθεί η κατηγορία.

«Γίνεται προσπάθεια από κοινού με τη Λίβερπουλ για την εύρεση αυτού του ατόμου» ανέφερε εκπρόσωπος της αστυνομίας, ενώ όπως έγινε γνωστό, κατά τη διάρκεια της αναμέτρησης στο «Άνφιλντ» εκδιώχθηκαν 17 άτομα από το γήπεδο και συνελήφθησαν άλλοι δύο.

Εύκολη κλήρωση για Λίβερπουλ και Τσέλσι

Εντός έδρας κληρώθηκαν να αντιμετωπίσουν Μπράιτον και Μπέρμιγχαμ οι Λίβερπουλ και Τσέλσι αντίστοιχα, με την κληρωτίδα να τους κλείνει το μάτι για την πρόκριση στα προημιτελικά του FA Cup.

Τα ζευγάρια της φάσης των 16:

Λίβερπουλ - Μπράιτον
 Εβερτον - Μπλάκπουλ ή Σέφιλντ Γουεντνεσντέι
 Τσέλσι - Μπέρμιγχαμ
 Κρόλι - Στόουκ
 Νόριτς - Λέστερ
 Σάντερλαντ ή Μίντλεσμπερο - Αρσεναλ ή Άστον Βίλα
 Μίλγουολ ή Σαουθάμπτον - Μπόλτον

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Έμεινε στο θρόνο του ο Τζόκοβιτς

Ο Νόβακ Τζόκοβιτς κατέκτησε το Αυστραλιανό Όπεν, επικρατώντας με 3-2 σετ του Ράφα Ναδάλ μετά από ένα επικό τελικό που διήρκεσε 5 ώρες και 53 λεπτά. Ο Σέρβος τενίστας, Νο 1 στην παγκόσμια κατάταξη, επιβεβαίωσε την ανωτερότητά του φτάνοντας στην έβδομη διαδοχική νίκη επί του ακούραστου Ισπανού αντιπάλου του, νούμερο δύο στον κόσμο.



Αυτός ήταν ο πέμπτος τίτλος του 24χρονου σε Grand Slam και τρίτος στη Μελβούρνη μετά το 2009. Πλέον στις μεταξύ τους αναμετρήσεις, ο Τζόκοβιτς έχει 14 νίκες έναντι 16 του Ναδάλ (3-5 το σκορ σε Grand Slam).

Ποδόσφαιρο από την τηλεόραση στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο

Σάββατο 4:00 μ.μ. Εθνικός - Απόλλων
Κυριακή 4:00 μ.μ. Ομόνοια - Αναγέννηση
Δευτέρα 5:00 μ.μ. Αλική - Ερμής



Championship hots up in Cyprus

Omonia, AEL and Apoel winning, Anorthosis drawing leaves Omonia at the top of the table with 40 points, AEL second on goal average also with 40 points, Apoel 39 and Anorthosis on 38 points.

Omonia went back to leading the table when they swept to a convincing win over bottom of the table Ermis Aradippou. George Efrem scored in the 63rd minute to unlock the tight defence of Ermis who did well to hold out to then. Omonia were then awarded a penalty in the 83rd minute which Freddy scored to ensure victory for the Green's.

An own goal in the 24th minute by Cafu was enough for AEL to beat Aris at the Tsireio stadium in the Limassol derby to put AEL level on points with Omonia.

Apoel jump into third place after their 2-1 win over Apollon, Apoel made it difficult for themselves they had most of the possession but failed to capitalise on their chances and against the run of play Apollon took the lead just before the break with a cracking thirty yard shot from Antonio Nunies that the Apoel keeper Parnto had no chance to save. Apoel equalised in the 58th minute with a goal from Poursaitidi. Constandinos Charalambides was the goal saviour hero of Apoel when he scored the winner in added time.

Anorthosis must be disappointed drawing with Alki and



dropping two points and falling into fourth position. Although Anorthosis had the home advantage in this Larnaca derby and most of the possession they could not break into good attacking positions as Alki were well organised and kept breaking down Anorthosis moves.

AEK thrashed their Larnaca rivals New Salamis 6-0. Van Dyke scored the first goal from the penalty spot in the 22nd minute, Mirtakovits scored just before half time. Sani Kingsley who was playing his last game for AEK added a third just after the break. The other goals came from Mitidi, Mirtakovits and Jason Demetriou.

In the other games Olympiakos drew 1-1 with Ethnikos Achnas who led from the 5th minute from an own goal, and it took to the 82nd minute for

Olympiakos to equalise with a goal from Aurelio.

Enosis Neon Paralimniou recorded a win at long last, they had not won a game since October the 15th by beating Anayenissis 2-0 with their goals coming from Mark Burchell for-



mer Celtic and Scottish international in the 68th minute and Sante in added time.

French star signs for Omonia

Omonia sign 29 year old French attacking midfielder Bryan Bergougnoux on loan from Italian Club Lecce began his career at his hometown club Olympique

Lyonnais, where he was since a young age. His debut for the club came in a 2-0 defeat to RC Lens on July 28, 2001. After thirty-six games for Lyon, for which he scored four goals, he was sold



Bryan Bergougnoux

to Toulouse in 2005 for €6 million, on a 4-year deal. In 2009, after his contract expired, he signed for Lecce of Italy.

Bergougnoux was a member of the France U21, for which he played 21 times and scored 10 times.

The 19-year-old Portuguese midfielder was in his fourth season at Chelsea and was a member of the side that won the FA Youth Cup in 2010.

He started 24 times for their reserves and made six substitute appearances, scoring one goal, and 31+13 appearances for the youth team, scoring three goals

Kaby played for Boavista in Portugal from the age of 11 up until he was 15. A former left-back and left-winger, he moved into attacking midfield during his final season at Boavista and it was in that role he attracted attention from Chelsea. Kaby (his given nickname drawn from a famous leader of Guinea-Bissau) was first linked with the Blues in the last days of Jose Mourinho's reign. Aliu is also the younger brother of Sporting Lisbon forward Yannick Djalo.

Kaby has played for Portugal at Under-16, Under-17 and Under-18 levels. After a two-year absence from the national set-up he received a call to join the Under-20 team in November 2011. AEL also signed 19 year old Hugo Sousa Carvalho from Oporto.

UEFA recommends action plan to develop young talent in Cyprus

An action plan to develop young talent in football in Cyprus needs about ten years to bear fruit, UEFA envoys said,

speaking to the press, in Nicosia.

Howard Wilkinson and Robin Russell, who arrived in Cyprus last Monday, completed yesterday a series of contacts with stakeholders, with a view to develop a "National Football



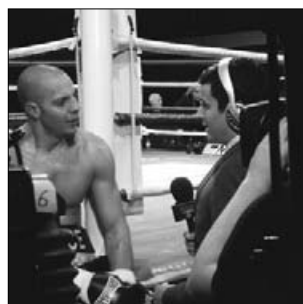
Development Plan" for the Cyprus Football Association.

As Wilkinson said, there are no shortcuts in making the results of such an investment visible, aiming to tackle the lack of young talent available to play quality football.

Wilkinson, a former English football player and manager, further noted that the presence of UEFA envoys in Cyprus is not to direct solutions, but to suggest possible ways of addressing the problem, after having talked with all people who are at the heart of the problem.

Change cannot occur overnight, he added, but noted the examples of numerous European countries who addressed the problem, amid less favorable conditions than Cyprus.

Andreas the ACE Evangelou Impresses on Sky Sports Show



The Ace appearing in only his fourth professional bout dominated his Polish born opponent Robert Studzinski over the four rounds at London's York Hall Saturday night that was televised by Sky TV.

Already known as a boxer who can seamlessly switch between orthodox and south paw style, he had his experienced opponent struggling as early as the first round. Showing a very



solid jab, Evangelou connected very heavily with quality straight punches.

In Rounds two and three Evangelou continued to showcase his range of punches and comfortably won both rounds.

The final round though Evangelou stepped up the pace and his opponent had no reply

for the power and tenacity that the Ace showed as he hunted him down seeking a knockout. Evangelou ended the fight with Studzinski taking heavy punches trapped against the ropes.

The bell sounded with the referee raising Evangelou's arm in victory. Winning the bout by 40 points to 36, he had won every round.

NEWS FROM GREECE

Panathinaikos five points clear

Top of the table Panathinaikos made a difficult job of beating bottom of the table Doxa it took 58 minutes for the Greens to break the deadlock with a goal from Totse. Panathinaikos are now five points clear of second placed Olympiakos and 13 points clear of third placed PAOK.

Olympiakos made a difficult job of beating Ergotelis they had to wait till the second half to score their three goals coming from Pantelic, (58) Mellberg (65) and Fefatzidis goal coming in added time.

PAOK jumped into third place after their 2-0 home win over AEK who go down to third place, PAOK's goals were scored by Georgiades in the 16th minute and Athanasiades in the 66th minute. AEK also hit the woodwork twice in the second half.

In the other games Panionios beat Kerkyra 2-0, OFI beat Xanthi 1-0, Atromitos lost to Asteras 0-1, PAS Yiannina beat Panatolikos 1-0 and Aris beat Levadiakos 2-1.

Greece: Lower league players begin strike

Matches in Greece's cash-strapped second- and third-tier leagues have been suspended after the players' union (PSAP) went on strike on Monday.

Football League 1 and 2 clubs have no money to pay insurance contributions for their players as they are waiting for funds from a sponsorship deal with state-run betting company OPAP.

The agreement, which was supposed to be completed in May 2011, has not yet been signed by OPAP.

The Football League had said last Friday it would suspend matches from February 13 but



PSAP has declared a strike from this week meaning the 15th round of matches, did not take place on Wednesday.

AEK to lose players

Struggling AEK Athens has been forced to cut short its loan of Spanish defender Juan Cala, the first of many players rumored to be leaving the club. Cala returned to Spanish Primera Liga side Sevilla, amongst reports that other AEK stars, including Grigoris Makos and Pantelis Kafes are also on the way out. One player that seems certain to leave is defender Kostas Manolas.

The manager of Premier League club Everton, David Moyes, is setting up a deal for the young Greek defender, as he waits to bank the money from selling Diniyar Bilyaletdinov. AEK Athens centre-half Manolas's agents have met Goodison officials, flying in to discuss a AUD\$1.4 million bargain deal. Moyes hopes to use the cash from the AUD\$5.6million sale of Bilyaletdinov to Spartak Moscow.

Former Man Utd player signs for Olympiakos

Former Manchester United and Northern Ireland goalkeeper

er Roy Carroll has moved from OFI Crete to Olympiakos after the 34-year-old player signed an 18-month contract with the champion on Thursday.

His transfer has set the Reds back by 330,000 euros, according to reports.

Olympiakos also signed Turkey striker Colin Kazim-Richards on a loan deal from Galatasaray until the end of the season and have an option to sign the London-born player on a permanent contract for a further two seasons.

Colin was born in Walthamstow his father from Antigua and his mother Turkish Cypriot. He even has a KOPA connection in that he was coached by Danny Bailey manager of Panthea.

He was a member of Turkey's Euro 2008 squad, playing in all five matches as the side reached the semi-finals. He played also played for Sheffield United and Fenerbahce.

Olympiakos currently trails leader Panathinaikos by five points in the Greek league

Former Greece defender Sotiris Kyrgiakos has also moved to Premier League club Sunderland on loan from German team Wolfsburg.

Youth Results



U18's	Limassol 3 Glenn 1 Northwood 1 Panathinaikos B 2
U16's	Omonia G 4 Ldn Maccabi 2 Panathinaikos W 2 AC Finchley 0
U15's	Omonia 9 Garston 1 Omonia W 0 Boreham Wood 5 Aek 4 AC Finchley 2 Olympiacos 3 Everett G 2 St Albans 0 Panathinaikos 12

U14's	Omonia G 2 Aldenham 1 Olympiacos 4 Cassiobury 3 Harvesters 2 Omonia W 2 Ldn Colney 4 Panathinaikos 1
U13's	Harvesters 7 Omonia W 1 Northwood 11 Panathinaikos G 2 Whetstone 1 Olympiacos R 7 Aek 9 Brady Macc 1 Boreham W 1 Olympiacos W 2 Panathinaikos W 0 Edmonton R 11

U12's	AC Finchley 3 Panathinaikos 4 Omonia G 2 Whetstone 3 Bushey & O. 1 Olympiacos 1 Omonia W 0 Edmonton R 2
U11's	AC Finchley 2 AEK 1 Omonia G 0 Sun Postal 1 Panathinaikos 3 Aek G 2 Omonia W 8 Everett R 3
U10's	Omonia G 4 Alexandra Pk 0 Omonia G 3 Hadley Wood 1 Panathinaikos G 2 Omonia W 2 Olympiacos W 1 Olympiacos R 9
U9's	Whetstone W 0 Omonia G 2 Boreham W 1 Aek 2 Alexandra Pk 0 Panathinaikos 2 Pinner 3 Omonia W 2



THIS PAGE IS SPONSORED BY

WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT

T: 020 888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD

E: info@workflair.co.uk W: workflair.co.uk

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON



KOPA ROUND-UP

Full of surprises this week

YVA
SOLICITORS

KOPA League sponsors

LEAGUE TABLES

Division 1

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
New Salamis	12	11	1	0	36	34
Tripimeni	11	9	0	2	16	27
Rizokarpasso	13	5	2	6	5	17
Dynamo	13	5	2	6	-6	17
AEL	13	5	2	6	-8	17
Panthea	13	5	1	7	-3	16
Brotherhood	12	4	3	5	-9	15
Omonia	13	4	2	7	-14	14
Cetinkaya C.	11	3	3	5	-7	12
Aradippou	13	2	2	9	-10	8

Division 2

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Apoel	11	10	0	1	27	30
Olympia	13	9	0	4	17	27
Maronites	13	7	3	3	12	24
Anorthosis	13	6	1	6	-8	19
Komi Kebir	12	5	3	4	3	18
Pantel	12	5	2	5	7	17
Pendayia	12	5	2	5	2	17
Arachne	11	3	1	7	-10	10
Achna	12	2	1	9	-30	7
KLN	8	0	1	7	-19	1

FIXTURES

Sunday Jan 5th 2012

Division 1

Cetinkaya C. v New Salamis
10:30am, Tottenham Recreation Ground, Tottenham Road, Palmers Green, London N13 6LH

AEL v Rizokarpasso
10:00am, Wadham Lodge Sports Ground, Kitchener Road, London E17 4JP

Aradippou v Omonia
11:00am, Bush Hill Park, Lincoln Road, Enfield, EN1 1PS

Panthea v Brotherhood
11:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5WQ

Division 2

Pantel v Olympia
10:30am, Cheshunt FC, The Stadium, Theobalds Lane, Cheshunt, Herts, EN8 8RU

Maronites v Arachne
12:00pm, Wadham Lodge Sports Ground, Kitchener Road, E17 4JP

Apoel v Pendayia
12:00pm, Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield, EN3 6TW

Anorthosis v Achna
1:30pm, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5WQ

KLN v Komi Kebir
11:00am, Broomfield Park, Broomfield Lane, Southgate N13 4HE

LFA Intermediate Cup

(Quarter-Finals)

Pearsoft Utd v Tripimeni
10:00am, Riverside Lands, Riverside Drive, Chiswick W4 25H

KOPA Predictions for this Sunday

First Division

Cetinkaya C. 1 N. Salamis 1
AEL 2 Rizokarpasso 2
Aradippou 2 Omonia 3
Panthea 2 Brotherhood 1

Second Division

Pantel 3 Olympia 2
Maronites 4 Arachne 1
Apoel 3 Pendayia 1
Anorthosis 3 Achna 1
KLN 1 Komi Kebir 3

First Division

New Salamis 2 Rizokarpasso 2: KOPA Champion's and league leader's New Salamis dropped their first points of the season at home to vastly improved Rizokarpasso who nearly brought off a surprise win. The reds had won all their games up to this game. Rizokarpasso under the management of Dino Ippocratous and coach Tony Ponnou have done very well and were leading two nil at half time. With goals from Leon Semper and Jamie Brandon. Rizo really pushed back New Salamis and were playing very attractive football.

New Salamis got a goal back in the 60th minute with a left foot volley from Mario Georgiou and just when it looked as if Rizokarpasso were going to go home with the three points Marios cropped up to score the equaliser.

New Salamis are still top of the table seven points clear of second placed Tripimeni and Rizokarpasso jumped to third place on 17 points as a result.

Tripimeni 3 Cetinkaya Cinar 1: Second placed Tripimeni had a tough time beating Cetinkaya Cinar, in the first half Cinar made it difficult for their opposition, Cinar were well organised and went into the break 1-0 down to a Darren Gray goal. Cetinkaya Cinar started the second half with two changes due to injuries and this changed the game with Tripimeni getting on top scoring a goal in the 70th minute with a great individual effort from Alfie Bartram who beat three players before beating the Cinar keeper to make it two nil. Five minutes later Tyrone Husbands made it 3-0 for Tripimeni. Cetinkaya Cinar's goal came in the last few minutes when Volkan scored from the penalty spot.

Omonia 3 AEL 1: Omonia really need to start winning games and that's what they did on Sunday beating in form AEL, they were second from bottom before the game started and have leaped to third from bottom as a result of this result. All the goals were scored in the first half Peter Panayiotou scored the first in the tenth minute, Chris Philippou in the 20th minute, AEL pulled one back in the 35th minute with a well taken goal from Poku. Omonia's third goal came in the 40th minute and what a cracker it was a twenty yard screamer from Harry Elia. AEL have gone down a place to fifth.

Brotherhood 3 Dynamo 1: Brotherhood went up a place to fourth as a result of beating Dynamo who cannot keep a flow of consistency. This game was good end to end football with Brotherhood coming out on top. Alex Stavrou scored the first goal in the 20th minute with a block-buster. The second came from Brotherhood's super striker



RIZOKARPASSO

Aaron Kennedy who tapped it in from a corner in the 35th minute. Anthony Macdonald got one back from Dynamo when a defensive mix up allowed Anthony a shot at goal to make it 2-1. The third goal was an absolute beauty when Paul Yiannakas lobbed the ball over the Dynamo defence for Aaron Kennedy to latch on to it to score and ensure Brotherhood of a win.

Panthea 5 Aradippou 1:

score a further three goals with Andreas Hajizeniou, 60th minute blaster from 25 yards. Kyri Kyprianou scored his second and fourth goal from Panthea before Fodis Christodoulou made it five in the the 80th minute.

Second Division

The second division had its share of surprises too

Pendayia 4 Anorthosis 0:



PENDAYIA

Panthea who have recently lost their way from being second in the table to going down to sixth came back on Sunday with a vengeance they struggled in the first half when Aradippou were giving them a hard time. The teams went into the break 2-1

Pendayia ran out convincing winners on Sunday against a struggling Anorthosis side who's form has risen and dipped a lot this season. Pendayia dominated the game from start to finish but despite creating a handful of early chances, playing the ball

work down the left by Kyri Christofi saw him pull the ball back to the edge of the box and Andreas placed a fantastic shot into the top corner.

This was by far Pendayia's best game of the season and hopefully this can be the beginning of good things to come for the young side who were led fantastically on the day, and all season, by captain Vas Nicou.

Komi Kebir 4 Pantel 3: Komi Kebir after struggling in the relegation zone for much of the season are now holding their own in fifth position. The game was exciting both teams very direct in their attacks so plenty of end to end action. It was the Komi Kebir full backs who broke the deadlock both of them raiding Pantel on both flanks and both Mirouch and Peter Vasilliou were rewarded when they both scored in the 30th and 35th minute respectively. Israel scored for Pantel just before the break making it 2-1 half time. The second half was fast flowing with Mario Seyho scoring a third goal in the 60th minute to increase Komi's lead which Pantel came back with a second goal from Israel in the 70th minute making

it 3-2. Mario Seyho got his second goal and increased Komi's lead to 4-2 but it did not end there Pantel made it 4-3 in the 80th minute when Andy Rias scored making it an exciting finish, Komi Kebir were able to hold out and end up winners.

Achna 1 KLN (Cyprus Youth) 1:

This was a memorable game in the fact that KLN got their first point of the season. KLN who had problems at the beginning of the season have done well in reforming with a vibrant young committee at the helm. They were able to get the assistance of the experience management team of Jimmy Cattle and Paul Brian. I believe we are going to see more improvement.

Both teams at the bottom of the table Achna started the game with seven points and KLN with none. The game was close it could have gone either way Achna were leading in the first half with a goal from Andy Stylianou and Andre equalised for KLN in the 60th minute finishing the game 1-1.

Olympia 2 Maronites 3: The game of two promotion hopefuls Maronites the team on form



Kyri Kyprianou, Panthea goal machine

inflicted Olympia their second defeat on the trot. Maronites took the lead in the 20th minute through a Adam Ali free kick, Olympia equalised in the 35th minute with Antonis Pratsides. Olympia began to take a grip on the game but missed several chances and against the run of play Elia Koutsoudes scored to put Maronites ahead, then in the 70th minute Kerem scored an equaliser for Olympia setting up a great finale to the game finishing off with a penalty being awarded in the 85th minute to Maronites for Adam Ali to bang straight into the back of the net making Maronites 3-2 winners.

LFA Intermediate Cup 4th Round

Apoel 2 Yalova 3: Apoel lost to fellow Turkish Cypriot team Yalova from the Turkish League 3-2 at Bullsmoor Lane. Apoel were 3-0 down and were able to get it back to 3-2 with both goals coming from Richard Worrall.



From L/r: Alex Stavrou and Aaron Kennedy goal scoring heroes of Brotherhood

Panthea leading with their goals coming from 17 year old Jamie Alexandrou and Kyri Kyprianou making it two nil before Aradippou made it 2-1 with a goal from Danny Vearer. In the second half Aradippou faded away and Panthea went on to

around superbly, they entered the half time break 0-0. However all those in attendance knew it was more of a case of when not if the home team would break the deadlock. The second half started with Pendayia continuing to dominate and 15 minutes

ΓΚΕΝΑΝΤΙ ΓΚΑΤΙΛΟΦ

Καμία ψηφοφορία για τη Συρία εντός των προσεχών ημερών

Ο Ρώσος υφυπουργός Εξωτερικών Γκενάντι Γκατίλοφ δήλωσε ότι οι συνομιλίες συνεχίζονται στον ΟΗΕ και καμία ψηφοφορία δεν θα διεξαχθεί εντός των προσεχών ημερών επί ενός σχεδίου απόφασης για τη Συρία. «Γίνονται προσπάθειες για μια συμφωνία επί ενός αποδεκτού από όλους κειμένου, το οποίο θα συμβάλει σε μια πολιτική λύση στη Συρία. Για το λόγο αυτό δεν θα διεξαχθεί καμία ψηφοφορία εντός των προσεχών ημερών», τόνισε ο Γκατίλοφ.

Στο μεταξύ το αδιέξοδο στο Συμβούλιο Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών παρατείνεται, αφού οι προσπάθειες των Δυτικών χωρών να πείσουν τη Ρωσία και την Κίνα ότι η απόφαση που τέθηκε σε ψήφιση δεν αποσκοπεί στο να ανοίξει ο δρόμος για μια «νέα Λιβύη» μοιάζουν να αποτυγχάνουν.

Η Μόσχα και το Πεκίνο απέτρεψαν, χρησιμοποιώντας τη δυνατότητα βέτο που διαθέτουν στο Συμβούλιο Ασφαλεί-



Μπασάρ Τζαφάρι, πρέσβης της Συρίας στα Η.Ε.

ας, τις προηγούμενες απόπειρες να εγκριθεί μια απόφαση καταδίκης των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από την κυβέρνηση του προέδρου Μπασάρ αλ Άσαντ.

Η Ρωσία διατηρεί στενές σχέσεις στον τομέα της Άμυνας με τη Συρία. Της παρέδωσε μαχητικά αεροσκάφη αξίας 564 εκατ. δολαρίων, ενώ το ρωσικό πολεμικό ναυτικό δέχεται στρατηγικής σημασίας διευκολύνσεις στα χω-

ρικά της ύδατα.

Η υπουργός Εξωτερικών των ΗΠΑ Χίλαρι Ρόνταμ Κλίντον, η οποία είπε ότι τα κράτη-μέλη του Συμβουλίου θα συνεχίσουν να διαπραγματεύονται το σχέδιο τις επόμενες ημέρες, τα κάλεσε να υιοθετήσουν ενιαία στάση και να ταχθούν υπέρ του σχεδίου δράσης του Αραβικού Συνδέσμου.

«Ορισμένα μέλη του Συμβουλίου θεωρούν ότι η απόφαση ισοδυναμεί σε μια ακόμη Λιβύη, αυτή είναι μια εσφαλμένη αναλογία», είπε. «Σταθείτε στο πλευρό του λαού της Συρίας ή γίνετε συνένοχοι με τη βία», πρόσθεσε.

Παράλληλα η κρατική τηλεόραση του Ιράν μετέδωσε χθες ότι 11 Ιρανοί πολίτες απήχθησαν στη διάρκεια ενός ταξιδιού τους για να κάνουν θρησκευτικό προσκύνημα στη Συρία, μόλις μερικές ημέρες μετά την απαγωγή άλλης μιας ομάδας προσκυνητών από ενόπλους.

«Το λεωφορείο βρισκόταν καθ' οδόν... προς την Δαμασκό όταν δέχθηκε επίθεση

από ομάδα ενόπλων και οι 11 από τους 35 επιβάτες του απήχθησαν», φέρεται να δήλωσε ένας ιερωμένος αρμόδιος για θέματα που άπτονται θρησκευτικού χαρακτήρα ταξιδιών στο Ιράν, ο Μασούντ Αχαβάν. «Οι απαχθέντες μεταφέρθηκαν σε άγνωστη τοποθεσία», πρόσθεσε, χωρίς να δώσει άλλες λεπτομέρειες.

Ο εκπρόσωπος του υπουργείου Εξωτερικών Ραμίν Μεχμανπαράστ καταδίκασε την επίθεση χαρακτηρίζοντάς την «αδικαιολόγητη» και κάλεσε τις αρχές της Συρίας να εξασφαλίσουν την απελευθέρωση των απαχθέντων πολιτών της χώρας του.

Εν τω μεταξύ τουλάχιστον 20 άνθρωποι σκοτώθηκαν χθες από πυρά συριακών κυβερνητικών δυνάμεων σε μια εξεγερμένη περιοχή στα προάστια της πρωτεύουσας Δαμασκού, είπαν ακτιβιστές της αντιπολίτευσης.

Ανάμεσα στα θύματα περιλαμβάνονταν έξι αποστάτες των ένοπλων δυνάμεων, δήλωσε ο ακτιβιστής Αϊμάν Ιντλίμπι.

Ισλαμιστές σχεδίαζαν να επιτεθούν στο Χρηματιστήριο του Λονδίνου

Τέσσερις Βρετανοί μέλη μιας ισλαμιστικής οργάνωσης παραδέχθηκαν χθες ενώπιον δικαστηρίου του Λονδίνου πως σχεδίαζαν να πραγματοποιήσουν βομβιστική επίθεση εναντίον του Χρηματιστηρίου του Λονδίνου, του London Stock Exchange.

Οι Μοχάμεντ Τσοουντάρι, Σαχ Ραχμάν, Γκουρουκάντ Ντεσάι και Αμπντούλ Μία δήλωσαν ένοχοι ότι «προετοίμαζαν τρομοκρατική ενέργεια». Οι τέσσερις, οι οποίοι κατοικούσαν στο Λονδίνο και το Κάρντιφ (Ουαλία), είχαν συλληφθεί το Δεκέμβριο του 2010. Σχεδίαζαν να τοποθετήσουν μια βόμβα στις τουαλέτες της έδρας του London Stock Exchange.

Πέντε άλλοι δήλωσαν επίσης ένοχοι άλλων λιγότερο σημαντικών κατηγοριών, όπως ότι παρευρέθηκαν σε συγκεντρώσεις προετοιμασίας τρομοκρατικών ενεργειών.

Οι εννέα σχεδίαζαν να στείλουν βόμβες με το ταχυδρομείο κατά την περίοδο των Χριστουγέννων του 2010 και είχαν συζητήσει για επιθέσεις «του τύπου αυτών που είχαν γίνει στη Βομβάη». Πρόκειται να δικαστούν την ερχόμενη εβδομάδα.

Σ' ένα χειρόγραφο κατάλογο, που ανακαλύφθηκε στην κατοικία ενός από τους ισλαμιστές, αναφέρονταν ως πιθανοί στόχοι, με τα ονόματα και τις διευθύνσεις τους, ο δήμαρχος του Λονδίνου Μπόρις Τζόνσον, δύο ραβίνοι, η αμερικανική πρεσβεία στο Λονδίνο και η έδρα του London Stock Exchange.

Μολονότι δεν ήταν μέλη της αλ Κάιντα, οι ισλαμιστές εμπνεόνταν, σύμφωνα με τον εισαγγελέα, από το δίκτυο αυτό και ειδικότερα από τον Ανουάρ αλ Αουλάκι, έναν ριζοσπάστη ιμάμη που διηύθυνε τον κλάδο της αλ Κάιντα στην Υεμένη και σκοτώθηκε τον περασμένο Σεπτέμβριο από αμερικανικό μη επανδρωμένο αεροπλάνο.



στών ροφημάτων. Στους -32,5 βαθμούς Κελσίου «βούτηξε» ο υδράργυρος στην πόλη Ιντοσούρα Μπουζαουλούι στη Ρουμανία, καταγράφοντας τη χαμηλότερη για φέτος θερμοκρασία στη βαλκανική αυτή χώρα. Μάλιστα, σύμφωνα με τους μετεωρολόγους, η θερμοκρασία εδάφους ήταν ακόμη χαμηλότερη, αγγίζοντας τους -34 βαθμούς. Η καθοδική πορεία της θερμοκρασίας συνεχίζεται για πέμπτη συνεχή ημέρα στην επαρχία Κοβάνα της κεντρικής Ρουμανίας. Η χαμηλότερη θερμοκρασία στη Ρουμανία είχε καταγραφεί στις 24 Ιανουαρίου του 1942 και ήταν -38,5 βαθμοί Κελσίου.

Κύμα ψύχους πλήττει την Ευρώπη

Το κύμα ψύχους που πλήττει τις τελευταίες ημέρες την ανατολική Ευρώπη, αφήνοντας πίσω του και νεκρούς, αναμένεται να φτάσει το Σαββατοκύριακο στη Βρετανία. Η θερμοκρασία αναμένεται την Παρασκευή να φτάσει και τους -10 βαθμούς, όπως προβλέπουν οι μετεωρολόγοι.

Σύμφωνα με στέλεχος του υπουργείου Υγείας της Βρετανίας, περίπου 1.500 άνθρωποι χάνουν τη ζωή τους κάθε εβδομάδα από αυτή την εποχή έως το Μάρτιο, σε κανονικές συνθήκες χειμώνα.

Ο αριθμός αυτός αναμένεται να αυξηθεί σημαντικά σε

συνθήκες παγετού όπως αυτές που προβλέπονται για τις μέρες αυτές. Είναι χαρακτηριστικό πως στο περσινό μεγάλο κρύο το ποσοστό θανάτων ανά εβδομάδα αυξήθηκε κατά 21%! Ο στρατός έχει τεθεί σε επιφυλακή στη χώρα.

Το Παρατηρητήριο Καιρού αναβάθμισε στην κατηγορία 3 την προειδοποίηση για βαρυχειμωνιά, ενώ οι αρχές έχουν εκδώσει προειδοποιήσεις και για τους οδηγούς στο Ντέβον και την Κορνουάλη.

Δεκατρείς νεκροί στην Ουκρανία το τελευταίο 24ωρο

Το χειρότερο χειμώνα τα τελευταία έξι χρόνια διανύει η

Ουκρανία, όπου από το δριμύ ψύχος έχασαν μέχρι στιγμής τη ζωή τους 43 άτομα.

Μόνο το τελευταίο 24ωρο οι πολικές θερμοκρασίες στοίχισαν τη ζωή σε 13 ανθρώπους. Σε ορισμένες περιοχές ο υδράργυρος κατέγραψε θερμοκρασίες μέχρι και μείον 33 βαθμούς Κελσίου.

Σύμφωνα με τις αρχές της χώρας, τα περισσότερα θύματα ήταν άστεγοι, ενώ 7 άνθρωποι απεβίωσαν ενώ νοσηλεύονταν σε νοσοκομεία.

Η Κυβέρνηση έστισε προχειρες τέντες με ειδικά θερμαινόμενα σώματα για τους άστεγους. Παράλληλα άρχισε η διανομή τροφίμων και ζε-

Θύματα του φρανκισμού καταθέτουν ενώπιον της ισπανικής δικαιοσύνης

Η δίκη του δικαστή Μπαλτάσαρ Γκαρθόν, η οποία έχει εξοργίσει τις οικογένειες των θυμάτων του φρανκισμού, τους επέτρεψε να αρχίσουν να καταθέτουν για πρώτη φορά ενώπιον της ισπανικής δικαιοσύνης.

Οι επτά δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου, οι οποίοι θα πρέπει να αποφασίσουν αν θα καταδικάσουν ή όχι τον Μπαλτάσαρ Γκαρθόν επειδή άρχισε μια έρευνα για τους εξαφανισμένους του φρανκισμού, θα δουν να παρελαύνουν ενώπιόν τους ως τις 8 Φεβρουαρίου 22 μάρτυρες που κλήθηκαν από την υπεράσπιση.

Όλοι είναι συγγενείς θυμάτων εκείνης της εποχής ή μέλη ενώσεων που αγωνίζονται για να τιμηθεί η μνήμη των θυμάτων αυτών.

Με λευκά μαλλιά, σπασμένη φωνή και περπατώντας με τη βοήθεια ενός πι, η πρώτη



μάρτυρας που κλήθηκε να καταθέσει, η Μαρία Μαρτίν, 81 ετών, αναζητεί εδώ και 75 χρόνια τα λείψανα της μητέρας της, που τουφεκίστηκε στο κέντρο της Ισπανίας το 1936, όταν η Μαρία ήταν μόλις 6 ετών, και το πτώμα της πετάχτηκε σ' ένα χαντάκι στην άκρη του δρόμου.

«Την είχαν ρίξει στη φυλακή επειδή δεν είχε στην τσέπη της 1.000 πεσέτες τη νύκτα της 21ης (Σεπτεμβρίου 1936), την έβγαλαν για να πάει να καταθέσει ενώπιον της δικαιοσύνης, όμως στο δρόμο την σκό-

τωσαν, σκότωσαν 27 άνδρες και τρεις γυναίκες», δήλωσε κατά την έναρξη της ακροαματικής συνεδρίασης.

Σήμερα ο δικαστής κατηγορείται από δύο ενώσεις της άκρας δεξιάς ότι, με την έρευνα αυτή, παραβίασε το νόμο περί αμνηστίας που ψηφίστηκε τον Οκτώβριο του 1977, δύο χρόνια μετά το θάνατο του Φρανσίσκο Φράνκο, και είχε στόχο να επιβάλει ένα σύμφωνο της σιωπής για τα μαύρα χρόνια του εμφυλίου πολέμου (1936-1939) και της δικτατορίας (1939-1975).

Ο Ασάνζ προσφεύγει στο Ανώτατο Δικαστήριο

Ο ιδρυτής του ιστοτόπου WikiLeaks Τζούλιαν Ασάνζ άσκησε έφεση στο Ανώτατο Δικαστήριο της Βρετανίας σήμερα εναντίον της απόφασης του Φεβρουαρίου του 2011 να εκδοθεί στη Σουηδία, όπου κατηγορείται για σεξουαλικά αδικήματα. Ο γεννημένος στην Αυστραλία Ασάνζ, 40 ετών, είχε γίνει παγκόσμια γνωστός κι είχε εξοργίσει την κυβέρνηση των ΗΠΑ το 2010, όταν ο WikiLeaks είχε δώσει στη δημοσιότητα απόρρητο βίντεο από τη δράση των αμερικανικών δυνάμεων στο Ιράκ και χιλιάδες αμερικανικά διπλωματικά τηλεγραφήματα σχετικά με τους πολέμους στο Ιράκ και στο Αφγανιστάν.

Εκτοτε όμως ο ιστοτόπος δεν έχει δημοσιεύσει κανένα τόσο σημαντικό έγγραφο και ο WikiLeaks έπαψε να βρίσκεται στα πρωτοσέλιδα, ενώ οι μεγάλες εταιρείες πιστωτικών καρτών αρνούνται να επεξεργαστούν δωρεές προς αυτόν. Η υπόθεση της δίωξης του Ασάνζ είναι άλλος ένας λόγος που η δημοσιότητα για τον ιστοτόπο έχει υποχωρήσει.

Ο Ασάνζ είχε συλληφθεί στη Βρετανία τον Δεκέμβριο του 2010 λόγω ενός ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης που εξέδωσαν οι σουηδικές εισαγγελικές αρχές, αφού δύο πρώην εθελόντριες του WikiLeaks τον κατηγορήσαν για σεξουαλική επίθεση. Οι συνήγοροι του Ασάνζ υποστηρίζουν πως το ένταλμα είναι άκυρο, διότι εκδόθηκε από εισαγγελία και όχι από δικαστή ή δικαστήριο. Δεν του έχουν απαγγελθεί κατηγορίες στη Σουηδία, όπου καταζητείται για να ανακριθεί.

Εάν η έφεση Ασάνζ απορριφθεί από το Ανώτατο Δικαστήριο, ο 40χρονος μπορεί να προσφύγει στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, αλλά είναι ασαφές εάν αυτό θα εμπόδιζε τη διαδικασία έκδοσής του στη Σουηδία από τις βρετανικές αρχές.

ΓΑΛΛΙΑ

Ο Σεβενεμάν αποσύρει την υποψηφιότητά του

Ο πρώην υφυπουργός Άμυνας της Γαλλίας Ζαν-Πιερ Σεβενεμάν, πρώην μέλος του Σοσιαλιστικού Κόμματος, ανακοίνωσε ότι αποσύρει την υποψηφιότητά του για τις γαλλικές προεδρικές εκλογές, που θα διεξαχθούν στις 22 Απριλίου και στις 6 Μαΐου.

Ο Σεβενεμάν άρχισε την προεκλογική του εκστρατεία στις 5 Νοεμβρίου. Είναι ο επίτιμος πρόεδρος του ΜΡC, ενός μικρού αριστερού κόμματος που τάσσεται κατά της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης.

«Έχοντας ασκήσει, όσο μπορούσα, τον παιδαγωγικό ρόλο που μου ανατέθηκε και μη έχοντας πλέον σήμερα τα μέσα να συνεχίσω την εκστρατεία μου, αποφασίζω να αποσύρω την υποψηφιότητά μου από τις προεδρικές εκλογές. Θα συνεχίσει, ωστόσο, αύριο, όπως χθες, να ακούγεται η φωνή μου τελώντας στην υπηρεσία της Δημοκρατίας», εξηγεί ο πρώην υφυπουργός στην ανακοίνωσή του.

Ο Σεβενεμάν πρόσθεσε ότι θα ανακοινώσει αργότερα το όνομα του υποψηφίου που θα υποστηρίξει.

Ο 72χρονος πολιτικός, συνεργάτης του πρώην σοσιαλιστή προέδρου Φρανσουά Μιτεράν, διετέλεσε τέσσερις φορές υφυπουργός, κυρίως Εσωτερικών, Εθνικής Παιδείας και Άμυνας. Ήταν υποψήφιος στις προεδρικές εκλογές του 2002 και είχε λάβει ποσοστό 5,3%.